

UGODNA PONUDBA POSOJIL

Gorenjska Banka  
Banka s poslubom

**VARNOST KRAJN**  
d.d.

Kranjska varnostna družba

PARTNERJI

DOBRI

GOSPODARJEM



ARK MAJA  
SALON POHISTVA  
KRAJN, PREDOSLJE 34  
TEL.: 241-031

ISSN 0352-6666

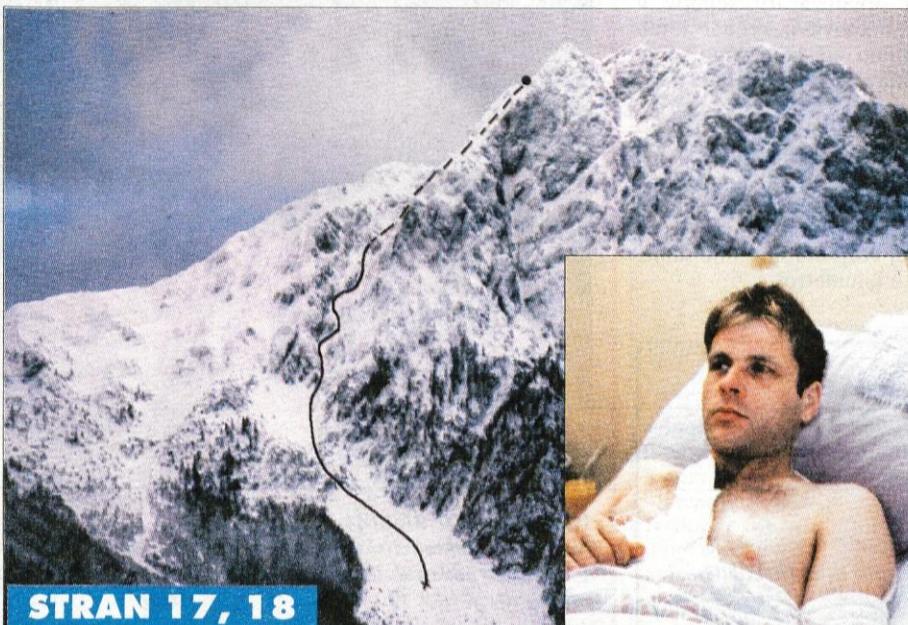


9 770352 666001

# GORENJSKI GLAS

Leto LI - ISSN 0352 - 6666 - št. 4 - CENA 180 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 16. januarja 1998



STRAN 17, 18

Janez Primožič: Zgodba o alpinistu, ki ga je odnesel plaz

## Ko nebo in zemljo zakrije belina

"Počilo je in že sem šel dol skoz. Najprej sem se še uspel ujeti na cepin, tako kot sem se bil naučil v teoriji, a je s strani prišlo toliko snega, da me je spodneslo in odneslo s seboj. Kaj kmalu sem ugotovil, da teorije, ki učijo o nekih plavalnih gibih, ki bi te obdržale na površju, tokrat niso več prišle v poštev."

Pogovor škofjeloškega župana s sveti krajevnih skupnosti

## Za rekonstrukcijo vpadnice v Škofjo Loko bo skrbel župan sam

Prvikrat od obstaja nove občine Škofja Loka se je župan odzval na pogovor v KS in pri tem slišal, da bi člani svetov KS želeli sodelovati tudi pri najbolj žgočih vprašanjih, ne da se KS ukvarjajo le s pometanjem cest.

GORENJSKI GLAS  
v Srednji vasi v Bohinju

v soboto med 9. in 11. uro v gostilni Rupa



VPIS - 2. semester - FEB 98  
AN - NE - IT - FR - ŠP

- je sproščeno, pa vendar aktivno
- od začetkov do aktivnega znanja
- priprave za mednarodne izpise ICC, Cambridge

LJUDSKA UNIVERZA KRAJN 22 22 26

**AVTOHIŠA VRTAČ**  
*Kranj*   
Delavska 4, Stražišče (pri Kranju)   
**064/318-020**

**GORENJSKI KABEL**  
ŽIROVNICA

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

Akero  
Cesta na Rupo 45  
4000 KRAJN  
Tel.: 064/245-124  
- španske ker. ploščice  
- kopalniško pohištvo  
- sanitarna oprema

MEGAMILK

**ATM**  
ELEKTRONIK d.o.o.  
4280 KRAJNSKA GORA,  
SAVSKO NASELJE 33  
tel./fax: 064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLASEVANJA NA  
VIDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOM

**VB LEASING**  
Daš leasing partner na Gorenjskem  
BLED, Ljubljanska 7, tel.: 064/741-155, fax: 741-363  
UGODEN LEASING IN HITRA REALIZACIJA POGODBI!



Najuspešnejša alpinistka in alpinistična smučarka v minuli sezoni

## Oba naslova nosita Gorenjki

Na torkovi slovesnosti v Ljubljani sta predsednik PZS Andrej Brvar in alpinist Tomaž Humar podelila priznanja za alpinistične dosežke v minuli sezoni. Prejeli so jih Meta Boncelj iz Kranja, Monika Kambič iz Mengša in Andrej Markovič iz Dolenjskih Toplic.



STRAN 35



STRAN 11

Glasova preja 1998, prvič

## Slovenija, poznana in priznana

Ob sedmi obletnici prvega mednarodnega priznanja Slovenije bo drevi ob 18. uru v Vili Bistrica nad Tržičem prva letosnjka GLASOVA PREJA.

Gost bo

prof. dr. ERNEST PETRIČ,  
znanstvenik, diplomat in državni sekretar  
v ministrstvu za zunanje zadeve R Slovenije,  
z njim pa se bo pogovarjal publicist

MIHA NAGLIČ.

Rezervacije po telefonu:

064/361-280  
VILA BISTRICA  
nad Tržičem

064/223-111  
GORENJSKI GLAS

Sponzorji: Vila Bistrica - kulturni in poslovni center, d.o.o., Tržič, Občina Tržič, Agroind Vipava 1894, PPC Gorenjski sejem Kranj, Glasbena šola Tržič

PPC Gorenjski sejem Kranj

# Leto, ki za slovenske sejme ni bilo najbolj spodbudno

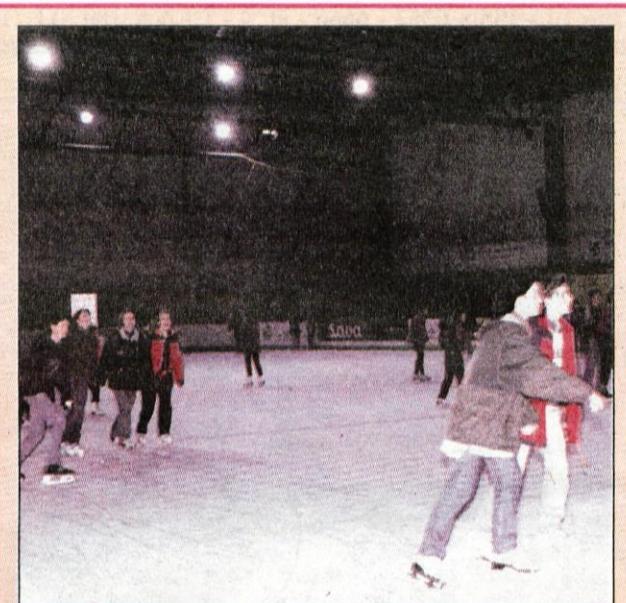
V Sloveniji je bilo lani tako, in kaže, da bo še nekaj časa, da bo veliko lažje narediti svetovni oziroma mednarodni, kot pa domači sejem. Dokler bodo tuji poslovneži hodili k nam na kosila, namesto stali v vrsti za nakupe, v Sloveniji še ne bomo imeli pravih sejmov.

Kranj, 15. januarja - Minulo leto slovenskim sejmarjem ni prineslo nič posebno spodbudnega. Direktor PPC Gorenjski sejem Franc Ekar, ki ima na področju sejemske dejavnosti in organiziranosti nekdaj in zdaj v Sloveniji že kar dve desetletji izkušenj, pa ga ocenjuje kot leto velikih stresov. Ob poudarjanju, da je treba izboljšati sejemske kakovost, je namreč minilo še eno leto, ko bomo še naprej lahko poudarjali, da je treba izboljšati sejemske kakovost.

Ta sejemska "šlager" postaja že kar obrabljen in smešen. Obrabljen zato, ker je postal stalna vsakoletna usmeritev sejmov v Sloveniji, smešen pa zato, ker to, kar se zdaj dogaja na tem področju, je še najmanj podobno urejenim sejmom. Še najlažje bi namreč sejme pod šotori primerjali z nomadskimi selitvami. In pripombo tudi je potreben razumeti dobesedno, saj njihovo nomadsko seljenje ali nastajanje kažejo "plahe", ki se kar nenačima pojavijo zdaj tam in vsakdo, ki jo postavi,

se tudi isti trenutek okliče za sejem in za sejmarja. Država Slovenija se očitno še ni dokopala do spoznanja in prepričanja, da bo hočeš nočes treba doumeti pomen sejmov za narodno gospodarstvo, za življenje mest in njihov razvoj. Sejemske hiše oziroma le nekateri tradicionalni organizatorji sejmov v Sloveniji so še najblíže tej oceni, ugotovitvi, vendar kljub prizadevanjem za skupno "usklajevalno ali urejevalno telo" niso uspeli kaj več od strinjanj, da je treba nekaj narediti in da je pravzaprav tudi država na potezi.

Evropa, ki še kako dobro pozna tudi mednarodno organizacijo oziroma zvezo sejmov - UFI, do teh vprašanj ni prav nič dvoumno nejasna. Pravila sejmov (in mest zaradi sejmov) na tem področju so jasna. Slovenija bi zato morala čimprej doumeti in potrditi, da je mednarodni sejemski prostor, v katerem lahko deluje, vendar precej večji od Slovenije same. Po nekih ocenah znaša več kot petsto kilometrov.



## Rekreacijsko drsanje

Najcenejše rekreacijsko drsanje je ob sobotah od 15.30 do 17. ure, ob nedeljah in praznikih pa od 15.30 do 17. ure in od 18. ure do 19.30.

## Tudi letos med počitnicami

Od 23. do 27. februarja bo vsak dan počitniško drsanje od 10.30 do 12. ure in od 13.30 do 15. ure.

## Vse manj proizvodnja, ampak konzum

Stanje, ki se ga vsa sejemska mesta oziroma predvsem organizatorji (ne mesta) zavedajo, je odraz razmer na slovenski sejemske sceni. V PPC Gorenjski sejem v Kranju so se lani na primer soočali z lastninjenjem. Na podlagi zakonodaje, se niso mogli opredeljevati po lastni presoji.

"Dogajale so se županske in druge igre s sejmi. Zanimiv je primer Ljubljane, ko se k dvema dosedanjima lokacijama pridružuje tretja za obrtni sejem. V dveh desetletjih, odkar sem v PPC Gorenjski sejem, se dogaja, da se zdaj tako rekoč borimo za preživetje. Za lastnike smo zaninivi, vendar pa mislim, da bi divindende morali nameniti za razvoj sejemske dejavnosti. Ni naključje, da v dveh desetletjih nismo imeli izgube, da smo redno izplačevali osebne dohodke in nismo odpuščali ljudi."

O sejmu Zaščita bo letos odločeno, ali bo v prihodnje bieenalni. Sicer pa se prav na področju obrtništva kaže, da Gorenjska nima regionalnih meja. Po drugi strani pa je sejem SQ opozorilo, da je vse manj izdelkov, ki so upravičeni do tega znaka. Kam torej odhaja slovensko gospodarstvo? In kaj lahko pri tem še naredi sejem, če vemo, da je le-ta pospeševalec proizvodnje in domačega izvoza."

Poslovno prireditveni center Gorenjski sejem z dvema prireditvama kandidira za članstvo v mednarodni zvezi sejmov. To sta kmetijski sejem in sejem Zaščita. Sicer pa je v zadnjem času prijavljenih kar 80 prireditiv za sprejem v članstvo.

V Gorenjskem sejmu že več let ugotavljajo določeno stagnacijo zaradi investicijske blokade. V predalu so zaradi denacionalizacije načrti za 5.200 kvadratnih metrov nad halo A in za novo dvonamensko dvorano. Da je negotovost še večja, po svoje prispeva še odsotnost posebne slovenske sejemske koordinacije, ki bi sejmom morali opredeliti in posredno zagotavljati mesto, ki jim dejansko pripada.

Poslovno leto je PPC Gorenjski sejem sklenil solidno. Promet je bil manjši za okroglih 10 odstotkov, obseg dejavnosti pa je bil lani večji. Sejemske prostori so bili zasedeni 80-odstotno skozi celo leto. Ena od posebnosti oziroma značilnosti je tudi drsalisče, ki obratuje neprekiniteno že 17 let. Zadnje čase tudi njegovi uporabniki začenjajo razumeti, da je za obratovanje drsalischa treba pokriti določene stroške. Vendar pa v vodstvu sejma še vedno ugotavljajo, da so ceniki v osrednjem slovenskem središču, zaradi katerih običajno prihaja do primerjav, posredno ali neposredno subvencionirani. Računi so zato s kranjskim drsalisčem včasih težko primerljivi. V politiki delničarske zasnove pa je zanesljivo prva in najpomembnejša finančna disciplina. Zato lahko morebitni nepokriti stroški kaj hitro v prihodnje postavijo pod vprašaj dosedanje delovanje oziroma uporabo drsalischa.

Sejemska lokacija v Kranju pa je med letom obiskana tudi zaradi imenovanih nesejemske prireditiv. Zelo prijubljeni in vsako leto številnejši so na primer maturantski plesi. Zdaj jih je že 12. Vsako leto se na sejmu zvrsti več humanitarnih prireditiv. Za leto je že napovedana tudi proslava 50-letnice Zveze lovskih družin Gorenjske, športne igre bodo imeli delavci Elektro Slovenije. Med sejemom Zaščita bo tudi državno gasilsko tekmovanje, organizacija RK Slovenije pa bo proslavila 40-letnico. To pa je le del dogajanj, ki se bodo tudi letos zvrstila na razstavišču Gorenjskega sejma, kjer so, mimogrede, lani na primer posodobili tudi sanitarne sejemske prostore, poleg že v koledarju določenih sejemske prireditiv.

**PROGRAM sejmov, razstav, 1998**

**37. SLOVENSKI SEJEM KMETIJSTVA IN GOZDARSTVA**  
3.-9. april

**48. MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM**  
14.-23. avgust

**8. strokovno specializirana razstava SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST**  
1.-4. september

**22. GORENJSKI OBRTNI SEJEM**  
2. sejem STANOVANJE  
1.-4. september

**26. ZAŠČITA '98 - PROTECTION '98**  
29. september - 2. oktober

**24. KRAJSKI ZIMSKOŠPORTNI SEJEM**  
12.-15. november

**10. MIKLAVŽEV SEJEM**  
28. november - 5. december

**39. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM**  
15.-22. december

**VABLJENI NA SEJEMSKE PRIREDITVE V KRAJU**

Internet: <http://www.gorenjski-sejem-kranj.si> • E-mail: [gorenjski.sejem@siol.net](mailto:gorenjski.sejem@siol.net)

Kako urediti stike z otroki ob razvezi staršev

# Otrok ni ekskluzivna pravica enega od staršev

**Zakonca se ob razvezi morata zavedati, da se razhajata le kot partnerja, nikakor pa ne kot starša. In čeprav je otrok dodeljen le enemu od njiju, imata o bistvenih stvareh v zvezi z otrokom še vedno pravico odločati obo.**

Kranj, 15. januarja - Najpomembnejše vprašanje, o katerem se morata zakonca dogovoriti ob razvezi, je, pri kom bodo ostali mladoletni otroci in kako pogosto jih bo videval drugi starš. Žal pa se v mnogih primerih bivša zakonca o tem ne zmoreta, nočeta ali ne znata dogovoriti. Včasih eden od staršev drugemu onemogoča stike, otroke uporablja kot sredstvo maščevanja ali izsiljevanja. otrok se pač ne da razdeliti na pol kot hiše ali ob poroki dobljene posode... O problematiki stikov z otroki ločenih staršev, ki jih je tudi pri nas vse več, smo se pogovarjali s socialno delavko Darinka Medja in strokovno sodelavko Dušanko Repe s Centra za socialno delo Jesenice.

Kot pravi Darinka Medja, vzel in kdaj jih bo pripeljal nazaj. Na jeseniškem centru ugotavljam, da je takšnih primerov vendarle največ. No, v nekaterih primerih pa se stvari kljub vsemu zapelejo in je potrebno sodelovanje in pomoč centra za socialno delo. V postopek se vključi posebna strokovna komisija, ki na podlagi razgovorov poda svoje mnenje, nato pa center izda odločbo o stikih. Te naj bi se oba starša držala, v večini primerov se tudi je, je pa vedno nekaj primerov, ki jih na centru označujejo kar za "nerešljive", ko ni mogoč prav nikakršen dogovor.

## V večini primerov se starši sami dogovorijo

Po naši zakonodaji je urejanje osebnih stikov z otroki v pristojnosti centrov za socialno delo, je razložila Dušanka Repe. Stike z otroki uveljavljajo starši ob razvezi oziroma razpadu izvenzakonske skupnosti. Najbolje za vse je, če se starša sama uspeta dogovoriti o tem, kdaj in kje bo starš, ki ni dobil otrok, le-te pre-

## Prepoved stikov le izjemoma

*Kdaj pa na centru za socialno delo prepovedo stike otrok z enim od staršev? Kot odgovarja Darinka Medja, se za prepoved odločijo le, če stiki otroku niso v korist ali ga ogrožajo. Do prepovedi pride, če je prisoten alkohol ali droge v toliski meri, da to ogroža otroka, ali obstaja strah pred spolnim nasiljem. Na jeseniškem centru so imeli le en primer, ko so izdali odločbo o prepovedi stikov (pa še to ne dokončne), kajti otroka sta čutila hud odpor do stikov, dozivljala sta jih kot prisilo in nasilje.*

**prelaganje odgovornosti in odločitev na otroke, s čimer jih spravljamo v hudo stisko. Odločanje o tem pomeni za otroka prehudo breme,** meni Medjeva. Dejstvo je namreč, da se otrok noče

*Na Jesenicah so pred kratkim imeli primer, ko je sodišče otroka dodelilo materi. Toda potem ko sta nekaj časa živel pri njej, sta se sama odločila, da bi jima bilo bolje pri očetu. Kljub bolečini in strahu (mati je s solzami pristala na to) sta bila oba starša pripravljena prisluhniti, kaj želite otroka. Oba zdaj živita pri očetu, čeprav je sodišče odločilo drugače. Kot pravita sogovornici, je to eden redkih primerov, ko sta bila starša sposobna slediti koristi otrok. V vseh takšnih primerih je torej pomembno mehko urejati odnose in se ne togo držati papirjev in odločb. Pravila ni, pravi Medjeva, edino pravilo je korist otroka.*

nikomur od staršev zameriti, zato mu takšno postavljanje pred odločitev povzroča hud notranji konflikt.

## Vsek drugi vikend, pa med počitnicami

Kako pogoste stike pa omogočijo staršem, ki ne živijo z otroki? Kot pravi

ši ob razvezi otroke uporabijo kot zaveznike, kot vohune, s pridobitvijo otrok si skušajo dvigniti ceno nasproti drugemu staršu. Žal se dostikrat borijo za otroke tudi zaradi gmotnega položaja oziroma stanovanja, saj le-tega praviloma obdrži tisti starš, ki dobi otroke.

## Otrok rabi dva starša, ne dva sovražnika

Otrok rabi sodelovanje, ne bojevanje, poudarja Darinka Medja. V večini primerov otrok želi dva starša, ne dva sovražnika. Želi nedotaknjen družino. Zato je nadvse pomembno, da mu starša ob razvezi natanko povesta, kaj se dogaja, kje bo živel in s kom, kako bodo potekali stiki z drugim staršem. Razen v izjemnih primerih je vedno v interesu otroka, da ima stike z obema staršema. Brez stikov namreč pride do odstudenosti, otrok je zmanipuliran, šele kot odrasel človek pa se zave, da mu je bila s tem, ko je bil odstuen od enega od staršev, storjena krivica. "Starši bi zelo velikokrat najraje videli, da stikov z bivšim partnerjem sploh ne bi bilo. Nanj običajno gledajo v zelo slabu luč in v to skušajo prepričati tudi otroka. Ne zavedajo se, da ima otrok pravico spoznati obo svoja roditelja takšna, kakršna sta, tudi če imata napake," poudarja Dušanka Repe.

## O bistvenih stvareh imata pravico odločati obo

Na centru skušajo dopovedati bivšim zakoncem, da sta se razšla zgolj kot partnerja, nikakor pa ne kot starša. In čeprav je otrok dodeljen le enemu od njiju, imata o bistvenih stvareh še vedno pravico odločati obo. Skušajo jih prepričati oziroma naučiti, da delujejo le še kot starši, nič več pa kot partnerji.

Običajno se bivši zakonci lahko začnejo pogovarjati šele tedaj, ko prenehajo vpletati preteklost in razpadli partnerski odnos. Na centru jim skušajo dopovedati, da nihče nima ekskluzivne pravice nad otrokom. Ali kot pravi Dušanka Repe: "Količ dobrega bi starša naredila za otroka, če bi se bila tudi po razvezi sposobna usesti za mizo, popiti kavico in se pogovoriti o odrščanju svojega otroka." In da bi otrok lahko brez strahu rekel mami: "Na obisk k očetu grem", pa čeprav morda na kakšen drug dan, kot je to zapisano v odločbi.

U. Peternel

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Iz kranjske baze AMZS so nam sporočili, da so od torka do danes opravili 19 vlek poškodovanih avtomobilov, 6-krat pa je zadostovala njihova pomoč na kraju okvare.

### GASILCI

Kranjski gasilci so dvakrat pohiteli na Staro pošto, kjer se je zaradi del sprožil požarni alarm, vozilo, audi 100, ki je zletelo s ceste, so postavili na kolesa, nato ga je odpeljalo vozilo AMZS. Iz potoka Olševnica ob velesovski cesti so potegnili žensko truplo ter pohiteli v Češnjevek, kjer se je med vožnjo vžgal yugo. Pogasili so ga sicer že domačini, kranjski gasilci so le preverili, če je vse v redu in preprečili nadaljnji vžig. V kranjski občinski stavbi se je sprožil vlonm alarm, gasilci so obvestili policiste in vsi skupaj z varnostnikom so ugotovili, da je najbrž prišlo le do napake na javljalcu. Gasilci iz Podnarta so pogasili požar dimnika na Češnjici pri Podnartu. Gasilci PDG Šk. Loka pa so v Hotelu Transturist iz dvigala reševali invalidko s spremljevalcem.

### NOVOROJENČKI

V Kranju se je v minulih dneh rodilo 12 otrok, od tega 6 dečkov in 6 deklic. Najlažja deklica je tehtala 3.100, najtežja pa kar 4.550 gramov. Na Jesenicah so se rodili 4 novorojenčki, 3 so bile predstavnice ženskega, eden pa moškega spola. Najtežji je bil deček s 4.250 grammi, najlažji deklici pa je tehtnica pokazala 3.350 gramov.

### URGENCA

Posebno veliko urgenčnih primerov so imeli v Splošni bolnišnici Jesenice na kirurskem oddelku, kjer je "pod nož" nujno moralo kar 219 bolnikov. Na interističnem oddelju so imeli 43 urgentnih primerov, na pedijatriji 15 in na ginekologiji 9.

### KJE LAHKO SMUČAMO

Krvavec: do 90 cm pomrznjenega snega, kabinska žičnica obratuje od 8. do 16., ostale pa 8.30 do 15.30; Vogek: okrog 70 cm snega, spodnji del žičnic obratuje, smuka ugodna; Soriška planina: 40 cm snega, žičnice vozijo, tekaška proga je urejena; Kranjska Gora: do 15 cm snega, delno obratujejo vlečnice v Kranjski Gori. Podkoren (odprt je tudi poligon) in Planici; Pokljuka: 30 cm snega, naprave obratujejo od 9. do 16. ure, tekaške proge so urejene; Črni vrh nad Cerknimi: snega je za smuko dovolj, obratujejo 4-sedežnica ter vlečnici Grič in Dolina.

## Sto tisočakov kazni za onemogočanje stikov

Ce roditelj, ki so mu dodeljeni otroci, ne spoštuje odločbe o omogočanju stikov, lahko pride do izvršbe. Roditelj, ki mu drugi roditelj kljub odločbi ne omogoča stikov, na centru za socialno delo lahko poda izjavu, na osnovi katere upravni organ kršitelju odločbe zagroži z denarno kaznijo. Ta lahko znaša tudi 100 tisoč tolarjev. Toda takšni primeri so vsaj na območju jeseniškega centra za socialno delo dokaj redki.

## KULTURA DIALOGA

SURVINA!  
PUŠT, OTROKA.  
ALI SE TI NIČ  
NE SMUČ?  
DANEZ GRE Z  
MANO U KNO.



Žal pa obstajajo tudi starši, ki po razvezi sami nočejo imeti stikov s svojimi otroki. Tudi v takih primerih posreduje center za socialno delo in na neki način skuša prepričati takšnega starša, naj stike vendarle obdrži, saj je to dobro za otroka.

**KOCKA**  
POHIŠTVO, BELA TEHNika,  
ORTOPEDSKE VZMETNICE  
TEL.: 064/403-871  
TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81



Bohinj v občinskem proračunu

# Razpoznavni znak: prispevek za novorojenca

**Občinski proračuni so si med seboj precej podobni, razpoznavni znak bohinjskega pa še naprej ostaja prispevek za novorojenca, ki bo letos znašal (najmanj) 35 tisoč tolarjev.**

**Bohinjska Bistrica - Medtem ko nekatere gorenjske občine doslej niso obravnavale niti osnutka letošnjega proračuna, ga je bohinjska občina sprejela že ob koncu minulega leta. "Težak" je 422 milijonov tolarjev ali nekaj manj kot 4,5 milijona nemških mark.**

Občina bo več kot polovico denarja (250 milijonov tolarjev) pridobila iz zagotovljene porabe, z nadomestilom za uporabo stavbnega zemljišča bo predvidoma zbrala 44 milijonov tolarjev, s krajevno turistično takso 26,9 milijona, z najemninami za poslovne prostore 10,6 milijona, z davanjem od premoženja 9 milijonov in s prispevki ministrstev 22,4 milijona tolarjev, iz lanskega leta pa naj bi v letošnje prenesla dobrej 20 milijonov tolarjev. Kmetijsko ministrstvo naj bi sofinanciralo občinski program pospeševanja kmetijstva in programa Crpov za KS Koprivnik - Gorjuše ter za Srednjo vas, Bohinjsko Češnjico, Jereku in Podjelje, ministrstvo za ekonomsko odnose in razvoj asfaltiranje pol kilometra ceste od Gorenjka do Koprivnika (za to bodo prispevali denar Šport hotel, občina, Cestno podjetje Kranj in Gozdno gospodarstvo Bled), ministrstvo za šolstvo in šport pa obnovu travne ruše na nogometnem igrišču v Bohinjski Bistrici. Lanski proračunski presežek bodo med drugim porabili za ureditev avtobusnega postajališča v Bohinjski Bistrici, kanalizacijo Ukanc, celostni razvoj KS Koprivnik-Gorjuše ter za izdelavo urbanistične zasnove in zazidalnega načrta za Bohinjsko Bistrico.

V občini bodo letos v prostorih nekdanje policije uredili sejno sobo in pisarno upravne enote. Za brezposelne bodo pripravili enajst programov javnih del. Obnovili bodo oder v dvorani v Bohinjski Češnjici in sofinancirali nakup novega službenega vozila za zdravstveni dom Bohinj. Izdelali bodo študijo za ogrevanje z lesnimi (bio) odpadki, razvojno strategijo občine in projektno dokumentacijo za dom upokojencev. Nekaj denarja bodo namenili tudi za obnovo mostu v Uskovnici, za vodovoda Ukanc in Lome, za kanalizacijo v Ukancu in v Zoisovi ulici v Bohinjski Bistrici ter za urejanje krajevnih cest, mostov in javne razsvetljave.

V občini načrtujejo tudi ureditev parka za domom Joža Ažmara in pločnika ob Triglavski cesti ter sofinanciranje že končane obnove cerkve sv. Miklavža v Bohinjski Bistrici in postavitev odbodne ograje na cesti Jereka - Zgornje Podjelje - Pokrov. Na področju kmetijstva bodo med drugim sofinancirali obnovo travne ruše, nakup telet, prevoz mleka z gorskimi območji, zavarovanje živine in osemenjanje krav, zbrano turistično takso pa bodo porabili za prireditve, ureditev avtobusnih postajališč, izdelavo petih stojnic za sejem domače obrti, za ponatisa projekta, urejanje tekaških prog...

C. Zaplotnik

Gradil bo škofjeloški Tehnik

## Oktobra nova pošta v Stražišču

**Objekt bo stal 70 milijonov tolarjev in bo razbremenil glavno pošto v Kranju.**

**Kranj, 16. januarja - Direktor poslovne enote Pošte Slovenije v Kranju Miran Čehovin pravi, da je Pošta Slovenije konec decembra med ponudniki izbrala izvajalca gradnje nove pošte v Stražišču. To je SGP Tehnik iz Skofje Loke, ki je že začel s pripravljalnimi deli, saj je rok izgradnje zelo napet.**

Pošto je projektiral arhitekt Bogdan Dacar, v njej bo več kot 200 kv. metrov poslovnih površin. Krajani Stražišča, Bitenj, Orehka in Drulovke bodo v novi pošti lahko opravili vse poštne in denarne storitve, zlasti pomembna pridobitev pa bo preselitev pismoske službe iz Kranja, tako da bodo ljudje priporočene pošiljke lahko sprejemali v stražiški pošti. Ta bo imela tudi poštne predale za večje uporabnike, načrtujejo pa še uvedbo fotokopiranja, menjalne službe, večjega števila telefonskih kabin in trgovinskega kotička. • H. J.

S seje sveta mestne občine Kranj

## V letošnji občinski blagajni dobre štiri milijarde tolarjev

**Svet mestne občine Kranj je v sredo sprejel osnutek letošnjega občinskega proračuna in odklok o začasnom financiranju, medtem ko bo paket t.i. prostorskih aktov obravnaval prihodnji teden.**

**Kranj, 16. januarja - Največ pozornosti so svetniki po pričakovanju namenili oblikovanju proračuna kot temeljnega dokumenta za delo in razvoj mestne občine Kranj v tem letu. V občinsko blagajno se bo letos natekel predvidoma dobre 4,1 milijarde tolarjev, med njimi je tudi 261,3 milijona tolarjev stanovanjskega denarja, ki je lani ostal neporabljen.**

Občinska uprava bo zaradi številnih predlogov svetnikov bržas imela težko delo z usklajevanjem med prilivi in odlivi, saj se je pokazalo, da osnutek številnih nalog, za katere se je občinski svet opredelil, ne upošteva oziroma so prenizočno načrtovane. Nekaj primerov: obnova Jezerske ceste, Župančeve ulice, ureditev parkirišč na Planini, gradnja urgenc v

zdravstvenem domu Kranj, obnova kurilnice na Zlatem polju, plinifikacija, usposoblitev glasbene šole v nekdanjem hotelu Evropa, gradnja osrednje knjižnice, poslovnega objekta na kranjskem pokopališču itd.

Svetniki so osnutku proračuna očitali tudi nepreglednost, nekonkretnost, spraševali, kaj se skriva za posameznimi proračunskimi postavkami, predvsem pa so

(znova) ugotovili, da je brez nekaterih programov - pri tem so zlasti izpostavili stanovanjsko gospodarstvo - pač nemogoče kvalitetno načrtovati. Kot že neštetkarat, so se tudi v sredo spet obregnili ob nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, katerih delež je v proračunskih prilivih skoraj 10-odstoten, cena prevsoka, po drugi strani pa izterjava še vedno šepa.

V paket t.i. prostorskih ureditvenih aktov se bodo svetniki poglobili prihodnjo sredo, saj jim je za temeljitev razpravo tokrat zmanjkal časa, nejasnosti pa so tudi v postopku uskladitve aktov z vlado. • H. Jelovčan

### OSNOVNA ŠOLA NAKLO

Glavna cesta 47  
4202 NAKLO

razpisuje delovno mesto

### RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje po 53., 144. in 145. členu Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja in imeti pedagoške oziroma organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Ravnatelj bo imenovan za 4 leta.

Delo bo začel opravljati po pridobitvi soglasja ministra za šolstvo in šport oziroma 4. marca 1998. Prijava z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjega dela v vzgoji in izobraževanju pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Osnovna šola Naklo, Glavna cesta 47, 4202 Naklo, s pripisom "razpis ravnatelja". Kandidati bodo obveščeni o izboru v zakonitem roku.

### ALTA PROPAGANDING, d.o.o.

RADOVLJICA, KRAJSKA C. 2

zaposlimo

### KOMERCIALISTA V PRODAJI

na področju poslovnih daril

Pogoji: VI. stopnja izobrazbe ekonomske smeri, 3 - 5 let delovnih izkušenj, aktivno znanje angleškega jezika, poznavanje dela z računalnikom, komunikativnost, samostojnost, ažurnost in natančnost, vozniki izpit B kategorije, starost do 35 let, komercialne sposobnosti in samoiniciativnost.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, s 6-mesečnim poskusnim delom. Začetek dela s 1. februarjem oziroma po dogovoru.

Če izpolnjujete navedene pogoje, nam pošljite prijavo z dokazili o izpolnjevanju zahtevnih pogojev ter kratkim življenjepisom in opisom dosedanjega dela v 8 dneh po objavi na zgornji naslov.

### Enakomerna porazdelitev bremena

**Bled -** V blejski občini pripravljajo nov odklok o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča, s katerim naj bi breme plačevanja enakomerne porazdelile med občane, podjetja in ustanove. Občinski svet je osnutek že sprejel, na eni od prihodnjih sej pa bo obravnaval še predlog. Občinska uprava je za razpravo o odkolu pripravila tudi primerjave z drugimi turističnimi oz. sosednimi občinami. V kranjskogorski občini plačujejo za 150 kvadratnih metrov stanovanjske površine 6.120 tolarjev nadomestila, v jeseniški 19.375, v škofjeloški 9.000, v blejski pa naj bi, odvisno od območja, od 10.710 do 15.750 tolarjev. In kolikšna nadomestila plačujejo hotelsko turistično podjetja? V kranjskogorski in piranski plačajo za 3.000 kvadratnih metrov zazidanega in nezazidanega stavbnega zemljišča milijon tolarjev, hotelsko podjetje v blejski občini pa naj bi za enako površino plačalo nekaj več kot 307 tisoč tolarjev. • C.Z.

### Radovljica ima svoj SPV

**Radovljica -** Ko je ob reformi lokalne samouprave nekdanja radovljiska občina razpadla na tri manjše, so se nove občine dve leti dogovarjale za ustanovitev medobčinskega sveta za preventivo in vzgojo (SPV) v cestnem prometu. Ker za to v vseh občinah ni bilo dovolj volje, so se v radovljiski lani odločili, da ga ustanovijo sami. Občinski svet je za to najprej sprejel ustrezni odklok, decembra pa je imenoval še člane sveta. V svetu so Ivan Barle (Občina Radovljica), Mateja Fon (OS Lipnica), Cene Proptnik (OS Lesce), Ljuba Kapus (Srednja ekonomska in turistična šola Radovljica), Tatjana Vidic (VVZ Radovljica), Andreja Zakrajšek (Policijska postaja Radovljica), Brane Dobnar (AMD Radovljica), Marjan Por (Komunala Radovljica) in Jure Klančnik (občinska uprava). • C.Z.

### Greznica le, če ni druge možnosti

**Radovljica -** Občinski svet je na zadnji lanski seji sprejel odklok o takšah za priključitev na javni vodovod in kanalizacijo. Po tem odkolu morajo investitorji vsako novogradnjo priključiti na javni vodovod in kanalizacijo, pred izdajo gradbenega dovoljenja pa poravnati še takso za priključitev. Osnova za izračun je pravilnik o merilih za izračun takse in izhodiščni faktor, ki ga vsako leto določi občinski svet. Če graditelj nima možnosti za priklop na kanalizacijo ali bi bilo to zelo zahtevno, lahko v primeru ekološke nespornosti uredi greznicu, še vedno pa mora plačati takso za vodovod oz. polovico celotne takse. Taksa je prihodek občinskega proračuna in se sme porabljati samo za posodobitev in širitev vodovodnega in kanalizacijskega omrežja. Morebitne oprostitve plačila takse lahko na predlog župana ali Komunale Radovljica odobri le občinski svet. • C.Z.

### Študentje se bodo selili februarja

**Kranj, 16. januarja** Še dober mesec dni in študentje kranjske Fakultete za organizacijske vede se bodo slednji preselili v novo stavbo, ki je zrasla na Zlatem polju v Kranju. Graditi so jo začeli decembra 1994, obsega pa domala pet tisoč kvadratnih metrov površin, v njej bo prostora za skoraj tisoč študentov (normativno 660 študentov v eni izmeni). Grajena je v štiri nadstropja, izkoriscene so tudi medetaže. Ta trenutno menda največja šolska načrba na Gorenjskem je vredna več kot 900 milijonov tolarjev, njeno izgradnjo pa je poleg Ministrstva za šolstvo in šport podprtlo tudi Ministrstvo za znanost in tehnologijo, občina Kranj je prispevala komunalno urejena zemljišča, debršen del denarja pa je zagotovila fakulteta sama, med drugim tudi s prodajo objektov, ki jih je imela do sedaj. Kot smo tik pred novim letom izvedeli na fakulteti, bo otvoritev nove zgradbe 20. februarja. • D.Z.

### Kabelski priključki v Mojstrani

**Mojstrana, 15. januarja** - Astra Telekom iz Žirovnice bo spomladis začelo z napeljavo kabelskih televizijskih in radijskih priključkov v Mojstrani in v središču Kranjske Gore. Po anketi, ki so jo opravili, bo kabelski priključek naročila večina gospodinjstev, Astra Telekom pa bo z vsakim posebej sklenila pogodbo. Za en hišni priključek - dva televizorja in dva radijska priključka - bo treba odštetiti 690 nemških mark, ki jih bodo naročniki lahko plačali v več obrokih in šele tedaj, ko bodo priključek že dobili. Izvedba bo zemeljska, razen v primerih, ko to ne bo mogoče, se bodo morali odločiti za zračni priključek. Signal v Mojstrani in v Kranjski Gori že imajo, vsi materiali so uvoženi, kasneje pa bodo naročniki za vzdrževanje in avtorske pravice v skladu z dogovorom med slovenskimi operaterji plačevali po približno tisoč tolarjev mesečne naročnine. • D.S.

### Šenčurjani vabijo na godljo

**Šenčur, 16. januarja** - Koliko gospodinj še zna skuhati godljo, tradicionalno jed, značilno za Šenčur in okolico? Prav veliko najbrž ne, zato si pri Turističnem društvu Šenčur prizadevajo ohraniti tradicionalne dneve godlje. Letošnji bo jutri, 17. januarja, v prostorih društva nad slaščičarno, gostje pa bodo lahko to jed pokušali med 10. in 17. uro.

Predsednica društva Marinka Štern je ob povabilu na šenčursko godljo še povedala, da v prostorih nad slaščičarno tudi letos prirejajo kuhrske tečaj, ki ga vodi Zalka Jovanovič. Za začetek se je odzvalo deset tečajnic, ki se bodo srečevali ob četrtekih popoldne. Ali se bodo naučile kuhati tudi godljo in budel, pa tokrat nismo izvedeli. • D.Z.

## Preddvorčani dobijo planinsko sekcijo

**Preddvor, 16. januarja** - Preddvorčani radi zahajajo v hribe, zato so se odločili ustanoviti svojo planinsko sekcijo pri Planinskem društvu Kranj. Zadnjo nedeljo v januarju, torej 25. januarja, jo bodo slovensko ustanovili na Kališču. Njeno delo bo planinska vzgoja mladih, pohodi in gore, med prvimi akcijami pa napovedujejo ureditev poti na žičnico proti Kališču. • D.Z.

## Za otroke z osebnimi težavami

**Jesenice, 15. januarja** - Občina Jesenice je na osnovi javnega razpisa za sofinanciranje preventivnih programov na področju dela z mladimi med ostalimi izbrala preventivni program mladinskih delavnic Centra za socialno delo Jesenice, ki dejansko poteka že sedmo leto. Mladinske delavnice predstavljajo sistem primarno - preventivnih aktivnosti na področju zaščite in krepitev duševnega zdravja mladih v osnovni šoli. Osnovna metoda dela je delavnica, prevladujoča tehnika pa socialna igra. Učence vodijo inštruktorji, v letosnjem šolskem letu pa poteka v treh osnovnih šolah: Prežihov Voranc, Tone Čufar in Koroška Bela. • D.S.

## Most čez Bohinjko je dotrajan

**Savica** - Krajanji Broda in Savice v Bohinju so zaprosili občino, da bi jim pomagala pri obnovi lesenega mostu čez Savo Bohinjko. Most je zaradi večkratnih poplav precej dotrajan. Civilna zaščita je moralna že trikrat posredovati, da ga narasle vode niso odnesle. Krajanje skrbi, da naslednjih poplav ne bo več zdržal in da bo tedaj ogrozil tudi most v bližini vasi Brod. Novogradnja bi po nekaterih ocenah stala od 20 do 22 milijonov tolarjev, krajanji obeh vasi pa bi bili zadovoljni tudi z obnovo, ki bi zagotovila varen promet. • C.Z.

## Taksa za promocijo, prireditve in urejanje krajev

**Bohinjska Bistrica** - V bohinjski občini načrtujejo, da bodo letos s turistično takso zbrali 26,9 milijona tolarjev. Večino takse bodo namenili za promocijo Bohinja, urejanje krajev in prireditve, ostalo pa za smučarski avtobus, obveščanje in za plačilo svetovalke za turizem. Z denarjem turistične takse naj bi obnovili oporni zid ob dovozni cesti k hotelu Kompas, kupili nov smetnjak, nabavili 12 novih klopi in obnovili 120 starih, izdelali pet stojnic za sejem domače obrti, urejali avtobusna postajališča, sprejhalne in planinske poti ter tekaške proge. Občina bo z denarjem, zbranim s takso, podprla več prireditve, med drugim vasovanje, kmečko ohjet, kresno noč, srečanje narodnozabavnih ansamblov, bohinjske večere, občinski praznik in praznovanje dneva državnosti, Vodnikove dneve, balonarski festival in nekatere športne prireditve. Denar bo namenila tudi za udeležbo na sejmih Julijskih Alpe, za ponatis prospekta in za Bohinj na internetu. C.Z.

## Černe je zaradi Martinčka pisal Kramarju

**Radovljica** - Radovljški župan Vladimir Černe je pred nedavnim zaradi medobčinske meje na Jelovici pisal svojemu bohinjskemu županskemu kolegu Francu Kramarju. Zaprosil ga je, da naj s problematiko seznaní občinski svet in mu predlaga, da bi območje Martinčka izvzeli iz občine Bohinj in ga priključili k radovljški občini. To območje je po navedbah radovljškega župana le iz gozdarskih razlogov spadalo k bohinjskemu naselju Nemški Rovt, medtem ko je bilo stoletja v uporabi Kroparjev, Kamnogoričanov in drugih prebivalcev Lipniške doline. Bohinjski župan predlaga občinskemu svetu ustanovitev posebne strokovne komisije, ki bi problem preučila pravno in zgodovinsko. • C.Z.

## Prodali gostišče ob črpalki

**Kranjska Gora, 15. januarja** - Občinski svet Kranjska Gora je kar nekajkrat razpravljal o gostinskem lokalnu poleg bencinske črpalki v Podkorenju, saj je najemnica lokalna objekt dogradila na črno. Objekt stoji ob črpalki in ob dobro obiskani tekaški progi, zato je zanimiv za gostince. Na eni zadnjih sej so se svetniki dogovorili, da bo novi možni kupec objekt porušil do faze, do koder je bil zgrajen z veljavno dokumentacijo oziroma vzpostavil objekt v stanje, kakršno zahteva odločba urbanistične inšpekcije. Svetniki so ob prisotnosti kupcev z Bledu sklenili, da se novima kupcema parcela odpada s tem, da mora novi lastnik upoštevati odločbo gradbene inšpekcije. • D.S.

## Berlinčani bodo gradili kolektor

**Kranjska Gora, 15. januarja** - Kranjskogorska občina se je odločila, da koncesijo za izgradnjo kanalizacijskega sistema v občini podeli najugodnejšemu ponudniku: firmi SHW Berlin. Vrednost investicije je 17 milijonov nemških mark, rok izgradnje 6 let. Firma SHW Berlin ima 10 milijonov nemških mark ustanovitvenega kapitala in odlične reference na podobnih objektih. Občina Kranjska Gora se je po iskanju različnih možnosti odločila za to pot zato, ker v Sloveniji praktično ni sredstev, ki bi omogočala izgradnjo komunalne infrastrukture. Občina je s tem prevzela veliko odgovornost - zagotoviti mora nemoteno izgradnjo sistema do končnih uporabnikov, obveznost priklopa na sistem, ne nazadnje pa mora zagotoviti, da bo sistem nemoteno in čimceneje deloval. • D.S.

## Rampa pred "Brioni"

**Kranj, 16. januarja** - Uprava mestne občine Kranj je v preteklem letu poskrbela za lepsi videz občinske hiše in njene okolice; prebarvano pročelje stavbe, železna ograja, urejeno parkirišče med občino in restavracijo Park... No, prav to parkirišče so pred kratkim spet odprli za avtomobile. Seveda pa je za parkiranje po novem treba plačati, in to sto tolarjev za vsako začeto uro parkiranja, sicer se rampa ne dvigne. Parkirino sprejema dežurni na makadamskem parkirišču poleg gimnazije. Očitno pa je sprehod prek ceste do njegovega kioska za voznike odveč, saj parkirišče med občino in "Brioni" za zdaj še sameva. • H.J.

V tujini turisti zaščiteni, pri nas ne...

# Dopust so dvakrat plačali

**Turistične agencije rastejo kot gobe po dežju in jih imamo v Sloveniji že 700. Z nepodpisanim voucherjem na hotelsko recepcijo. V tujini država od agencij zahteva, da imajo na žiro računu kapital, namenjen poplačilu upnikov v primeru bankrota agencije.**

**Kranjska Gora, 15. januarja** - V Sloveniji je registriranih več kot 700 (1) turističnih agencij in ob tako velikem številu je cisto razumljivo, da se najde kakšna, ki želi na vsak način in na hitro zaslužiti.

Zgodba je naslednja: turisti so v eni ljubljanskih turističnih agencij kupili počitniški paket v Kranjski Gori. Ko so prišli v Kranjsko Goro, so v hotelu imeli probleme: voucherji, s katerimi jih je ljubljanska turistična agencija napotila v hotel, so bili nepotrjeni, kar pomeni, da agencija hotelu paketa ni plačala. Menda naj bi zadevo raziskala policija in kasneje naj bi se ugotovilo, da so turisti res paket plačali agenciji v Ljubljani, denar pa je bil kasneje nakazan v Novo mesto, nato v Beograd, nikoli pa seveda ne na žiro račun kranjskogorskega hotela. Dopust so si tako morali še enkrat na recepciji hotela plačati sami...

Šli smo po sledi te zgodbe in tudi nasploh od prodajnih služb večjih kranjskogorskih hotelov in večjih in priznanih

turističnih agencij izvedeli marsikaj poučnega in zanimivega. Koristnega za potencialne turiste, ki so v Sloveniji še vedno na milost in nemilost prepusčeni agencijam in če niso ravno pozorni, so lahko ogoljufani in si lahko svoj dopust kar dvakrat plačajo.

Turistične agencije pri nas vzniknejo čez noč - vsak lahko ustanovi podjetje in vsak lahko čez noč tudi bankrotira. Številne na novo ustanovljene agencije privabljam turiste s prepoceni paketi in nekdo, ki ima dva dni svoje podjetje, že prodaja, denimo, Kenijo, čeprav o kenijskih turističnih potencialih nima niti najmanjšega pojma. Saj je tudi v svetu tako, vendar s to pomembno izjemo, da so po zahodni Evropi turisti, ki potujejo preko turističnih agencij, še kako zaščiteni. V zahodni Evropi imajo posebna turistična združenja poseben fond oziroma mora vsako turistično podjetje na svojem žiro računu imeti svoji velikosti in prometu ustrezen neodtujljiv kapital, ki je namenjen le za

zavarovanje oziroma za pripravo bankrota ali stečaja podjetja. Tako turisti, ki imajo to nesrečo, da potujejo ravno v času, ko podjetje zaide v bankrot, na noben način niso oškodovani.

Ne more se torej zgoditi to, kar se je pred časom zgodilo tudi v Kranjski Gori, ko je bila v hotelu skupina gostov in med dopustom presenečena izvedela, da je njihova turistična agencija zašla v stečaj. Tako se še vrnilo niso mogli in so morali stroške vrnitve kar sami plačati.

V večjih in znanih slovenskih turističnih agencijah je tako, da turist, ki se oglasi v agenciji, najprej plača 30 odstotkov akontacije, dan ali dva pred odhodom pa ostale stroške. Dobri voucher in potrditev rezervacije - brez podpisanega voucherja nikar na pot! V prodajnih službah kranjskogorskega Kompasa, Alpine in Hotelov Gorenjke so nam povedali, da ni primerov, ko bi na recepcijah zvrnili goste, ki prihajajo z nekimi lažnimi voucherji. Agencije, s katerimi pred sezono redno

podpisujejo pogodbe o zakupu hotelskih kapacetov, korektno poslujejo - vsak morebitni nesporazum se tako reši. Od tistih agencij pa, ki so nove in ki jih še ne poznamo, pa zahtevajo plačilo sedem dni pred prihodom gosta v hotel. Previdnostni gospodarji pa pač!

Še najmanj si zgoraj opisnih prijetljajev in ogoljutanih turistov želijo hotelirji, ki pri vsem niso prav nič krivi in najmanj si novih kvažnih agencij želijo znane slovenske turistične agencije, saj jim mali agencijski goljufi, ki izkorisčajo vedno manjšo kupno moč z lase privlečenimi nižjimi cenami in popusti, kvarijo ugled. Vsaka stvar pa nikoli ni tako slaba, da ne bi bila za nekaj dobra: prav taki primeri opozarjajo kupce, da naj odpirajo vrata izključno preverjenih in ugodnih agencij, malih in velikih.

Če že državi ni mar za zaščito kupca po evropskih vzorih, se morajo naši kupci, kakor vedo in znajo, najbolje pa z veliko previdnostjo, zaščititi sami... • D. Sedej

## Pred visokošolskim vpisom

# Za študij bo na voljo več kot 20 tisoč mest

**Konec januarja izide razpis za vpis v visoke šole za prihodnje študijsko leto. Na voljo bo okoli 21 tisoč študijskih mest.**

**Ljubljana, 14. januarja** - Januarja bodo obe univerzi, mariborska in ljubljanska ter samostojna visokošolska zavoda s koncesijo (Visoka šola za management v Kopru ter Visoka šola za hotelirstvo in turizem v Portorožu) razpisali študijska mesta za študijsko leto 1998/99.

Za redni študij bo razpisanih 13.863 mest, za izredni pa še 6711, razpisujejo pa tudi več mest za izredni študij v 3. letniku v programih za pridobitev visokošolske diplome. Ocenjujejo, da bo letos končalo šolanje v srednjih šolah med 11.500 in 12.000 dijakov. Ker je zanje na voljo več kot 20 tisoč študijskih mest (v primerjavi

z lanskim razpisom skoraj tri odstotke več), naj bi pri vpisu na programe obeh univerz in na visoke strokovne šole ne prihajalo do težav. Četrtošolci v slovenskih srednjih šolah bodo publikacijo dobili v svojih šolah, podrobnejše pa se bodo o študiju lahko poučili na informativnih dneh 13. in 14. februarja.

Theoretično naj bi torej noben dijak ne ostal "na cesti", vendar pa se vsako leto sproti pojavlja neskladje med razpisanimi mesti in zanimanjem bodočih študentov. Medtem ko so zelo oblegani programi humanističnih smeri, pa študijska mesta na tehničnih smereh

ostajajo nezasedena. Tudi ob letošnjem vpisu pričakujejo, da se bo zgodba ponovila. Kot pravi državni sekretar na ministrstvu za šolstvo in šport dr. Pavle Zgaga, družboslovni študij bolj vleče, večje možnosti zaposlitve pa imajo po končanem študiju diplomanti tehničnih strok. Spet je torej pričakovati, da bodo zelo oblegane smeri ekonomija, pravo, družbene vede in da bo tam tudi osatrejšja selekcija za spremem. Pri merilih za vpis se kaže, da visokošolske ustanove vse večji pomen pripisujejo rezultatom mature.

D.Z.

## Društvena dejavnost v občini Mengš

# Tudi lani živahno in delovno potrjevanje

**Mengš, 15. januarja** - Splošna in hkrati tudi objektivna ocena lanskega društvenega leta v občini Mengš je prav gotovo ugodna. Društva in organizacije, ki jih je okrog trideset, so povečini dosledno uresničevala sprejeti program in se na ta način potrjevala za bodoče mesto glede denarja v občinskem proračunu.

Na kulturnem področju so delovali KD Svoboda, KD Franca Jelovška, KD Antona Lobode, Mengška godba, Mengški zvon, Kvarta, Vigred, likovno društvo in sekacija v okviru Svobode Gangčarji. Slednji imajo v programu ohranjanje ljudskega petja in običajev v Mengšu in okolici. Še posebno delovno so bili godbeniki pa tudi pevci in likovniki. Domala vsi pa so se predstavili v okviru prireditve za občinski praznik.

Med športnimi društvi so vsa nadaljevala delo iz prejšnjega leta. Sprememba je bila le pri nogometu. Prenenal je delovati nogometni klub, ustanovljen pa je bil nov nogometni klub Mengo 28, ki bo deloval predvsem z mladimi. V drugi polovici leta pa je nehal delovati Squash klub FIT TOP Mengš.

Med drugimi društvi pa so letos še posebej izstopali gasilci in turistično društvo. Slednje je tudi letos ob koncu leta na prireditvi z mengš-

kimi godbeniki podelilo tradicionalna priznanja za urejenost domačij, dvorišč in okolice. Glavno besedo na društvenem in prireditvenem področju s sodelovanjem gasilcev in turističnih delavcev pa je imelo vsekakor Društvo Mihaelov sejem, ki je pripravilo tradicionalni Mihaelov sejem, spomladi srečan je godb in za novo leto silvestrovanje na prostem z ognjemetom.

Še posebej aktiven so bili tudi člani Rdečega križa, društvo Sožitje, podjetniško združenje in MPZ Svoboda Mengš, ki je praznoval 50-letnico.

Med posamezniki so bili na različnih področjih lani uspešni Monika Kambič, ki je dobila naslov najboljše alpinistke leta, ekipa PGD Topole je osvojila zlato medaljo na gasilski olimpijadi, Mengška godba, ki je lani dobila novega kapelnika Primoža Kosca, pa je imela lani največ nastopov, med drugim tudi v tujini v Avstriji, Franciji in Italiji.

A. Žalar

## Vabilo

Ljubitelje lepje slovenske besede vabimo k sodelovanju v literarno - recitacijskem krožku. O svetovni in slovenski literaturi se bomo pogovarjali, posamezne umetnine bomo poskušali tudi lepo povedati. V društvu je kar nekaj ustvarjalcev, ki tudi sami pišejo pesmi ali prozo. Morda bodo hoteli predstaviti svoje dosežke. Srečevali se bomo vsak ponedeljek ob 18. uri in sicer se bomo prvič dobili 19. 1. 1998. Pridite, pričakujemo, da bodo ti večeri resnično kulturno doživetje. Srečanje bo vodil dr. Zdravko Kaltnekar.

Društvo upokojencev Kranj

**Bolnišnica Golnik samostojna**

**Kranj, 16. januarja** - Institut Golnik se je z novim letom izločil iz Univerzitetnega kliničnega centra Ljubljana in se osamosvojil. Za to so se odločili delavci na referendumu. Zavod se posledi imenuje Bolnišnica Golnik - klinični oddelek za pljučne bolezni in alergijo.

Da bi zavod lahko čim hitreje samostojno delal, mora po navodilih vlade ustanoviti svet zavoda, ki bo opravil vse postopke sprejemanja aktov zavoda. V svetu zavoda bo tudi predstavnica mestne občine Kranj Mira Starc, zaposlena v občinski upravi, ki jo je v sredo izvolil svet mestne občine Kranj. • H.J.

**Pot v Zabukov**

Podpredsednik vlade Marjan Podobnik med gospodarstveniki

# Marjan Podobnik odhaja na beograjski sejem

Glavni razlog gospodarskega zastoja so prevelika poraba in premajhna vlaganja v razvoj.

Ljubljana, 13. jan. - Skupščine Gospodarske zbornice Slovenije se je udeležil podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik, ki je spregovoril o aktualnih gospodarskih razmerah pri nas in o problemih, s katerimi se ubada vlada. Bodite vendar glasnejši, opozarjajte na probleme in predlagajte rešitve, je nagovarjal gospodarstvenike in povedal, da prav na njihovo željo sredi februarja odhaja na beograjski sejem. Z neuradnim obiskom želi povedati, da nimamo sovražnikov, temveč le dobre gospodarske partnerje.

Letošnje gospodarsko leto bo težje kot lansko, saj gre za ključno leto v predpristopnem obdobju v Evropsko unijo. Pričakujemo takšno ekonomsko politiko, ki bo omogočila ne le preživetje, temveč tudi razvoj gospodarstva. Čas je, da začnemo misliti in delovati bolj ekonomsko in manj politično, gospodarstvo ne potrebuje subvencij in nadzorništva, temveč le pogoje poslovanja, kakršne imajo naši konkurenți, je uvodoma dejal predsednik gospodarske zbornice **Jožko Čuk**.

## Vlada še vedno dolguje razvojno varčevalni program

Poti, ki smo jo prehodili v zadnjih letih, se nam ni treba sramovati, v težkih razmerah smo dosegli izjemne uspehe. Vendar zaskrbljeno gledamo v prihodnost, saj je gospodarska rast nižja od načrtovane, javna poraba narašča prehitro, varčevanja je premalo, obresti na kapital in stroški dela so previsoki, predvsem pa so višji kot pri naši konkurenči.

Vlada še vedno dolguje razvojno varčevalni projekt, ki ga je premier Drnovšek obljubil že jeseni 1996. Le z njim bo v slovenskem gospodarstvu zavel nov veter, pogremo tudi jasno razvojno vizijo, ne le do približevanja EU, temveč bo vsega gospodarskega in socialnega razvoja.

Glavni razlog zastoja je prevelika poraba in premajhna vlaganja v razvoj. Gospodarstvo še vedno vsak delovni dan izgubi 40 delovnih mest. Vendar davčni sistem še vedno ni korenito spremenjen, zato so stroški dela pri nas nekajrat večji kot v državah srednje in vzhodne Evrope, dosegli so že polovico stroškov plača na zaposlenega v ZDA. Hkrati pa je dodana vrednost tri do šestkrat manjša kot v državah EU, je dejal Jožko Čuk.

Razvojno varčevalni program ne more biti skupek želja, cilji morajo biti jasno določeni. Gospodarska zbornica predlaga dejansko razbremenitev gospodarstva, za izvoznike ugodno tečajno politiko, znižanje obrestnih mer, jasno industrijsko politiko, ne-

carinsko zaščito, ureditev diplomatskih odnosov z ZRJ in sklenitev potrebnih sporazumov z državami bivše Jugoslavije, reformo davčnega sistema, večjo plačilno disciplino, spodbujanje varčevanja in investiranja, reformo pokojninskega sistema, prilaganje pravilom enotnega evropskega trga.

ostro zmanjševati pravic delavcev. Zlasti v času varčevalnih ukrepov je treba iskati soglasje znotraj socialnih partnerjev. Brez pravne države pa verjetno ne bo tujih vlaganj, kar je eden največjih problemov, je dejal Podobnik.

morale imeti do gospodarstva ustreznejši odnos, saj je v preteklih letih nosilo največji delež njihove sanacije, ki ni bila optimalna. Gospodarstvo bi zato moralno biti glasnejše, saj se že tuji zgražajo, kako so nagrajeni "državní" bankirji.

*Slovenci v svoji zgodovini nikoli nismo bili lastniki, zato načrtno gradimo lastništvo slovenskih managerjev, vendar pri tem nimamo nobene spodbude, tudi klima nam ni naklonjena, je dejal Edvard Svetlik iz idrijske Rotomatike. Strinjam se, če bomo prepričani, da sami nič ne znamo, da nismo sposobni, čež deset let nobena slovenska tovarna ne bo imela več razvojnega oddelka. V vladi so na to trenutno različni pogledi, razvojna družba ima že drugačno politiko, upam, da tudi prek vlade, ne morem pa tega obljudbiti, ker pri tem nimam ključne besede, je dejal Podobnik.*



## V vladi ni soglasja glede reform

Rade volje podpišem vse, kar zahtevate, če mi seveda poveste, kako naj to dosežemo, je dejal podpredsednik vlade **Marjan Podobnik**. Pokrivanje primanjkljaja v pokojninskih blagajnih ni nič drugega kot posredna obremenitev gospodarstva. Učinki pokojninskih reforme ne bodo hitri, vprašanje pa je, ali so vse rešitve v Beli knjigi dobre, saj bo podaljševanje delovne dobe otežilo zaposlovanje mladih.

Resna opozorila Mednarodnega denarnega sklada je vendarle treba vzeti z rezervo, saj niso pravilno ocenili vzrok krize na Češkem in v vzhodni Aziji, pravili so nam, naj nam bodo vzor, dobro, da tega nismo vzel preveč resno. Prisiski mednarodnih institucij so tudi posledica želja multinacionalik, ki bi rade prevzele naša najuspešnejša podjetja.

Pri pokojninski, davčni in drugih reformah v vladi še ni jasnega dogovora, kako jih bomo izpeljali, mislim, da bo treba iskati srednjo pot in ne

## Dobra plača samo zato, ker je pri državnem koritu

Marsikdo se potihem nasmiha urejanju plač v državnih podjetjih, toda ne more biti nekdo dobro plačan samo zato, ker je pri državnem koritu, temveč moramo dobro plačati uspešno delo. V zasebne družbe se ne bomo vtikal, čeprav bi bil tudi tam dogovor dobrodošel.

Šlovenijo vse bolj obvladujejo bančniki in finančniki, gospodarstvo je ujetnik njihove politike, ki ni v interesu države in gospodarstva. Sanirane banke bi

Pri necarinski začetki pričakujem vaše predloge, je dejal Podobnik. Pri tem smo premašili "ustvarjalni", večkrat pljuvamo v lastno skledo, samo poglejte, kako so Italijani podrazili bencin ob meji, kako Grki gradijo prostocarske cone, mi pa jih ne bi smeli imeti, čeprav z njihovo pomočjo zmanjšujemo primanjkljaj v menjavi s sosednjo državo.

Velik problem je tudi stanovanjska gradnja, vladu stanovanjske politike nima, prav z njo pa bi lahko v gospodarstvu spodbudila nov razvojni zahod. • M. Volčjak

Z Bromokriptinom ima Lek na ameriškem trgu edinstveno priložnost

## Tretje Lekovo zdravilo v ZDA

Kranj, jan. - Ljubljanski Lek je 13. januarja v ZDA registriral svoje zdravilo Bromokriptin. To je že tretje Lekovo zdravilo, ki je registrirano na najzahtevnejšem in največjem generičnem trgu zdravil v svetu. Z Bromokriptinom se je zavrhlo na prv mesto na področju generične izdelave ergot alkaloidov.

Registracija Bromokriptina potrebuje, da je Lek vodilni svetovni izdelovalec zdravil v skupini ergot alkaloidov. Ker je na generični izdelek edini na ameriškem trgu, nam to omogoča edinstveno tržno priložnost, "je ob tem dejal dr. Andro Ocvirk, predsednik uprave ljubljanskega Leka. Pri ameriški Upravi za hrano in zdravila je Lek za vsa tri zdravila doslej pridobil registracije za devet različnih oblik. Lekov Bromokriptin pa je prvi in edini generik v skupini ergot alkaloidov na ameriškem trgu.

Bromokriptin je namenjen zdravljenju parkinsonizma in določenih hormonskih motenj (bolezni s povečanim izločanjem hormona prolaktina, predmenstrualni sindrom pri ženskah, vnetje in spremembe v mlečnih žlezah) ter nekaterih drugim boleznim.

Lek je edina farmacevtska hiša v srednji in vzhodni Evropi ter ena redkih v Evropi sploh, ki na ameriškem trgu uspešno trži svoja zdravila. Znano je, da je ameriška farmacevtska industrija deležna velike državne podpore in zaščite. Lek denimo za registracijo zdravila potrebuje nekaj let, medtem ko ameriški in drugi konkurenčni v Sloveniji za registracijo svojega zdravila potrebujejo največ pol leta.

Na ameriškem trgu je Lek prisoten od poznih sedemdesetih let, saj njegovi izdelki ustrejajo najzahtevnejšim svetovnim standardom. Sicer pa postaja vse bolj mednarodna firma, saj prek svojih predstavnosti in podjetij v svetu izdelke prodaja že v več kot sto državah sveta. Najbolj je prisoten na trgih srednje in vzhodne Evrope ter na najbolj razvitih trgih ZDA in Kanade. Lek na tuje proda približno tri četrtine svojih izdelkov, ki spadajo v deset večjih skupin.

## Guverner Ohio čestita ob povezavi Save z Goodyearom

Kranj, 15. januarja - Iz urada guvernerja zvezne države Ohio **Georga V. Voinovicha** je prišlo sporočilo za javnost, v katerem omenjeni guverner čestita Goodyearu, ki je eno največjih podjetij v Ohiu, za uspešno poslovno povezavo s kranjsko Savo. To ne bo prispevalo le k krepljenju gospodarstva v obeh državah, temveč predstavlja tudi zgled, ki bi mu v prihodnje lahko sledile tudi druge države, zlasti tiste z območja bivše Jugoslavije. Guverner Voinovich je čestital tudi predsedniku Goodyeara **Samu Gibari** za to največjo ameriško naložbo v slovenski zgodovini, s čimer bo Goodyear okreplil svojo prisotnost v Evropi. Guverner Voinovich je postal tudi pismo predsedniku Slovenije Miljanu Kučanu in mu čestital ob izvolitvi ter hkrati poudaril velik pomen poslovnega povezovanja med Slovenijo in Ohiom. Guverner v pismu tudi zagotavlja, da bo podprt pridruževanje Slovenije Evropski uniji in drugim mednarodnim organizacijam. • U.P.

Minister Razgoršek spregovoril o turizmu

## Druga milijarda se nam iznika

Lobirajte pri poslancih, da bo zakon o pospeševanju turizma februarja sprejet, je nagovoril turistične delavce.

Ljubljana, 13. jan. - Pravijo mi, da sem proračunski zmagovalec, pri ministrstvu za malo gospodarstvo in turizem je indeks res 300-odstoten, toda denarja ne bo veliko, nekaj več ga bo le za promocijo in investicije v turizmu. Letošnja najpomembnejša naloga je sprejem zakona o pospeševanju turizma, saj si brez koncesijskih dajatev turizem ne more obetati bistveno več denarja, je na seji Združenja za turizem in gostinstvo dejal Janko Razgoršek, minister za malo gospodarstvo in turizem.

Zakon o pospeševanju turizma je že prehodil tri četrte zakonodajnih postopkov, predvideno je bilo, da bi ga parlament sprejel januarja in pri tem združil drugo in tretje branja. Vendar na januarsko zasedanje državnega zbora zaradi proračunske težav ni bil uvrščen, čaka ga še obravnavna na finančnem obdobju, nakar naj bi ga državni zbor februarja sprejel.

Druga milijarda se nam res iznika, po najbolj svežih podatkih je turistični devizni priliv v prvih enajstih mesecih lanskega leta znašal 1.091 milijonov dolarjev, kar pomeni, da je bil za 3 odstotke manjši kot v enajstih mesecih leta poprej. Turistični devizni odliv iz Slovenije pa je znašal 518 milijonov dolarjev, kar pomeni, da je bil 3 odstotke večji. Stacionarni turizem, ki predstavlja približno polovico turističnega izkuščka, pa narašča, je povedala **Danica Zorko**.

Problematičen je zakon o gostinstvu, ki zahteva, da je kot podjetnik posameznik registriran vsak, ki oddaja zasebno turistično sobo, je opozoril **Miro Pretnar**. Minister Razgoršek je povedal, da že pripravljajo spremembo zakona. Z ministrstvom za kmetijstvo pa se dogovarja, da bi olajšali tudi uvažanje turizma kot dopolnilne dejavnosti na kmetijah in jasno določili, kaj to je, saj to ne more biti turistična kmetija v Slovenskih goricah, kjer postrežejo z ribami. • M.V.

**GITAS**

Gorenjesavska 15, Kranj  
 tel.: 064/223-820  
 064/223-830

agregati za  
 proizvajanje  
 električne energije

aparati za  
 pranje

grelci zraka

**KARCHER**

UKO Umetnokovinska obrt Kropa, d.o.o.

objavlja prosto delovno mesto

## VODJA TEHNIČNE SLUŽBE

Pogoji:

- VI. stopnja strokovne izobrazbe tehničke ali oblikovne smeri
- najmanj 4 leta delovnih izkušenj
- obvezno znanje nemškega ali angleškega jezika

Delovno razmerje se sklene za nedoločen čas s 6-mesečnim poskusnim delom.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema direktor družbe do zasedbe delovnega mesta.

Kandidati bodo obveščeni o izbiri po končanem razpisu.

Jamstveni sklad po dveh mesecih delovanja

# Upravičencem v povprečju 152 tisočakov

Na Gorenjskem je zahtevek vložilo 774 delavcev, ki so izgubili delo zaradi stečaja ali prisilne poravnave podjetja

Ljubljana, 15. januarja - Prvi 221 upravičencev do sredstev jamstvenega sklada lahko denar pričakuje do konca meseca. V povprečju bodo prejeli nekaj manj kot 152 tisoč tolarjev, je povedala direktorica jamstvenega sklada Lilijana Madjar na prvi novinarski konferenci v ponedeljek v Ljubljani.

Od začetka delovanja sklada novembra lani pa do prejšnjega tedna je bilo vloženih 17 tisoč zahtevkov tistih delavcev, ki so izgubili delo zaradi stečaja ali prisilne poravnave podjetja. Od tega je bilo 13 tisoč zahtevkov popolnih, štiri tisoč pa jih upravičenci še dopolnjujejo. Največ vlog je bilo vloženih v Mariboru (okrog 3800) in v Ljubljani (preko 3000), najmanj pa v Novi Gorici (le 310). Na območju Kranja je bilo doslej vloženih 774 zahtevkov. Kot je povedala Madjarjeva, so zahteveke začeli reševati takoj, decembra so izdali prvih 221 odločb, upravičenci pa sredstva lahko pričakujejo še v tem mesecu. Upravičenci lahko od sklada prejmejo sredstva v višini največ štiri in pol minimalne plače; tisti, ki so delo izgubili januarja 1994, se lahko nadejajo največ 83 731

*Ker je rok za vlaganje zahtevkov 90 dni, jamstveni sklad poziva vse upravičence, ki so delo izgubili med 2.1. 1994 in 3.11. 1997, naj zahtevek vložijo do 2. februarja letos. Delavci, ki so delo izgubili kasneje ali se jim bo to še pripetilo, pa morajo zahtevek vložiti v 60 dneh po prenehanju delovnega rezmerja.*

tolarjev, upravičenci, ki so brez dela ostali decembra lani, pa 192 829 tisoč tolarjev (gre za neto zneske). Do tolikšne razlike prihaja, ker za nazaj država ne priznava obresti, direktorica Madjarjeva pa se strinja, da so s tem delavci postavljeni v neenakopraven položaj. Upravičenci bodo denar dobili na hranilne knjižice ali tekoči račun. Poudariti je treba, da se pravica do sredstev iz jamstvenega sklada ne deduje.

Ob tem še enkrat ponovimo, kdo so upravičenci do sredstev iz jamstvenega sklada. Zaradi nejasnosti namreč še vedno prihaja do velikih pričakovanj ljudi in posledično razočaranj, ugotavl-

jajo na jamstvenem skladu. Delavci pridobijo pravico do poplačila, če so izgubili delo zaradi stečaja ali prisilne poravnave podjetja po 2. januarju 1994, če so bili pri delodajalcu zaposleni najmanj šest mesecev pred prenehanjem dela, če so svoje terjatve prijavili in če niso že bili poplačani najmanj v višini, ki jo pokriva jamstveni sklad. Če je terjatev do podjetja večja od izplačila iz sklada, bodo upravičenci morali razliko še naprej uveljavljati v prisilni poravnavi ali terjati iz stečajne mase.

Na jamstvenem skladu do februarja pričakujejo še okoli 10 tisoč vlog, v povprečju pa naj bi mesečno izdali 3500 odločb. V začasnom financiranju proračuna je za delovanje sklada zaenkrat zagotovljeno 2,7 milijarde tolarjev sredstev, kar naj bi zadoščalo za prvo polletje, direktorica jamstvenega sklada pa pričakuje, da bodo vse naloge izpolnjevali kakovostno in v zakonsko določenih rokih. Obrazce in podrobnejše informacije je mogoče dobiti na območni enoti zavoda za zaposlovanje v Kranju in na vseh uradih za delo. • U.P.

Rekordna udeležba na nemškem tekstilnem sejmu Heimtextil

# Med šestimi tudi štiri gorenjska podjetja

Še vedno ni denarja za sofinanciranje njihove predstavitev, po nepotrebni pa v Nemčiji plačujejo davek na storitve.

Kranj, 14. jan. - V Frankfurtu so danes odprli sejem teksta za dom in gospodinjstvo "Heimtextil", v hudi konkurenči 2.700 podjetij iz vsega sveta se predstavlja tudi šest slovenskih. Med njimi so kar štiri gorenjska: IBI Kranj, Odeja Škofja Loka, Svilanit Kamnik in prvič Vezenine Bled.

Frankfurtski sejem tekstilnih izdelkov za dom in gospodinjstvo je največji na svetu, tokrat pričakujejo rekorden obisk, tudi Slovenci so v predprodaji kupili dvakrat več vstopnic kot lani. Med 2.700 podjetji iz vsega sveta se predstavlja tudi šest slovenskih, pet jih nastopa neposredno, nekaj pa prek posredniškega podjetja Mercis iz Ljubljane. Na sejmu, ki postavlja smernice oblikovanja tekstilnih izdelkov za dom in gospodinjstvo, se tudi tokrat tako kot že več let predstavljajo IBI Kranj, Odeja Škofja Loka, Svilanit Kamnik in Velana Ljubljana, prvič pa Vezenine Bled.

Slovenska tekstilna industrija ima številne težave, zato podjetja težko zmorejo stroške predstavitev na takšnih sejmih. Še vedno ni jasno, kdaj bo država sofinancirala nastope na specializiranih sejmih v tujini. Razpisi ministrstva za ekonomske odnose in razvoj zaradi proračunskega poslova.

Že sama udeležba je velik uspeh, saj je zaradi velikega

zapeljov namreč še vedno letom opozorilo pristojo ne usniso bili objavljeni.

Poleg tega morajo slovenska podjetja nemškemu sejmu po nepotrebnem plačevati za 15 odstotkov višje stroške, kot bi lahko bili. Čeprav je ljubljansko predstavnštvo Frankfurtskega sejma že pred dobrim

zanimanja na področju zavesčkalna doba kar pet do šest let, slovenskemu predstavnству Frankfurtskega sejma v Ljubljani pa je uspelo "izsiliti" prostor za Vezenine samo v nekaj mesecih. S sejemskega nastopom skušajo naša podjetja povečati prodajo izdelkov lastne blagovne znamke in tako zmanjšati obseg manj donosnih dodelavnih poslov.

Slovenska tekstilna industrija ima številne težave, zato podjetja težko zmorejo stroške predstavitev na takšnih sejmih. Še vedno ni jasno, kdaj bo država sofinancirala nastope na specializiranih sejmih v tujini. Razpisi ministrstva za ekonomske odnose in razvoj zaradi proračunskega poslova.

V Uradnem listu Republike Slovenije številka 84/97 je objavljena Odredba o dostavi podatkov za odmero dohodnine za leto 1997, ki jo je izdal minister za finance. Želimo vas opozoriti le na najpomembnejše določbe te odredbe. Navedena odredba določa vsebinsko, obliko, način in roke dostave podatkov, ki jih pravne in druge osebe, zasebniki, državni in drugi organi ter organi lokalnih skupnosti (v nadaljevanju izplačevalci), morajo dostaviti davčnimi organom in zavezancem za dohodnino. Tako so podatke dolžni dostaviti tudi samostojni podjetniki posamezniki in druge fizične osebe, ki samostojno opravljajo dejavnost in so v letu 1997 izplačevalne osebne prejemke oziroma dohodek fizičnim osebam.

**OBLIKA DOSTAVE PODATKOV**  
Izplačevalci pošljajo podatke ali:  
1. na računalniškem mediju in sicer: - na PC disketu ali  
- na magnetnem traku,  
pripravljene v skladu z navodili, opisanimi v točki 2.1 odredbe in ki jih mora biti priložena na papirju izpisana celotna vsebina diskete oziroma magnetnega traku, ki je popolna kopija računalniških podatkov, ki jo potrdi odgovorna oseba. Za izplačevalce, ki bodo dostavili podatke na enem izmed navedenem mediju, je DURS pripravila nov program za vnos podatkov za odmerno dohodnino, ki ga dobjijo pri pristojni izpostavi v zamenu za prazno PC disketo.  
2. na obrazcu - POVZETEK OBRAČUNA OSEBNIH PREJEMKOV OZIROMA DOHODKOV, Izplačanih v obdobju od 1. 1. do 31. 12. 1997 - pisni seznam in sicer za vse vire, razen za vir 41 - dobiček iz kapitala. Obrazec je v primerjavi s preteklim letom spremenjen le v toliko, da se kot identifikacijska oznaka občana v stolpcu 4 lahko navede ali EMŠO oziroma za tuja EMŠ ali davčna številka. Pravilnost vsebine izpolnjenih obrazcev potrdi odgovorna oseba izplačevalca.

**VSEBINA POSLANIH PODATKOV**  
Vsebina podatkov je natančneje opisana v 3. točki odredbe. Med drugim je določeno, da morajo poslati podatki vsebovati vse osebne prejemke in dohodke ter obveznosti posamezne fizične osebe, izplačane v obdobju od 1. 1. do 31. 12. 1997 iz posameznega vira dohodnine, razen vira 41 (dobiček iz kapitala). Podrobna vsebina in opis poslatih podatkov sta razvidna iz tabelarnega prikaza individualnih podatkov in tabelarnega prikaza zbirnih podatkov, navedena pod točko 3.2.2.1. in 3.2.2.2. odredbe. Pri navedenih prikazih vas posebej opozarjam na pravilnost izpisa žiro računa izplačevalca, predvsem na vodilne ničle pri individualni partiji. Šifre izpostav davčnega urada niso spremenjene in se vpišejo od tiste izpostave, kjer ima delavec stalno oziroma začasno prebivališče. Pod točko 3.2.2.4. ne prezrite tabele, v kateri so navedene vrste osebnih prejemkov in dohodkov ter obveznosti in ki določa način izplačevanja posameznih polj izpisa, oziroma določa, kateri podatki v posameznem polju tabele so obvezni, za katere se dopušča, da ima vrednost 0 in v katerih je podatek prepovedan. V opombi k tej točki odredbe je natančneje opisano, katere podatke izplačevalci pošljajo za zavezance - občane, poslane na delo v tujino na podlagi delovnega razmerja, sklenjenega v Republiki Sloveniji. Za plačo teh oseb, ki so že dejansko obdavčene v tujini državi (na podlagi sporazuma o izogibanju dvojnemu obdavčenju) in so oproščene plačila davkov v RS, se podatkov (niti o plači) ne pošilja.

Prostote oddajamo v najem za nedoločen čas. Interesenti naj pošljajo ponudbe z navedbo dejavnosti in višino najemnine na naslov podjetja v 8 dneh od dneva objave.

Podrobnejše informacije lahko dobite po telefonu št. 064 615-330.

# MEŠETAR

## Denar za traktorske vlake

Občina Bohinj je po sklepu občinskega sveta namenila 779 tisoč tolarjev za plačilo izgradnje traktorskih vlakov v gozdnem revirju Spodnja dolina - k.o. Savica. Izgradnja vlak je bila potrebna za sanacijo gozdov, ki jih je v lanski zimi prizadel žled. Izvajalec del je bilo Gozdno gospodarstvo Bled.

## Cene sadja in vrtnin

Po podatkih kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* jabolka	50 - 90	* hruške	140 - 250
* koleraba	80 - 100	* bučke	320 - 340
* cvetača	150 - 220	* česen	260 - 330
* kumare	220 - 350	* kisl zelje	100
* brstični ohrov	250 - 450	* črna redkev	100
* kisl repa	100	* endivija, uvoz	150 - 220
* špinaca	180 - 250	* brokoli	200 - 350
* hren	350 - 400	* korenje	80 - 100
* ohrov	120 - 180	* peteršilj	400 - 450
* radič	230 - 280	* solata, mehka	330 - 400
* šampinjoni	450 - 500	* rdeča pesa	80 - 100
* por	220 - 260	* zelje, glave	35 - 45
* čebula	75 - 95	* krompir	35 - 55

## Stroški pridelave mleka 55 tolarjev za liter

Na Kmetijskem inštitutu Slovenije so na podlagi modela ocenili, da so bili decembra stroški pridelave mleka na kmetijah 55,28 tolarja za liter. Pri izračunu so upoštevali povprečno mlečnost 4.500 litrov na kravo, velikost črede 15 kg oz. skupno 22 govedi, petletno uporabo krave, vrednost stranskih pridelkov (tele, gnojevka) ter vrednost regresa za obnovo črede in za izločene krave. Decembra so bili stroški prireje le za 0,6 odstotka večji kot maj, majhna rast pa je predvsem posledica pocenitev krmil, še zlasti koruze, podražitve telet in izločenih krav in zmerne rasti stroškov dela. Odkupna cena za mleko z vsebnostjo 3,9 odstotkov mlečne maščobe in 3,2 odstotka beljakovin ter s 5-odstotnim dodatkom za bakteriološko kakovost in z enakim dodatkom za somatske celice je od maja dalje pokrivala od 94 do 95 odstotkov ocenjenih stroškov pridelave mleka, z januarskim povečanjem izhodiščne cene za 9 odstotkov pa je nova odkupna cena za tri odstotke višja od lastne cene. Na kmetijskem inštitutu ob tem ugotavljajo, da je koeficient ekonomičnosti nazadnje presegel 100 pred približno tremi leti.

**REPUBLICA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA FINANCIJE  
DAVČNA UPRAVA  
REPUBLIKE SLOVENIJE  
DAVČNI URAD KRANJ**

# OBVESTILA

# DOSTAVA PODATKOV ZA ODMORE DOHODNINE ZA LETO 1997

Izplačila prejemkov iz 19. člena zakona o dohodnini, od katerih se davek od osebnih prejemkov ne plačuje, izplačevalci ne pošiljajo.

Zavezance, ki so prejeli jubilejno nagrado, odpravnino ob upokojitvi ali solidarnostno pomoč, se pod te zneske vpiše le razlika prejemka nad višino, določeno z Uredbo vlade, to je znesek, od katerega se je med letom obračunala akontacija dohodnine.

IZGLED OBVESTILA o celoletnih osebnih prejemkih in dohodkih ter obveznostih, ki ga mora delavcu oziroma prejemniku izplačevalec je v primerjavi s prejšnjim letom spremenjen le v tem, da je potreben poleg EMŠO-ja občana vpišati tudi njegovo davčno številko in da je dodan nov stolpec DATUM Izplačila prejemka.

NOVO, KI VELJA LE ZA DOLOČENE PRAVNE OSEBE - Dostava podatkov za vir 41 - dobiček iz kapitala, dosegen s prodajo vrednostnih papirjev in drugih deležev v kapitalu.

Te kontrolne podatke so dolžne posredovati borzno posredniške družbe in druge pravne osebe, pooblaščene za opravljanje transakcij z vrednostnimi papirji oziroma za izplačila drugih deležev v kapitalu gospodarskih družb in zadrug.

Poslani podatki morajo vsebovati vse nakupe in prodaje vrednostnih papirjev posamezne fizične osebe z navedbo datumov nabave ali prodaje v letu 1997, oziroma vsa vplačila in izplačila drugih deležev v kapitalu. Podrobna vsebina in izpis poslatih podatkov sta razvidna iz točke 3.3.3.1. in 3.3.3.2. odredbe, to je tabelaričnega prikaza individualnih podatkov in zbirnih podatkov za vir 41.

**DOSTAVLJANJE PODATKOV**  
Izplačevalci dostavijo podatke izpostavi pristojnega davčnega urada, na območju katerega imajo sedež.

Izplačevalci pokojn in nadomestil, izplačanih iz proračunskih sredstev in sredstev zavodov (Ministrstvo za delo..., zdravstvo, obrambo in Zavod za PIZ, zdravstveno varovanje Slovenije ter za zaposlovanje) in organizacije, ki imajo koncesijo za posredovanje dela študentov in dijakov pa pošljajo podatke neposredno Glavnemu uradu in sicer na naslov: RRC - Računalniške storitve d.d., Ljubljana, Jadranska 21. STATUSNE SPREMENBE

# V Domelu ustanavljajo družbo pooblaščenko

Kranj, jan. - Notranji delničarji Domela Železniki te dni podpisujejo predpogodbo v vstopu v Družbo pooblaščenko Domel, prek katere bodo pomembno vplivali na usodo tovarne.

Kakor je bilo moč pričakovati, so se notranji delničarji Domela Železniki odločili za ustanovitev družbe pooblaščenke, kar omogoča avgusta lani sprejet zakon o prevzemih podjetij. Hkrati je namreč omejil učinkovitost delovanja združenj malih delničarjev, prav s pomočjo združenja delničarji pa so lani preprečili prodajo Domela ameriški družbi Ametek. Od 1370 delničarjev, ki so bili vključeni v združenje, je doslej v družbo pooblaščenko vstopilo že več kot 1.200 delničarjev. Vsak dan pa še pristopajo novi, zato pričakujejo, da bodo praktično vsi na prihodnji skupščini delniške družbe Domel nastopili enotno.

Pri tem je zanimivo, da učinka ni imelo pismo, ki sta ga namesto novoletne čestitke notranjim delničarjem Domela poslali družbi za upravljanje Atena in Nika. Pismeno so jih namreč opozorili, da je ustanovitev družbe pooblaščenke vprašljiva, saj bodo lastniki Domela le posredno in da bodo delnice v družbi pooblaščenki manj vredne, kot so v Domelu. Prepričali jih kot vse kaže niso, verjetno tudi zato, ker pisma niso podpisali kapitalski in odškodninski sklad ter razvojna družba, ki so prav tako solastniki Domela in so bili lani pripravljeni svoje delnice prodati Ametku. V združenju delničarjev pravijo, da so z vodilnimi ljudmi teh institucij uspeli vzpostaviti dialog in namesto o prodaji Domela bodo v prihodnje raje razmišljali o uspešnem vodenju Domela, kar bo korist prinašalo vsem.

## Brezposelnost mladih

Mladinski svet Slovenije o izobraževanju in zaposlovanju mladih ter njihovih vstopanj v družbo.

Kranj, jan. - V mladinskem Prenočišču Bledec na Bledu od 15. do 18. januarja poteka seminar "Izobraževanje, zaposlitev, družba". Sodelujejo predstavniki mladinskih organizacij in pristojnih ministrstev.

Slovenija ima v primerjavi z drugimi evropskimi državami zelo visoko stopnjo brezposelnosti mladih. Kaj se potemata k dogaja na področju izobraževanja in zaposlovanja mladih, se sprašuje Mladinski svet Slovenije, ki bo odgovore skušal dobiti na blejskem seminarju.

Kruto je dejstvo, da mlad človek s pomanjkljivo izobrazbo le težko najde delo. Če je nezaposlen, pa je potisnjena na družbeno obrobje. Prav tako je težak položaj mladih, ki imajo določeno izobrazbo in znanje, vendar ne uspejo dobiti dela.

Mladinske organizacije vsekakor lahko aktivno prispevajo k razreševanju teh problemov. Posebej, ker se pri nas pripravlja pokojninska reforma, ki predvideva podaljšanje delovno dobe, kar samo po sebi zastavlja vprašanje zaposlovanja mladih.

## Država sama kriva za januarsko "luknjo" Regres že zdaj

Kranj, jan. - Po novem bodo v prispevke za socialno varnost vključeni vsi prejemki iz delovnega razmerja, tudi regres za letni dopust, če bo presegel 70 odstotkov povprečne slovenske bruto plače.

V današnjem Uradnem listu bodo objavljene spremembe zakona o prispevkih za socialno varnost, ki bodo začele veljati s 1. februarjem. Poleg regresov za letni dopust bodo poslej obdavčene vse bonite zaposlenih, jubilejne nagrade, odpravnine in solidarnostna pomoč. Meja, nad katero bi bil trenutno obdavčen regres za letni dopust, znaša 103 tisoč tolarjev.

Ponekod so pohiteli in zaposlenih že izplačali regres, še preden je bila sprememba zakona objavljena. Prosili so nas, naj nikar ne zapišemo njihove firme, ker ne želijo imeti težav. Verjetno bo takšnih do konca januarja še veliko, saj bodo direktorji denar raje dali delavcem namesto državi.

Sicer pa je država sama kriva, ker so bile spremembe zakona prepozno sprejete in je nastala januarska "luknja". Država je računala, da bi vse leto razširilivjo osnove za pobiranje socialnih prispevkov zbrala dodatnih 2,5 milijarde tolarjev. Zdaj je odpadel januarja, če bodo v podjetjih, ustanovah in bankah pohiteli z izplačilom regresa, bo pobrala še manj.

## Ogromne izgube v slovenskem šolstvu Le vsak drugi diplomira

Kranj, jan. - Znanje je v današnjem svetu vse bolj pomembno, zato je zelo zanimiv projekt Mladi Manager iz Šenčurja, ki mladim pomaga izbrati pravi študij.

Projekt Mladi manager je nastal zaradi potreb in želja mladih, ki žele v življenju nekaj ustvariti in se priključiti eliti najboljših, pravi Tomaž Korelc. Projekt jim nudi spoznavanje različnih smeri študija in s tem lažjo odločitev, vpogled v pridobivanje novih znanj, seznanjanje z večinami retorike, trženja, podjetništva itd. V Sloveniji se namreč izgubi veliko talentov, kar lahko pripišemo tudi napačni odločitvi za študij, saj jih le polovica diplomira. To pomeni, da so izgube v našem izobraževanju ogromne.

## Belinka prevzela Kemostik

Kranj, jan. - Ljubljanska Belinka je tik pred koncem lanskega leta prevzela kamniški Kemostik.

V Belinki pravijo, da gre za prijateljski prevzem, podobno kot lansko jesen, ko so prevzeli Kemično tovarno Moste. Iz skupine Belinka se tako oblikuje koncern Belinka, ki ima poleg prevladujoče družbe Belinka Holding, d.d., še šest odvisnih družb. V kamniškem Kemostiku izdelujejo lepila, lani so imeli približno pet milijonov mark prometa, dobiček pa je bil majhen.

obvešča vse interesente, da bo

## PRODAJA

nepremičnine v Podnartu - k.o. Zaloše,  
in sicer parc. št. oz. dele parc. št.: 835/2, 836/3, 836/5, 839/3, 839/4,  
840/2, 840/5, 841/3, 864/2, 8671/1, 867/3, 867/4, 868/1.

a) objekte:

- proizvodno halo (1., 2., 3. in 4. ladja) v izmeri 1.900,59 m<sup>2</sup>
- aneks proizvodne hale v izmeri 697,43 m<sup>2</sup> ter silos
- b) zazidano stavbno zemljišče v skupni izmeri 2.569 m<sup>2</sup>
- c) nezazidano stavbno zemljišče v skupni izmeri 8.007 m<sup>2</sup>
- d) utrjeno in asfaltirano zemljišče v skupni izmeri 1.531 m<sup>2</sup>

za skupno ceno 735.513 DEM v tolarski protivrednosti po prodajnem tečaju Nove Ljubljanske banke, ki bo veljal na dan plačila na ŽR LIP Bled, d.d. št. 51540-601-14008.

Nepremičnine bodo prodane kot celota prvemu interesentu, ko bo ponudil zahtevano ceno in bo skupaj s ponudbo vplačal najmanj 200.000 DEM are. Preostanek kupnine bo kupec plačal ob podpisu dokončne pogodbe, ki bo najkasneje v roku 90 dni po dani ponudbi.

Nepremičnine bodo prodane po načelu videno - kupljeno na dan vplačila are. Nepremičnine so bremen proste. Pogodba bo sklenjena v obliki notarskega zapisnika z izvršilno klavzulo.

Kupec bo v času do dokončnega plačila kupnine dolžan z nepremičninami upravljati kot dober gospodar.

Pravico uporabe na nepremičninah bo kupec pridobil takoj po vplačilu are, lastninsko pravico pa po podpisu dokončne pogodbe in plačila celotne kupnine.

Kupec bo nosil tudi vse stroške v zvezi s kupno pogodbo, legalizacijo le-te, stroške zemljišča knjižnega prenosa, prometni davek in morebitne druge stroške.

Morebitne informacije lahko dobite v splošnem sektorju LIP-a Bled po tel.: 795 222 ali 795 213.



**lip ble**

LIP lesna industrija Bled, d.d.,  
Bled - Ljubljanska 32

## Država sama kriva za januarsko "luknjo" Regres že zdaj

Kranj, jan. - Po novem bodo v prispevke za socialno varnost vključeni vsi prejemki iz delovnega razmerja, tudi regres za letni dopust, če bo presegel 70 odstotkov povprečne slovenske bruto plače.

V današnjem Uradnem listu bodo objavljene spremembe zakona o prispevkih za socialno varnost, ki bodo začele veljati s 1. februarjem. Poleg regresov za letni dopust bodo poslej obdavčene vse bonite zaposlenih, jubilejne nagrade, odpravnine in solidarnostna pomoč. Meja, nad katero bi bil trenutno obdavčen regres za letni dopust, znaša 103 tisoč tolarjev.

Ponekod so pohiteli in zaposlenih že izplačali regres, še preden je bila sprememba zakona objavljena. Prosili so nas, naj nikar ne zapišemo njihove firme, ker ne želijo imeti težav. Verjetno bo takšnih do konca januarja še veliko, saj bodo direktorji denar raje dali delavcem namesto državi.

Sicer pa je država sama kriva, ker so bile spremembe zakona prepozno sprejete in je nastala januarska "luknja". Država je računala, da bi vse leto razširilivjo osnove za pobiranje socialnih prispevkov zbrala dodatnih 2,5 milijarde tolarjev. Zdaj je odpadel januarja, če bodo v podjetjih, ustanovah in bankah pohiteli z izplačilom regresa, bo pobrala še manj.

## Ogromne izgube v slovenskem šolstvu Le vsak drugi diplomira

Kranj, jan. - Znanje je v današnjem svetu vse bolj pomembno, zato je zelo zanimiv projekt Mladi Manager iz Šenčurja, ki mladim pomaga izbrati pravi študij.

Projekt Mladi manager je nastal zaradi potreb in želja mladih, ki žele v življenju nekaj ustvariti in se priključiti eliti najboljših, pravi Tomaž Korelc. Projekt jim nudi spoznavanje različnih smeri študija in s tem lažjo odločitev, vpogled v pridobivanje novih znanj, seznanjanje z večinami retorike, trženja, podjetništva itd. V Sloveniji se namreč izgubi veliko talentov, kar lahko pripišemo tudi napačni odločitvi za študij, saj jih le polovica diplomira. To pomeni, da so izgube v našem izobraževanju ogromne.

## Belinka prevzela Kemostik

Kranj, jan. - Ljubljanska Belinka je tik pred koncem lanskega leta prevzela kamniški Kemostik.

V Belinki pravijo, da gre za prijateljski prevzem, podobno kot lansko jesen, ko so prevzeli Kemično tovarno Moste. Iz skupine Belinka se tako oblikuje koncern Belinka, ki ima poleg prevladujoče družbe Belinka Holding, d.d., še šest odvisnih družb. V kamniškem Kemostiku izdelujejo lepila, lani so imeli približno pet milijonov mark prometa, dobiček pa je bil majhen.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 15.1.1998	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
<b>MENJALNICA</b>	<b>1 DEM</b>	<b>1 ATS</b>	<b>100 ITL</b>
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	94,15	94,75	13,37
BANKA CREDITANSTALT d.d. Lj	93,95	94,60	13,25
EROS (Stari Mayr) Kranj	94,40	94,70	13,36
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,70	94,70	13,05
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	94,45	94,70	13,38
HKS Vigred Medvode	94,00	94,80	13,00
HIDA-Tržnica Ljubljana	94,45	94,57	13,38
HRAM ROŽCE Mengš	94,45	94,65	13,38
ILIRIKA Jesenice	94,20	94,60	13,34
INVEST Škofja Loka	94,40	94,65	13,35
KREKOVA BANKA p.e. Šk. Loka	93,90	94,70	13,30
LEMA Kranj	94,40	94,60	13,37
LUDSKA BANKA, d.d., Lj.	94,30	94,65	13,33
MIKEL Stražišče	94,30	94,70	13,35
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,40	94,70	13,37
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,41	94,91	13,42
ROBSON Mengš	94,42	94,70	13,38
PBS d.d. (na vseh pošta)	93,10	94,60	12,50
PRIMUS Medvode	94,40	94,70	13,36
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	94,35	94,70	13,38
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	94,00	94,60	13,29
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,70	-	13,05
SLOVENIJATURIST Jesenice	94,20	94,65	13,34
SZKB Blag. mesto Žiri	94,00	94,70	13,15
SUM Kranj	94,21	94,68	13,28
TALON	94,42	13,38	13,43
TENTOURS Domžale	94,20	94,70	13,30
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	94,45	94,60	13,38
WILFAN Jesenice supermarket UNION	94,22	94,68	13,39
WILFAN Kranj	94,20	94,60	13,30
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	94,20	94,60	13,30
WILFAN Tržič	94,20	94,60	13,30

**POVPREČNI TEČAJ** 94,19 94,68 13,28 13,45 9,49 9,71

**Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,20 to**

Mleko se še ni ohladilo

## Država bo pomagala pri izvozu mleka

**Ljubljana, Groblje** - Nedavni zaplet z mlekom je še vedno tema številnih pogovorov. Združenje govedorejcov Slovenije je v petek, ko je še veljala "mlekarniška" (ponekod tudi več kot 30-odstotna) podražitev konzumnega mleka, na novinarski konferenci v Grobljah pri Domžalah opozorilo, da je bila slovenska javnost enostransko seznanjena s podražitvami mleka in mlečnih izdelkov. Ko so v združenju "razrezali" podražitveni kolač, so ugotovili, da je v primeru povišanja maloprodajne cene konzumnega mleka s 87,30 na 114,70 tolarja za liter kmet na račun podražitve pridobil 4,55 tolarja, mlekarna 20,75 tolarja, trgovina 5,34 in država (s prometnim davkom) 1,31 tolarja. Mleko je bila tudi najpomembnejša tema ponedeljkove novinarske konference ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, na kateri so povedali, da naj bi prodajo presežkov mleka na tuje spet spodbujali s petimi tolarji za liter mleka in s sedmimi tolarji za mleko v izdelkih. Pravilnika za plačevanje mleka za zdaj ne bodo spremenjali, bo pa ministrstvo še predvidoma do polletja priznalo tržni red za mleko, ki bo pridelovalcem mleka ne glede na tržne razmere zagotavljal zajamčeno odkupno ceno. Kmetijska politika bo usmerjena k povečevanju odkupa mleka, država pa bo mlekarjem pomagala pri prodaji presežkov. • C.Z.

Pred nedeljskim shodom agrarnih skupnosti

## "Zavestno zavlačevanje vračanja premoženja"

**Bohinjska Bistrica** - Predstavniki agrarnih skupnosti iz vse Slovenije se bodo v nedeljo ob 11. uri zbrali v domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici na shodu, ki ga pripravlja Zveza agrarnih skupnosti Slovenije in Občina Bohinj. Predsednik zveze **Rudi Šimac** je povedal, da bodo na shodu jasno in glasno povedali, kdo je kriv za organizirano in zavestno zavlačevanje premoženja agrarnih skupnosti in njihovih pravic, predlagali parlamentarni nadzor nad vračanjem, povedali svoje stališče do Triglavskega narodnega parka, lovstva in zakona o gozdovih in se dogovorili še za en shod pred lokalnimi volitvami. • C.Z.

Predavanja

## Gradnje in obnove hlevov

**Lesce** - Kmetijska svetovalna služba vabi v sredo, 21. januarja, ob 9. uri v prostore KGZ Sava v Lescah na predavanje o gradnji in obnovi hlevov. Predaval bo Franci Pavlin, svetovalec za živinorejo v gorenjski kmetijski svetovalni službi.

## Uporaba zdravilnih zelišč

**Cerknje** - Cerknianski odbor Društva kmečkih žena Kranj in kmetijska svetovalna služba organizirata v torek ob pol štirih popoldne v prostorih KZ Cerknje predavanje o zdravilnih zeliščih. Predavateljica Minka Korošec bo povedala, za kaj se uporablajo zdravilne rastline, med katere sodijo tudi razna žita, detelja, kostanj, hrast in celo nekateri pleveli (slak, pirnica). Po predavanju bo tudi predstavitev zdravilnih čajnih mešanic in zdravilnih mazil.

## Priprava molznice na porod

**Cerknje** - Veterinarja Veterinarske ambulante Visoko mag. Dušan Likosar in Vinko Prstov bosta v torek dopoldne v mali dvorani zadružnega doma v Cerknji predavala o pripravi molznice na porod in na ponovno konцепcijo. Predavanje se bo začelo ob 10. uri. • C.Z.



**M-KŽK KMETIJSTVO KRANJ**

Begunjska c. 5, Kranj

## SEMENSKI KROMPIR

Začeli smo s prodajo in zbiranjem prednaročil za sorte semenskega krompirja:

CARLINGFORD, NAVAN, DESIREE, ULSTER SCEPTRE, JAERLA, PRIMURA, KENNEBEC, FRISIA in MINERVA

**Informacije in naročila:  
v Skladišču krompirja Šenčur  
tel. 064/411-017 in 064/211-252**

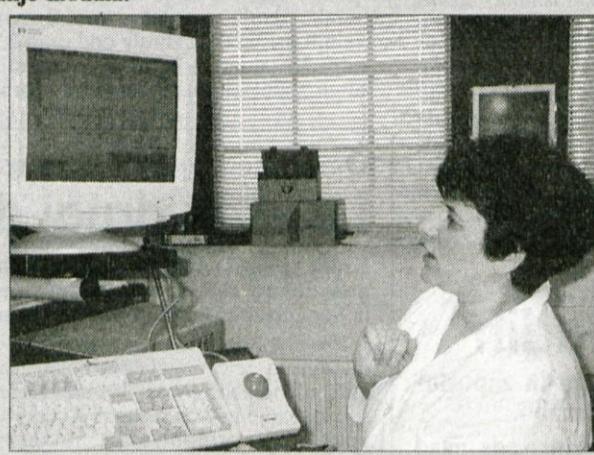
Rejci pomagajo opremljati mlečni laboratorij

## Na račun vlaganj nižje cene storitev

"Kmetom se vlaganja v naprave za analiziranje vzorcev mleka splačajo najkasneje v petih letih, lahko pa že celo v enem mesecu," ugotavlja Jože Rode, vodja kranjske območne enote Veterinarskega zavoda Slovenije.

Kranj - Pridelovalci mleka, mlekarni, občini in veterinarski zavod so v letih 1995 in 1996 združili skupno 37 milijonov tolarjev in kupili dve napravi za analiziranje vzorcev mleka (milkoscan in fossomatic), ki ju kranjska območna enota Veterinarskega zavoda Slovenije uporablja v svojem laboratoriju v Kranju. Milkoscan je vseboval tudi dodatno opremo (modul) za ugotavljanje vrednosti uree (sečnine) v mleku, ne pa tudi potrebnega analizatorja za natančno začetno in vsakomesečno umerjanje modula.

"Ta podatek so nam ob prodaji zamolčali, verjetno pa se jim tudi ni zdel bistven, saj imajo v drugih državah organizirano službo za umeritev, medtem ko je Slovenija nima, saj je kranjski laboratorij edini v vgrajenim in tovrstnim modulom," pojasnjuje Jože Rode in poudarja, da bi bila umeritev modula dražja kot nakup instrumenta za analiziranje uree, ki pri danskem proizvajalcu stane 3,6 milijona tolarjev. Upravni odbor Combifoss, ki v imenu vlagateljev upravlja in gospodari z milkoscanom in s fossomaticom, je na nedavni seji predlagal, da bi polovico denarja za novi instrument prispevali pridelovalci mleka, petino veterinarski zavod, 30 odstotkov pa občine za pridelovalce s svojega območja. Rejci naj bi za vsakih deset tisoč litrov oddanega mleka plačali od 400 do 600 tolarjev, odvisno od tega, ali bodo občine prispevale toliko, kot je predlagano. "Marsikje bo ta strošek povrnjen že s petino boljšimi rezultati



Vodja laboratorija mag. Saša Rupnik pojasnjuje delovanje naprav za analiziranje vzorcev mleka.

eje mleka. Če bo napaka res huda, bodo podatke posredovali kmetijski svetovalni službi, ki bo potlej rejci pomagala pri ukrepanju. Rejci, ki bodo naročili analizo mleka za vsako kravo posebej, pa bodo za vzorec plačali 70 tolarjev.

### Tudi novi cenik bo upošteval kmetova vlaganja

"Delavci veterinarskega zavoda počasto slišimo očitek, češ - le zakaj bi kmetje zbirali denar za naprave, ko pa naj za to zagotovijo denar država ali mlekarni. Murskosoboška, mariborska in celjska mlekarna so vse potrebne naprave (vključno z baktoscanom) res kupile same, same tudi analizirajo vzorce, vendar pa stroške analiz posredno ali neposredno zaračunavajo rejcem," pravi Jože Rode in dodaja, da imajo gorenjski rejci na račun vlaganj v opremljanje laboratorija nižje cene za nekatere storitve. Analize za ugotavljanje števila somatskih celic so se v Kranju zaradi vlaganj v opremo pocenile za 45 tolarjev (s 95 na 50 tolarjev), preiskava posamečnega vzorca na celice pa je v ostalih laboratorijih Veterinarskega zavoda Slovenije 600 tolarjev za vzorec, medtem ko je v Kranju 200. Bakteriološka analiza mleka stane v Kranju 530 tolarjev za vzorec, v ostalih laboratorijih pa 660. Tudi novi cenik veterinarskih storitev, ki je že pripravljen in čaka samo še na ministrovo soglasje, bo upošteval kmetova vlaganja in za nekatere storitve določil nižje cene, kot bodo sicer veljale v Sloveniji. • C. Zaplotnik

Izobraževalni teden za kmete

## Pet predavanj v petih dneh

**Kmetje so doslej poslušali predavanja o nastaviti škropilnic, obolenjih krav, pridelovanju koruze in somatskih celicah, danes bo še predavanje o gozdarstvu.**

**Strahinj** - Zima je čas, ko imajo tudi kmetje nekaj več časa za izobraževanje in razvredilo. Različne možnosti dodatnega izobraževanja in usposabljanja jim ponuja predvsem kmetijska svetovalna služba, ki je tudi letos na posestvu srednje mlekaške in kmetijske šole v Strahinju pripravila izobraževalni teden za kmete.

V petih dneh se je zvrstilo pet predavanj. V ponedeljek, prvi dan izobraževalnega teden, so kmetje zvedeli marsikaj koristnega o pravilni uporabi sredstev za varstvo rastlin, predvsem o pomembnosti pravilne nastavitev škropilnic, praktično pa so jim to prika-

zali serviserji s posestva Strahinj. V torek je mag. Ivan Ambrožič iz Veterinarskega zavoda Slovenije predaval o različnih obolenjih v poporodnem obdobju in o vzrokih za teboleznih, na podlagi podatkov o osemenjevanju pa so ocenili tudi "reprodukcijs" na



nakelskem območju. V sredo je bila osrednja tema pridelovanje koruze. Irena Bantan iz kmetijske svetovalne službe je predavala o izbiri sorte koruze, o varstvu pred boleznicimi, škodljivci in pleveli pa tudi o gnojenju in ekonomiki pridelovanja. Včeraj je bilo predavanje kmetijske svetovalke Marije Grohar o vzrokih za povečanje števila somatskih celic v mleku in o tem, kako ukrepati, ko se pojavitjo pro-

**GOZDNO GOSPODARSTVO KRANJ**  
Staneta Žagarja 53, 4000 Kranj

### LASTNIKI GOZDOV!

Odkupujemo les na kamionski cesti. Po konkurenčnih cenah opravljamo posek in spravilo lesa. Posebej ugodne pogoje pa nudimo pri odkupu lesa na panju, kjer so cene lesa še za 10 % višje kot pri odkupu lesa na kamionski cesti. Vse dodatne informacije dobite na telefonskih številkah: (064) 241-511 in (064) 242-347.

Pogovor škofjeloškega župana s sveti krajevnih skupnosti

# Za rekonstrukcijo vpadnice v Škofjo Loko bo skrbel župan sam

Prvikrat od obstoja nove občine Škofja Loka se je župan odzval na pogovor v KS in pri tem slišal, da bi člani svetov KS žeeli sodelovati tudi pri najbolj žgočih vprašanjih, ne da se KS ukvarjajo le s pometanjem cest.

**Škofja Loka, 15. januarja -** Že ob zadnjem obisku Gorenjskega glasa v Škofji Loki, ko se je na pogovor zbrala večina članov svetov dveh krajevnih skupnosti, ki delujeta v tisočletnem mestu, se je jasno pokazalo, da jim ni vseeno, kaj se dogaja pri reševanju najbolj perečih vprašanj. Na prvem mestu je vsekakor vse bolj zapleten gordijski vozel prometa, Škofjeločane pa tičijo še številna druga vprašanja. Ker se zaradi drugih nedoločljivih dolžnosti tedaj župan našega pogovora ni udeležil, so ga v ponedeljek povabili na skupno sejo svetov KS Škofja Loka - mesto in KS Škofja Loka - Kamnitnik.

## Kako čez prepad nezaupanje

S tem, da že vse od ustavnitve nove občine pred dobrimi tremi leti ni bilo neposrednega dialoga med občinskim vodstvom in nekatrimi krajevnimi skupnostmi, se samo potruje žalostno dejstvo, da se v Škofji Loki pač vse ocenjuje in deluje skozi očala politike. Že vse od družbenih sprememb po letu 1990 na občini namreč prevladuje **predsodek**, da so vsaj tri KS v sami Škofji Loki v službi druge politične opcije, kot je večinska v občini. Zato je občinsko vodstvo skušalo napraviti vse, da bi vlogo KS oslabilo, pravih stikov za reševanje vsakodnevnih vprašanj, kaj šele za pomembnejše z investicijami, pa ves ta čas ni bilo. Šele vedno bolj izrazito nezadoljstvo nad dejstvom, da se v Škofji Loki pri reševanju vedno bolj nakopičenih problemov zelo malo premakne, je verjetno škofjeloškega župana **Igorja Drakslerja** s sodelavci prepričalo, da se je končno odzval na pogovor s KS, ki ne želijo biti le "dežurni sitnež", kot smo to slišali ob našem obisku, ali "le za pometanje cest", kot je bilo izrečeno v ponedeljek.

Da zija med občinskim vodstvom in KS še vedno kar globok prepad nezaupanja, je pokazal tudi tokratni pogovor, saj ni potekal v prijetnem vzdušju. Kar nekajkrat so morali prisotni včasih osto rezavega župana opomniti, da mu ne želijo biti nikakršna opozicija. Ce so na eni strani člani svetov žeeli dobiti predvsem informacije iz prve roke in hkrati ponuditi svoje sodelovanje in pomoč, je za drugo stran - župana, mogoče reči, da je v mnogih odgovorih ostal nedorečen, nekaterje ponudbe za sodelovanje in pomoč pa zavrnili, ali preslišali. Kljub vsemu pa je bila večina zadovoljna, da so (po več kot enem letu, odkar so bila nova vodstva KS izvoljena) prebili led, in izrazili so upanje, da se bo tovrstni dialog le nadaljeval.

## Rekonstrukcija

### Kidričeve ceste še letos

Vsem tistim, ki iz enega konca Škofje Loke (npr. Trate) do drugega (npr. Podlubnika) potrebujejo z avtom kar "velemestne" pol ure, če je huda zima, pa se vozijo dobesedno po njivi, je jasno, da z odlašanjem vpadnice v Škofjo Loko - Kidričeve ceste, ni mogoče več odlašati. Veliki zastoji, praktično vsakodnevno zvita pločevina doslej niso prepričali odgovornih, da bi uresničili obljubo o rekonstrukciji te ceste v ureditvi križišča pri črpalki Petrola, kjer je največ težav. Koliko je k temu prispevala občina s počasnim načrtovanjem in dogovarjanjem z lastniki zemljišč je ostalo nedorečeno, saj odgovori o tem, da so sporazumi doseženi, niso prepričali. Posebej to velja za podjetje Bandag, za katerega se žal še ni našlo nove lokacije,



Tisočletno mesto je preobloženo z avtomobilsko pločevino.

njegov umik pa bi rešil ob Kidričeve cesti in okolici marsikaj. Župan je sicer zatrdiril, da rešitev že imajo, in da poznačajo tudi način, kako jo uresničiti, pripomba vodje oddelka za javne službe in občinsko premoženje **Janeza Štalca**, da se pa utegne zgoditi, da pač ne bo pločnika na obeh straneh ceste, pa je v to trditev vnesla dvom.

Najpomembnejše je zagotovo zagotovilo župana, da se bo rekonstrukcija Kidričeve ceste začela že letos spomladan, saj so predvideni celo državni denarji v času začasnega finančiranja do sprejetja državnega proračuna. Rekonstrukcija naj bi potekala dve leti od mostu čez Suško pri črpalki OMW, pa do prehoda za pešce pod Domom Zvezbe borcev. Križišče s cesto v Poljansko dolino naj bi bilo semaforizirano in urejeni zavjalni pasovi, pločniki pa na obeh straneh ceste. Občina je v to izgradnjo vložila že 80 milijonov tolarjev - za gradnjo meteorne kanalizacije in odkup zemljišč, nanovo pa bo urejena tudi javna razsvetljjava. Težava utegne biti tudi pri Poljanski postaji, čeprav je poslanec državnega zbora **Vincencij Demšar** povedal, da bo, kot vse kaže, v državnem proračunu za letos vsaj del sredstev za graditev nove postaje na Trati. Na opozorilo, da je položaj pri Petrolu tako hud, da bi kazalo razmišljati celo o začasnom semaforiziraju tega križišča, in da bi radi vedeli, kdo je osebno odgovoren, za to, da bo rekonstrukcija te ceste resnično začeta, je **župan izjavil, da bo za to investicijo skrbel osebno sam**. Načrti so pripravljeni in tudi revidirani, na občini prav sedaj pripravljajo razpis za izvajalca del.

## Cakajo tudi občinske ceste

O cestah pa s tem razprave še zdalec ni bilo konec: kdaj bo popravljen del Poljanske ceste, ki se vdira, kdaj bi izoliran most čez Selščico pri Šeširju, kdaj urejeno že močno utrujeno cestišče na Spodnjem trgu (vse našteto so državne ceste). K naštetu, kjer je povsod bil odgovor, da ni pozabljeno, da pa je vse odvisno od države, pa tu še občinske ceste. Posebej je bilo govorja o cesti v Vincarje in vseh vedno bolj

naraščajočih težavah s parkiranjem ter neredom ob tem, ki mu občinski redar po mnenju večine še zdaleč ni kos. Pri možnostih, da se razširi cesta v Vincarje, so bile omenjene tri različne možnosti: prestaviti nunsko obzidje, posekat kistanje ob cesti, ali pa postaviti semafor za enosmeren promet. Na pogovoru je bila omenjena še četrta možnost: razširiti cesto na oponih stebrih nad Soro. Na vse to seveda ni bilo mogoče slišati odgovorov, kot tudi ne, kaj je z izgradnjo kanalizacije (Puštal, mestno jedro, Vincarje) in zakaj se prav anarhično in brez usklajevanja prekopavajo asfaltirane ceste. Župan je ob tem vsaj posredno priznal, da napeljevanja raznih komunalnih in drugih vodov na občini ne obvladujejo, hkrati pa odločno povedal, da bo tudi za ceno tovrstne neusklenjenosti dopuščal, če bo kazalo, da v kraj pride za to denar.

## KS bi rade sodeloval

Kako zelo potrebujem je bil ta razgovor, je pokazala tudi razprava še o drugih skorajda "večnih" problemih Škofje Loke: kdaj se bo začelo z urejevanjem vseh treh Sor, ki zlasti ob sotočju ogrožajo s poplavami kar nad sto hiš. Župan je pojasnil, da vse kaže na to, da se bo letos začela rekonstrukcija Pušalskega jezu, ki grozi, če se podre, da Sora ne le poplavi, pač pa "odplakne" del naselja v njeni bližini. Tudi na tem področju, je dejal župan, ima občina že marsikaj pripravljene, vprašanje je le denar, saj mora pri tem sodelovati država. Opozorjeno je bilo tudi na vse bolj aktualen problem izrabe prostora nekdanje vojašnice, pri čemer pa župan nad predlogom o tem, da bi občina ustavila posebno komisijo s sodelovanjem krajanov, ni bil navdušen. Dejal je, da je to del (javnih) postopkov pri urejanju prostora in s tem (samo) omenil zagotovo največji problem Škofje Loke, ki pa med krajanji še očitno ni dovolj poznan. Nobenega dvoma pa ne more biti, da je bil pogovor za mnoge zanimiv, za prisotne občinske svetnike pa tudi koristen. Še večkrat bi ga bilo potrebno ponoviti.

S. Žargi

Visokošolski študij tudi prek Ljudske univerze v Škofji Loki

# Študij so približali zaposlenim študentom

Visoka šola za management iz Kopra, samostojna visokošolska ustanova, ki deluje v mreži Visokošolskega središča na obali, izredni študij za študente tretjega letnika organizira tudi v Škofji Loki.

Škofja Loka, 18. januarja - Visoka strokovna šola za management iz Kopra je prvo generacijo študentov vpisala lani, tako da na matični šoli sedaj že študirajo redni študentje prvega in drugega letnika ter izredni študentje tretjega letnika. V tretji letnik pa se je moč vpisati tudi v Maribor in Škofji Loki. Prek Ljudske univerze v Škofji Loki, ki za omenjeno visoko šolo za zdaj opravlja naloge študentskega referata, so pridobili okoli 40 izrednih študentov, in sicer predvsem takih z višješolsko izobrazbo, ki si želijo visokošolske diplome.

diplome, si niso izbrali ne najlažje ne najcenejše poti.

## Znanje, uporabno v praksi

Med izrednimi študenti tretjega letnika je tudi **Melita Rebic**, sicer zapošljena v škofjeloški Odeji:

"Na študij managementa sem se vpisala, ker sem želela dopolniti izobrazbo, a ne le v formalnem smislu, tudi glede znanja, saj delo na finančnem področju zahteva stalno izobraževanje. Leta 1983 sem končala prvo stopnjo višje ekonomske šole. Ker so se odtlej zadeve na tem področju že precej spremnile, sem se odločila za nadaljnji študij. Vpisala bi se že spomladji, če bi bil študij organiziran kje bliže kot v Kopru, bodisi v Kranju ali Ljubljani, tako pa sem se jeseni, ko so možnost študija ponudili v Škofji Loki. Če študiraš poleg službe, je bližina precej pomembna. Opravila sem že prvi diferencialni izpit, sedaj tečejo predavanja za drugega. Pričakujem, da bom do maja opravila vse, jeseni pa začela z izpitom za tretji letnik. Moja pričakovanja v zvezi s študijem pa so povezana z znanjem, ki ga bom, upam, lahko uporabila v praksi."

## Vpis kadarkoli med letom

Vpisni pogoj za tretji letnik visokošolskega študija na tej šoli je končana višja šola in največ pet diferencialnih izpitov, nam je povedal strokovni delavec na Ljudski univerzi **Mare Žvan**. Značilnost študija v tretjem letniku je izvedba seminarjev kot pripravo na diferencialne izpite. Trenutno potekajo priprave na drugi diferencialni izpit, v naslednjih mesecih bodo izvedeni tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi ostali, potem pa bodo potekala predavanja in izpiti za tretji letnik. Še zeno značilnost se ta šola prilagaja slušateljem: vpis v študijsko leto ni omejen z določenim datumom, pač pa je mogoč vse do maja 1998, tako da se morebitni interesenti še vedno lahko prijavijo. Prav tako je vseeno, kdaj študentje opravijo diferencialne in redne izpite za tretji letnik, da je do diplome opravijo z vsemi predpisanimi obveznostmi. Visoka šola za management iz Kopra je ena tistih, ki so se pripravljene v veliki meri prilagoditi interesom zaposlenim študentov. Prva dva izpitna roka jim omogočijo v Škofji Loki, še na tretjega morajo v matično šolo. Neke vrste prilagoditev pa bodo izvedene tudi

**KULTURNI KOLEDAR**

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Loškega muzeja so razstavljene fotografije Avgusta Bertholda - fotografa z začetka stoletja. V okroglem stolpu Loškega gradu je na ogled razstava *Loški grad*. V galeriji Ivana Groharja razstavlja "doprineske k fantastični zoologiji" slikarka *Maja Šubic*. V Kašči je na ogled stalna zbirka slik *Franceta Mihelica*. V galeriji Fara razstavlja slike *Pavle Sedej*.

**ZLATA PTICA ENAINDVAJSETIČ**

Ljubljana - V klubu Central so v sredo že enaindvajsetič podelili "Zlate ptice", nagrade za izjemne umetniške dosežke v preteklem letu. Letošnji zlatoptičniki so postali režiser Igor Šterk, pisateljica Sonja Porle, koreografinja in plesalka Suzana Koncut, režiser Samo Strelec in revija Delta.

Nagrada Zlata ptica je bila ustanovljena pred enaindvajsetimi leti na pobudo takratne ZSMS in tednika Mladina, namenjena pa je bila kulturno umetniškim ustvarjalcem, mlajšim od trideset let. Starostna meja je bila kasneje ukinjena, nagrada pa sedaj podeljujeta Liberalna akademija in sedemčlanska žirija za podeljevanje nagrade Zlata ptica v sestavi: predsednica Alenka Zupančič in člani Diana Koloini, Mitja Vrhovnik Smrekar, Živa Breclj, Miha Mazzini, Simon Popek ter Vojteh Ravnikar.

Režiser Igor Šterk je Zlato ptico prejel za film Ekspres Ekspres. Z njim je slovenski film ponovno dvignil na mednarodno kvalitativno raven, hkrati pa dokazal, da za izdelavo dobrega filma ni potreben visok proračun ter da se filme dela z ljubezni in ne iz koristoljuba. Ekspres ekspres je zgodovina filma v malem, verbalno obširen kot povprečen kratek reklamni spot, a le zato, ker se Šterk zaveda nevarnosti govorjenje besede v slovenskem filmu. Kljub temu da njegovi junaki govorijo malo in izbrano, izražajo več emocij kot večina evropskih filmov. Ja, Ekspres Ekspres ni le dober slovenski film, temveč je dober film nasploh.

Črni angel, varuh moj je naslov potopisa nagrajene pisateljice Sonje Porle. Potopisi so poleg kuharskih knjig bržkone najbolj priljubljeno čtivo Slovencev. Največji dosežek knjige Sonje Porle je v tem, da je znala napisati berljivo knjigo o potovanju, ne da bi srečala eno samo čudo in ne da bi iskala smisel življenja. Našla in iskala je ljudi. Sredi Afrike je našla natanko take, kot jih najdeš povsod, tudi za domaćim zapečkom.

Kranjska Suzana Koncut je diplomirana profesorica francoškega jezika s književnostjo in primerjalne književnosti, več kot dvanajst let pa se resuje ukvarja s sodobno plesno umetnostjo. Plesala je v mnogih plesnih in gledaliških predstavah, pri nekaterih pa je sodelovala tudi kot koreografinja. Plesno se je izobraževala v tujini in doma v Plesnem Teatru Ljubljana. Po samostojni plesni predstavi Potohodnik iz leta 1994, je letos pripravila plesno predstavo Quintet, v kateri ji je na svojstven način uspelo uprizoriti večni razplet medosebnih odnosov v aktivnem dialogu med glasbenikoma, njuno živo govorico inštrumentov in gibenjem njunih teles na odru ter tremi samosvojimi plesalcii različnih generacij in plesnega izrazoslova.

Za ponovno oživitev profesionalnega gledališča na Ptiju je največji krivec prav režiser Samo Strelec. Po nekaj desetletjih ponovno oživiti profesionalno gledališče je v slovenskem prostoru izjemni podvig. Samo je premagal predsodek, da je pri nas gledališč že tako preveč, z oživitvijo Ptujskega gledališča pa je dodal še en kamenček v obratni smeri od oženja kulturnega prostora proti Ljubljani. Prav v tem je morda največji pomen njegovega dosežka.

Zlato ptico pa je prejela tudi revija Delta in sicer za preboj in kontinuiteto na področju ženskih študij. Revija dokazuje, da beseda feminizem ni le strašilo, beseda, ki pri Slovencih vzbuja negativen prizvok. Z revijo Delta je slovenski feminizem dobil precizno in konkretno podobo, ki ne ruši le stereotipov o ženskah, temveč tudi in predvsem stereotipe o feminizmu. • L.K.

Galerijski svet  
Cafe galerije Pungert  
Društvo Pungert Kranj  
Trubarjev trg 6  
4000 Kranj  
v sodelovanju z  
Zvezo kulturnih organizacij  
Sejnišče 4  
4000 Kranj

objavlja

**RAZPIS**

za pridobitev razstavnih terminov  
v Cafe galeriji Pungert v letu 1998.

Vabimo vse likovnike, kiparje, fotografje in avtorje celovitih likovnih projektov, da se s pisno prošnjo za dodelitev enega od 14. razstavnih terminov do 20. 1. obrnejo na gornji naslov.

Prošnja naj vsebuje opis del oz. koncepta, fotografijo reprezentativnega dela, kratko osebno predstavitev, želeni termin in kontaktne podatke.

O izbiri bomo kandidate obvestili do 28. 1. 98.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

**SOBOTNA MATINEJA**



Lutkovno gledališče Ljubljana:

**VELIKI KIKIRIKI**

sobota, 17. januarja 1998, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču

MESTNA  
OBČINA  
KRANJ

TELE-TV  
Kranj  
GORENJSKA TELEVIZIJA

**Sava**

**GORENJSKI GLAS**

Bled na starih razglednicah odslej predstavljen tudi v knjigi

**POGLED NA BLED S SPOMINOM NA NEKOČ**

Bled - Knjigo "Bled na starih razglednicah", ki je sicer izšla pred slabim mesecem, so v torek predstavili v blejskem Grand hotelu Toplice, ki je poleg gradu in otoka s cerkvijo eden izmed pogostejših motivov na starih razglednicah Bleda. Avtorji Božo Benedik, Leopold Kolman in prof dr. Franc Rozman so tako na najlepši način v knjizni obliki dokumentirali vizualno podobo Bleda v času, ko je ta preraščal v Evropsko zdraviliško in turistično središče.

Kot je zapisano v uvodni besedi knjige, razglednica poleg različnih kratkih informacij, ljubeznih pozdravov in spominov prejemniku prinaša tudi informacijo o kraju, kjer se je pošiljal mudil in mu na ta način posreduje dokumentarno, sčasoma pa tudi zgodovinsko pričevanje o nekem kraju, ljudeh, dogodkih, spomenikih, naravnih lepotah... Razglednica je ogledalo kraja, v preteklosti in danes. Posebno v zadnjem času tudi pri nas ljudem stare razglednice postajajo vse bolj všečne, saj s primerno dozo patine starejšim generacijam vzbujajo spomin, mlajšim pa zanimanje o tistem "nekoč".

Bled je bil že od nekdaj kot zdraviliško in turistično središče s svojo zgodovino (grad) in naravno slikevitostjo (jezero in otoček s cerkvico), eden najbolj priljubljenih krajev na razglednicah pri nas. Izbor starih razglednic v knjigi "Bled na starih razglednicah", skupaj z razglednicami nekaterih okoliških krajev jih je čez 180, to vsekakor potrjuje. "Poleg ohranjenosti, lepote in zanimivosti motiva posameznih razglednic, je bilo eno temeljnih vodil pri izbiri, čim višja starost razglednice," je povedal eden izmed treh avtorjev knjige, prof. dr. Franc Rozman. Gre za razglednice, ki so bile izdane in pošljane od konca 19. stoletja pa do konca druge svetovne vojne, ko je Bled z okolico doživil največji razcvet. "Poleg tega smo pazili, da se motivi preveč ne ponavljajo, če pa že, je k sliki ali fotografiji dodano še kaj, naprimer narodna noša, pesem, spomenik, slika Prešerna ali Gregorčiča... Zanimive so tudi zasebne vile in nekdanji manjši hoteli, pensioni, gostinski objekti, ki



Dva izmed avtorjev knjige, Božo Benedik in prof dr. Franc Rozman.

danes v tem smislu ne funkcirajo več, prav tako kot nekateri spomeniki in obeležja. Po prvi svetovni vojni je bil slovenski bes proti vsemu, kar je nemško, precej močan. Po drugi svetovni vojni je bil podprt zdraviliški dom, nekateri vili in večina leseni verand, ki so jih te imele. Arhitekturna podoba Bleda se je od začetka stoletja do danes namreč močno spremenila.

Avtorji knjige so trije domačini, ki jih na tak ali drugačen način zanima preteklost svojega kraja. Lastnik vseh v knjigi objavljenih razglednic je zbiratelj Leopold Kolman, Božo Benedik, ki se tako rekoč celo življenje ukvarja z zgodovino Bleda in prof dr. Franc Rozman pa sta k razglednicam napisala spremno besedo. "Tekste sva črpala predvsem iz nekaterih prejšnjih izdaj o Bledu, pri katerih sva sodelovala. Gospod Benedik je res pravi zgodovinski izvedenec za Bled, o njem je že veliko napisal, sam pa sem v osemdesetih letih o kraju pisal v Kroniki (časopis za slovensko krajevno zgodovino), ki je bila

v celoti posvečena Bledu, pa tudi v fotomonografiji Dušana Arzenška iz leta '88." Prav slednja pa je avtorje tudi spodbudila k razmišlanju o izdaji razglednic Bleda v knjizni obliki, konkretno pa so knjigo začeli sestavljati pred letom in pol. Na več kot dvesto straneh je, v med seboj ločenih poglavjih, ki skupaj tvorijo celoto, več kot 180 razglednic, spremni tekst pa poleg slovenščine preveden tudi v nemščino in angleščino, za

Knjiga je izšla v samozačišči v nakladi 1500 izvodov, njen izid pa so med drugim omogočili: Turistično podjetje Casino Bled, Občina Bled, Petrol Ljubljana, Komunala Radovljica, Albatros - konгресna turistična agencija Bled, Kongresno - prireditveni center Bled, Lip Bled, Špecerija Bled, Miks Bled... Knjiga je mogoče kupiti v knjižarnah DŽS, v Turističnem društvu Bled, v turističnih kioskih...

kar sta poskrbeli Irena Kuštrin in Margaret Davis.

"Glede na to, da so jezero, otoček s cerkvico in blejski grad najbolj pogosti motivi na razglednicah, smo prvo poglavje namenili upodobitvam le teh v različnih strani pogledov. Sledijo ločena poglavja na temo blejski grad, cerkev na otoku z zvončkom želja, Župna cerkev Sv. Martina, Zdraviliški dom, hoteli, gostišča in penzion, meščanske počitniške vile, spomeniki in obeležja zaslужnih ljudem, eno od poglavij je namenjeno Arnoldu Rikliju, ki je na Bled pripeljal zdraviliški turizem, tu so naravne znamenitosti kraja, v zaključku pa je nekaj razglednic iz okoliških krajev, Vintgarja, Bohinjske Bele, Ribnega, Gorjega..., krajev, ki so danes s svojo turistično ponudbo bolj kot kdajkoli del Bleda."

Knjiga "Bled na starih razglednicah" je namenjena tako domačim in tujim turistom, ki prihajajo na Bled, v tem vidiku ji je potrebno priznati promocijsko vlogo, hkrati pa bo zanimala tudi za domačine, ki želijo s svojem kraju vedeti kaj več, kot ponuja blejski vsakdanjak. O pomenu tovrstne predstavitve starih razglednic je prof dr. Franc Rozman menil: "Naš namen ob izdaji knjige ni bil profitabilen, pravtako s knjigo ne nameravamo vzbujati. Slo nam je predvsem zato, da lepe razglednice iz preteklosti dokumentiramo tudi na ta način in jih predstavimo tako domačinom kot turistični javnosti. In moram reči, brez kakršnekoli samohvale, da sem prepričan, da gre za lepo knjigo, ki bo pri marsikom vzbudila zanimanje." • Igor K.

Na dan sv. družine v Škofji Loki - ž. c. sv. Jurija Maša C. in S. Vremšaka

**PONOVNI NASTOP PZ "LUBNIK"**

Stara Loka (pri Škofji Loki), ž. c. sv. Jurija, 28. decembra - Na koru tamkajšnje cerkve je na dan sv. družine in skupaj v okviru mašnega ordinarija ponovno nastopil mešani pevski zbor "Lubnik". Pod vodstvom Tomaža Tozona in s sodelovanjem štirih pevskih solistov

ter organista Toneta Potočnika, so prvič izvedli MISSO in honorarjem Beata Mariae Virginis kamniškega skladatelja Cirila Vremšaka (1900 - 1968), ki jo je posebej za to priložnost instrumentiral skladateljev sin, prav tako slovenski skladatelj, pevec, zborovodja in pedagog Samo Vremšak (roj. 1930).

O njegovem delu smo obširno pisali že v junijskih Snovanjih preteklega leta, ko je bila razstava Bertholdovih fotografij odprtta v okviru Evropskega meseca kulture v Ljubljani, kjer je Berthold imel tudi svoj fotografiski atelje. Zanimiva je njegova umetniška pot, saj je za Bertholdove fotografije, za katere je prejel tudi številna priznanja, npr. v Bruslju, Brnu in Oslu, značilen impresionistični slog. Na številnih fotografijah, zlasti pokrajinskih, žanrskih pa tudi portretnih, se čuti sodelovanje s tedanjimi slikarji impresionisti Groharjem, Jakopičem in drugimi. Tokratna razstava, ki jo je pripravil mag. Sarival Sosič iz ljubljanske Mestne galerije, ima dva dela. Del je razstava preslikav nekaterih fotografij v Glasbeni šoli Škofja Loka, v otvoritvenem programu so se predstavili tudi gojenci te šole, drugi del pa je v Galeriji Loškega muzeja, kjer pa je na otvoriti svojo glasbeno interpretacijo nekaterih fotografij predstavil Lado Jakša. • Marjeta Vozlič



Na sliki Avgust Berthold s hčerkom, ok. I. 1910. Vabimo vse likovnike, kiparje, fotografje in avtorje celovitih likovnih projektov, da se s pisno prošnjo za dodelitev enega od 14. razstavnih terminov do 20. 1. obrnejo na gornji naslov. Prošnja naj vsebuje opis del oz. koncepta, fotografijo reprezentativnega dela, kratko osebno predstavitev, želeni termin in kontaktne podatke. O izbiri bomo kandidate obvestili do 28. 1. 98.

V zborovih izvedbi in s prispevki ostalih navedenih pa smo lahko tokrat s starološkega kora slišali še nekaj popularnih orgelskih preludijev, interludijev in postludijev ter še glasbo C. Saint-Sensa, J. Grossa, S. Jericija, J. Rutterja, A. Adama in F. Gruberja. • F. K.

Roberta in Riccardo Lechi, misijonarja Jehovovih prič

# Italijanski par, ki oznanja Jehovov nauk

V Lescah sta najela hišo, vsak dan pa obiskujeta ljudi in jim govorita o svetem pismu - V dveh letih sta se že dobro naučila slovenščine, med težavami pa omenjata samo - gorenjski mraz

**Lesce, 15. januarja** - V naši soseski sem že pred časom opazila avtomobil italijanske registracije, ki je dokazoval, da v hiši kakih sto metrov od naše živijo neki tujci, Italijani. Sosedka in novinarska radovednost seveda ni dala miru in... Moja nova sokrajana sta že dve leti Riccardo in Roberta Lechi iz Brescie, misijonarja Jehovovih prič, ki ju je rimski urad poslal v Slovenijo, na Gorenjsko oznanjevat Jehovov nauk.

Roberta in Riccardo sta prijeten par, ona ima 28, on 35 let. Sta dva od množice italijanskih Jehovovih prič, ki sta šla po svetu oznanjevat svojo vero. Kot razlagal Riccardo - v lepi, pojči slovenščini, čeprav prizna, da žena slovensko govor mnogo bolje - je v Italiji zelo veliko Jehovovih prič, mnoge pa pošljajo po svetu kot misijonarje, tako so navzoči v Romuniji, Srbiji, Albaniji, Bosni in drugod. Tudi onadva sta se odločila, da bosta šla vero oznanjevat v tujino in glavni urad v Rimu jima je za novo bivališče določil Slovenijo. Najprej sta dva meseca bivala v Ljubljani, kjer sta tudi obiskovala tečaj slovenskega jezika, ki ga za tujece pripravlja naša skupnost Jehovovih prič v Ljubljani. Riccardo pravi, da v začetku nista razumela niti besedice slovensko, nista razumela niti, kaj pomeni dober dan. No, danes jima naš jezik že lepo teče, seveda pa se jima še vedno zdi nadvse težak. Na začetku je bil pri oznanjevanju vedno prisoten kakšen Slovenec, zdaj pa se z ljudmi že čisto dobro pomenita kar sama. Najela sta hišo v Lescah in zdaj sta tu že dve leti.

Roberta in Riccardo sicer nimata posebnih poklicev, njun poklic je oznanjevanje, za svoje delo pa ne dobita plače, temveč jima glavni urad v Rimu pokrije življenjske stroške, denimo najemnino za stanovanje ter hrano.



Zakonca Barcella, zakonca Lechi ter njihov prijatelj Rudi Meden z Bleda

## Vsek dan od hiše do hiše

In kako to, da sta se odločila za odhod v tujino? "Nimava otrok in kakšnih obveznosti, zato sva šla," pravi Riccardo ter dodaja, da je za Jehovove priče nadvse pomembno, da oznanjujejo svojo vero. Prepričani so namreč, da je evangelij treba oznanjevati po vsem svetu ter s tem dati priložnost vsem ljudem, da ga bolje spoznajo. Le kdor bo poznal sveto pismo,

Kot poudarja Rudi Meden z Bleda, prav tako eden od Jehovovih prič, niso nikakršna sekta ali kult, prav tako ne nova, temveč zelo stara vera. So kristjani, njihov temelj, osnova življenja in verovanja je sveto pismo. Z očmi zunanjega opazovalca bi morda lahko rekli, da gre zgolj za nekoliko drugačno interpretacijo svetega pisma kot pri katoličanah. Po prepričanju Jehovovih prič je naloga vsakega Kristjana, da oznanjuje, zato čutijo moralno dolžnost do soljudi, da jih seznanjajo s svetim pismom. Zato vsak član po svojih zmožnostih oznanjuje med ljudmi.

Običajno namreč misijonarji v enem kraju ostanejo le tri do štiri leta, nato pa jih pošljejo v kak drug kraj, kjer je pač večja potreba po oznanjevanju. Seveda je hudo nenehno menjati dom, se strinjata, toda obenem je to priložnost, da spoznavata nove ljudi in imata povsod veliko prijateljev. Toda Roberti in Riccardo se je prav Gorenjska močno priljubila, Riccardo je postal pravi hribolazec, saj je bil lani na Triglavu, prijatelje in sorodnike iz Italije pa pogosto peljata na ogled naših lepot. "Od vsega pa je zame najlepša Pokljuka," pravi Riccardo. Pa imata tu kakšne težave? Nobenih, odgovarja simpatična Roberta, malce trpita le zaradi mraza, ki ga nista navajena. Sicer pa se v Lescah počutita lepo, tudi sosedje so prijazni, zatrditi. Nekako podobni so njunim ljudem v Bresci - do tujev so sprva nekoliko nezaupljivi, a ko jih spoznajo, se odpredo.

Roberta in Riccardo pa sta pred nekaj dnevi dobila tudi nove sosedje iz Italije, v sosegdno hišo se je namreč priselil še en par, Cincia in Letterio Barcella, ki sta k nam prišla z isto nalogom. Zaenkrat se slovenščine še učita, tudi njima se jezik zdi strašansko težak, zlasti Cincia pa se je prav zaljubila v Bled. • U. Peternel

Turistično društvo Rateče - Planica se opravičuje

# Planica - posuta z gnojem

Nekaj rateških kmetov je z gnojevko polilo snežne poljane v Planici, tako da je nezaslišano zaudarjalo, otroci pa so padali v gnoj. Občina poklicala inšpektorje, kazni pa niso majhne.

**Rateče, 15. januarja** - Minuli konec tedna, ko se je vsa Planica bleščala v zimskem soncu in privabila na snežne poljane pod skalnico in k vlečnici od tisoč do dva tisoč dnevnih turistov, se je nekaj rateških kmetov tudi odločilo, da se zapeljejo v Planico.

Rateški kmetje, ki imajo zemljišča pod Poncami, niso prišli na svež planinski zrak, ampak so se pripeljali z - gnojevkami. Na svoja zemljišča so tega lepega sončnega dne med številnimi turisti na debelo natrosili gnoja in lahko si predstavljamo, kakšni so bili planinski vonji tega dne. Po gnoju je zaudarjalo po vsej Planici, po tekaških poteh, pod smučiščem. Gnojevka je bila posuta na široko in kolikor mogoče na debelo.

Turisti so se le čudili, zmrdovali in številni tudi pritožili na Turistično društvo Rateče - Planica. Tudi mamica, ki sta ji mala smučarja na glavo padla v gnoj po vlečnico in si pošteno zamazala smučarsko opremo. Zahtevala je povračilo stroškov za čistilnico... Stroške ji bo Turistično društvo tudi plačalo.

In kaj je še storilo rateško Turistično društvo?

Na vsak klic se je odzvalo in vladivo opravičilo, kot se vsem, ki so bili tega dne v Planici in doživeli to čudno turistično dobrodošlico, še danes opravičuje.

Antituristična poteza kaj veš zakaj jezinh in ogorčenih rateških kmetov, ki so začutili potrebo, da pozimi po snegu trosijo gnoj po svojih zemljiščih - občajno se to delo opravlja jeseni in spomladi - je dobila tudi epilog.

Občina, ki je to dejanje ocenila kot izrazito protituristično in ki se je upravičeno

spraševala, le kako naj Planica ohrani svojo turistično privlačnost, vaščani pa tržijo svoje naravne produkte, če se lahko kadarkoli pojavi skupina kmetov in zasuže Planico z gnojem, so poklicali inšpektorje, kajti stvar ni tako enostavna in samoumevna, kot se morebiti komu zdi. Ni res, da lastniki zemljišč lahko "delajo na svojem, kar hočejo in kadar hočejo," kajti obstaja Uredba o vnosu nevarnih snovi in rastlinskih hranil v tla. Uredba v 8. členu pravi takole:

"Vnos rastlinskih hranil v tla je prepovedan pri gnojenju z gnojevko ali gnojnico na tleh, nasičenih z vodo, prekritih s snežnoodejo, na velikih površinah, kjer gnojevka odteka po površini, na zamrznjenih tleh ter na vodnih zemljiščih ter na kmetijskih zemljiščih brez zelene odeje od 15. novembra do 15. februarja ter na stavbnih zemljiščih. Na nerodovitnih zemljiščih je vnos rastlinskih hranil prepovedan..."

Tako pravi veljavna uredba in tako prepoveduje tudi polivanje gnojevke po snegu in na osnovi te uredbe bodo inšpektorji napisali prijavo. Kazni pa niso tako majhne, kajti "z denarno kaznijo najmanj 200 tisoč tolarjev se kaznjuje za prekršek gospodarska družba ali druga pravna oseba ali posameznik, ki stori prekršek tudi v zvezi s tem členom..."

Skratka: bilo je skrajno neprimerno, da ne rečemo, nelogično, da je bila zimska in s snegom pokrita Planica nenadoma posuta z gnojem in da je tako zaudarjalo, da se ni dalo več prenašati. Če pa so v ozadju kakšni nesporazumi in kakšni spori, se jih z gnojevko zanesljivo ne bo dalo rešiti.

• D. Sedej

Tudi na Oldhamski cesti v Kranju vse več lukenj

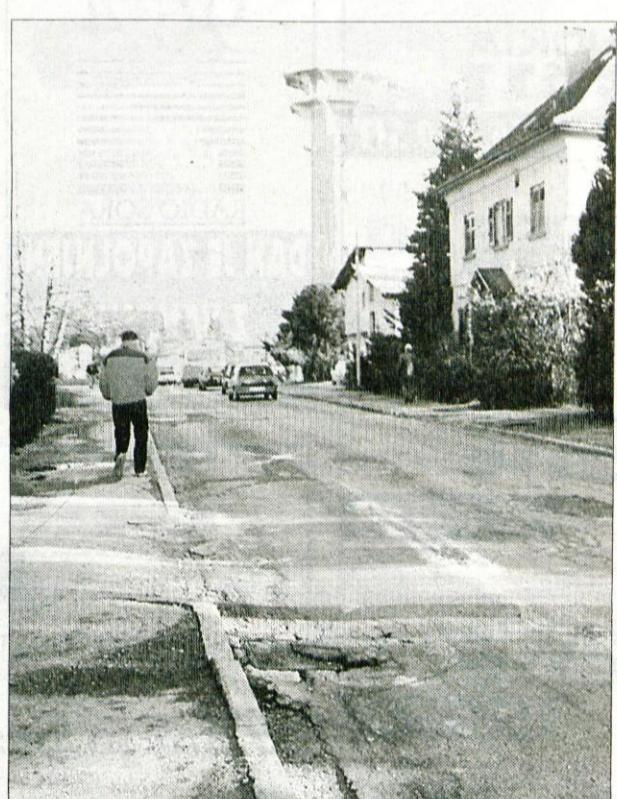
# Država da, mestna občina ne

Za obnovo odseka Oldhamske ceste od novega kokrškega mostu do zavarovalnice Triglav je država že 1994. leta podpisala izvajalsko pogodbo s Cestnim podjetjem Kranj.

**Kranj, 13. januarja** - Minila so torej dobra tri leta, omenjeni izjemno prometni odsek pa je še vedno tak, kot je bil. Oziroma slabši, saj vsako leto v asfaltu zazija več lukenj. Kje se je zataknilo? Po sporazumu med državo in mestno občino Kranj je bila mestna občina dolžna pridobiti zemljišča, potrebna za obnovo oziroma razširitev ceste s pločnikoma in kolesarsko stezo. Nekaterih zemljišč še ni uspela pridobiti, kar gre vsekakor tudi na račun prezahtevnih lastnikov, drugi razlog pa so neurejena finančna razmerja med državo in občino.

Ta so bila dogovorjena ob gradnji novega kokrškega mostu oziroma obnovi Ceste Staneta Žagarja, v sklop katere sodi tudi odsek Oldhamske ceste. Sporazum o sofinanciranju je po trditvah Direkcije RS za ceste prekršila mestna občina Kranj, ki od 1995. leta svojih obveznosti ni več poravnala. To je tudi razlog, zakaj se načrtovana obnova ne nadaljuje. Država pač čaka, da bo občina izpolnila svoje.

Cesta, vozniki, ki jim avtomobili poskakujejo po luknjah in se iz stranskih cest zaradi gostega prometa izredno težko vključijo na Oldhamsko cesto, ter peši, ki se ob deževnih neuspešno ogibajo neželenemu pranju,



pa trpijo. V krajevni skupnosti Vodovodni stolp pravijo, da jim je kranjski župan Vitomir Gros marca 1996 obljubil, da se bo obnova ceste začela še v istem letu...

Kaže, da ima občinska oblast s cestami na sploh precej smole. Medtem ko so Škofjeloški lani končno začeli obnavljati, Primskovljani

pritiskajo na občino z Jezersko in Likozarjevo cesto, zdaj pa imajo očitno dovolj obljub tudi krajani Vodovodnega stolpa. Ti se še bolj upravičeno čudijo, saj je "njihova" regionalna država je za njeno rekonstrukcijo že namenila denar, občina pa tega ne izkoristi. • H. Jelovčan, foto: T. Dokl

**ALMOS d.o.o.**

Podjetje ALMOS, d.o.o., Škofja Loka,  
Zminec 30, 4220 Škofja Loka,

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

**1. DELAVEC V PROIZVODNJI  
- 5 delavcev**

Pogoji: končana osnovna šola

Delovno razmerje bo sklenjeno za določen čas 6 mesecev, s trimesečnim poskusnim delom, z možnostjo podaljšanja.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izobrazbi in kratkim opisom prejšnjih zaposlitev pošljejo na naslov:

ALMOS, d.o.o., Zminec 30, 4220 Škofja Loka, v roku 8 dni.

**NOKIA**  
**GSM**



**NOKIA**  
**1611**  
**46.000 SIT**

**NOKIA**  
**3110**  
**83.000 SIT**

**NOKIA**  
**2110**  
**79.000 SIT**

**NOKIA**  
**8110**  
**114.000 SIT**

Zastopa in prodaja

**TELERAY** d.o.o.,  
Riharjeva 38, 1000 Ljubljana  
Tel. 061/334 073  
faks 334 112  
in pooblaščeni prodajalci.

**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

JASNOVIDKA REBEKA in  
JASNOVIDEC GIPTER  
STARO ROMSKA TRADICIJA VEDEŽEVANJA  
**0904 - 379**

**URŠKA**  
(več kot plesna šola)  
V Kranju, Škofji Loki  
Radovljici in  
na Jesenicah  
Vpisuje začetnike in  
dobre plesalce  
**064/415-000**

**GORENJSKI GLAS**  
Zoisova 1  
4000 Kranj  
tel.: **064/223-111**  
► fax: 064/222-917  
**GORENJSKI GLAS**  
► malo oglasi: **064/223-444**  
**GORENJSKI GLAS**

RDS STEREO  
**89.8**  
**91.2**  
**96.4**  
  
RADIO SORA  
**DAN JE ZAPOLNEN -**  
**Z VAMI SMO**  
**TUDI PONOČI**

**SVET OSNOVNE ŠOLE PETRA KAVČIČA**  
**ŠKOFJA LOKA**  
Solska ulica 1

razpisuje delovno mesto

**RAVNATELJA**

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje po 53., 144. in 145. členu Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. list RS, 12/96), ter imeti pedagoške in organizacijske sposobnosti za vodenje zavoda.

Ravnatelj bo imenovan za 4 leta. Delo bo začel opravljati takoj po pridobitvi soglasja Ministrstva za šolstvo in šport.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter priloženimi programskimi usmeritvami za vodenje in razvoj šole pošljite v roku 15 dni po objavi razpisa na naslov šole, s pripisom: "za razpis ravnatelja".

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v zakonitem roku.

**BOLNIŠNICA GOLNIK**  
Klinični oddelok za pljučne bolezni  
in alergijo  
**4204 GOLNIK**

objavlja prosto delovno mesto

**DIPLOMIRANEGA PRAVNIKA  
S PRAVOSODNIM IZPITOM**

Kandidat-ka mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- končana pravna fakulteta (VII. stopnja zahtevnosti)
- opravljen pravosodni izpit
- 3 leta delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjega dela pošljite v 8 dneh od objave na naslov: BOLNIŠNICA GOLNIK, Klinični oddelok za pljučne bolezni in alergijo, 4204 GOLNIK.

**bel sad**

**GFC**  
Gorenjski finančni center  
Koroška cesta 31, Kranj

objavlja prosto delovno mesto

**STROKOVNEGA SODELAVCA**  
na področju financ, davčnega svetovanja  
in računovodstva

Od kandidata pričakujemo:

- izobrazbo VI. ali VII. stopnje ekonomske ali pravne smeri
- smisel za koordiniranje in organizacijo
- odločnost, samoiniciativnost, komunikativnost, ambicioznost
- starost od 25 do 35 let
- aktivno znanje vsaj enega tujega jezika
- poznavanje Windows okolja, programov Office, Excel in Word

Pisne prijave z dokazili o izobrazbi in življenjepisom pošljite na naslov Gorenjski finančni center, d.o.o., Koroška cesta 31, 4000 Kranj, najkasneje 10 dni po objavi.

LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA, Linhartov trg 1

tel.: 064/715-265, fax: 064/710-058

**Zdaj je pravi čas za vpis v tečaje**

- vodenja knjigovodstva za mala podjetja
- računalniški tečaj - Word, Excel

- voditelja čolna

- radiotelefonista

**NOVOST: 30-urni tečaj klekljanja**

**INFORMACIJE IN VPIS**

**715-265**

Za trgovino "CAFFE BOUTIQUE" v Kranju zaposlimo

**POSLOVODKINJO**

z ustrezno izobrazbo in najmanj 5-letnimi izkušnjami v živilski stroki, ter organizacijskimi sposobnostmi vodenja prodajalne.

Ponudbe pošljite v 8 dneh na naslov:  
BIMO, d.o.o., KRANJ, Gorenjesavska 48.



**Mercator - KŽK KMETIJSTVO KRANJ, d.o.o.**  
Begunjska cesta 5, 4000 KRANJ

objavlja prosto delovno mesto

**POSLOVODJA TRGOVINE  
REZERVNIH DELOV V ŠENČURJU**

Posebni pogoji:

- srednja strokovna izobrazba tehniške smeri,
- strokovna usposobljenost za trgovskega poslovodja,
- poznavanje kmetijske mehanizacije.

Delovno razmerje bomo sklepali za nedoločen čas, določeno je 6 mesečno poskusno delo.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema kadrovska služba M-KŽK Kmetijstvo Kranj, Begunjska cesta 5, Kranj, osem dni po objavi.

**JELOVICA**

lesna industrija, d.d.  
Kidričeva 58, 4220 Škofja Loka

V našem predstavništvu **V LJUBLJANI (BTC)**  
zaposlimo novega sodelavca za delovno mesto

**PRODAJA PROIZVODOV I.  
- ZAHTEVNO**

Od kandidata pričakujemo, da ima:

- srednjo strokovno izobrazbo za poklic **ekonomski oz. komercialni tehnik** ali **gradbeni oz. lesarski tehnik** in uspešno opravljen preizkus strokovne usposobljenosti za delo v trgovini
- nad 24 mesecev delovnih izkušenj v komericali
- smisel za komuniciranje in sodelovanje ter delo s strankami

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas, to je za čas 6 mesecev, z možnostjo kasnejše sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas.

Pisne prijave, z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim življenjepisom, naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi, na naslov: Jelovica, lesna industrija, d.d., Kidričeva 58, 4220 Škofja Loka - Kadrovska služba.

Za dodatne informacije lahko pokličete  
po telefonu 064 613-236.

**LOKAINVEST, d.o.o., Škofja Loka,**

ki je podjetje z dolgoletno tradicijo na področju svetovalnega in izvedbenega inženiringa; vabi k sodelovanju strokovnjake za vodenje projektov in opravljanje strokovnega nadzora, v redno delovno razmerje:

**1. DIPLOMIRANE GRADBENE****INŽENIRJE in GRADBENE INŽENIRJE**

- prednost bodo imeli kandidati z nekajletnimi izkušnjami in s strokovnim izpitom za visoke gradnje

**2. GRADBENE INŽENIRJE****in GRADBENE TEHNIKE**

za področje nizkih gradenj - lahko tudi pripravniki

**3. DIPLOMIRANE ELEKTRO INŽENIRJE****in ELEKTRO INŽENIRJE**

- prednost bodo imeli strokovnjaki s področja inštalacij jaki tok in z opravljenim strokovnim izpitom.

Razpisujemo pa tudi delovno mesto:

**4. POSLOVNE TAJNICE**

- prednost bodo imele kandidatke s končano višjo oz. visok izobrazbo (VI. st.) ekonomske ali upravne smeri (lahko pripravniki)

Za vsa razpisana delovna mesta je zaželeno poznavanje dela z računalnikom v WINDOWS-ih.

Izbranim kandidatom ponujamo prijetno delovno okolje, možnost nadaljnega izobraževanja in stimulativno plačo.

Vaše vloge z dokazili o izobrazbi, z opisom dosedanjih izkušenj in s kratkim življenjepisom, pričakujemo v petnajstih dneh po objavi razpisa na naslov:

LOKAINVEST, d.o.o., Kapucinski trg 7, 4220 ŠKOFJA LOKA.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po zaključku postopka.

**AVTOHIŠA VRTAČ**  
**Kranj**




Delavska 4, Stražišče **AUDI**  
**064/318-020**



Prednost je v tehniki



**AUDI A4**  
 s serijsko  
**KLIMO**  
 že od 38.990 DEM

UGODNA PONUDBA TESTNIH VOZIL I.97  
**Audi A3 in Audi A6 V ZALOGI**



**Transporter**  
 že za  
 28.696 DEM

Možnost  
 nakupa vseh  
 osebnih in  
 gospodarskih  
 vozil  
 družine VW



Volkswagen —  
 ko veš, kaj imaš.

**HONDA ŽIBERT**  
 Servis in prodaja vozil

**NOVE NIŽJE CENE ZA I.98**

**HONDA CR-V JEEP S komfortna oprema**  
 in 4 WD **47.950 DEM**

**HONDA CIVIC 3V-1,4i**  
 servo, el. oprema, 2x zračna blazina, kodni  
 ključ, centr. zaklepanje že za **22.990 DEM**

**POSEBNA PONUDBA**  
**SUPER POPUSTI ZA VOZILA I.97**  
 BRITOF 173, 4000 Kranj Tel.: 064 242 167

## James Bond tokrat z BMW-jem

Legendarni filmski James Bond se v svojem 18. filmu prevaža z avtomobili in motocikli nemškega koncerna BMW. Tako je namreč opredeljeno v pogodbi produkcijske hiše Metro-Goldwyn-Mayer (tista, pri katerih se pred začetkom filma pokaže rjeveč lev) in EON Productions, o snemanju novega filma z naslovom Jutri nikoli ne umre.

Skrivni agent bo torej sedel v BMW 750 iAL in se odpravil, naproti novi misiji, za svoje potrebe pa bo 007 uporabljal tudi novi križarski motocikel R 1200 C. Poleg tega bodo v delu filma nastopali tudi terenski range Roverji, kot je znano, pa je Rover že nekaj let v lasti bavarskega avtomobilskega koncerna.

BMW serije 7 s podaljšano

medosno razdaljo so morali za akcije skritega agenta temeljito preurediti in mu dodati poseben varnostni sistem, ki je agentovim nasprotnikom preprečil, da bi vložili avtomobil, Bond pa je uspel pred malopridneži pobegniti.

BMW seveda ni edini, ki si je za promocijo svojih štirikolesnikov omislil nastop v po-

pularnem filmu, agent 007 pa je njihov roadster Z3 uporabljal že v filmu Golden Eye iz leta 1995. Pričujoča fotografija kaže, da se je bavarski paradni konj dobro obnesel tudi tokrat. Drugače skoraj ni moglo biti, saj so BMW-jevi inženirji pri pripravi avtomobilov sodelovali s strokovnjaki za posebne efekte. • M.G.



**AVTO KADIVEC** **HYUNDAI**  
 POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER  
 Šenčur, tel.: 064/418-000

**UGODNA PONUDBA 99'**

- ACCENT 1.3 LSi 3V - 17.199 DEM
- met. barva, temna stekla, okrasne letve
- ACCENT 1.3 LSi 3V - 16.999 DEM
- temna stekla, okrasne letve
- LANTRA 1.6 GLSi 4V - 23.499 DEM
- vsa el. oprema, met. barva
- LANTRA WAGON 1.8 GLSi 5V - 27.899 DEM
- vsa el. oprema, 2xAIR BAG, ABS, mineralna bar.
- SONATA 1.8 GLSi 4V - 31.999 DEM
- vsa el. oprema, 2x AIR BAG, ABS, klima
- COUPE 1.6 TOP-K 3V - 30.999 DEM
- vsa el. oprema, 2 x AIR BAG, ABS, klima
- H-100 kamionet + kason - 22.499 DEM
- AIO kason, el. stekla, radio, met. barva

**NOVO NOVO**

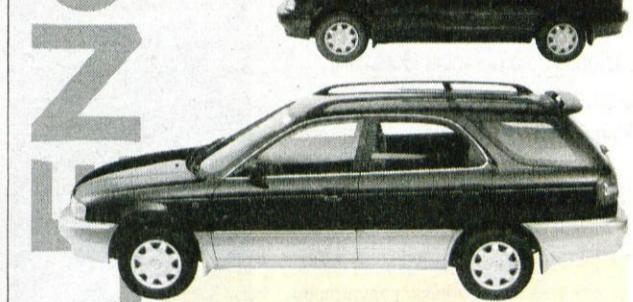
PRODAJA IN MENJAVA GUM ZA VSE Tipe VOZIL  
 AVTOOPTIKA, CENTRIRANJE GUM  
 HITRI SERVISI, MENJAVA OLJA ZA VSE Tipe VOZIL

**RABLJENA VOZILA**

OPEL KADETT 1.4S I. 1991 9.500 DEM  
 R-19 1.4 TS I. 1989 7.500 DEM  
 HYUNDAI LANTRA I. 1992 10.800 DEM  
 ROVER 214 SI I. 1994 15.400 DEM  
 FORD FIESTA I. 1995 12.400 DEM  
 CITROËN C25D 8+1 I. 1989 5.400 DEM

**AVTOMATSKA AVTOPRALNICA \* SESALEC**

## SUZUKI NOVOLETNE UGODNOSTI IN POPUSTI



### POPUSTI

za 13 vozil **BALENO 1.3** do 1.000 DEM

za 8 vozil **BALENO 1.6** do 2.000 DEM

za 13 vozil **BALENO WAGON** do 2.000 DEM

### DARILLO

4 ZIMSKE GUME

za 8 vozil **BALENO 4X4** Ponovno v prodaji najuspešnejši osebni avto na 4-kolesni pogon BALENO WAGON 4X4 (I. 98)

### TERENCI



### POPUSTI

do 1.710 DEM

do 2.000 DEM

### DARILLO

TRDA STREHA

4 ZIMSKE GUME

za 9 vozil **VITARA LX**

za 3 vozila **SAMURAI**

### ALTO / SWIFT

### POPUST

za 7 vozil SWIFT do 1.000 DEM

### DARILLO

za 4 vozila ALTO 4 ZIMSKE GUME

### NOVO! WAGON R+ '98

za 10 vozil promocijska cena 22.990 DEM



Pooblaščene prodajalne in servisi: Tržič, AVTOSERVIS BOGATAJ, 064/58 850, Škofja Loka, AVTOMEHANIKA LUŠINA, 064/652 200,

Pooblaščene prodajalne: Kamnik, Miša, 061/815 057, Kranj, KALCIT, 064/331 013, Lesce, KALCIT, 064/718 585,

Pooblaščeni servisi: Kranj, AVTOSERVIS JERŠIN, 064/242 779

Ugodni krediti do 5 let TOM + 6%  
 Možnost nakupa staro za novo

## AXcija!

Izjemna priložnost.  
 Kreditiramo vam nakup novega AX-a.

Plačevali boste le 666 SIT na dan  
 oz. samo 19.999 SIT mesečno,  
 odločite pa se lahko za  
 3-letno (kredit 585.100 SIT) ali  
 5-letno (kredit 830.100 SIT)  
 odplačevanje.

**Bank Austria**

Nov AX že za 7 DEM na dan.



CITROËN  
 Avto, ki vam zleže pod kožo

www.citroen.si

## NOVO

Na Internet v 10 minutah  
z navodili in telefonsko pomočjo  
(080 8765)



## Bližnjica na internet



Naprodaj  
v Teletrgovinah  
in knjigarnah  
po celi Sloveniji

samo 2000 SIT

Slovenija Online  
Telekom Slovenije

## Ali ste pripravljeni na izziv?

Če ste dinamični, komunikativni in  
vas veseli terensko delo s strankami,  
**vas VABIMO k sodelovanju.**

Iščemo kandidate za zavarovalne  
zastopnike na območju Gorenjske,  
predvsem občine Radovljica,  
Bleda, Bohinja, Jesenice.

## Kaj Vam ponujamo?

- zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih in premoženskih zavarovanj
- strokovno izobraževanje
- možnost redne zaposlitve
- možnost dobrega zasluga
- ustvarjalno delovno okolje

## In kaj od Vas pričakujemo?

- vsaj V. stopnjo strokovne izobrazbe
- delovne izkušnje v prodaji
- vozniški izpit B kategorije
- sposobnost dobrega komuniciranja

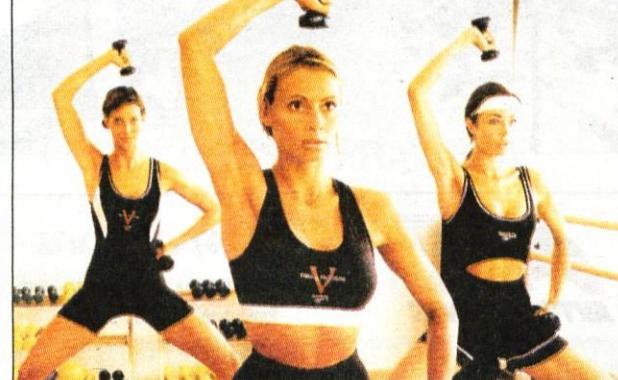
Delovno razmerje bomo s  
kandidati sklenili za določen čas  
enega leta s trimesečnim  
poskusnim delom.

**Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.

Pisne prijave s  
kratkim  
življenjepisom  
pošljite v 10 dneh od  
dneva objave na  
naslov:

Adriatic zavarovalna  
dužba, d.d., Koper,  
PE Kranj, Kidričeva  
2, 4000 Kranj.

O odločitvi boste  
obveščeni v 15 dneh  
po opravljeni izbiri.



## Verjemite ali ne...



RADIO  
OGNJIŠČE

Krvavec 104,5 Tinjan 91,2 Kum 105,9 Ajdovščina 91,2

**radio triglav**  
**96 MHz**  
4270 JESENICE  
TRG TONETA ČUFARJA 4  
telefon: 064 861 012  
fax: 064 861 302  
kontaktni studijski  
telefon: 064 862 862  
frekvence: UKV 96,0  
89,8 101,1 101,5 Mhz

SOBE  
ZIMMER-ROOMS



**KRONE**

MORAVSKE TOPLICE  
Dolga ul. 1



069/26-434

Razpolagamo s 27+4 ležišči. V turističnem objektu KRONE gostom nudimo prijetno bivanje in počitek v devetih lepo opremljenih sobah z zajtkom ali polpenzionom. V vsaki sobi vroča in hladna voda, s kopalnico ter kuhinjo z jedilnico v vsakem nadstropju. Tu se gostom odpira priložnost zajtrka v apartmaju. Možnost kuhanja. V večernih urah nudimo gledanje televizije, zabavo in klepet. Okoli zgradbe možnost parkiranja.

Dnevi, ki jih boste preživeli pri nas, Vam bodo zagotovo ostali v najlepšem spominu.

**Pričakujemo Vas!**

KUPON  
GORENJSKI GLAS  
DRUŽINSKI POPUST  
ZA 10%



**TERMJE LENJAVA**

UDOBJE IN SPROSTITEV POD ENO STREHO  
Bivanje, kopanje v bazenu s termalno vodo (34 - 36 stopinj C), zdraviliške storitve, savna, fitness,  
družabni večer.

**DODATNA PONUDBA**  
Izleti v Pomurje in na Madžarsko, spreходi in pikniki v slikovitih Lendavskih Goricah.

\*\*\* POSEBNO UGODNA PONUDBA \*\*\*  
za zimo (v terminu od 4. 1. do 12. 2. 1998) ZNIŽANE CENE 5 IN VEČDNEVNIH PROGRAMOV  
7 POLNIH PENZIONOV Z 10 % POPUSTOM ŽE ZA 40.635 SIT  
Program vsebuje: pregled pri spec. fiziju, neomejeno kopanje v bazenih, meritev telesne teže in  
krvnega pritiska, hidrogimnastika, svečana večerja.

UPOKOJENCI IMAJO 10 % POPUST NA 5 IN VEČDNEVNE PROGRAME  
Za predšolske otroke bivanje gratis, za otroke od 7. do 15. leta 50 % popusta na pomožnem ležišču  
in 30 % popusta na lastnem ležišču.

UGODNI PLAČILNI POGOJI NA VEČ OBROKOV - S ČEKII



## SREDI ZIME TOPEL DOM!

Dopolnite zalogo kurilnega olja!

**GOTOVINSKO PLAČILO IN PLAČILO S KARTICO MAGNA**  
pri nakupu nad 1000 litrov 43,70 SIT/liter brezplačen prevoz  
pri nakupu nad 2000 litrov 43,20 SIT/liter brezplačen prevoz

**OBROČNO ODPLAČILO PRI NAKUPU NAD 1000 LITROV**  
v 3 obrokih 44,50 SIT/liter brezplačen prevoz  
v 5 obrokih 45,50 SIT/liter brezplačen prevoz

**MOŽNOST PLAČILA OB DOSTAVI**

**TOČNA DOBAVA NAROČENIH KOLIČIN**

Podrobnejše informacije dobite na najbližjih Petrolovih skladiščih in bencinskih servisih.

**PETROL**

Janez Primožič: Zgodba o alpinistu, ki ga je odnesel plaz

# Ko nebo in zemljo zakrije belina

"Počilo je in že sem šel dol skoz. Najprej sem se še uspel ujeti na cepin, tako kot sem se bil naučil v teoriji, a je s strani prišlo toliko snega, da me je spodneslo in odneslo s seboj. Kaj kmalu sem ugotovil, da teorije, ki učijo o nekih plavalnih gibih, ki bi te obdržale na površju, tokrat niso več priše v poštov."

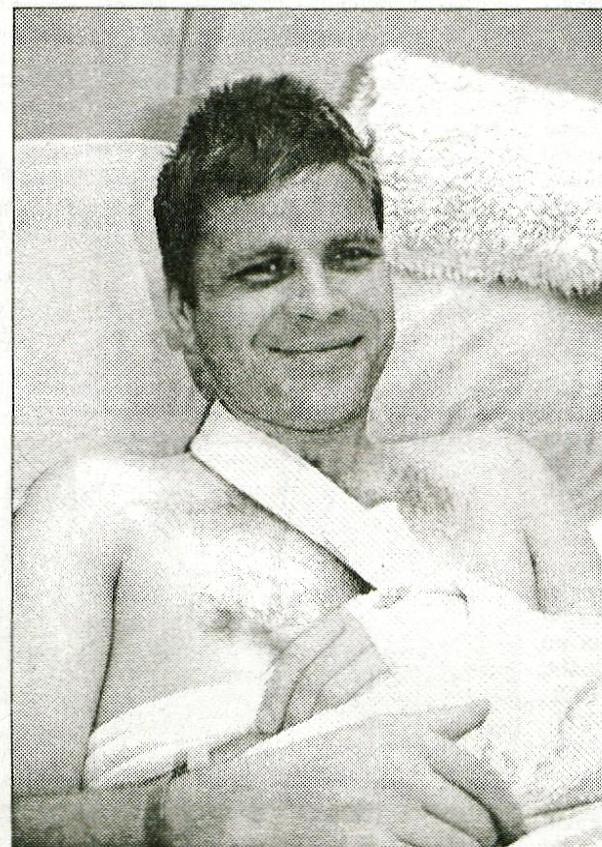
Ko sem se po obisku Janeza Primožiča, ki v bolnišnici v Ljubljani okreva, potem ko ga je dan po božiču, 26. decembra lani, med sestopom s Storžiča odnesel plaz, sem še dolgo v noč razmišljal, kako je, kaj se dogaja s teboj, potem ko te velika bela gmota odnese s seboj. Plaz je izkušnja, ki jo je tridesetletni alpinist in gorski reševalec iz Žiganje vasi, Janez Primožič, preživel. Je tako hotelo naključje? Naključje, da plaz preseneti izkušenega, dobro opremljenega alpinista, ki Peto Žrela, kjer se je nesreča zgodila, pozna kot lasten žep, ali naključje, da po kilometru drsenja s plazom po ovinkastem grabnu, med ostrimi skalami, preko prelomnic in padcev, ponesrečeni sam pokliče reševalce po radijski postaji. Pred vami je alpinistova zgodba. Zgodba ki potrjuje reklo, da imajo srčni ljudje srečo. Janez je srčen mož in je tisti decembrski petek zares imel veliko srečo.

## Alpinizem te do konca potegne noter

Štirinajsto leto teče, odkar je Janez Primožič na gore začel gledati na drugačen način, kot gornik, alpinist, tisti, ki so ga gore prevzele, tako rekoč zasvojile. Več, postale so njegov način življenja. "Učil sem se v plezališču v Dolžanovi soteski, tam sem bil doma. Dve minuti od hiše, pa sem bil v steni. S plezanjem se je ukvarjal že moj oče, v hiši so se po kotih vedno valjali kakšni klini, vrvi, kladiva, plezalna oprema, a doma ni nikoli kaj dosti govoril o plezanju, no, včasih kakšno zanimivo zgodbo... Takrat sem ga poslušal z velikim zanimanjem," mi je o svojih alpinističnih začetkih pripovedoval Janez, danes poročen v Žiganji vasi, zaposlen kot šofer pri Gozdnom gospodarstvu Kranj.

Pri AO Tržič je prve izkušnje nabiral v alpinistični šoli, sledila je tečajniška doba, nekaj let pravniškega staža in izpit za alpinista. "Moram reči, da sem imel kakih deset let zelo dobrega mentorja, izkušenega alpinista Filipa Benceta. Od njega sem se res ogromno naučil in sem mu zato zelo hvaležen. Leta 1986 me je Filip prvič vzel s seboj v centralne alpe. Mont Blanc, veliko sva plezala v Dolomitih, spoznal sem čare velikih sten, o katerih sem do takrat le bral v knjigah. To so bila res intenzivna doživetja, bilo je res lepo, nepozabno... In to je tisto, kar te do konca potegne noter, alpinizem in gorski svet te zasvojijo v vseh oblikah. Seveda pa so bile najprej domače gore, zibka tržiških alpinistov Storžič, tako poleti kot pozimi, Bela peč, Begunjščica, Veliki vrh, Košutnikov turn... Šele potem greš v tuje gore in se ti kot mlademu fantu, kamorkoli prideš, odpira neka nova dimenzija, nekaj novega... V Dolomitih sem bil potem "pečen" za kar nekaj let. Ko sem prišel do svojega prvega avtomobila, smo kar s figotom hodili v Italijo. To smo bili avnanturisti."

Skupaj s Filippom Bencetom je Janez osvojil tudi najvišji vrh obeh Amerik, skoraj 7000 m visoko Aconcaguo, kjer sta preplezala poljsko smer v



vzhodni steni. Opravila sta pravi časovni podvig, saj sta goro obkrožila izpod južne stene čez sedlo po vzhodni strani na vrh in potem po severni strani nazaj v bazo, in zato porabila le 36 ur. Lani junija in julija je s priateljem Simonom Jelarjem iz Tržiča in Janezom Levcem iz Logatca plezal v Andih v Periju, ter tam opravil nekaj vzponov na pet in šest tisočake. Janez je v vseh pogledih izkušen alpinist, gorski reševalec, zadnjih nekaj let tudi alpinistični inštruktor in vodja alpinistične šole pri AO Tržič, kjer mu letos pomaga Aljaž Anderle.

## Zima ima v gorah posebne čare

Kaj je tisto, kar alpinista vleče v steno pozimi, ko so razmere še bolj ekstremne, kot v poletnem času? "Zima

ima v gorah svoje čare, seveda pa je tudi tehnika plezanja drugačna, prav tako pristop v steno. Na alpinista poleg sičernjih prežijo še druge nevarnosti, predvsem plazovi, kar sem na svoji koži skusil tudi sam." Janez gre na Storžič povprečno dvajsetkrat na leto, včasih tudi večkrat, naj bo to poleti ali pozimi. Najbolj pogosto prav s severne strani, po kateri tržiški alpinisti pogosto pristopajo na vrh. Tudi Janez je tisti dan z ženinom bratrancem Dejanom Jekovcem, alpinističnim pripravnikom, opravil enega takih klasičnih vzponov na Storžič. Na vrh sta pristopila po Kramarjevi smeri, ki je izkušenim alpinistom zelo primerena za trening, za mlajše pa stažu pa dobra šola. Sestop sta načrtovala prav tako po običajni poti po Petem Žrelu.

"Šla sva na sv. Štefana, v petek, 26. decembra. Dan poprej me je Dejan prišel vprašati, ali imam kaj v planu. Na Storžič po Kramarci. Naslednje jutro sva se tako ob 7.30 odpravila pod severno steno in bila presečena nad fantastičnimi razmerami v steni. Vse je bilo ledeno, trdo, pravo veselje. Kamor si zapičil, je cepin dobro prijemal, kamor si stopil, so dereze zagrable. Po domače povedano, lahko samo plezaš in vriskaš. Tudi Dejan je bil navdušen, mislim, da je bila celo njegova prva takta zimske izkušnje. Vreme je bilo sicer megleno, malo je snežilo, za popoldne je bilo napovedano poslabšanje, ampak takrat naj bi midva že bila doma. S seboj sem imel "štrik", na najbolj zoprnih delih smeri sem ga tudi varoval in po dobrih dveh urah sva brez težav prišla na vrh. Z vrha sem se po radijski postaji oglasil ženi Mariji in ji povedal, da bova začela sestop proti Petemu Žrelu. Kakih 50 višinskih metrov sva se prav počasi spuščala po trdi "ledeni flanki". Potem se teren nekoliko poravnava, sledi prelomnica, kamor vsako leto veter napiha nekaj snega. Ravno na božič ga je v višjih legah zapadlo kakih 10 centimetrov in ga nekaj napihalo v tisto kložo, ki me je potem odnesla. Kloža je tam, kamor napiha sneg in ga nabije skupaj s podlagom. Očitno je takrat bila podlaga precej ledena in se ni sprijela z novim snegom. Ta del poti dobro poznam in nikoli ni bil posebej problematičen. Moram reči, da me je takrat res presenetilo. Kloža je bila zakamuflirana in tam čakala prvega, ki je prišel mimo."

## Naredil je nekaj korakov naprej

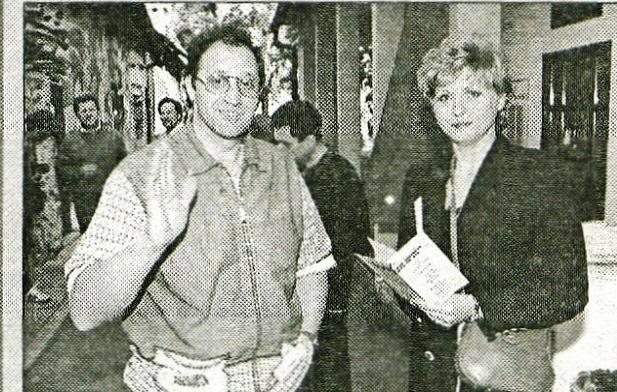
Dejan je stal nekaj korakov za Janezom, ki je stopil naprej... "Počilo je in že sem šel dol skoz. Najprej sem se še uspel ujeti na cepin, tako kot sem se bil naučil v teoriji, a je s strani prišlo toliko snega, da me je spodneslo in odneslo s seboj. Kaj kmalu sem ugotovil, da teorije, ki učijo o nekih plavalnih gibih, ki bi te obdržale na površju, tokrat niso več priše v poštov. Peto Žrela je le strmina, pa so skalni skoki, prelomnice in ovinki, ne pa neki travnik. Malo je bilo zoprno, ker sem vedel, kam grem, vedel sem, da me kmalu čaka kakih 30 metrov skoka in potem Peto Žrela.

Nadaljevanje na 18. strani

# Tiskovna agencija B.P. poroča:



\*\*\* Bojan Krizaj, najbolj znan Tržičan in legendalni slovenski alpski smučar, je prvo letosno soboto, prvi dan smučarske tekme za Pokal Vitranc, v Kranjski Gori praznoval rojstni dan. Na sliki je samo štiri deset odstotkov Bojanove družine, Bojan z ženo Andrejo - manjkojo namreč hči Andreja, pridna študentka, ki več časa preživi v Ljubljani kot doma v Žvirčah, ter sinova Boštjan gimnazijec, ki ga letos čaka matura in ki uspešno nadaljuje tradicijo Križajevih v alpskem smučanju, in Martin, ki še ne smuča, saj je dobro 40 let mlajši od atija. Bojanu, ki po letilih celo desetletje zaostaja za Gorenjskim glasom, iskrene čestitke!



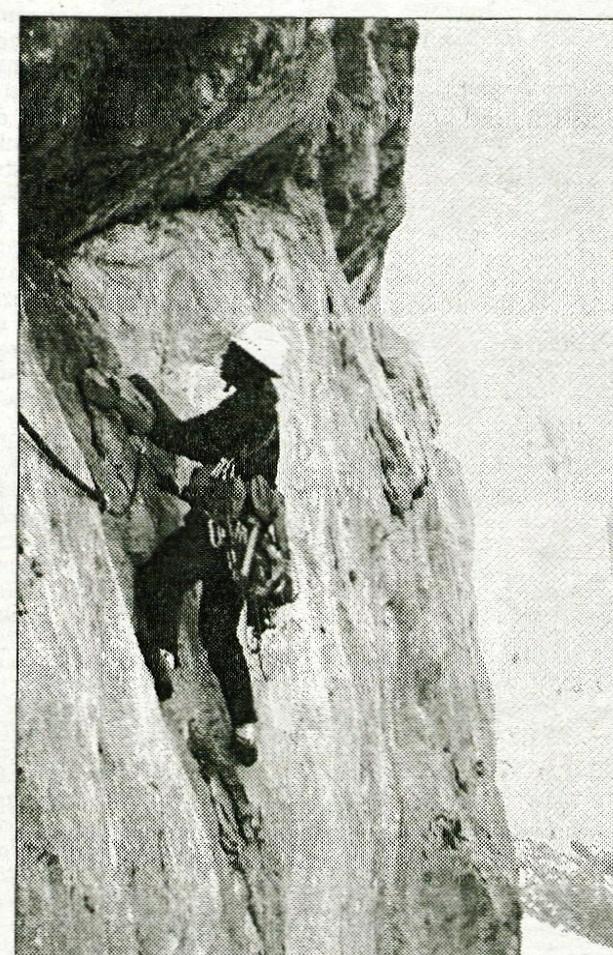
\*\*\* Vsem oboževalkam akademskoga slikarja Klavdija Tutta, ki vas zanima Klavdijeva matična številka, zlasti petnašesta-sedma cifra v EMŠO, lahko izdamo dobro varovanjo skrivnost: jutri, 17. januarja, ima Klavdij rojstni dan. Po rodnu je sicer Primorec, vendar smo si ga na Gorenjskem že "prilastili". Med občudovalci Klavdijevih del je tudi Nelida Nemeč, ki je skrbela za tržno komuniciranje v HIT Nova Gorica, prav tako Primorka, ki pa (še) ni postal Gorenjka.



Na 20. strani naše lanske decembske priloge Letopis Gorenjska 97/98 sta dva ljudska vremenska pregovora, ki odgovarjata na ugibanje, kdaj bo, če bo, letos kaj "ta prave" zime: "Ce v januarju ni snega, zato šele april ga da"; "V januarju toplo, v februarju hladno". Kakorkoli, že na polovici januarja smo, pa gorenjski cestarji in komunalci niso polomili še niti enega pluga pri pluženju luknjastih cest! Vsem, ki upravljeno zelo pogrešate sneg, agencija B.P. poklanja spomin na lansko zimo, ko je bila mai narava z snegom darežljivejša. Mimogrede, slika je bila posnetna v kolodarski pomladni, ko je padla zadnja pošiljka "beraškega gnoja".



\*\*\* "Več, Janez, prav zares sem vesela, da ste na Jesenicah začeli z gradnjo novega otroškega oddelka Splošne bolnišnice, saj je bil skrajni čas, da so to investicijo spravili v proračun. Brez zamere, ampak upam, da bom storitve tega oddelka za moj skorajšnji naračaj potrebovala kar najmanj!" (Jana Primožič, poslanka državnega zborna v prejšnjem mandatu, ter prim. dr. Janez Remškar, direktor Splošne bolnice Jesenice)



V Dolomitih - Toore Trieste, smer Carlesso Sandri

**Kako je trenutke, ko je plaz odnesel Janeza, doživljal spletalec Dejan Jekovec**



Dejan Jekovec, 9. januarja na Velikem vrhu

Triindvajsetletni Dejan Jekovec se z alpinizmom ukvarja šele leto in pol, odkar je skakalne smuči postavil v kot.

"Janez je začel sestopati v strmino, naredil je nekaj korakov, stopil na kložo in takrat je počilo. Kloža se je z njim vred zapeljala dol. V trenutku se je obrnil in zasadil cepin v sneg, a je bilo že preveč hitrosti. Sam sem le nemočno gledal in enostavno nisem mogel dojeti, da se to sploh dogaja. Kakih pet sekund sem ga še videl, potem pa sta ga prekrila sneg in snežne plošče in izginil je za rob. Bila je tišina, do skoka v Žrelo, potem je spet močno zaropotalo. Trikrat sem ga poklical, misleč, da se je ustavil, a ni bilo nobenega odgovora. Najprej sem bil zmeden in prestrašen, kaj zdaj, a sem se le toliko zbral, da sem pričgal "lavinsko žolno" in se začel spuščati dol po Žrelu."

Ko sem med potjo našel cepin, sem vedel, da je plaz skupaj z Janezom šel do dna. Še bolj me je stisnilo pri srcu. Kaj bo, ali ga bom našel, je pod plazom? Vseskozi pa sem si govoril, samo, da je živ, samo, da je živ. Bil sem kakih 200 metrov nad njim, ko sem ga zagledal, kako sedi poleg plazu. Začel sem kričati Janko, Janko... Oba sva vpila. Od veselja. Težko je povedati, kako srečen sem bil, ko sem ga videl.

Pritekel sem do njega, bil je ves krvav, vprašal sem ga, ali je v redu. Bolelo ga je in tresel se je od mraza. Ogrnil sem ga s tistim, kar sem imel. Spraševal sem ga, kako me še lahko pomagam. A bo? Seveda bo, saj moram zdržati."



Janez Primožič, 26. decembra okrog 9.30 ure ob vzponu v Kramarjevi smeri med bivakom in "Gradom".

Nekaj sem sicer še poskušal... Kljub temu da sem bil vseskozi pri zavesti, sem izgubil orientacijo. Enkrat je bila glava spodaj in noge zgoraj, drugič obrnjeno. V Žrelu je nekaj ovinkov, tam je štrleča skala, res sem imel srečo, da me je neslo mimo. Dobro, da sem na glavi imel čelado, ki je bila na koncu precej razbita, za ušesom pa me je od močnega udarca očitno zarezal jermenček, ker so me v bolnišnici tudi tam posili. Cepin sem izgubil z rok, ena dereza je bila povsem pokriviljena.... Dobro, da je mi zagrabilo, sicer bi šla noga. Na koncu se je izkazalo, da mi je nahrbnik vseskozi ščitil hrbtenico pred močnejšimi udarci, čeprav nahrbnik v plazu ponavadi "vleče noter".

Plaz je Janeza premetaval po grapi in ostrih skalnatih ovinkih Petega Žrela skoraj kilometer daleč, za približno 600 metrov višinske razlike. Povprečen naklon po Žrelu je 40 stopinj, ponekod nekaj več, ponekod nekaj manj. Po kakih dveh do treh minutah, kot je ocenil Janez, ga je plaz odložil na izstopu iz Žrela. "Šlo je kot šus, le šumelo je okrog mene, nekajkat mi je že skoraj povsem vzel sapo. Ko se je plaz začel ustavlji, sem se odvalil z njega, pogledal okrog sebe in ugotovil, da sem precej nižje, kot se mi je zdelo, medtem ko me je neslo dol. Ker sem izpahnil ramo, sem le s težavo snel nahrbnik in takoj na sprejem vklopil tako imenovan "lavinsko žolno", elektronsko napravo, ki jo je imel pri sebi tudi Dejan. Nisem vedel, ali je odneslo tudi njega ali ne. Če bi bil v kupu poleg mene, bi naprava zaznala signal. Potem sem po radijski postaji poklical naše fante, povedal, kje sem, kaj se mi je naredilo, da še ne vem, kje je Dejan, naj pridejo gor..." Telo se je začelo ohlajati in Janez je čutil močne bolečine najprej v rami, v kolenih, nato po celiem telesu, tekla je kri, vedno bolj ga je zeblo. Po kakih dvajsetih minutah je zaslišal Dejana, ki je vpil na vrhu izhoda iz Žrela. "Vpila sva od veselja. Drug drugega sva bila neizmerno vesela. Oddahnil sem se za Dejana, seveda pa sem se vedno bolj zavedal, da sem preživel nekaj neverjetnega. Drug drugega sva tolažila."



Reševalna akcija med 13. in 14. uro, ko je Janeza helikopter odpeljal v dolino

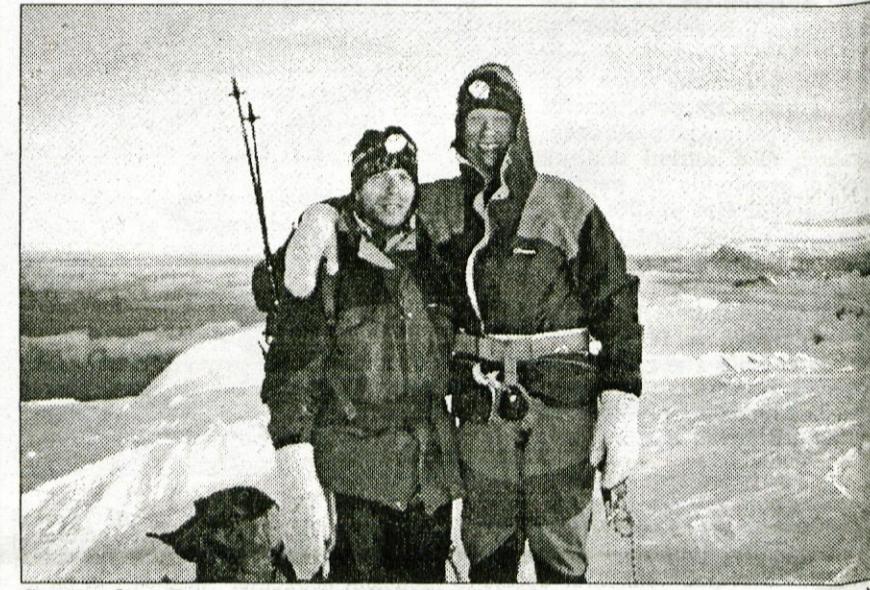
### Hitra reševalna akcija

Gorski reševalec Peter Rožič z Bistrice, ki se je prvi odzval Janezovemu klicu po radijski postaji, je takoj začel obveščati naprej. Javil se je reševalec Janko Meglič iz Loma in takoj krenil pod Storžič, spotjo srečal še kolega reševalca Janeza Kavarja in pohitela na kraj, kjer je bil ponesrečeni Primožič. S seboj sta prinesla odeje za Janeza, ki ga je že močno zeblo. Kmalu so prispeli tudi ostali fantje, gorski reševalci, dva pripadnika Policijske gorske enote in policijski helikopter s pilotoma in operaterjem na vltvu. V reševalni akciji je sodeloval gorski reševalec in zdravnik dr. Iztok Tomazin, ki je ponesrečenega Janeza Primožiča v helikopterju pospremil tudi v ljubljanski UKC.

"Sreča, da je v akciji lahko sodeloval helikopter, ker bi pri drugačnem transportu, fantje so imeli že vse pripravljeno tudi za spust v dolino, zaradi bolečin še precej trpel. Tako so me v vakuumski blazini dvignili v helikopter. Kot so mi povedali pozneje, smo s helikopterjem odleteli nekaj pred drugo popoldne, tik

preden je ozračje zagrnila megla. Na urgence KC v Ljubljani me je sprejel dr. Matjaž Veselko, poslikali so me od nog do glave, "dol' zašili" kolena, doktor mi je poravnal izpah, tri dni sem imel na komolcu longeto... Kosti so na srečo ostale cele, bil pa sem precej potolčen po vsem telesu, kite so bile pretegnjene, nekaj dni sem ležal tu na postelji kot en nebogljenc.

Janeza sem v bolnišnici obiskal prejšnji petek, točno štirinajst dni po nesreči. "Če bo tole s kolenom v redu, vsak dan ga razgibavam, računam, da bo kaj kmalu potrebno reči bolnišnici adijo..." razmišlja Janez, ki je poleg vsakodnevnih obiskov žene Marije, v teh dneh sprejel kopico prijateljev, alpinistov, reševalcev, znancev, sorodnikov... Kaj menijo o vaši izkušnji, je zanimalo mene. "Alpinisti, ki poznavajo Petro Žrelo in vedo, kje me je nesel plaz, malo manj, kot da se držijo za glavo. Vsak od njih ve, da sem imel izredno srečo. Mislim, da je tisti petek šlo za splet naključij in okoliščin, ki so bile samo v moj plus in to vse od tistega trenutka, ko me je odneslo pa do dna.



S prijateljem Janezom Levcem na najvišjem vrhu Peruja Huascaranu (6867m), 26. junija 1997.

To da sem bil opremljen, kot sem bil, da me ni vrglo v kakšno skalo, da me ni zadušilo... Plaz kot, da me je ovinil in varoval pred skalami."

### Seveda se ne bom premislil

"Nič od tega ni bilo, kot pravijo nekateri, češ zdaj se ti bo pa odrolal film vsega življenja za nazaj. Tudi mora me ni tlačila zaradi tega dogodka. Res, da greš dvakrat, trikrat malo razmišljat o tem, ampak da bi se v zvezi z alpinizmom karkoli premislil, to pa ne. Saj smo vsak dan na cesti, kjer je tudi nevarno. Alpinizem je šport, pri katerem se moraš zavedati, da lahko pride tudi do takih dogodkov. Računati moraš s tem, da se ti lahko kaj naredi, ampak, če se ukvarjaš z alpinizmom, nesreča ni prva stvar, o kateri bi razmišljal. Razmišlaš, kako bočim bolj varno splezal, da se boš v danem trenutku čim bolj pravilno odločil. Alpinist pa hkrati gore spoznava tudi z druge plati, ne le koliko okrog sebe. To je tisto, zaradi česar je alpinizem nekaj čudovitega. Le razmišlanje o celoti gora je pravo gorniško dejanje." • Igor Kavčič

Obe fotografiji v bolnišnici je posnela naša fotografinja Tina Dokl, fotografiji, na katerih je Janez v Peruju in Dolomitih sta iz arhiva Janeza Primožiča, vse ostale fotografije pa nam je posodil Dejan Jekovec.

Ob prikazu severne stene Storžiča na prvi strani Gorenjskega glasa je potrebno pripomniti, da zarisana črta nakazuje, od kod je plaz Janeza ponesel v dolino, vse do križca, kjer se je ustavil in od koder je Janez preko radijske postaje poklical na pomoč. Pri tem prekinjena črta označuje le greber, izza katerega je po Petem Žrelu arsel plaz, neprekinjena črta pa kaže dejanski potek plazu.

Požrtvovalnost gorskih reševalcev rešila še eno življenje

# Kot da sem se še enkrat rodila

**Slovenski gorski reševalci so si lani v akciji Naše žene Ljudje odprtih rok pridobili priznanje za izjemno požrtvovalna dejanja. Nevenka Verstovšek, ki je pred novim letom zdrsnila s pobočja Storžiča, se je po njihovi zaslugu še enkrat rodila.**

Ljubljancanka Nevenka Verstovšek, prekaljena gornica in alpinistka, članica AO Ljubljana matica, je pretekli teden še ležala v jeseniški bolnišnici. Pri zdrsu s Storžičem 30. decembra lani je namreč dobila resne poškodbe. Čeprav je še ležala v mavcu, pa je bila videti nadvse vedra in optimistična.

"Pot na Storžič sem že velikokrat premerila, tudi zimski vzponi niso bili nič izjemnega. Tokrat pa se mi je na derezi najbrž naredila cokla, zdrsnila sem in s tem sprožila plaz, ki me je odnesel tristo metrov," planinka obudi spomin na usodni vzpon na Storžič. "Na srečo sem se s "plavanjem" obdržala na površini. Ko sem se ustavila, sem si pripravila vse za primer, če bi morala dolgo čakati na reševalce, celo baterijo, če bi me iskali šele v mraku, čeprav se je nesreča zgodila sredi popoldneve. Že po dobi ur so pome prišli reševalci. Helikopter me je odpeljal v bolnišnico na Jesenice, spremljal pa me je dr. Tomazin."

Na Nevenkino srečo je lepo prednovodelno vreme zvabilo v gore veliko ljudi, ki so slišali njene klice in o nesreči obvestili reševalce. O njihovem delu Nevenka Verstovšek pravi, da ga zelo spoštuje, saj tvegajo svoja življenja, da pomagajo drugim. Veliko med njimi jih tudi pozna in prav pomirjena je bila, ko so na dan nesreče prišli do nje in je nad sabo zagledala bradati obraz Zvoneta Korenčana iz GRS Kranj.

Med ljudmi, ki so se tega dne mudili na Kališču pod Storžičem, je bil tudi predvorski župan Miran Zadnikar in v njegovi družbi smo obiskali ponesrečenko v jeseniški bolnišnici. Ker se na območju te občine velikokrat dogajajo gorske nesreče, je opozoril na probleme, povezane z reševanjem. Medtem ko država ne skopari, kadar gre za nakup



Nevenka Verstovšek in župan občine Preddvor Miran Zadnikar

vojaških letal in helikopterjev, jih za civilne namene ni dovolj. Tako se je v primeru reševanja Nevenke Verstovšek zgodilo, da helikopter, primeren za reševanje ponesrečencev v gorah, ki ga ima na razpolago Letalska policijska enota, ni mogel takoj prileteti na kraj nesreče, ker je bil na poletu iz Celja v KC v Ljubljano, kamor je v inkubator peljal novorojenčka. Ko je to nalogo opravil in preden je bil nared za nov polet v gore, pa je minila že polna ura, ki bi bila v primeru resnejše poškodbe lahko usodna.

O tem smo vprašali poveljnika Letalske policijske enote Jožeta Mencina. Povedal je, da je imela pred leti ta policijska enota za prevoz bolnikov, dojenčkov in ponesrečencev na voljo predelan helikopter "medico", ki pa je moral na generalno obnovi, saj si je nabral zadostno število ur letenja, pa tudi njegova opremljenost je že zastarala.

Policiji predstavlja ob izvajaju operativnih nalog to vzporedno dejavnost, zato ministrstvo nima denarja ne interesa, da bi ga obnovilo za medicinske potrebe. Radi bi prišli do sodobno opremljenega helikoptera za reševalne namene, saj je helikopter najučinkovitejše prevozno reševalno sredstvo, kar dokazuje tudi primer reševanja Nevenke Verstovšek. V letu dni helikopteri opravijo vsaj sto reševanj in blizu 150 medkliničnih prevozov, tako da bi bila posodobitev "voznega parka" nujna. Letalska policija ima 4 helikopterje, ob dveh večjih, primernih za reševalne naloge, je ta čas v uporabi le eden, zaradi česar je v primeru reševanja s Storžiča prišlo do čakanja.

Kako pa na to gledajo gorski reševalci? Zvone Korenčan in Živko Drekomija iz GRS Kranj, ki sta bila udeležena v omenjenem reševanju, pravita, da gorski reševalci sodijo v pristojnost ministrstva za obrambo (republike uprave za zaščito in reševanje), pri svojem delu pa jim največkrat pomagajo helikopterji ministrstva za notranje zadeve. Ti odnosi so sicer dobrji, država pa vendarle premalo pozornosti namenja za civilno reševanje. Gorski reševalci so prostovoljci, ki pa v svoje prostovoljno delo vlagajo tudi velik del lastnih sredstev. Ob vsem ljubiteljstvu pa so pravno in moralno tudi polno odgovorni za svoje delo, kar ni v skladu s tem, kar družba vanje vlagajo. Problem je zelo širok, zato se ga bomo ob priložnosti znova lotiti. Ob tem zapisišimo le še misel obeh reševalcev, da Gorsko reševalno službo financira država (občine je po zakonu niso več dolžne), zato so veseli, da imata kranjska in predvorska občina vendarle posluh in kranjski postaji GRS vsako leto namenita nekaj sredstev.

• D.Z.Žlebir

## Odprte dlaní

Akcija Prisluhnite nam je združila veliko ljudi

# Gluhi pri ljudeh ne zbijamo sočutja, prej odpor

Po zaslugi prireditve, ki jih v dobrodelni akciji Prisluhnite nam prireja Medobčinsko društvo gluhih in naglušnih AURIS Kranj, je javnost spoznala gluhotu.

Kranj, 16. januarja - Dobrodelno akcijo Prisluhnite nam je v tem gorenjskem društvu sprožila stiska ob nakupu hiše na Hujah, kamor se je društvo lani preselilo z Glavnega trga v Kranju. Z denarjem svoje zveze, gorenjskih občin, ki so doslej finančirale dejavnost društva, ter člani samimi niso uspeli zbrati dovolj denarja za odkup hiše, zlasti še, ker so na občini Kranj naleteli na nerazumevanje. Tako so se odločili za humanitarno akcijo.

V akciji Prisluhnite nam, h kateri so pritegnili tudi predstavnike gorenjskih občin (v častnem odboru sodelujejo žene gorenjskih županov), so doslej izpeljali šesti prireditve: tri gledališke predstave, dva koncerta in hokejsko tekmo. Čeprav so prireditve manj odnevne, kot bi si prireditelji želeli, pa so povzročile, da se o gluhoti veliko govorji. Slišiči so tako pobliže spoznali težave, ki jih prinaša tovrstna invalidnost, ki na prvi pogled ni videni huda, gluhi in naglušni pa imajo spričo te komunikacijske ovire velike težave pri vključevanju v okolje. Tudi marsikatera "mati županja" se je prvič srečala z gluhoto, odkar sodelujejo v častnem odboru, ki ga vodi Anica Tomc, edina gluga članica odbora, sicer pa žena predsednika društva AURIS. Gluhi sami pravijo, da njihova invalidnost pri slišičih prej zbuja odpor kot sočutje. Kako akcijo doživljata predsednik društva Zdenko



Martin Dobnikar, tolmačka Zlata Crnjšček in Zdenko Tomc med pogovorom v znakovnem jeziku gluhih.

"Zadovoljni smo, ker nas po zaslugu dobrodelne akcije javnost spoznava," dodaja Martin Dobnikar. "Ni pa tolikšnega odziva, kot smo ga gluhi pričakovali. Do zaključka akcije v marcu bo še nekaj prireditiv, zato ljudi vabimo, da se jim odzvojemo. Meni je bila najbolj všeč predstava Zijaha Sokoloviča Glumac je glumac in tokrat sem bil tudi prvič v življenju v gledališču."

Predstava je bila prevajana v znakovni jezik gluhih in dva tolmača sta imela z "dvojnim prevodom" (šlo je za srbohrvaško predstavo) kar veliko opraviti. Zdenko Tomc, ki je bil pri 60 letih

prav tako prvič v življenju v gledališču, si za svoje člane še želi takšnih predstav. Tudi druga monodrama Poredoslov Janoš z Evgenom Carjem je bila dostopna gluhim, medtem ko predstava v Prešernovem gledališču v Kranju takšni in drugačni ni bila prevajana, saj je ob več igralcih na odru to težko in tudi tolmač na odru je moteč. Sogovornika pa sta v pogovoru (prevajala ga je tolmačka Zlata Crnjšček) dodala še zahvalo vsem, ki prispevajo sredstva za njihovo hišo in po svojih močeh pomagajo gluhim in naglušnim.

D.Z.Žlebir

## Darovali ste

### Prisluhnite nam

Za dokončen odkup hiše Medobčinske organizacije gluhih in naglušnih Gorenjske AURIS na Hujah je spet prispevalo nekaj novih darovalcev.

Matjaž Flega (2000), Anton Nemeč (2000), Peter Bertoncelj (3000), Štefka Dolenc (1000), Milan Hafner (5000), Varplast (2000), Milan Bernik (5000), Slava Galof, Hosta (1000), Mirko Košan (2000), Rado Žitnik (3000), Marija Gaber (2000), Milka Pinterič (1000), Frizerski salon Darja Tavčar (5000), Vlado Orešnik, slikopleskar (1000), vsi iz Škofje Loke, Milan Perme, Primskovo na Dolenjskem (8000), L.M. Tržič (1000), Stanonik Kranj (5000), Klas Tržič (10.000), Marjan Dolenc, Škofja Loka (5000), Vili Potočnik, Zg. Luša (2000), Avtocenter Boris Pintar Škofja Loka (2000), Rado Režek, Avtokleparstvo Škofja Loka (3000), Galof Škofja Loka (500), Leon Berčič, Škofja Loka (3000), Marija Levpušek, Škofja Loka (500) in darovalec, ki ne želi biti imenovan (1000).

Gluhi in naglušni člani društva AURIS se vsem donatorjem iskreno zahvaljujejo. Za akcijo Prisluhnite nam lahko še vedno prispevate na žiro račun 51500-678-80298 s pripisom Prisluhnite nam. Društvo AURIS deluje na Hujah 23/a, tel. in fax 330-575, kjer dobite tudi vse informacije.

### Javna dražba za bolnike srca in ožilja

V novomeškem farmacevtskem podjetju so se ob koncu minulega leta odločili, da s humanitarno akcijo pod naslovom Življenje je le pesem iz srca zborejo denar, s katerim bodo pomagali premostiti najhujše probleme pri zdravstveni oskrbi bolnikov ljubljanskega Kliničnega oddelka za kirurško srca in ožilja.

Gre predvsem za dolge čakalne vrste srčnih bolnikov, ki že nedopustno dolgo čakajo na operacijo na odptrem srca. V Krki so zato v sodelovanju s priznanimi domaćimi in tujimi likovnimi ustvarjalci pripravili razstavo skoraj sto slik in grafik, ki so jih ta teden prodali na javni dražbi. Sodelovalo je več kot 70 umetnikov vseh generacij in likovnih izrazov. Denar zbran na dražbi bodo prireditelji namenili za nakup mehansko podpornega mehanizma, ki lahko za daljši čas (več mesecev) povsem nadomestni delovanje enega ali obeh srčnih prekatov. Na to napravo lahko priključijo bolnika, ki ima po operaciji na srcu tako oslabelo srce, da bi sicer umrl. Uporabljajo jo lahko tudi pri bolnikih, ki čakajo na presaditev srca in jim naglo peša srčna funkcija. V Krki so z organizacijo razstave in dražbe, kakršne v Sloveniji še ni bilo, po besedah likovnega kritika Janeza Messenela, harmonično prepletli medicinsko in farmacevtsko stroko z umetnostjo. Krka tudi sicer na različne načine deluje na humanitarnem področju.

### Porsche Leasing je podarilo avtomobil

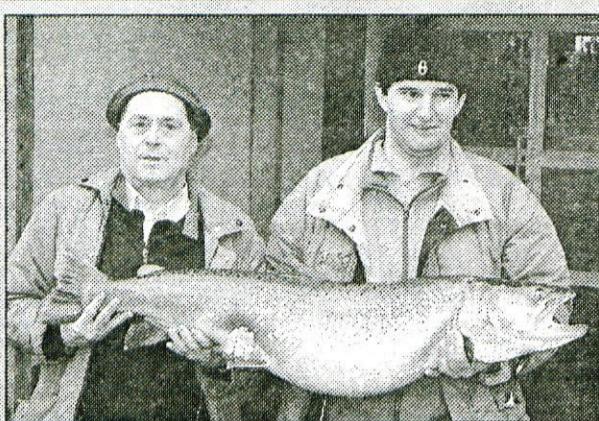
Pred novim letom smo pisali o tem, da je podjetje Porsche Slovenija Zavodu za slepo in slabovidno mladino Slovenije podarilo dve vozili. Opozorili so nas, da je šlo za podjetje Porsche Leasing, kjer so že lani namesto nakupa poslovnih daril denar namenili v dobrodelne namene. Zavod so obdarili že drugo leto, podarili pa so jim kombi in osebno avto. Podjetje Porsche Leasing se je ob tej priložnosti zahvalil družbi Porsche Slovenija za izredno ugodno nabavno ceno za obe vozili in Zavarovalnici Maribor za poseben popust pri kasko zavarovanju. Za napako se opravičujemo.

### Tudi Gorenjci smo bili radodarni

Odmnevna dobrodelna akcija Zavoda za humanitarne dejavnosti Vid iz Kranja za obdaritev otrok v rejniških družinah je zbrala skoraj 8 milijonov tolarjev, za ta plemeniti namen pa je prispevalo okoli 700 darovalcev.

V eni prednovembrske številki smo objavili, da bomo zapisali še preostala imena darovalcev. Ker pa jih je kar za nekaj časopisnih stolpcov, objavljamo le imena gorenjskih darovalcev. To so: Anton Cadež Mesarstvo Visoko, Iskratel Kranj, Diagnostični center Bled, Jancomm Križe, Tosama Vir Domžale, Žurbi Team Kamnik, Periteks Trzin, Tech trade Mengeš, Alojz Ovsenik Mizarstvo Kranj, Trival Compositi Kamnik, Grapix Domžale, Merkur, Trgovina in storitve Kranj, Gorenjska lekarna Kranj, Lespal Količev Domžale, Gorenjska oblačila Kranj, Saldo plus Kranj, ETP Kranj, Janez Bohorič Kranj, Marjan Čadež Škofja Loka, Avtomehanika Škofja Loka, Gorenjska mlekarna Kranj, Janez Rekar, Kranj, Andreja Ribnikar Goriče, Vasco Hrastje, Agroemona Domžale, Ortosana Trzin, Bojan Vodopivec, Kranj, Dassa Sport Kranj, Mica Domžale, Boven Domžale, Mapis Domžale, Jamnik Pirnič, Saning International Kranj, Saxonia Franke Tržič, Mojca Vreček Šenčur, Alenka Leder Škofja Loka, Gradišče Kranj, Jolanda Podobnik Kranj, Nada Korpar Škofja Loka, Jernej Lavtar Železničar, OS Matija Valjavec Preddvor, Iskra MN Kranj, Kemofarmacija Domžale, zaposleni v Aktiva group Jesenice, Integral Jesenice, marija Jugovic Žabnica, Sportina Bled, Martin Lunder Škofja Loka, Bojana primec, Radovljica, Golja Železničar, Elba Avto Trzin, Lekarna kamnik, Humko Bled, Jelovica Škofja Loka, Arete Kranj, Avtoprevozništvo Peter Učnik Tržič, Meta Verovšek Lesce, Sonja Brajnik Preddvor, Roman Zaplotnik Tržič, Mak Kranj, Benjamin Časić Jesenice. Imena ostalih darovalcev bomo objavili prihodnjih.

D.Z.Žlebir



### Rekorderka v podobi sulca

Sava nekje pod Besnico, 14. januarja - Jernej Vogrin se je že dolgo odpravljal nad sulce, pa vendar so se mu na take in drugačne vabe vedno obesili sulci z dobrimi osemdesetimi centimetri. V sredo pa ga je ribiška sreča pogledala skozi veliko okno. V Savi pod Besnico se mu je na silikonsko vabo ujela 117 centimetrov dolga in 17 kilogramov težka samica sulca. Nezanemarljiv delež pri ulovu je zagotovo imel tudi njegov spremljevalec, (in trofejonaš) Vili Hafner, ki je, kot smo izvedeli, Jerneju skorajda dobesedno s prstom pokazal bodoči plen. Sicer pa se očitno gospoda vilija splača vzeti s sabo, ko greste na sulca, saj je bil letos spremljevalec in boter kar dveh sulcev velikanov, prvi, ki ga je ujel Brane Cander je meril 102 centimetra in tehtal dvanaest kilogramov.

Jernejev sulec je bil ujet na območju Ribiške družine Tržič, njen član je tudi Vili Hafner, Jernej pa je pri njih gostoval iz kranjskih ribiških krogov. V ribiški družini tržič so letos načrtovali ulov petih sulcev, Jernejev je bil zadnji načrtovani, možno pa je, da se je na trnke ujel še kakšen ribon, saj je kar nekaj ribičev še imelo veljavne ribiške karte. • U.S.



### In še en veeeliik sulec

Lancovo, 14. januarja - Pižov most je bil kraj srečnega imena za Danila Bižana, ki se je z Janezom Finžgarjem odpravil lovit sulca. Na montiranega klena je kmalu prijel 109 centimetrov dolg in 13 kilogramov težak sulec. Ulova zagotovo ne bi bilo, če bi ju na pravi tolmen z velikim ribonom ne bi opozoril ribiški kolega Marjan Dravinc. Kot se za sulca, ujetega v Lipniški dolini spodobi, so ulov povsem uradno izmerili v uradnem sulcomeru Ribiške družine Radovljica v gostilni Mlin (o njem smo že pisali), vsi zbrani pa so me opozorili, da srečni ribič še ni izpolnil vsega, kar zapoveduje sulcomer - za vsak centimeter bi zbranemu omiziju moral plačati liter vina, kar, takole na pamet, znese 29 litrov vina. Del dolga je že poravnal, preostanek pa bo menda odplačeval na obroke. V radovljški ribiški družini so se letos odločili za ulov osmih sulcev, tri so že ujeli, za ulov preostalih pa bodo morlai ribiči močno pohiteti, saj se sezona sulcolova vse bolj neusmiljeno približuje svojemu koncu. • U.S.



### Kdaj se bo zrušila Čeferinova domačija?

V uredništvo nam je pisal naš bralec iz Martinj Vrh (imena nam v pismu ni zaupal) ter nas opozoril na že skoraj popolnoma področje hiš pri Čeferinu v Martinj Vrh. Kot piše, se mimo podprtje vsak dan vozijo otroci in delavci, kot piše, pa je le še vprašanje časa, kdaj se bo vse skupaj podrla na cesto. Kot je zapisal, bi v tem primeru morala ukrepati tudi občina, do prihodnje pštevilke pa bomo o njegovem mnenju povprašali župana Alojza Čufarja. U.S.

### Anketa o "Moretovem" vrtcu

Iz občine Žiri so nam sporočili, da med starši otrok, ki zaradi pomanjkanja prostora niso bili sprejeti v Vzgojno varstveni oddelki v osnovni šoli, delajo anketo o njihovi pripravljenosti o vključevanju otrok v dislocirano enoto, med Žirovcami sicer poznano kot 'Moretov vrtec'. Starši so anketne liste že dobili na dom, ostali pa jih lahko dobijo v prostorih občine Žiri in v kadrovskih službah Alpine, Etikete in Kladivarja. • U.S.

Priprave na največji goorenjski pustni karneval, na šenčursko godlarijo, so se že začele

# Godlarji se vračajo, godle in veselja bo dovolj!

Šenčurski pustni karneval, godlarji, se že pripravljajo na letošnji praznik vseh norcev, kot sicer nekateri imenujejo pusta. Letos bo v spremstvu vsaj trinajst voz, godla pa bo vsaj tako dobra kot lanska

Šenčur, 14. januarja - Pri Pilarju v Šenčuru je iz večera v večer bolj živahno. Šenčurski godlarji so že začeli pripravljati vozove za letošnjo pustno povorko. Letošnji karnevalski sprevod bo peti povrstji, kot že doslej pa bodo na trinajstih vozovih skušali predstaviti nekaj najbolj zanimivih dogodkov, ki so se zgodili v državi in občini. Godlarji so povsem uradno dve leti združeni v društvo, ki šteje 65 aktivnih članov, ob pustu pa se jim pridruži še množica nečlanov veseljakov, letos prvič pa se jim bodo z enim vozom pridružili še pustni veseljaki s Trstenika.

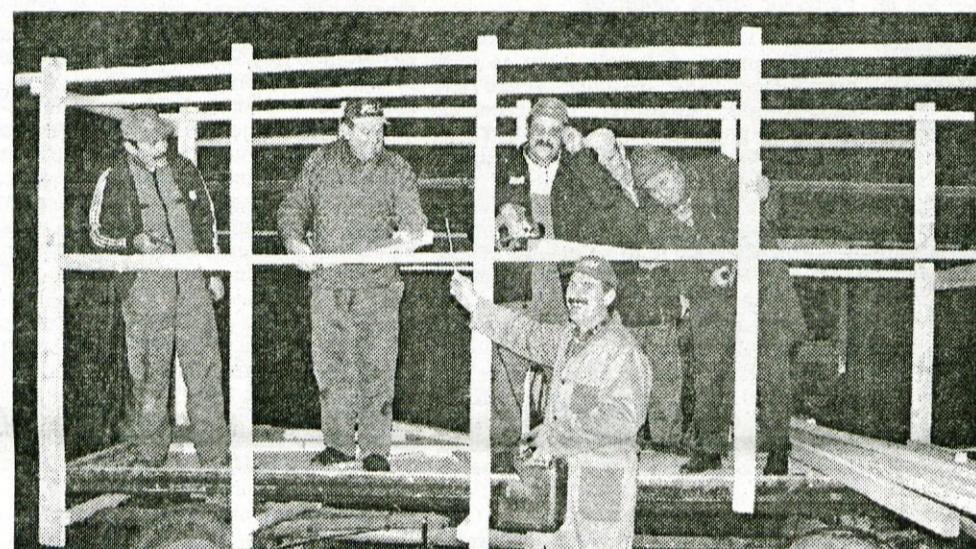
Povsem uradno bo letošnji nadvse žalostno pa v sredo, ko bodo pusta pospremili k zadnjemu (ognjenemu) počitku. V sredo so se godlarji, kar godlarska šenčurska veselica, veselo bo tudi na pustni torek,

vozov. Letos bodo na trinajstih vozovih predstavili turistični vlak, lotili se bodo propadajočega doma strojne skupnosti, kjer sicer gostuje del njihovih vozov, predstavili bodo goorenjsko afero, na ostale podrobnosti pa boste morali počakati do pusta.

Priprava karnevalskega sprevoda pa zahteva kar nekaj denarja. Godlarje vsako leto finančno in moralno podpreta šenčurski župan Franc Kern in kranjski župan Vito-

mir Gros, verjetno pa se prav zaradi svojega prispevka obdava vsako leto znova (v obliki mask) pojavljata v karnevalu. Med finančnimi podporniki ne smemo pozabiti šenčurskih podjetnikov, seveda pa godlarji k sodelovanju vabijo tudi ostale zainteresirane sponzorje, informacije o možnostih sodelovanja dobite v Kmetijski trgovini Pilar.

Šenčurski godlarji pa bi zagotovo ne bili to, kar so, brez svojih stalnih vozov in mask. Najpomembnejši je zagotovo godlar, velika maskota, ki oznanja, da na vozu za njim dobite prvorstno in odlično godlo. Verjetno veste, da je godla, poenostavljeno povedano, tisto, kar najdete v kravici. Prvo leto so jo s sabo odpeljali kakih 25 litrov, pravega povpraševanja po njej pa ni in ni bilo. Naslednje leto je bilo že bolje, lani pa so samo v Kranju razdelili vsaj 30 litrov, v Šenčuru 60 litrov, nekaj pa tudi v Cerkljah. V sprevodu so stali tudi cigani s svojim vozom, voz z godbo in začetni spremjevalni voz. Do pusta je še slab mesec dni, godlarji in godla pa bodo pustno soboto zagotovo pričakali v popolni pripravljenosti. • U. Šperhar



Če ne plačajo cestnega zemljišča, je treba cesto pač ponovno zožati

## Mejniki pod asfaltom, na asfaltu pa zemlja

Če Krajevna skupnost ne odmeri zemljišča za cesto in ga ne plača, je treba napeti vse sile, da bo to storila, pa četudi na asfaltno prevleko nasujemo nekaj kubičnih metrov zemlje.

Senica, 15. januarja - Pa začnimo pripravo tele zgodbe na začetku. Cesta, ki poteka čez Senico, je bila menda že od nekdaj široka kake tri metre in pol. Konec osemdesetih pa so se na Krajevni skupnosti odločili, da je nekoliko razširijo in asfaltirajo. Ampak za njeno širjenje je potrebno dodatno zemljišče, sledijo poti od soseda do soseda, dokler niso zbrani vsi podpisi in dela se lahko začnejo. Cesto razširijo in asfaltirajo, in vsi so lepo srečni!

No ja, skoraj vsi. Po skoraj osmih letih Andreju Knificu omenjena cesta še vedno ne da miru. V času, ko so se na Krajevni skupnosti odločali o širitev ceste, je na (zanj) nesrečnem zemljišču s parcelno številko 236 k.o. Medvode gospodaril še njegov pogodbu, v kateri se je strinjal, da lahko za širitev ceste uporabijo tudi del njegovega zemljišča, vendar ga morajo pred tem odmeriti, plačati odškodnino, cesto pa znižati na nivo vrta ob hiši. Z leti se je z dosuvanjem gramoza na cesto ta precej dignila, zaradi česar so metorne vode pritekale vse do praga hiš. Z novo cesto bi to težavo tudi dokončno rešili.

Kmalu po podpisu pogodbe so začeli z deli na cesti, cesto so razširili, položili asfalti, obenem pa pozabili tako na odmero zemljišča, njegovo plačilo in znižanje nivoja ceste. Po očetovi smrti je zemljišče s hišo podedoval An-

čanja v svoj prav, seveda ni storil, avgusta pa so tovornjaki komunalnega podjetja del zemlje odpeljali neznamo kam. Računa za odvoz njen lastnik še ni prejel, trdi pa, da so mu zemljo enostavno ukradli.

V vsej zgodbi je, po oceni lastnika, sporen približno sedem metrov dolg in meter in pol širok kos zemlje, torej deset in pol kvadratnih metrov veliko zemljišče. Andrej Knific bi kvadratni meter zemlje prodal za 100 nemških mark, torej bi celoten del znesel nekaj več kot tisoč nemških mark. Kot trdi, občina Medvode še do danes geometri ni naročila odmere zemljišča, čeprav na občini trdijo drugače. Kot pravi, je občina resda delo prepustila geometru, vendar tega sama ne sme storiti, o tem bi se morali dogovoriti z njim, če pa bo meritev opravljena brez njegovega

privoljenja, je ne bo priznal, saj meni, da ga bodo skušali opet najstitti.

In kaj o vsej stvari pravijo na občini? Tam smo izvedeli, da standotno drži, da so geodetskemu biroju v Ljubljani naročili merjenje dejanskega stanja na spornem zemljišču, ki bo pokazalo, koliko zemlje je pravzaprav potrebno odkupiti. Potrebno zemljišče bo občina zagotovo odmerila in odkupila, če ne bo kakšnih večjih zpletov, bi se spor utegnil rešiti že pred poletjem.

Vsekakor pa naj omenimo, da bodo pri odkupu v realnih okvirih upoštevali predloge lastnika zemljišča. Če gre sklepati po povedanem, se voznikom očitno ne bo več treba batiti zožanje ceste, gospod Knific pa bo po odmeri in prodaji zemljišča vendarle bolj mirno spal. Ali pa morda tudi ne... • U. Šperhar

### Lastništvo znano, nagrade tudi!

V minuli številki smo na zadnji strani v modrem okviru v rubriki G.G. vprašali, kdo je lastnik stare vile na fotografiji. Do četrtega opoldne smo v uredništvo prejeli deset enakih odgovorov. Deset naših bralcev je na dopisnice zapisalo, da je novi lastnik vile znana bitenjska avtoprevozniška družina Hartman. Za vsakega od desetih Gorenjskega glasa, ki jo lahko dobite v tajništvu našega časopisa na Zoisovi 1 v drugem nadstropju.

# GORENJSKA

**JELKO KACIN, predsednik**  
odbora za mednarodne odnose Državnega zbora  
**Ljubljana je potegnila prvo potezo,**  
**drugo naj Beograd**

Poslanec Liberalne demokracije Slovenije v Državnem zboru in predsednik državnozbornega odbora za mednarodne odnose Jelko Kacin je za danes, 16. januarja, povabil v Ljubljano delegacijo odbora za zunanjopolitične odnose zбора državljanov zvezne skupščine Zvezne republike Jugoslavije pod vodstvom predsednika odbora Ljubiše Rističa.

**STRAN 24****Drago Lemut****STRAN 25****Embargo celo večji udarec kot vojna**

Kranjsko podjetje Le-Tehnika se dogovarja o prenosu tehnologije v Srbijo, s čimer imajo na Češkem dobre izkušnje.

**Franci Mlinar****Prodajalne so ohranile ime Alpina**

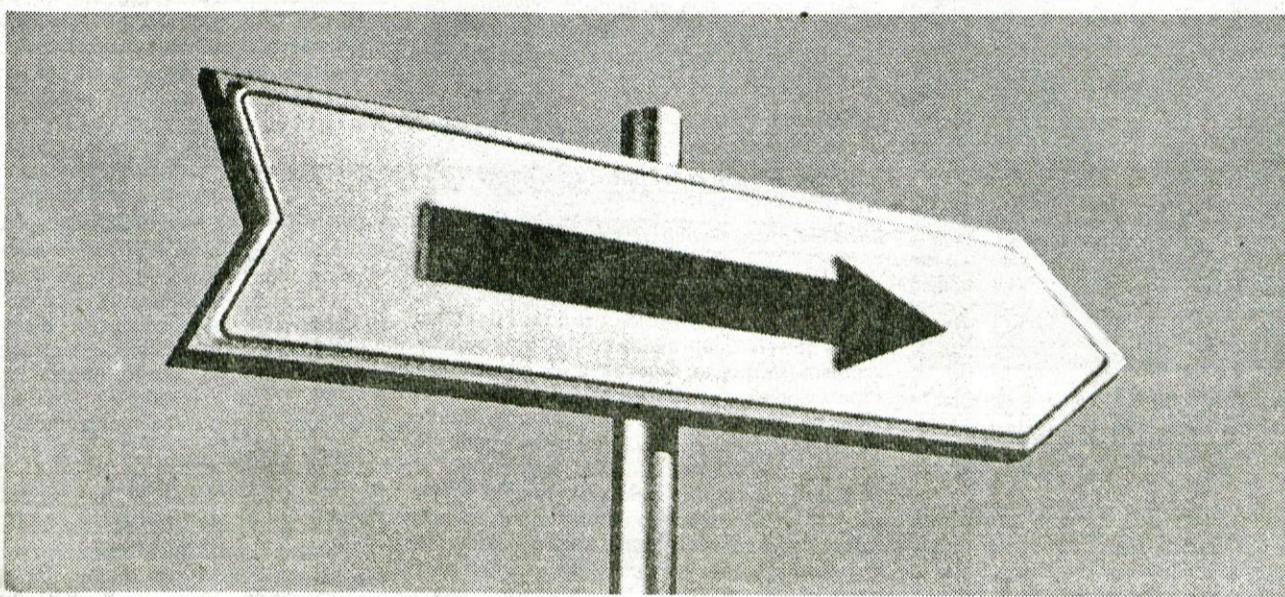
Zlasti v Srbiji ostaja nerazrešeno vprašanje premoženja, rešitev je še zelo oddaljena.

## Trgovina priganja politiko

Po avgustu leta 1992, ko je tedanja Panićeva vlada Zvezne republike Jugoslavije priznala Republiko Slovenijo in predlagala vzpostavitev diplomatskih odnosov, in po decembru leta 1995, ko je slovenska vlada storila enako, se vsaj za javnost in v sferi politike ni dogajalo nič posebnega. Diplomatski odnosi med Ljubljano in Beogradom so bili formalno vzpostavljeni, več od tega, da bi jih udejanili vsaj z izmenjavo predstavnikov, če že ne veleposlanikov, pa ni bilo storjenega. Politika je čakala in vso pozornost namenjala reševanju nasledstva bivše skupne države in prepričevanju, kdo je pravzaprav naslednik nekdanje skupne države.

Življenje je vendarle nekaj drugega. Vedno ga ni mogoče stlačiti v okvir ravni političnih odnosov. Trgovina, denar in gospodarski interes ubirajo svoja pota. To se dogaja tudi na relaciji med Beogradom in Ljubljano, ki sta se pred skoraj osmimi leti razšla in za seboj zaloputnila vrata. Vendar je interes za medsebojno trgovanje stal. Gospodarstveniki so ubirali svoja pota in trgovali, tudi zaradi tradicije, kot so vedeli in znali. Tega je bilo zadnja leta vedno več in vrednost trgovanja med Ljubljano in Beogradom že dosega 250 milijonov dolarjev. Možnosti so še veliko večje, interes je pri obeh partnerjih, zato je razumljiv in hvalevreden pritisik na politiko, naj se vendarle zmeni in omogoči normalno poslovanje. To pa ne pomeni, da bi morala Slovenija postaviti na kocko svoj enakopraven položaj pri urejevanju zapuščine bivše skupne države in se spuščati v razne dvomljive politične kombinacije.

Dolžna je spoštovati stališča organov oblasti, obenem pa omogočiti svobodno gospodarsko pobudo.

**J. Košnjek**

*Prava smer. Ob vsakem vzletu in pristanku, pravi reklama za Aerodrom Brnik. Bo Beograd spet prava smer tudi za gorenjske in slovenske gospodarstvenike?*

## POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Podobno propagandnemu prispevku za Petrol, pri katerem je prav vse na "p", je med Slovenijo in Srbijo vse na "s", od Save do Slobodana; Slovencev in Srbov samih sploh ne "spominjam". Ta naša Sava, ki se spušča spod Triglava, je res svojeglava. Sploh se ne sekira spričo sprememb, ki so sprevrnile drugo slovensko-srbskega sodelovanja; sverensko sili s severozahoda, s sončne strani snežnikov, se spogleduje s soncem, ki si je skozi sinjine Slavonije in Sremu, sredi Srbije se spremeni in svetniško obstane – kot bi jo zastavil sveti Sava ... Nenadoma se odpove svojemu lastnemu toku, ki jo je gnal od Bohinja do Belega grada, in se zlige, "zedini" z Donavo.

V dobrih sedmih desetletjih od konca 1. svetovne vojne do konca druge Jugoslavije, od 1918 do 1991, je bila Sava naša glavna žila dovodnica in odvodnica. Ob njej navzgor je pritekala srbska državotvorna volja in tej primerni volontarizem, vojaški in politični, navzdol je odtekal zmeraj dobrodošli in nikdar zanemarljivi slovenski prispevki v "skupno" blagajno in skupne službe, v denarju in v ljudeh. To so znane in v letih preloma okoli 1990 neštetokrat premlete reči. Tokrat – spričo napovedane "normalizacije" dvostranskih odnosov – bi jih osvetlili le še z nekaj manj znanimi utrinki z gorenjskega juga.

V kroniki žirovskega Sokola beremo: "Zgodovinsko važni dogodki so sledili eden drugemu. Sokol ni zamudil nobenega! Slovensko je sprejel srpsko konjeniško posadko, ki ji je poveljeval kr. potporučnik g. Kosta Mišić. Je bilo to prvič, ko so mogli Žirovci pozdraviti hrabro kr. vojsko Srbov, ki je pripomogla Slovencem izpod nemškega nad 1000-letnega robstva. Prikod omenjene kr. srbske konjenice je bil za Žiri tako ogromnega pomena, da se more reči le: ako bi je ne bilo, bi Žiri zasedli Italijani in meja Jugoslavije bi v žirovski občini tekla po grebenu Žirovskega vrha. Hrabi in požrtvovalni kr. srbski vojski dolgujejo Žirovci hvalo, da so ostali že 1918 obvarovani Italijanov."

Tako je zapisano in k temu ni kaj dodati. V tistih "prevratnih" dneh, v pozni jeseni 1918, so Kosta Mišića in njegove konjenike – spričo polentarske soldateske, ki je brez boja zasedla hribe na idrijski strani – mnogi doživelj kot osvoboditelje. Tako ni čudno, da so ga pozneje razglasili za častnega občana in ga, ko je dosegel višji čin, vabili na vse večje javne prireditve. A kaj, ko ni dobr dve desetletji pozneje, aprila 1941, prav nič (niti silna Rupnikova linija na Žirovskem vrhu) pomagalo, da se ne bi polentari zvalili s primorske na gorenjsko stran. Odgnali so jih šele Nemci, ki so za par let znova vzpostavili "nad 1000 letno robstvo".



## SSSS: samo Srbija Sloveniju spašava

Po "devetem devetem" 1943 so Italijani dokončno zapustili hribe in gore na zahodni strani, od koder so ves ta čas pohlepno pogledovali v gorenjsko ravan. Tudi Nemci so se z gorenjskega juga umaknili že 23. oktobra 1943, ki se ga kar naprej spominjam, tako ali drugače. Po koncu vojne se je v Žireh, v zaledju morebitne fronte za Trst, nastanila enota jugoslovanskih tankistov. Srbski vojaki so bili spet tu, tokrat ne pod orлом Karadjordjevićev, temveč pod Titovo rdčeo zvezdo. Eden od njih, glasni in po svoje simpatični Žika, se je v Žireh oznenil, postal "Sef vratar" v Alpini, Žirovce pa je naučil, kako se pečejo čevapčiči in paprika, jedi, ki so postale nepogrešljive na naših piknikih in veselicah v minulih desetletjih.

Leta 1991, ko so odhajali iz Slovenije, se srbski vojaki na gorenjskem jugu niso nič oglasili. Hvala Bogu, da se je razšlo, kot se je – in to ne samo po zaslugu tega ali onega Janeza, bolj zato, ker Srbom očitno ni bilo do vajaškega obračuna s Slovenci – saj bi drugače povsem pokvarili dober včas, ki so ga odnesli takoj v letih po 1. kot po 2. svetovni vojni. Obmejna lega, ki so je bile deležne med obema, je bila našim krajem nadvse blagodejna, kontraband in drugi posli so cveteli, z njimi so si mnogi krepko spomagali. Našel bi se sicer ta ali oni potomec katerega od njih, ki danes na ves glas udriha čez tiste čase, a dejstva so zapisana in stojijo. Tudi sicer je bil jugoslovanski trg ves čas odlična priložnost za žirovske čevljarje in druga podjetja, ki so se razvila na gorenjskem jugu.

Na koncu skupnega življenja se je pokazalo, kako res je tisto, kar je Ivan Cankar preroško "zadel", še preden se je vse skupaj začelo: da smo si po krvi bratje, po jeziku bratranci, po kulturi pa tuji. Zdaj, ko je to razčiščeno, ne kaže čakati na sklep zapuščinske obravnave, ki se bo nemara vlekla dlje, kot se pot, ki jo preteče Sava. Kot vse kaže, so njenemu zgledu že sledili gospodarstveniki: "stekli" so, kamor jim kaže, ne glede na višino in trdnost političnih ovir in zamer. V žahati smo si, v jeziku se razumemo in včasih prav paše, če si namesto dunajskega zrezka in krompirja v solati privošči vešalico in prebranac. Če se ob dobri hrani za mizo sklene posel, je treba vse skupaj pošteno zaliti. Tako je bilo in dosti drugače tudi v prihodnje ne bo. Triglav in Beograd ostajata, kjer sta, Sava pa teče. In ostaja v znamenju "s": v slovensko-srbskem spletu ni niti sloge niti "spasa", sprva je samo sodelovanje.

**Miha Naglič**

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarka Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šnirik

JELKO KACIN, predsednik odbora za mednarodne odnose Državnega zbora

# Ljubljana je potegnila prvo potezo, drugo naj Beograd

*Poslanec Liberalne demokracije Slovenije v Državnem zboru in predsednik državnozborskoga odbora za mednarodne odnose Jelko Kacin je za danes, 16. januarja, povabil v Ljubljano delegacijo odbora za zunanjopolitične odnose zбора državljanov zvezne skupščine Zvezne republike Jugoslavije pod vodstvom predsednika odbora Ljubiše Ristića. Republika Slovenija s tem potrjuje gospodarski in politični interes za sodelovanje z Beogradom, s katerim so vzpostavljeni diplomatski odnosi, ki pa do danes niso zaživeli. V Beogradu po slovenskih informacijah do naše pobude ni odklonilnih stališč, pravi Jelko Kacin.*

Zvezna republika Jugoslavija in Republika Slovenija sta se medsebojno priznali. Diplomatskih odnosov nista vzpostavili. Je predvsem slovenski gospodarski interes tisti, da daje sedaj Ljubljana Beogradu pobudo za začetek sodelovanja. Še ne dolgo nazaj bi tak predlog pri nekaterih v Sloveniji povzročil ogorčenje, če ne celo obtoževanja o izdaji nacionalnih interesov.

"Vlada Zvezne republike Jugoslavije, takrat ji je predsedoval gospod Milan Panić, je 13. avgusta leta 1992 priznala Republiko Slovenijo in predlagala vzpostavitev diplomatskih odnosov. Slovenska vlada je 30. novembra leta 1995 priznala Zvezno republiko Jugoslavijo in sklenila vzpostaviti diplomatske odnose, ustreznova slovenska diplomatska nota pa je bila posredovana jugoslovenskemu zunanjemu ministrstvu 4. decembra 1995. V njej je bilo tudi predlagano odprtje diplomatsko konzularnih predstavnihstev v Beogradu in Ljubljani. Državi sta torej storili vse, kar je formalno potrebno za navezavo diplomatskih odnosov. Ker pa življenje ni teorija, je treba storiti še kaj več, da bi državi predstavnihstvi odprli, da bi začele delovati konzularne službe in bi državi izmenjali veleposlanike. Razprava v odboru za mednarodne odnose državnega zбора je bila korak naprej v tej smeri in pomoč parlamentarcev obeh držav izvršnima oblastema, da bosta našli tiste točke, na katerih se je mogoče pogovarjati in tista področja, na katerih je obojestranski interes za sodelovanje."

**Da je sodelovanje z Beogradom resen slovenski interes kaže dejstvo, da niti ena poslanska skupina v državnem zboru načelno ni nasprotovala začetku dialoga z Zvezno republiko Jugoslavijo. Vendar je bilo na seji odbora nekaj pomislekov in opozoril, da mora Slovenija zavarovati svoj interes in ne pristajati na podrejen položaj, na primer pri nasledstvu in delitvi premoženja bivše skupne države.**

"Na sejo o tej temi smo se dolgo pripravljali. Najprej je bilo treba preveriti našo namero pri vseh dejavnikih slovenske države. Po vsestranski odobritvi smo zaprosili za pisno izhodišče predsednika države, predsednika vlade, ministra za zunanje zadeve, Gospodarsko zbornico Slovenije in Združenje Manager in jih tudi dobili. Svoje predloge in poglede so posredovale še nekatere druge institucije in ministrstva. Na tej osnovi sem pripravil predlog stališč in sklepov in jih dal v razpravo na odboru za mednarodne odnose. Med tistimi poslanci, ki so bili na seji, je bilo kar nakej reakcij. Poslanci Slovenskih krščanskih demokratov na seji niso bili prisotni. Zapisali so, da zaradi načelnih razlogov, ker je bila seja odbora v torek, ko naj bi bil čas za delo poslanskih skupin. Del poslancev je vztrajal, da je treba v sklepje jasno zapisati, da sta obe državi enakovredni in enakopravni naslednici bivše SFRJ, zato ne morebiti nobenega slovenskega popuščanja. Del poslancev je bil do tega vprašanja bolj pragmatičen. Po njihovem mnenju je treba takoj iskati stične točke sodelovanja in ne čakati na razplet sukcesije, kar bo trajalo še leta in leta. Živahnja je bila tudi razprava o sklepu, da bi Slovenija pomagala Zvezni republiki Jugoslaviji pri vračanju v mednarodno politiko, iz katere je bila izločena. To je slovenski in jugoslovenski interes, Slovenija pa mora kot nestalna članica Varnostnega sveta zavzemati stališča tudi v zvezi z Zvezno republiko Jugoslavijo. Vračanje na mednarodno sceno je interes Beograda in v interesu miru, stabilnosti in predvidljivosti razvoja dogodkov v Jugovzhodni Evropi je, da Jugoslavija sodeluje na srečanjih, na katerih se govorijo o problemih tega dela sveta, ker tam lahko sliši tudi zase neprijetne stvari. Odbor je sklenil, da mora Slovenija pomagati Zvezni republiki Jugoslaviji pri vračanju v mednarodno politiko, vendar, potem ko bodo zaživeli diplomatski odnosi."

**Jugoslovanski parlamentarci povabljeni v Ljubljano**

*Sklepe ste poslali v Beograd skupaj z vabilom, naj pride predsednik odbora za zunanjopolitične odnose zбора državljanov*



zvezne skupščine Ljubiša Ristić z delegacijo parlamentarcev danes, 16. januarja v Ljubljano. Kakšen je bil odziv oziroma odgovor Beograda.

"Gospodu Ljubišu Ristiću sem posredoval vabilo, da 16. januarja obišče Ljubljano skupaj z delegacijo parlamentarcev. Pogovarjali naj bi se o dvostranskem sodelovanju. To je bil tudi odgovor na njegovo pobudo, da bi se srečala samo predsednika odborov za mednarodne odnose obeh parlamentov in razpravljala o možnostih za ustanovitev posvetovalne skupščine parlamentov držav jugovzhodne Evrope. Ustanovitev te skupščine predlaga Beograd. Odgovorili smo, da je to zanimiva ideja, vendar se je težko pogovarjati o večstranskem sodelovanju, če še dvostransko ni vzpostavljeno. Prav se tem naj bi se parlamentarci pogovarjali v Ljubljani. Kot smo obveščeni, so v skupščini Zvezne republike Jugoslavije o tem razpravljali pred Novim letom. Reakcija naj bi bila pozitivna, vendar pisnega odgovora v Ljubljano še ni. Pomembnejši so splošni odzivi v Beogradu. Kolikor jih lahko spremljamo, med njimi ni nobenega izrazito negativnega. Ker smo mi pravočasno poslali v Beograd naša stališča in sklepe, v slovenščini in angleščini, kot je običaj v mednarodnih odnosih, se lahko nasprotna stran dobro pripravi na srečanje."

**Nekatera opozorila, izražena ob sicer načelni podpori sodelovanju z Zvezno republiko Jugoslavijo, ste že omenili, posebej tisto, da mora Slovenija še naprej vztrajati na enakopravnem nasledstvu bivše SFRJ. Ali ni morda naša dolžnost kot demokratične države, da Beograd opozorimo tudi na kršenje človekovih pravic na Kosovu?**

"Najprej je treba med državama vzpostaviti sodelovanje, šele nato se je mogoče, o čem pogovarjati. Slovenija je v mednarodni javnosti uveljavljena država, zato se naše stališče ne more razlikovati od stališč demokratičnih evropskih in drugih držav. Vprašanje Albancev v Albaniji, Grčiji, Makedoniji in Zvezni republiki Jugoslaviji je eno od možnih žarišč napetosti in migracij v tem delu sveta. Spomnimo se samo velikega eksodus Albancev pred dobrim letom. Ta se lahko ponovi, kje drugje, zato je spoštovanje človekovih pravic na Kosovu eno tistih ključnih vprašanj, na katerem se lahko predvideva umirjanje ali zaostrovanje odnosov v zvezi z Albanci v jugovzhodnem delu Evrope."

**Je bilo zgolj naključje, da so se pred nedavnim srečali v Ljubljani visoki predstavniki Rimskokatoliške cerkve z nadškofom dr. Rodegom na čelu in Srbske pravoslavne Cerkve, ali pa je bilo srečanje načrtovano kot pospešek hitrejšemu sodelovanju med državama?**

"To srečanje težko komentiram. V zadnjem obdobju je prihajalo v Zvezni republiki Jugoslaviji do precejšnjih napetosti in nadškof dr. Franc Perko je o tem obveščal mednarodno in tudi slovensko javnost. Nedvomno pa je vsako srečanje visokih cerkvenih dostojevanstvenikov korak k zagotavljanju nujnega medsebojnega razumevanja, ki je predpogoj za komuniciranje, in način za preseganje napetosti. Ker so vojne, ki so divjale na ozemlju Bosne in Hercegovine ter Hrvaške potekale tudi na verski ločnici, so tako srečanja še dodatno pomembna za umiritev velikih čustvenih nabojev. Vsak tak pogovor pozdravljam, če prispeva k ustvarjanju pogojev za politično in vsakršno drugo sodelovanje."

**Nedvomno je osrednji obojestranski interes ob političnem gospodarsko sodelovanje Slovenije in Zvezne republike Jugoslavije. To je živilo kljub politični sprasti držav. Za kolikšen obseg trgovanja gre sedaj?**

"Med pripravami na sejo našega odbora je bila najpogosteje omenjana okrog 250 milijon dolarjev vredna trgovinska menjava. Pred enim letom je bila neprimerljivo manjša. Glavni problem so pogoji trgovanja. Državi nimata vzpostavljenega medsebojnega plačilnega prometa in zato ni medsebojnih garancij. Banke skoraj ne sodelujejo. Nova ljubljanska banka je opravila z Zvezno republiko Jugoslavijo le simboličen promet, vsekakor premalo v primerjavi s celotnim prometom. Zato morajo zaživeti diplomatski odnosi, vlad pa podpisati vrsto sporazumov. Vendar utegne prihajati prav tu do problemov. Položaj Slovenije je teoretično in praktično jasen: Slovenija s SFRJ ni imela nobenih sporazumov, ker je bila njen del. Z Zvezno republiko Jugoslavijo je zato treba podpisati povsem nove sporazume, kar je iziv za vlad obeh držav, posebno, če splošno ozračje za sporazumevanje še ni ustrezno. Ustvarjanje

ustreznega političnega ozračja in preseganje zadreg na obeh straneh je v tem trenutku glavna naloga parlamentov obeh držav."

**Kje je slovensko premoženje**

*Ob razpadu SFRJ je ostalo v Zvezni republiki Jugoslaviji veliko slovenskega premoženja. Brez prostorov, blaga in denarja so ostali na primer Sava, čevljariji, lesarji, Gorenjski tisk in verjetno še kdo. Kaj bo storila Slovenija glede tega?*

"Treba je ločevati imetje Republike Slovenije, kar je zadeva zapuščinske oziroma nasledstvene razprave, in imetje slovenskih gospodarskih subjektov. Pri imetu Republike Slovenije gre predvsem za objekte v Beogradu, ki so bili zgrajeni z denarjem državnega proračuna, in za veleposlaništva po svetu. Na problem imetja slovenskih gospodarskih subjektov v Srbiji pa bo morala odgovoriti Zvezna republika Jugoslavija s pravnimi sredstvi. Tuja vlaganja so mogoča le, če je zagotovljeno pravno varstvo lastnine, ne glede, čigava je. Lastnina je nedotakljiva in privatizacija, ki je potekala v Zvezni republiki Jugoslaviji, je bila izvršena tudi na škodo imetja slovenskih podjetij. To bo eno najtežjih vprašanj, vendar se bo tudi o njem treba sporazumeti."

*Imate morda podatke, kaj se je zgodilo z imetjem slovenskih firm v Zvezni republiki Jugoslaviji. Je od njega sploh še kaj ostalo?*

"Položaj je različen. V nekaterih primerih so se slovenska podjetja dogovorila z bivšimi uslužbencami, da so še naprej skrbeli za poslovnice. Od takrat pa je le minilo že sedem let in zanesljivo se je marsikaj spremenilo. Nekateri poslovodje so postali zasebniki in so potekali v tamkajšnjih predpisih tudi lastniki teh objektov. V teh primerih bo treba nezakonito privatizacijo odpraviti s pravnimi sredstvi. Temeljni pogoj je dogovor držav o zagotavljanju pravne varnosti. Sele potem bo lahko ta trg zanimiv tudi za vlaganja."

*Bomo lahko, recimo, leta 2000 brez problemov potovali v Beograd tako kot na primer danes v Italijo, Avstrijo ali na Madžarsko?*

"Že danes je mogoče potovati. JAT leti dvakrat tedensko v Trst. Verjamem, da bo tudi Adria, potem ko bodo med državama podpisani ustrezni sporazumi, našla komercialni interes za letalsko povezavo Ljubljane in Beograda. Če samo pogledamo, koliko potnikov leti med Ljubljano in Skopjem, potem napolnitve vsaj enega letala za Beograd dnevno ne bi smel biti problem. Treba je biti realist. Zato ne govorim o prijateljskem sodelovanju, kar se sicer za javnost lepi sliši, ampak o sodelovanju na osnovi obojestranskega interesa. Slovenija ga je jasno izkazala in upam, da bo ustrezno odgovoril tudi Beograd in s tem omogočil nadaljnje korake pri graditvi zaupanja in sodelovanja na daljši rok. V hitre zasuke ne verjamem, pa verjetno tudi dobri ne bi bili. Slovenija ima pri tem sodelovanju določene prednosti. Velik del slovenskih gospodarstvenikov še pripada generaciji, ki je znala govoriti srbohrvaščino. Bistveno manj ljudi zna pisati in brati cirilico, vendar se nanjo hitro privadi. Verjamem, da bomo v prihodnje, če bo šlo za politični ali poslovni interes, brez predsdokov znali prebrati tudi cirilico ali tudi uporabiti jezik, ki smo se ga nekoč naučili."

*Se ne bojite, da bi utegnili biti predsdok, ki so v Sloveniji do Srbije oziroma Zvezni republike Jugoslavije zaradi dogajanj v polpretekli in še sveži zgodovini, zavora sodelovanju?*

"Slovenec nas je 2 milijona in če bi živel od zamer, ne bi preživel. Vedno smo znali biti dovolj realni, trdni in trezni, da smo lahko sklepali posle s komerkoli. Tako ravnajo vse druge države. Če je gospodarski interes za uveljavitev na nekem trgu, potem je to razumska in ne čustvena odločitev. Država pa mora zagotoviti pravni okvir, znotraj katerega bo lahko gospodarstvo varno trgovalo in s tem zagotavljalo v svoji državi delo v delovna mesta."

## Stališča in sklepi Ljubljane

*Odbor za mednarodne odnose je razpravljal o pobudi za vzpostavitev in ureditev odnosov z Zvezno republiko Jugoslavijo in jo je v kontekstu dolgoročnih političnih, pa tudi gospodarskih interesov Republike Slovenije, podprt. Pri tem je odbor upošteval mnenje predsednika Republike Slovenije Milana Kučana, Ministrstva za zunanje zadeve, Gospodarske zbornice Slovenije, Združenja Manager pa tudi Ministrstva za notranje zadeve, Ministrstva za ekonomski odnose in razvoj in Ministrstva za promet in zveze. Odbor je pozval vladu Republike Slovenije, naj vzpostavi sodelovanje med obema državama na področjih, kjer obstajajo obojestranski interesi. Ob tem se je odbor strinjal, da vladu Republike Slovenije nameni posebno pozornost gospodarskemu sodelovanju med državama. Okvir sodelovanja naj bodo celoviti meddržavni sporazumi. Odbor je zahteval, naj sporazum med Republiko Slovenijo in Zvezno republiko Jugoslavijo o vzpostavitev odnosov vsebuje določilo, dasta obe državi enakopravni naslednici bivše SFRJ. V skladu s sklepi 11. seje odbora za mednarodne odnose, ki je bila 11. junija 1997, naj vladu Republike Slovenije vztraja na stališču, da se lahko vprašanja pravnega nasledstva in nasledstvenih pravic nekdanje SFRJ rešujejo v okviru sporazuma vseh držav, naslednic bivše SFRJ. Odbor je ob tem pozval vladu Republike Slovenije, naj si z aktivno zunanjim politiko prizadeva za vključitev Zvezne republike Jugoslavije v mednarodno skupnost, ko bodo zaživeli diplomatski odnosi. Odbor je tudi podprt pobudo za srečanje predsednikov odborov za mednarodne odnose obeh držav za izboljšanje bilateralnih odnosov.*

Marija Volčjak

Drago Lemut

# Embargo celo večji udarec kot vojna

Kranjsko podjetje Le-Tehnika se dogovarja o prenosu tehnologije v Srbijo, s čimer imajo na Češkem dobre izkušnje.

**Kranj, 13. jan.** - Kranjska Le-Tehnika je izrazito izvozno usmerjena, skoraj 85 odstotkov izdelkov izvozi v 32 držav, zanjo vse bolj pomembni postajajo tudi južni trgi. Podjetje je staro osem let, njegov ustanovitelj in direktor je Drago Lemut, ki ima zaposlenih že 92 ljudi.

## "Kaj vam pomenijo južni trgi?"

"Za nas so zelo privlačni, ker imamo enake tehnične rešitve in ker lahko navežemo obojestranske poslovne stike. Trenutno se dogovarjam celo o prenosu tehnologije, licenčne pravice smo že prodali češkemu partnerju, zdaj pa se dogovarjam s srbskim, pred dnevi smo mu poslali ponudbo za nakup strojne opreme. Češka izkušnja je dobra, izdelka, ki izdeluje češki partner res tja prodamo manj, v seštevku pa se je prodaja podvojila. Če partnerju torej nekaj damo, lahko nekaj tudi pričakujemo."

## "Kolikšen delež imajo južni trgi?"

"Približno 10-odstotnega. V vzhodnoevropske in v države bivše Jugoslavije prodajamo v glavnem v razsutem stanju. Razen na Hrvaškem, kjer je cena dela previsoka, izdelke sestavljajo sami."

## "Tudi zaradi carin?"

"V nekaterih primerih je carina manjša, kar velja tudi za Srbijo, v drugih je cena dela nižja. Običajno sta oba razloga."

## "Zakaj je za vas privlačen srbski trg?"

"Ker je komplementaren. Včasih smo tam kupovali vse surovine, zdaj ne več, ker smo zaradi izvoza na zahodne trge zahtevnejši pri kvaliteti. Poleg tega so tam cene nestabilne, nikoli ne več, koliko kaj stane."

## "Stvari obračunavate v markah?"

"Načeloma v markah, večinoma pa delamo kompenzacijске posle, v glavnem kupujemo izdelke s področja hidravlike."

## "Plaćilnega prometa sploh ni?"

"Delamo prek mariborskega podjetja, sicer so problemi prevelike. Razmere pa so se v zadnjem času spremenile, še pred pol leta je bil odpori do slovenskega blaga, celo v bankah, raje so imeli avstrijskega, nemškega, madžarskega. Zdaj pa jih je že vseeno, če je slovensko. Stroje, ki sem jih prej omenil, nam bodo plačali neposredno."

## "Tehnologijo prenašate v Srbijo, kakšna je pravna varnost pri teh poslik?"

"Tveganje je ogromno."

## "Kako je do posla sploh prišlo, so Srbija pokazali zanimanje?"

"Spoznali smo se tik pred vojno, sodelovali smo na področju hidravlike. Ljudje so isti, prej v družbenem, zdaj so privatno podjetje. Ko so videli naše izdelke, so se odločili, da zastopajo naš program, da hidravliko zamenjajo za telefonijo."

## "Si na srbskem trgu obetate dober posel?"

"Dolgoročno je to za nas eden izmed ciljnih trgov. Ker v času embarga nismo dobavljali blaga, so posledice za nas hude. Kopirati so nas namreč začeli vsi mogoči izdelovalci, z navidezno povsem enakimi izdelki, vendar s katastrofalno kvaliteto. Skopirali so nam deset najbolj udarnih izdelkov, čeprav imamo tam



patentno oziroma modelno zaščitene. Sodno jih še ne preganjam, ocenjujem, da bi bilo za slovenskega tožnika neugodno, da bi bilo sodišče naklonjeno srbski strani. Za druge države bivše Jugoslavije to ne velja, saj samo na Hrvaškem z njihovo policijo zaplenili ponaredke. Upam, da bo tudi v Srbiji kmalu tako, zato namerno zavlačujemo, letos pa bodo verjetno ukrepali v tej smeri."

## "Kaj bi morala napraviti država, da bi bilo gospodarsko sodelovanje lažje?"

"Urediti bi morala medsebojno priznanje in navezati diplomatske stike ter v okviru diplomatskega predstavninstva v Beogradu odpreti tudi gospodarski oddelki. Ter seveda urediti plačilni promet."

## "Imamo Slovenci kakšne prednosti na srbskem trgu, poznamo jezik, tudi cirilico ni tak problem?"

"Poznavanje jezika je seveda prednost pri komuniciranju, cirilico pa tako uporabijo, kadar nočejo, da bi jih Slovenci razumeli. Bistveno je, da sta trga komplementarna, mi pa smo nekaj korakov pred njimi. Mislim, da je embargo Srbijo popolnoma sesul, saj v Bosno prodamo veliko več. Vojna je bila za gospodarstva manj katastrofalna kot embargo."

## "S kakšnim avtom se peljete v Srbijo, pravijo, da ne sme biti predober?"

"S tem nimam težav, saj osebno nimam ne vem kakšnih avtomobilov."

## "Kakšni so srbski poslovneži?"

"Problem je v tem, da moram cel teden piti z njimi, če se malo pošalim. Ko sem imel hkrati na obisku češkega partnerja, sem se dogovoril kar vmes, opravičil sem se za uro in pol."

## "Držijo besedo?"

"Delamo s tistimi, ki držijo besedo. Zato jih priporočam tudi v tujini, če me kdovpraša, s kom naj dela."

## "Torej jim odpiramo vrata v Evropo?"

"Slovenija prevzema vlogo mostu med Evropo in državami bivše Jugoslavije, kar ne velja toliko za Hrvaško, kjer je včasih tudi obratno, za ostale pa to zanesljivo velja. Evropejci raje vidijo, da delajo z nami, mi pa naprej s Srbi."

Marija Volčjak

Franci Mlinar

# Prodajalne so ohranile ime Alpina

Zlasti v Srbiji ostaja nerazrešeno vprašanje premoženja, rešitev je še zelo oddaljena.

**Žiri, 12. jan.** - Tovarna obutve Alpina Žiri je včasih na južne trge prodala dobro petino izdelkov, zdaj spet oživljajo in lani je tja prodala približno petino svojih izdelkov. Kooperacijsko proizvodnjo je lani s Hrvaške preselila v Bosno, izdelali so 100 tisoč parov obutve. Vrniti se nameravajo tudi na srbski trg, kjer so jeseni že predstavili kolekcijo za prihodnjo sezono. Pogovarjali smo se z direktorjem Alpine mag. Francijem Mlinarjem.

## "Srbski trg je bil včasih za Alpino zelo pomemben, tam ste imeli veliko prodajaln, kaj se je zgodilo z njimi?"

"V Srbiji smo imeli dvanajst prodajaln, devet je bilo naših. Večina je bila prek njihovega ministrstva prenesena oziroma dana v najem srbskim podjetjem. V odločbah je napisano, da se ne smejo lastniniti in odtujiti. Srbska vlada pravi, da je to družbeno premoženje in da je sestavni del delitvene bilance. V prvem koraku je bilo to dobro, saj je bila preprečena odtujitev. Slaba stran pa je v tem, ker vztrajajo, da to premoženje spada v delitveno bilanco, saj je s tem dano v isti kotel in ne več več, kaj je tvoje. Praktično to pomeni, da bi moral biti ustrezno premoženje tudi v slovenski bilanci. Slovenija pa strogo vztraja, da premoženje znanih lastnikov ne more biti sestavni del pogajanju o sukcesiji, ker je to v nasprotju z mednarodnim pravom, na katerem teemlji evropski lastninski odnos. Tako je to še zelo odprt vprašanje in rešitev še zelo oddaljena."



tisoč mark za kvadratnih meter, tudi v središču Ljubljane je tako, gradbena cena pa je 2 tisoč mark. Skupna vrednost premoženja, ki smo izgubili ob osamosvojitvi Slovenije je znašala 17 milijonov mark, toliko so bile tedaj vredne nepremičnine in blago, ki je ostalo na jugu."

## "V kolikšni meri ga spet uporabljate?"

"Na Hrvaškem uspešno posluje podjetje Alpina Cro, ki je 80-odstotno v naši lasti, 20-odsotni delež pa imajo zaposleni. Tam imamo trenutno 21 prodajaln, podjetje posluje z dobičkom. V Bosni in Hercegovini je po koncu vojne ponovno začelo poslovati naše podjetje Alpina Impex, ki ima trenutno šest prodajaln. Vendar le v bosansko hrvaškem delu, v srbskem delu še niso odprte, tam je usoda premoženja podobna kot v Srbiji. V Makedoniji smo prodajalno zaprli že prej, v Črni gori pa dali v najem črnogorskemu podjetju."

## "Južni trgi so za Alpino privlačni?"

"Seveda, lani smo tam prodali 5 odstotkov od skupno 1.785 tisoč parov obutve, torej približno 90 tisoč parov. Včasih je celotna Alpinina maloprodajna mreža imela 35-odstotni delež, od tega v drugih državah bivše Jugoslavije 20- do 22-odstotnega. Možnosti so torej še velike."

## "Kaj se boste podali na srbski trg?"

"Lansko jesen smo navezali stike s srbskimi podjetji in jim predstavili kolekcijo za prihodnjo sezono. Letos torej pričakujemo prve pogodbe, lahko pa rečem, da je zanimanje za slovensko blago."

## "Kaj manjka, da stiki zaživeli?"

"Bistvena je seveda normalizacija na državni ravni, šele z njo se bodo stvari odvijale normalno. Vsekakor smo za to zelo zainteresirani, saj je srbski trg za nas zanimiv, tam imamo premoženje, ki bi ga radi oživili. V nismo prodajali okrog ovinka, prek Makedonije ali Madžarske, spoštovali smo blokado, zdaj bi se radi vrnili nazaj."

## "Na jug prenašate tudi proizvodnjo?"

"Lani smo se s kooperacijo umaknili s Hrvaške, ker je postala predraga, deloma zaradi carin, deloma zaradi notranje inflacije ob stabilni kuni. Večino proizvodnje smo preselili v Bosno, kjer imamo samo enega izdelovalca. Lani smo na Hrvaškem in v Bosni naredili 100 tisoč parov obutve. Raziskujemo tudi srbsko tržišče, kjer smo že testirali nekaj lokacij."



## Novinarstvo in politična reklama

Marko Jenšterle,  
zunanji sodelavec

Nova ljubljanska županja Vika Potočnik je po svoji zmagi dejala, da je bila volilna kampanja korektna, saj je slovenski javnosti in politiki dokazala, da se jo da voditi tudi brez nizkih udarcev, podtikan in agresivnosti. "Volvici so imeli možnost, da ocenijo znanje, oznavanje problemov in predloge rešitev," je dejala Potočnikova.

Volilna kampanja je bila res zmerna, že kar idilična, pa vendar je kljub temu načela vsaj eno resno vprašanje, ki se torkat ni izpostavilo v obliki živahih javnih polemik, ampak v zelo prikriti manipulaciji, ki jo je odkrilo le malo ljudi. V petek, 9. januarja 1998, torej na zadnji dan pred volilnim molkom, so si v volilnem štabu dr. Antona Jegliča privožili svojevrstno domislico.

Na naslovni strani časopisa Dnevnik so objavili napoved članka na 13. strani, katerega naslov je bil več kot zgovoren - Napovedujemo zmagijo dr. Antona Jegliča. Napoved je bila natisnjena v enaki obliki, kot časopis najavlja svoje najpomembnejše in najprivlačnejše članke, samo res zelo pozorni bralci pa so v njenem desnem spodnjem kotu lahko opazili drobno, komaj berljivo sporočilo, da gre za naročen oglas, katerega plačnik je MO SDS Ljubljana. Seveda je bilo po tem odkritju še posebej zanimivo pogledati, kaj na trinajsti strani stoji za to bombastično napovedjo. Izkazalo se je, da gre le za "enokolonski" stolpec (enkrat manjši od same napovedi), v katerem je bila spet v obliki novinarskega prispevka objavljena najbolj navadna politična propaganda.

Tekst je pač govoril o tem, da na sedež volilnega štaba dr. Jegliča prihaja veliko več izjav podpore, saj so svoje ime zanj zastavili nekateri ugledni kulturniki in športniki. Da bi bilo vse skupaj res podobno novinarskemu prispevku, so na koncu dodali še skrivnostni podpis - (ma), čisto na dnu pa so z najmanjšimi možnimi in komaj berljivimi tiskarskimi črkami spet napisali naročnika oglasa.

Ce je kdaj neodvisno novinarstvo padlo na izpitu pred objesno in brezobjirno politiko, potem se je to vsekakor zgodilo v omenjenem primeru. Človek celo laže prenese navi-

(Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.)

212

## Povsem običajna zgodba

Takrat, ko se imamo lepo, ko nam gre v življenju vse gladko, redkokdaj pomislimo, da se lahko sreča v trenutku razblini. Tudi Jože, Tjaš in Mirjana so, vsaj tako so mi zadrili, živelj lepo, brez večjih pretresov. Tjaša se je "navadila", da Jožetu krave in kmetija pomenijo vsaj toliko kot ona, Jožetu so bili obiski pri družini konec tedna povsem zadostni in prijetni, Mirjana pa se je kot šolarka zmeraj veselila, da je preživila počitnice zdravju pri enem in zdaj pri drugem. In nikoli ji nista brala "molitiv", ker se jima je zdelo, da se v tistih nekaj urah, ko so skupaj, ne spletajo.

"V drugem letniku je Mirjana začela domov prinašati vedno slabše ocene," se je odprlo Tjaši. "Postajala je raztresena, nemirna in jezikava. Pusti jo pri miru, me je tolatala mama, v puberteti je. Verjala sem ji, ker si nisem upala priznati, da je kaj narobe. Toda potem ko se mi je pritožila še profesorica klavirja, sem začela na vse skupaj gledati drugace."

"Nekega večera me Tjaša, vsa objokana, pokliče, da Mirjane še zmeraj ni domov. Sprva se nisem ustrašil, saj nisem niti pomislil, da bi se lahko kaj zgodilo. Po drugi strani mi je Tjaša marsikaj zamolčala, tako da niti nisem vedel, kaj se v resnici dogaja. Vsa panična me je prosila, naj takoj prideam domov. Ne morem, sem ji rekel, sir moram še narediti pomiriti vso posodo... Toda ni mi dala miru. Moja starša sta bila slabe volje, ko sem ju zapustil sredi dela. Samo pomigne ti, pa žreš, se je za povrh zmrdovala mama," se je dogodka spominjal.



## Trenutki našega vsakdana Od sodnije do kmetije

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

Naslov in vsebino da-najnjega pris-peva-k s-e-m v-z-e-l i-z Obveščevalca, glasila KS Vodovodni stolp v Kranju. Gre za krajevno skupnost, v kateri je praktično vse, od sodnije do kmetij v vasi Rupa.

Gre za krajevno skupnost, v kateri je izredno veliko vitalnih dejavnosti mesta Kranja. Čez to razgibano okolje teče tudi ena najbolj prometnih cestnih povezav v Kranju, ki s svojim razpadajočim stanjem zbuja ogorčenje ljudi, ki so nanj vezani. Ena najbolj prometnih cest v Kranju od križišča pri Jaku na Primskovem do Oldhamske ceste, oziroma Zavarovalnice Triglav, so začeli obnavljati, vendar se je modernizacija nekako z začetkom sedanjega županovanja ustavila na Kokškem mostu. Kaže, da nihče ne ve, zakaj. Razlag je več, Oldhamska cesta pa je postala ena od točk, ki opozarjajo na stagnacijo kranjskega razvoja v zadnjih letih. Cesta pa je iz leta v leto v slabšem stanju.

Inšpektorat policije je aprila lani opisal stanje na Oldhamski cesti kot izredno slabo. Vozilčje je valovito, bilo je večkrat prekopano, dela na zgornjem ustroju so slabo narejena. Na njem so mnoge udarne jame, pokrovja jaškov so udrti. V času dežja se zlasti ob robovih pločnikov nabere veliko vode. Ob cesti je vedno veliko pešev, saj hodijo tu poleg stanovalcem tudi dijaki srednješolskega centra na Primskovem, ob cesto pa so tudi pošta, vrtec, trgovine, preko nje vodi "varna" šolska pot. Hoja po pločnikih je zaradi luž, iz katerih izpod vozil sprica voda, praktično aprila so zapisali: "Ko posledica nepokrivanja sredstev od sofinanserja (Občina) nam investitor še vedno dolguje za že opravljena dela 60 milijonov SIT."

Cestno podjetje Kranj je kot izvajalec del pojasnilo, da so dela ustavili, ker so finančni (občina Kranj) ni pokril svojih obveznosti. Sredi lanskega aprila so zapisali: "Ko posledica nepokrivanja sredstev od sofinanserja (Občina) nam investitor še vedno dolguje za že opravljena dela 60 milijonov SIT."

To naj bi bilo vse o življenju, ki se ustavlja na Oldhamski cesti. Ko vozite po njej in ob udarci preklinate, se spomnite, da to še ni največje zlo, da so na pločnikih tudi otroci in pešci, ki so posebno ob dežju odvisni od vaše slabe volje.

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

Jože, Tjaša je našel s telefonom v roki. Na vse strani je klicala: Mirjanin sošoljam, razrednica, na policijo. Vsi so se izgovarjali, da ničesar ne vedo. Kot bi se bali priti z besedo na dan. Ura se je počasi pomikala proti polnoči, toda dekleta še niti bilo od nikoder. Jože se je, tresoč se od strahu, usedel v avto, in se popeljal po mestu. Lokali so bili še odprt, toda kakšnega "življenja" v njih ni bilo opaziti.

"Najbolj me je bolelo, ker sem v tistih nekaj trenutkih ugotovil, da svoje Mirjane sploh ne poznam. O njenih prijateljih nisem vedel ničesar. Kaj če je kdo posilil, jo ubil? Strašne stvari sem razmišljal. V časopisu je moč prebrati čuda stvari. Nikjer ne piše, da enkrat tudi moja družina ne bi prisla na vrsto..."

Tjaša: "Tisto noč se mi je življenje postavilo na glavo. Stvari, za katere sem mislila, da mi največ pomemijo, so nenadoma izgubile vso veljavjo. Čeprav sta bila starša ob meni, sem na neki način čutila, da bi mi bilo vseeno, če ne bi bilo nikogar. Razen Jožeta.

Osemnajst let sva cincala in se zaradi udobnosti in razvad nisva poročila, da bi Mirjani nudila pravo družino. Bilo me je groza... Vso krvido sem sprejela nase. Zasovražila sem starša, ker sta mi dajala potuho. Začela sem kričati nanju in ju poditi iz stanovanja, češ da sta onadvia kriva, če se Mirjani kaj zgoditi. Bila sta prizadeta in užaljena."

Jožeta še zmeraj ni bilo domov, ko je na vratih pozvonilo. Dva fanta sta podpirala mrljško bledo Mirjano. Imela je zaprite oči in težko je dihala.

"Ni vajena pijača," sta rekla, jo spustila na prag in stekla stran. Tjaša ni bila niti toliko prisebna, da bi si ju dobro ogledala.

"Še danes ne vem, kako sem Mirjano zvlekla na kavč. Ker je začela bruhati, sem začela brezglaivo brisati po tleh, po njej, povsod. Med solzami, ki so mi tekle, nisem ničesar videla. Jože, kje si Jože, sem govorila na glas. Razum me je popolnoma zapustil..."

Da je Tjaša takrat res doživel šok, sem spoznala tudi sama. V sobi je nenadoma nastala tišina, Jože je Tjaša objel okoli ramen, Mirjana pa je imela solzne oči. Štiskala je ustnice in gledala skozi okno. Bilo mi je nerodno, in nisem vedela, kaj bi rekla.

"Nikar," me je pozneje potolažila Tjaša, "vemo, kaj se je zgodilo in o tem se moramo pogovarjati. Si predstavljajoša našo srečo, da bomo s svojo pripovedjo pomagali vsaj enemu, ki bo v podobnem položaju, kot smo bili mi?"

Tjaša se je, če se povrnemo nazaj, kmalu zbrala in poklicala zdravnik. Najbolj jo je skrbelo, ker je Mirjana "čudno" dihal. Zdravnik je prišel malo pred Jožetom. Pregledal je Mirjano, Tjaši pa naročil, naj pokliče rešilni avto.

"Če meni vprašate, se ničesar ne spomnim. Le bolečin, ko so mi praznili želodec. Ni bilo prijetno. Vse, kar se je dogajalo, je zavito v meglo," je dodala Mirjana.

Potem je povedala (že tisočkrat ponovljeno zgodbo) še meni: "Vsem prijateljem sem želela dokazati, da nisem mamina "maza". Pri sedemnajstih je to najbolj enostavno: zvrneš pir, pa si nekaj. Toda moja družba ni bila zadovoljna le s tem.

## PREJELI SMO

### Zakaj je bilo ustanovljeno združenje žrtev okupatorjev 1941-45

pred dvema letoma, pri STROKOVNI SIMPOZIJU (v Izlakah) in nato še kar nekaj pod različnimi nazivi, ki še kar naprej trajajo z večjo ali manjšo odmevnostjo. Pri tem pa je zasnova zakona vedno slabša in kakor je sedaj neuradno znano (to je poznano tudi vodstvu DIS), ga sploh ne bo, ker ni sredstev.

Tudi pisanje raznih protestnih pisem na razne prominentne naslove je veter za razpihanje megle in samoreklame. To še predvsem, če vemo, da pri državah dolžnicah ni še, do sedaj, nihče vložil zahtevka za odškodnino za vse slovenske žrteve, tega je vložila šele naša organizacija. Sedaj je dobila zahtevki Nemčija, sledijo pa še zahtevki Italiji in Madžarski.

Tako moramo posebej poudariti, da pri tem aktu nismo uporabili nobenih materialov od DIS, ker za to ni bilo ničesar uporabnega.

V kolikor je točna vest, da Slovenija že odpalčuje kredite Nemčije na račun reparacij, je razlag o našem denarju na odškodninskem skladu ozposebnem računu zavajajoča (to bomo preverili). Nikjer pa tudi še ni bilo objavljeno, da nam kreditov Nemčiji ne bo potrebljeno vrniti.

To drugače povedano pomeni, da je ta denar nas davkoplacičevalcev, kar pomeni, da bomo sami sebi plačali odškodnino? Nikjer pa nobene garancije, da bo akcija popolnoma, ali sploh, uspela. Dejstvo pa je, če ne bomo nič konkretnega storili, tudi ni nobene možnosti. Ni pa pošteno, da se ljudi zavaja z Zakonom o škodi, za katerega se ve, da ga ne bo, ali pa bo prinesel sramotno milostno simbolične zneske, s katerimi nas bodo popolnoma ponižili.

To potrjuje dejstvo, da se vodstvo DIS pri razpravah Zakona, v imenu izgnancev (za druge ni jasno, kaj počnejo) odpovedujejo delu nematerialne odškodnine in da so popolnoma odpovedali materialni odškodnini.

Na vse navedeno je naša odločenost popolna in bomo izkoristili vsa dovoljena sredstva in metode, da bomo izterjali (čimveč) odškodnine za vse preganjane žrteve okupatorjev in to: internarance, zapornike, izgnance, begunce

Nadaljevanje na 25. strani

Danes na vsakem kolikor toliko spodobnem žuru kadijo travo. A kako se pride do nje? Prava malenkost. Pravi ljudje ti jo zrihtajo, kadar hočeš. In sem šla še jaz zraven. Mama je začela obiskovati predavanja, očija tako ali tako ni bilo, babi in dedija sem imela v mezincu... Nikar ni zanimalo, ne kje sem, ne kaj počnem... (mami res je, ne ugovarjam, to sva že stokrat premeliti!!!) Sprva je bilo super. Malo si zadej, ker sem, na začetku, probala le po en dim. Tisti večer je prišel v našo klapo en nov tip. Fotograf pri neki znani reviji. Tip, da dol pada. Pri njem sem hotela vzbudit pozornost... da sem "the best" ... In potem sem končala na urenci pri najbolj ogabnem opravilu, ki si ga lahko zamislil - pranju želodca..."

Hčerka je Jožeta in Tjaša "prisilila", da sta končno našla čas, se usedla za mizo in se temeljito pogovorila.

"Zdeleno se nama je prav, da tudi midva odrasteva, "je dejala Tjaša. "Že tako sva preveč zamudila... Če bi tisti fantje Mirjano pustili kje v parku, bi umrla. To so nama povedali v bolnišnici. Ni bil samo alkohol, bila so tudi mamilna. Poiskali smo tudi strokovno pomoč. Brez nje ni šlo..."

"S Tjaša sva se končno poročila, in Mirjana je bila najina priča," se prvič tisti večer nasmejne Jože. "Obe sta se preselili k meni. To je bilo samo po sebi umevno, čeprav so Tjašini starši na začetku protestirali... Sedaj smo, upam, rešeni pekla in smo srečni. Veliko smo skupaj, se pogovarjamo in med namni ne sme biti nobene skrivnosti. Veliko hodimo v hribe, ukvarjam se s športom..."

"Kdaj pa kdaj nas je pa vseen strah, da se bom vrnila v staro družbo!" se je nagajivo pohecalo Mirjana.

Toda upala bi si reči, da Tjaši in Jožetu še malo ni bilo do smeha.

## Nadaljevanje s 24. strani

- pregnance, ukradene otroke, deportirance (prisilno delo), vojne ujetnike, odškodnino za usmrčene TALCE in umrel v koncentracijskih taboriščih in političnih zaporih.

Jasno je, da bomo to lahko storili samo za tiste, ki se nam bodo priključili, ker za druge ne smemo in tudi ne bo mogoče. Posebej poudarjam, da obravnavana odškodnina nima nobene zvez z ZŽVN in prejetimi (ali neprejetimi) odločbami o STATU-SU (renti).

To sta dve popolnoma ločeni zadevi in nihče ne bo izgubil prvega, če bo zahteval drugo, kar nekateri izkoriščajo za zastraševanje.

V našo organizacijo lahko pristopijo vse navedene žrtve posamezno ali skupinsko (zdaj je boljše).

Še naslov: **ZDRUŽENJE ŽRTEV OKUPATORJEV, 1941 - 45 Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, p.p. 12.**

Ob podpisu **PRISTOP-**

**NICE plača vsak (trenutno)**

**2.000,- SIT na ŽRN: 51500-**

**678-55578** pri APP Kranj s

tem, da kopijo nakazila priložijo pristopnici, ki se dobi na

navedenem naslovu.

**ZDRUŽENJE ŽRTEV OKUPATORJEV 1941-45**

**Zeleni Slovenije - stranka 21. stoletja**

Mih Jazbinšek je bil prvič izvoljen za predsednika ZS v nadaljevanju 7. kongresa v Kranju, potem, ko je g. Vane Gošnik z obstrukcijo nelegitimih udeležencev v prvem delu kongresa v Tržiču prečil drugi krog volitev med Mihom Jazbinškom in Ivanom Tomšetom.

Nadaljevanje kongresa (sklican na pismenim vabilom Vaneta Gošnika) je z volitvami prineslo nedvoumno zmagovo 42:2 Mihi Jazbinšku. Pred začetkom nadaljevanja kongresa je trojica Gošnik, Meršak in Tomšek ugotovila, da Tomše nima nobenih možnosti za volitno zmago, zato so pol ure pred začetkom nadaljevanja kongresa ušli iz stavbe občine Kranj v Ljubljano. V Ljubljani so s skupnimi močmi napisali zapisnik o nadaljevanju kongresa, izključivši ter sklicali tiskovno konferenco, na kateri so prikazali Ivana Tomšeta kot zmagovalca in s tem kot novega predsednika stranke zelenih.

Zoper navedene člane so vložene tudi kazenske

poslovne prostore ZS in premoženje stranke, zapravili še preostala finančna sredstva na žiro računu.

Zeleni Slovenije so opravili prevzem rabe žiro računa pri APP Ljubljana 23. julija 1997 s podpisniki, imenovanimi na nadaljevanju kongresa. Trojica (ne sveta), Gošnik, Meršak in Tomšek so se izkazali pri APP s ponarejenim zapisnikom o izvolitvi Ivana Tomšeta za predsednika stranke. Ker pri APP niso nasedli umetnemu dokumentu, so zahtevali ustrezna pojasnila od ministra za notranje zadeve. Že navedena trojica je tak umetni dokument posredovala tudi MNZ, ki je v obravnavi postavilo pod vprašaj pravilnost samega sklica 7. kongresa ZS. Trojica ni priložila k ponarejenemu zapisniku obveznih dokazil (pooblastila delegatov občinskih odborov in glasovnice) iz preprostega razloga, ker ni bilo drugih udeležencev na njihovem skupu.

Za razrešitev nastalih problemov in izpolnitve obvezec Zakona o političnih strankah o uskladitvi statuta stranke z citiranim zakonom, je svet stranke na svoji 2. redni seji 13. decembra 1997 v Ormožu (sklican na podlagi 21 pismenih izjav občinskih odborov, ker ga Vane Gošnik kot predsednik sveta stranke ni hotel sklicati, kot to določa statut stranke ZS) sprejel sklep o sklicu izrednega kongresa 10. januarja 1998, z dvema osrednjima točkama dnevnega reda: uskladitev statuta in izvole organov stranke.

Na volitvah je bil Mih Jazbinšek ponovno izvoljen za predsednika stranke.

V medijih objavljen skup okrog Vaneta Gošnika, je tvorba maksimalno 7 občinskih odborov ZS, ki pa tako niso aktivni. Ostali, 28 občinskih, 2 regijska odbora, Mladi Zeleni (in 6 občinskih odborov, ki so svojo udeležbo na kongresu opravili) pa so s svojo navzočnostjo na kongresu v Podlehniku pri Ptiju nedvoumno pokazali s sprejetimi sklepi, svojo pripadnost stranki Zeleni Slovenije in s ponovno izvolitvijo potrdili izvolitev Mihe Jazbinška za predsednika stranke.

Zoper člane stranke (Meršak, Gošnik, Tomšek) je začel po sklepu sveta stranke teči postopek za izključitev.

Zoper navedene člane so vložene tudi kazenske

ovadbe za ponarejanje dokumentov stranke in za kaznivo dejanje lažnega predstavljanja v javnosti (Meršak, Tomšek).

Stranka ZS je tako verificirala svoje vrste in začela z delovanjem, ki je v programu stranke.

**ZA ZELENE SLOVENIJE**  
**Generalni sekretar: B Dukič****Država**  
**brez zelenih**

Gospod Dukič me v slogu kriminalističnega zapisa postavlja v vlogo nekaknega osumljence za politične težave ZELENIH SLOVENIJE, zato dajem naslednji odgovor: Kot član Mestnega Odbora Zelenih Ljubljane sem se, z ostalimi članji odbora, trudil reševati okoljevarstvene težave v Ljubljani in okolici z različnimi akcijami in tiskovnimi konferenčnimi.

Na državnozborskih volitvah je bil prag za vstop Zelenih v parlament previsok in to je - po mojem mnenju - eden glavnih vzrokov za težave Zelenih Slovenije, ki žal, na veliko škodo varstva okolja trajajo še danes.

Očitno se vsi premalo zavzamemo, da prebivalci edinega planeta, ki ga imamo, živimo pod isto streho. Trenutno ni možnosti, da bi se v primeru uničenja preselili drugam. Alarm za začetko že dolgo zvonil in skrajni čas je, da ga sliši večina ljudi in da nesebično do tistih, ki prihajajo za nami, storimo vse, da se

Milan Bavec

**GLASOV KAŽIPOT****Koncerti****Ponovitev božičnega koncerta**

**Javornik** - V nedeljo, 18. januarja, bo ob 19. uri v dvorani Julke in Albine Pibernika na Javorniku ponovitev božičnega koncerta Ženskega pevskega zborja Milko Škoberne z Jesenic z gosti: Tino Hribar - klavir, Matjažem Šurcem - flauta, Gregorjem Feletom - violončelo in Jakom Jerašo - bariton.

**Pridigarji v Glem Artu**

**Bled** - Jutri, v soboto, 17. januarja, bo v Glem Artu koncert mariborske ska - punk skupine Pridigarji.

**Koncert na Kokrici**

**Kokrica pri Kranju** - Danes, v petek, 16. januarja, se bo ob 19. uri na Kokrici začel koncert, na katerem bodo nastopili: Skor, ena najboljših ljubljanskih hard cor skupin, kranjski progresivni metalci God Scard, bliski posthardoci Mokre Sanje in metalci Last Twilight, ljubljanski Crossroads ter obetavni punkovi iz Tržiča Krivi za vse.

**Enodnevni nakupovalni izlet v Nemčijo**

**Zirovica** - Društvo upokojencev Zirovica vabi svoje člane na enodnevni nakupovalni izlet v Nemčijo.

**Od Solkana do Goriških Brd**

**Zirovica** - Pohodno-planinska sekcija društva upokojencev Zirovica vabi na planinski pohod od Solkana na Sabotin (609 m) do Huma v Goriških Brdih. Pohod bo v torek, 20. januarja. Odhod avtobusa bo ob 6.30 uri z avtobusnih postaj do Rodin, Hoje - nezahtevne pri vzponu je okoli 2 ur, skupaj 3 do 4 ure. Prijave sprejema Janez Rajgelj, tel.: 802-193.

**Cetrti družinski pohod**

**Orehek** - Učenci, starši, učitelji in drugi delavci Osnovne šole Orehek organizirajo v soboto, 17. januarja, že cetrti družinski pohod v hribe. Z osebnimi avtomobili se bodo zbrali ob 8. uri pred šolo in se odpeljali do mejnega prehoda Ljubelj. Nato se bodo počeli na stari cesti odpravili na vrh Ljubelja (1360 m). Hoje je za slabo uro. V primeru hujšega dežja ali sneženja bodo pohod organizirali naslednjo soboto, 24. januarja.

**Enodnevni nakupovalni izlet v Nemčijo**

**Zirovica** - Društvo upokojencev Zirovica vabi svoje člane na enodnevni nakupovalni izlet v Nemčijo.

**Predavanja****Prva svetovna vojna in Žirovčani**

**Zirovica** - Kulturno prosvetna sekcija pri društvu upokojencev Žirovica vabi na predavanje: Prva svetovna vojna in Žirovčani, ki bo danes, v torek, ob 18. uri v rojstni hiši Matjaža Copia v Žirovici. Predaval bo Jernej Mirak.

**Pomen odnosa med staršema za zdrav razvoj otroka**

**Škofja Loka** - Občina Škofja Loka, LAS (Lokalna akcijska skupina za preprečevanje zavzetenosti), OŠ Cvetka Golarja in KS Trata vabi na predavanje mag. Bogdana Polajnerja z naslovom Pomen odnosa med staršema za zdrav razvoj otroka ter predstavitev LASa Občine Škofja Loka, ki bo v tork, 20. januarja, ob 17. uri v jedilnici OŠ Cvetka Golarja.

**Razstave****Dan norosti in še kaj**

**Mengš** - V Kulturnem domu v Mengšu bo jutri, 17. januarja, ob 14. uri gledališko glasbeno predstava Kdo je napravil Vidku srajčico, prihodno soboto, 24. januarja, ob 14. uri pa bo ljudstvo igrica Od kdaj kaže nosijo očala. 31. januarja ob 14. uri pa bo predstava Dežela sonca. Predstave Dan norosti bodo v soboto, 27. januarja, ob 21. uri, v sredo, 28. januarja, ob 21. uri in v soboto, 31. januarja, ob 21. uri.

**Naša vaša matineja**

**Jesenice, Bled** - V nedeljo, 18. januarja, ob 10. uri bo v jeseniškem gledališču zopet Vaša naša matineja. Tokrat si bodo otroci lahko ogledali igrico Medvedka na snegu. Z isto predstavo bodo otroki razveseličili tudi ob 15.30 uri v novi kinodvorani na Bledu.

**praktično stopiš v park, v zelenje in nit malce ne začutiš, da stanuješ pravzaprav v zelo velikem mestu, pristanišču, polnem industrijskih objektov, pa tudi prometa.**

"Ja, tudi meni je tukaj všeč! Prav gotovo se ne bom nikoli preselila," razloži Silva in nama razkazuje hišo.

Velika je. Sploh imam občutek, da so naši ljudje od doma odnesli s seboj tudi želje po čimvečjih hišah. Prenekeri tudi veskozi malce dozidavajo, sirijo, spreminjajo. Tudi pri Silvi je bilo tako, vendar je zdaj odločena, da je tega konec. Sin Marcel se je že odselil, doma je samo še petošolka Natalija in za tri je hiša vsekakor že zdaj prevelika, kaj bi še dozidavali, spreminjači!

Sicer pa je dom Gobčeve družine urejen prijetno, domače, z veliko mero okusa in švedske iznajdljivosti in preprostosti. Skratka, imenito se počutiš. In Eda kar zažari, ko ji Silva reče:

"A bomo spili eno turško?"

Priznati moram, da so meni kave na avtomate zelo všeč in sem z njimi kar zadovoljna, Eda in Silva pa sta našli najbolj trdno skupno točko in

Edi kot bi se po več kot tednu potepanja po severu izpolnila načela želja: prava kava! (Na Švedskem in Nemčiji sva ves teden pili samo kavo iz avtomata, ki za prave "kofetarje" menda nič ne šteje!)

Potem sedimo na vrtu, pijemo kavoov, klepetamo. Še vedno je vroče, vročina pritiska

in čeprav se ura pomika proti deveti, je še čutiti tisto pravo, vroče poletje. Tudi na Švedskem jih niso vajeni, na vrtovih vidimo požganjo travo,

zelenjava ne uspeva, kot bi moral.

Se nadaljuje!

## NESREČE

## Mlada voznica hudo ranjena

Jesenice - V ponedeljek, 12. januarja, ob 8.35 je bila huda prometna nesreča na avtomobilski cesti Karavanke-Vrba. 18-letna Marjeta M. z Jesenic je s "katrco" vozila od Lipc proti Hrušici. V bližini Petrolovega bencinskega servisa je nenadoma zapeljala na desni rob ceste, nato pa sunkovito obrnila volan v levo. Kot se v takih primerih rado zgodi, je izgubila oblast nad vozilom. S prednjim delom je trčila v sredinsko varovalno ograjo, od koder jo je odbilo naprej, avto je obstal poševno prek ceste. Huje ranjeno so odpeljali v bolnišnico, prometni policiisti pa dodajajo, da poškodbe verjetno ne bi bile tako hude, če bi bila voznica pripeta z varnostnim pasom.

## Deček padel pred avtobus

Brezje pri Tržiču - V sredo, 14. januarja, ob 7.40 je 34-letni zasebni prevoznik Anto Č. iz Poljč, z avtobusom pripeljal na Brezje, da bi pobral otroke in jih odpeljal v šolo v Bistrici. Na Brezjah je obrnil in nameraval zapeljati čim bliže desnemu robu, kjer je čakalo okrog deset otrok. Ko se je avtobus pomikal vzporedno z robom in otroki, so otroci "pritisnili" na vrata. Devetletni Sašo Z. z Brezij je padel pred prvo desno kolo. Voznik dečka na tleh ni opazil in ga je potiskal pred kolesom. Šele kričanje drugih ga je opozorilo, da je nekaj narobe. Saša so najprej odpeljali v tržiški zdravstveni dom, od tam pa v Klinični center. V nesreči je dobil hude poškodbe, vendar je že zunaj življenske nevarnosti.

Policisti bodo nepazljivega voznika Anta Č. ovadili na državno tožilstvo.

## Pobegnil voznik lade samare

Virmaše pri Šk. Luki - V sredo ob 20.15 je počilo na regionalni cesti Kranj-Škofja Loka v Virmašah pri hiši št. 150. Neznani voznik lade samare, ki je poškodovana po levi plati, je pripeljal z lokalne ceste iz smeri železniške postaje in v križišču z regionalno zavil levo proti Škofji Luki. Pri tem je izsilil prednost voznici golfa Sabini R., ki se je sicer umikala skrajno desno, vendar je klub temu zadel v prednji levi blatnik samare. Vozili sta nato oplazili po vsej levi plati. Voznica je po trku ustavila, povzročitelj pa peljal naprej.

Policisti vabijo neznanega voznika, morebitne priče trka oziroma tiste, ki bi o povzročitelju in njegovem avtu karkoli vedeli, da se oglasijo na 113.

## Smrtna pri Medvodah

Medvode - V sredo ob 6.30 je 46-letni Anton O. iz Medvod s terencem opel frontera peljal po magistralki proti Kranju. Po robu ceste je v nasprotni smeri pesačil 73-letni Janez P. iz Zbilj, ki ga voznik očitno ni pravočasno opazil in ga je z desnim delom avta zadel. Pešec je na kraju nesreče umrl. • H. J.

## Radarji decembra

Kranj, 16. januarja - Prejšnji mesec so policisti na gorenjskih cestah namerili 871 prekoračitev hitrosti. 31 voznikov, ki so dovoljeno hitrost prekoračili bodisi za več kot 30 kilometrov na uro v naselju ali pa za več kot 50 kilometrov zunaj naselij, bodo policisti poslali k sodnikom za prekrške.

Ti se praviloma odločajo za denarne kazni, ki znašajo običajno med 20 in 40 tisočaki, redkeje pa tudi za začasne prepovedi vožnje. Decembra so gorenjski policisti merili hitrost na 147 različnih točkah. Čeprav nas je pred časom eden od bralcev opozoril, da navajanje "rekorder-

jev" pri nekaterih voznikih pomeni spodbudo za posnemanje - je torej bolj škodljivo kot ne - bomo nekaj najhujših prekoračitev vendarle omenili.

Na zaključku avtomobilske ceste Kranj-vzhod, kjer je hitrost omejena na 80 kilometrov na uro, je policijski radar ujem voznika BMW 528 ljubljanske registracije, ki je drvel 162 kilometrov na uro. Na Hotavljah, kjer velja omejitev 60 kilometrov na uro, je neki drug voznik peljal 161 kilometrov, na Logu, kjer je enaka omejitev, pa tretji 110 kilometrov na uro. Na predzadnjem dan starega leta je ljubljanski "dirkač" z mercedesom skozi Kranj peljal 154 kilometrov na uro, čeprav bi smel največ 60. • H. J.

Na Gorenjskem lani 50 samomorov in devetajst poskusov

## Ko je stiska prehuda, življenje izgubi vrednost...

*Strokovnjaki različnih ved, zlasti pa še psihiatri, psihologi in sociologi, se sicer trudijo odgovoriti na vprašanje, zakaj toliko Slovencev položi roke nase, vendar kompleksnega odgovora ni.*

Kranj, 16. januarja - Podatki o samomorih, ki jih je v začetku tega tedna objavilo notranje ministrstvo, so grozljivi. Lani si je v Sloveniji vzelo življenje kar 548 ljudi, med njimi 435 moških. Delež Gorenjske je približno desetodstoten. Samomor je lani napravilo 50 Gorenjcov, med njimi 36 moških (celo en mladoletnik), devetajst ljudi pa ga je poskušalo.

Največ Gorenjcov, kar 26, potrebujemo nobene vojne, ker se bomo počasi pobili kar sami. V prometnih nesrečah je lani umrlo 352 ljudi - 37 na Gorenjskem. Zaman bi sicer ugibali, kolikim smrtnim nesrečam je morda tudi botroval samomorilski vzvod, ker uradnih dokazov za to ni, je pa znano, da nekateri samomorilci iščajo in najdejo smrt tudi na cestah. "Nenadoma zavil v levo" ali "iz nepojasnjene razloga s ceste" sta običajna stavka v dokaj številnih poročilih o nesrečah, za katerima se lahko skriva tudi samomor.

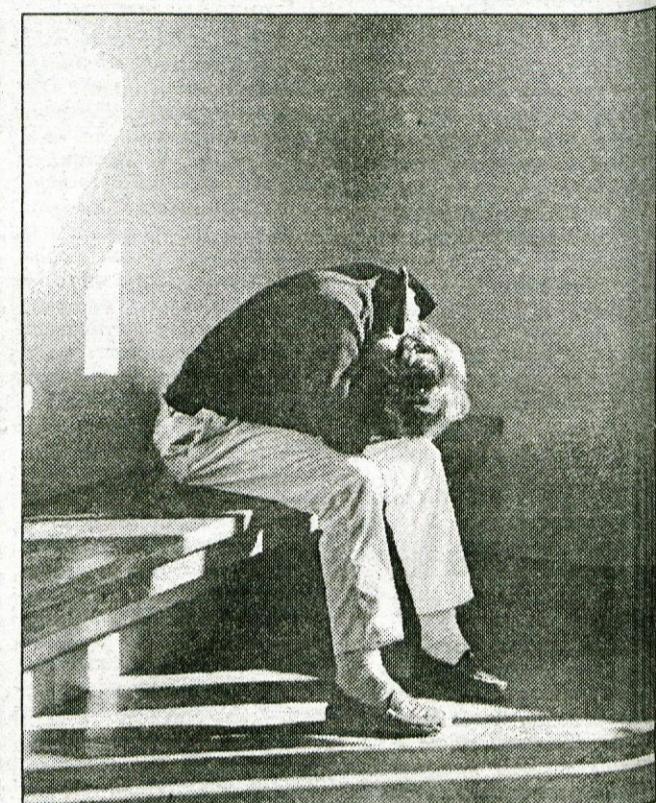
Brčkas strokovnjakom lahko marsikaj pove starostna struktura samomorilcev. Največ, kar 123, lanskih samomorilcev je bilo starih od 44 do 54 let, 120 nad 64 let, 107 od 34 do 44 let, 84 od 54 do 64 let, 75 od 24 do 34 let, 29 od 18 in 24 let, pet od 14 do 18 let ter celo dva otroka.

V slogu lanske statistike so tudi popraznični dnevi tega leta. Samo med minulim koncem tedna si je življenje vzelo enajst Slovencev, na Gorenjskem pa je bilo v prvih dveh tednih že šest samomorov.

Če k grozljivim številкам samomorov, ki Slovenijo dvigajo v neslavni vrh svetovne lestvice, dodamo še smrti zaradi prometnih nesreč, potem lahko ironično ugotovimo, da Slovenci ne

Da prazniki, zlasti božično-novoletni, ko ljudje običajno delamo bilance minulega leta in ko se osamljeni počutijo še bolj same kot sicer, praviloma dvigajo samomorilsko statistiko, je znano. Potrjeno je tudi, da na število samomorov posredno vplivata vreme in lunarne spremembe. Vendar pa kompleksnega odgovora, zakaj Slovenci tako množično polagajo roke nase, ni, čeprav se zlasti psihiatri, psihologi in sociologi s tem vprašanjem dosti ukvarjajo.

Očitno smo Slovenci po svoji naravi nesrečni, depresivni, potrti in vase zaprti ljudje, ki se v stiskah slabo znajdemo. Namesto da bi iskali (in dobili) pomoč v okolju - družini, prijateljih ali celo strokovnjakih - probleme "vrgli" iz sebe, jih potihem premlevamo in -



pogosto obupamo. Morda Trstenjak je celo dejal, da prav v tem tiči tudi odgovor, zakaj med samomorilci tako močno prevladujejo moški. So ženske v težavah bolj utrjene in zaradi svoje prislovične klepetavosti lažje poščajo uteho v okolju, ki je zagotovo najboljši "zdravnik"?

Psihiatri pravijo, da njihova stroka lahko opravi le zelo majhen del preventive (po-kogni profesor dr. Anton G. Šink)

## Mali Gašper umrl

Log nad Škofjo Loko - Še ne triletni Gašper S. z Loga, ki je prejšnji torek proti večeru zdrsnil v Soro, je v petek umrl na urgenci Kliničnega centra v Ljubljani.

Prizadevanja reševalcev in zdravnikov so bila, žal, zmanj. Gašper se je usodnega dne z večjima bratcema vračal domov. Z asfaltne poti je nehote stopil na strmi rob brežine pri mostu čez Poljansko Soro in padel v reko, ki ga je nesla s seboj. Odložila ga je na breg kilometer niže. Našli so ga po slabih urih. • H. J.

Za Veljka Labovića razpisana tiralica

## V Črni gori varen pred preiskovalci

Preiskovalni sodnik okrožnega sodišča je že dvakrat zmanjčal 42-letnega Veljka Labovića, državljana ZRJ, da bi ga zaslišal zaradi suma povzročitve smrti iz malomarnosti.

Kranj, 16. januarja - Obakrat, prvič konec novembra lani in drugič brž po novem letu, se je osumljeni Labović na sodišču prek svojega zagovornika, odvetnika Matjaža Černeta opravičil, češ da ga ne bo na zaslijanje zaradi bolezni.

V torkovi izjavi za javnost pa je predsednica okrožnega sodišča v Kranju Terezija Zorko zapisala, da je sodišče proti V. L. izdalo sklep o preiskavi zaradi utemeljenega suma, da je storil kaznivo dejanje povzročitve smrti iz malomarnosti. V zvezi s tem je sodišče izdalo tudi sklep o odreditvi pripora ter odredilo tiralico. V njej delavcem UNZ Kranj naroča, da V. L. izsledijo in privedejo k preiskovalnemu sodniku okrožnega sodišča v Kranju.

Da ga bodo kriminalisti izsledili v naši državi, pa je zelo malo verjetno, saj je znano, da se je Veljko Labović z družino po pogrebu Romana Rodmana z Rodin 1. oktobra lani umaknil iz stanovanja na Koritenski 15 na Bledu v rodno Črno

goro. Zelo malo je tudi verjetno, da bi se vrnil v Slovenijo samo zato, da bi na sodišču odgovarjal za Rodmanovo smrt. Tako kot je malo verjetno, da bi ga v primeru mednarodne tiralice slovenskim možem pregona izročili njihovi jugoslovenski kolegi, saj Slovenija nima diplomatiskih odnosov z ZRJ.

Kot smo poročali, sta se 23. septembra lani okrog 17.20 v Murkini trgovini z gradbenim materialom Lipice v Lesčah sprekla 37-letni Roman Rodman z Rodin in Veljko Labović, nosilec črnega pasu v karateju in do 1990. leta zaposlen v takratni JLA. Labović naj bi Rodmana zbil po tleh, ta je obležal v mlaki krvi, 1. oktobra pa v jeseniški bolnišnici umrl. Policisti so dogodek sprva obravnavali kot kršitev javnega reda in miru, ko so zvedeli za resnost poškodbe, pa so zadevo prevzeli kranjski kriminalisti. Kot rečeno, pa se je Labović pred kazenskim pregonom umaknil iz Slovenije. • H. J.

GORENJSKI GLAS in  
Prometni kviz

Tokrat smo pripravili drugo nagradno vprašanje v rubriki PROMETNI KVIZ v letu 1998. Objavljamo tudi nagajence akcije MALO ZA ŠALO-MALO ZA RES. Vseh dopisnic je prišlo več kot sto in tudi odgovorjali ste večinoma pravilno. V naslednjih tednih vam bomo tudi v Gorenjskem glasu pripravili nekaj koristnih nasvetov, ki vam bodo prišli prav ob vozniških izpitih. Vsi, ki bi radi v tem letu opravljali izpit v kategoriji, nas lahko poklicete za informacije po telefonu 0609 633-776.

RADIO  
KRANJ  
91.8 FM  
STEREO

## NAGRADNO VPRAŠANJE

## KUPON GORENJSKI GLAS št. 4

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_

NASLOV: \_\_\_\_\_

KRAJ IN POŠTNA ŠT.: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

IMAM VOZNIŠKI IZPIT V KATEGORIJI: DA NE

Odgovor na prejšnje vprašanje:  
V primeru prometne nezgode moramo zavarovati kraj nesreče in pomagati morebitnim ponesrečencem. Če je potrebno takoj obvestimo reševalno službo ali policijo.

Vprašanje: Ali lahko močno vinjena oseba sedi na sovozniškem sedežu?

NAGRAJENCI: 1. nagrada v vrednosti 60.000 tolarjev prejme Nataša Kramar, Opekaška 7c, 2. nagrada v vrednosti 12.000 tolarjev prejme Peter Slibar, Zg Dobrava 11a.  
Ostale nagajence bomo obvestili po pošti



V Besnici pa takole...

## Rokovnači izdali svoj cajtng

Zadnjič srečam Rajko, ki sicer ne živi v Besnici, kar pa še ne pomeni, da z njim nebi mogel razdreti kakšne rokovnačke. Pravzaprav mi je zadevo kar prinesel na ogled. Pred novim letom je namreč izšla prva številka glasila Rekreativnega društva rokovnači iz Besnice. In ker dober glas seže v Besnico je tudi ime glasila temu primerno, namreč **Rokovnačov glas**. In o čem pišejo prizadetni člani društva.

Zvezda prve številke je vsekakor besnška legenda velecenjeni Dimež, ki je bil v prejšnjem stoletju s svojimi rokovnjači strah in trepet takratnih žandarjev. Zgodb o njem je toliko, da bo nadaljevanje sledilo v drugi številki glasila. V rubriki "Včeraj - danes - jutri" so pisci predstavili prireditve, ki jih rokovnači pripravljajo skozi celo leto od tekem v poletih, naj bo dnevne ali nočne, do panoramskega preleta Besnice z dvorkilcem Anuško. Sledijo zapisi na temo rokovnači in šport, pa predstavitev bližnjega hriba Rovnika, ter intervju z Bredo - 250 kratno obiskovalko hriba. Da so obnovili skakalnico pod Rovnikom bomo v najlepši luči videli, ko bo zapadel sneg in se bodo zgodili poleti. Glasilo Rokovnačov glas pa se zaključuje z rubriko o tračih in malih zanimivostih Besniške doline (rubrika o tem se govorji). Aha, novoletna nagradna križanka mi nikakor ne gre od rok. Mogoče bo šla članom društva, kaj bolje od rok. Vsem njim je namreč namenjeno glasilo, ki je izšlo v nakladi 400 izvodov. Z malo truda pa bi ga lahko dobili tudi vi, ki na Besnico nekaj date. Pripomba z Gorenjskega glasa - Rokovnači le tako naprej. • I.K.

Loški študenti pa...

## Ustvarjalno in zabavno

Z nekajsekundno zamudo, ampak potrebno je povediti, da so tudi v lanskih (tazadnjih torek) božično-novoletnih praznikih v Klubu študentov Škofja Loka poskrbeli za pester praznični vikend. V prostorih KSS-ja, točneje v Rdeči ostrigi se je marsikaj dogajalo in to neprekinejno skozi ves vikend. V petek popoldan so se študenti predvsem angažirali ob primerni "okrasitvi" prostorov, večer pa je minil v odmevu punkerskih ritmov domače underground skupine Hubbubs. Razgredno občinstvo se je hladilo po pozničnih, pardon, jutranjih ur, za najbolj vztrajne je v poštev prišel tudi zajtrk.

Cez dan so bile ustvarjalne vibracije prisotne predvsem v domeni računalniških "frikov". Večerni band je počel blues - Duo Čiko & Žiga blues band so po polnoči nadomestili domači d.j. - ji in poskrbeli za raverje. Nedelja je bila jasno rezervirana za čistilno akcijo in spomine na pester vikend, ki je minil brez izgredov in v kar se da prijetnem vzdušju. • Aljaž Žbogar

**Z Gorenjskim glasom v začetku februarja  
Kako Valentine čakajo v Italiji**

Ker lani decembra nismo uspeli ustreči vsem, ki so nameravali z Alpetourjem Potovalno agencijo, d.d., Kranj in Gorenjskim glasom rajzati do nakupovalnih centrov Euromercato ter Alpe Adria v bližini Vidma v Furlaniji, smo obljudili podoben izlet v letu 1998. Zato vas vabimo prvo februarško soboto, 7. 2., na prijetno rajzo do Alpe Adrie. Že 14. februarja bo namreč Valentine, praznik zaljubljenih, in v Alpe Adriji običajno pripravijo posebno valentinsko ponudbo. Nakupovali boste lahko pri Bernardiju, v italijanskem Intersparu, pri Lidlu (kjer so testenine po 550 lir, kuhinjska sol po 250 lir ...), itd.; na izletu bo poskrbljeno za nagradne igre in še kaj. Za prijetnejši izlet bo z okusnim pecivom poskrbela Pekarna Magušar Lesce. Vsi, ki poznamo Pekarno Magušar, vemo, da se na izletu splača rajzati že samo zaradi Magušarjevega peciva! Avtobus bo peljal na relaciji Škofja Loka-Kranj-Radovljica-Lesce-Zirovnica-Jesenice-Mojstrana-Kranjska Gora (s postankom za jutranjo kavico)-Videm, ter obratno na povratak. Prispevek k stroškom: 1.900 SIT za naročnike Gorenjskega glasa (in seveda za družinske člane), za ostale pa 2.900 tolarjev.

Informacije in prijave za vse Glasove izlete: po telefonu 064/ 223 - 444 = maloglasna služba Gorenjskega glasa; ali 064/ 223 - 111 = tajništvo Gorenjskega glasa. Na vseh izletih je prevoz organiziran tako, da ob odhodu in na povratak prevozimo večino Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih, zato ob prijavi za izbrane izlet navedite tudi, kje bi želeli počakati Glasov avtobus. Prijavi ni potrebno vnaprej plačati nikakršne akontacije k stroškom izleta - verjamemo, da so Vaše prijave zanesljive in bomo vse lahko uredili med izletom.

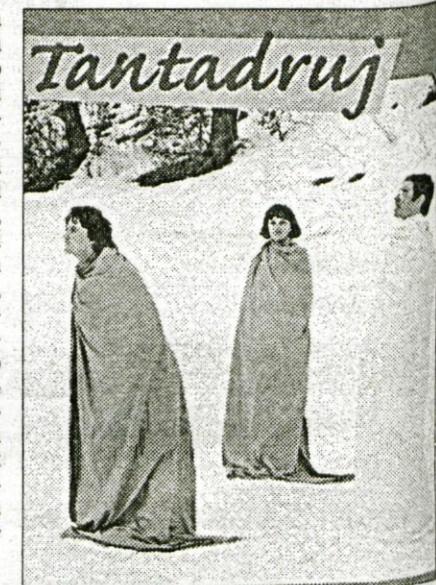


Skupina Tantadruj na cedeju

# Dokument časa, ki je brezčasen

Nekaj lepšega, kar sem Isišal v zadnjem času, je bil stavek, ki mi ga je povedal Boštjan Soklič: "Ti a veš, da spet šamilamo, danes imamo tretjo vajo. Prav dobr' nam gre." Tantadruji bodo zopet zaigrali in tako na pot pospremili cede ploščo "Strunam", ki je izšla pred nedavnim.

Vsake toliko časa, ko človek pade "v šentiment" in obuja polpreteklo zgodovino glasbenega dogajanja na Gorenjskem, so mi prišli na misel Tantadruji, akustična skupina, ki je zares... him akustična, brez da bi dodajali danes zelo moderni unplugged... Kaj delata **Soko**, no Boštjan Soklič in Mateja Blaznik, ki sta Tantadruji ubrala kitare, pa dva njuna kamerada **Dino Gojo**, čelist, in **Aleš Hadalin**, vokalist in tisti, ki je igral na vse ostalo. Pravzaprav se je na glasbenem prizorišču po letu '93, ko so Tantadruji imeli zadnji koncert, obdržali Boštjan, ki je konec leta '94 izdal samostojno kaseto "Za soncem", in vsako leto nanizal nekaj nastopov. Pogosto skupaj z Matejo, ki sicer poučuje kitaro v Glasbeni šoli v Radovljici. Dino se je podal v poslovne vode, Aleš pa med drugim nastopa tudi v plesni skupni Izotka Kovača.



Strunam

tadrujev močna na besedilni ravni, posebno, ko gre za poezijo Boštjana Sokliča (zbrane tudi v pesniških zbirk), poezijo, ki živi nekje globoko med nebom in zemljo.

Naj se vrнем na začetek. Nostalgija je sedaj meso postala, pred nedavnim je namreč pri založbi Vinilmanija izšla cede plošča z naslovom Strunam, na kateri so zbrane skladbe tako s prve vinilne plošče, kot doslej še neizdane zadeve, v celoti gre za kar 19 naslovov. Na veselje mnogih tokrat ne manjka tudi pri plošči pogrešana Murnova "Hej, kupil si jaz pip bom", v kateri je Aleš znova in znova navduševal publiko. Glasba Tantadrujev vsekakor ni komercialno naravnana, je pa obvezno glasbeno čtivo vsakega prvega ljubitelja glasbe. "Pesmi so vedno sveže, saj nismo nikoli bili trenovsko naravnani," meni Boštjan. "Naše pesmi smo z izdajo cedeja na nek način tudi želeli zavarovati pred pozabo." Prva skladba na cedeju je doživelata svojo ekranizacijo, video spot pa je bil posnet v Klubu Gleam Art na Bledu. In še namiš. V mesecu februarju bodo Tantadruji nastopili v 2. programu Radia Slovenija, v oddaji Izštekaní Jureta Longrike. • Igor K.



Kitarska sekcijska skupina Tantadruj, Boštjan Soklič in Mateja Blaznik.

Akustična skupina Tantadruj (Boštjan, Mateja in Dino so Gorenjci, Aleš pa Primorec) je slovensko glasbeno sceno ustvarja celoten okvir skupine. Glasba je prijetna in mogoče nekoliko koketira na izvore, iz katerih črpa britanski etno tipa The Pentangle. Prav tako je glasba Tan-

Nova muzika

## Hiša nasprot sonca tudi kuča

Natančneje "Kuča prema Plošča "Kuča prema suncu" je suncu". Zgodba se je začela, plošča Perotovih velikih usko je simpatični Šprih, pevec, pešnic. Poleg Hiše prema doma iz Zagreba, na slovenskemu suncu (Hiša nasprot sonca) kih radijskih valovih prvi so tu že Julita, Skrož lud slišal pesem "Julita" Pera (Čist nor). Kad trešnje su Lovšina. To je prava muzika (Ko so češnje cveteli), zame, je takrat dejal Šprih, ki Mora južna (Greva punca v si je ta nadimek dobil še v južne kraje)... Gre torek za sedemdesetih letih, ko sta priredbe, ki pa niso od originala drugačne le po prevedenih besedilih, ampak tudi po drugačni pevski interpretaciji. Šprih se namreč drži stare tradicije hrvaške pop rock sole.

Ob plošči je sodelovalo kup znanih hrvaških glasbenikov, producent plošče je kitarist in basist Nikša Bratoš (na večjih koncertih igra s Crveno jabuko). Zelo pomemben pa je tudi prispevek obeh avtorjev, ki sta prevajala Lovšinove tekste, Nenad Ninčević (avtor hitov Dalmatinka, Put putujem, Trava zelena...) in Željko Pavičić (avtor nekaterih uspešnic Miše Kovača in Srebrnih kril).

Plošča, ki jo je založila slovenska založba Nika, je na hrvaškem doživel veliki uspeh, kar je znak, da je tudi Pero Lovšin pri naših sosedih priljubljen. Zadeva je zanimiva, ni kaj. Perotu sigurno godi. Komu ne bi. • I.K.

**MUSTANG**  
NEMŠKA MODNA  
PALETA JEANSA IN  
OBLAČIL ISČE  
NOVE TRGOVINE IN  
BOUTIQUE ZA PRODAJO  
SVOJIH IZDELKOV!  
EUROJEANS s.p.  
tel.: 062 226 871 in 062 225 840

Če je kdo pomislil, da je to...

## Mario Galunič, ta se je motil

Na fotografiji se namreč smeje Sladžan Umjenovič z Jesenic, ki bo v teh dneh dopolnil dvajset let in se ukvarja s sto stvarmi. Poleg tega, da ga imajo za gorenjskega Maria, se Sladžan ukvarja z novinarstvom, fotografijo, zanima ga dobra kuha, turizem in skrb za boljši jutri.

V njegov recept za uspenost je zapisal vztrajnost, vlijudnost, trdo delo, natančnost, pošten odnos. Končal je gostinsko šolo na Bledu, bil vseskozi vzoren dijak, za kar je leta 96 prejel tudi plaketo "Gostinstvo - turizem". Že v srednji šoli ga je zanimala fotografija, veliko je fotografiral in pošiljal svoje izdelke na razne natečaje. Sodeloval je na Mladinski svetovni razstavi fotografije v Luxembourg, dobil pa je tudi nagrade na domačih natečajih, predvsem pa mu "leži" pokrajina. Svoje novinarsko delo združuje na Radiu Jesenice in na kabelski televiziji Gorenjski televiziji Tele TV v Kranju. Rad tudi dobro kuha, čeprav ne namerava ostati v tem poklicu. Bolj ga zanima novinarstvo, jeseni se namreč



namerava vpisati na univerzito na FDV v Ljubljani. Tudi turizem ga zanima, poleg znanja jezikov mu gre od rok tudi delo turističnega vodiča. Izdelal je celo vizijo razvoja turizma v Sloveniji. Sladžan ima rad velikanske količine mleka, nočno živiljenje, konec stoletja, glasbo, samostojnost, potovanja, nemara pa trdih ljudi, metanja polen pod noge, sprenevanja...

Pravi, da bi se rad srečal z Mariom Galuničem. In zdaj se postavlja vprašanje, kdo je kogaršnji dvojnik? Kaj pravite. • I.K.

## PETEK, 16. JANUARJA 1998

## TVS 1

8.30 TV prodaja  
9.00 Lov na znamko, norveška mladinska nadaljevanka  
9.45 Ženit, ponovitev oddaje o znanosti  
10.15 Sledi, ponovitev oddaje o znanosti  
10.35 Hr, dr. Beeching, ponovitev  
11.15 Ivan Tavčar: Cvjetje v jeseni, ponovitev  
12.05 Slovenski urtrki, ponovitev  
12.30 Ljudje in zemlja, ponovitev  
13.00 Poročila  
13.10 Vremenska panorama  
15.50 Zgodbe iz školjke  
16.20 Mostovi  
17.00 Obzornik  
17.10 Po Sloveniji  
17.30 Lahkih nog naokrog  
18.15 Novi raziskovalec, ameriška dokumentarna nanizanka  
19.10 Risanka  
19.30 Dnevnik  
20.05 Velika rdeča divizija, ameriški barvni film; Lee Marvin  
22.00 Odmevi  
22.45 Newyorška vročica, ameriška nanizanka  
23.10 Mojstri jazz  
0.10 Novi raziskovalec, ameriška dokumentarna nanizanka  
1.05 Vreme

## GAJBA

9.00 24 ur 9.30 Borjni monitor 15.00 Reševalci, ponovitev 16.00 Klici na dom, ponovitev 18.00 Harry in Hendersonovi 18.30 Živa 19.30 Mulci 20.00 Kes, angleški barvni film 22.00 Mulci, ponovitev 22.30 M.A.S.H. 23.00 Reševalci 0.00 Živa

## HTV 1

7.40 TV koledar 7.50 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvatska 10.00 poročila 10.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25 Ljubezen boli, angleška nadaljevanka 13.10 Santa Barbara 13.55 poročila 14.00 Sinovi nevihte 15.05 Otroški program 15.35 Poročila 15.45 Pot v Avlonie 16.30 Risanka 17.00 Hrvatska danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Govorimo o zdravju 19.05 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Sedem vrhov 22.50 Show program 22.10 Opazovalnica 22.45 HTV tehnik 23.45 Poročila 23.55 Oddelek za umore 0.50 Predpremiera, ameriški barvni film 3.20 Sedmi element 4.00 Koncert zabavne glasbe 5.10 Filmska klapa 5.45 Anastazija, ameriški film

## HTV 2

14.50 TV koledar 15.00 Temni agili, ponovitev 16.25 Otroški program 17.10 Ljubezen boli, ponovitev 17.55 Varuhinja skrnosti 18.25 Mojstrovine svetovnih muzejev 18.35 Hugo 19.00 Županjska panorama 19.30 Dnevnik 20.15 Klient 21.00 poročila 21.15 Cosby show 21.45 V ritmu rock'n'rolla, ameriški barvni film 23.10 Sanje o begu, ameriški barvni film

## AVSTRIJA 1

5.50 Otroški program 10.15 Zlomljena strelica, ameriški vestern 11.45 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Smuk (2), prenos uradnega treninga iz Altenmarkta 13.00 Otočci 13.25 Confetti show 13.50 Duck Tales 14.15 Artefik, nasveti za prosti čas 14.25 Tiny Toon 14.50 Dr. Quinnova 15.40 Knight Rider 16.25 Obalna straža 17.15 Vsi pod isto streho 17.40 Sam svoj mojster 18.05 Roseanne 18.30 Družina za umret 19.00 prijatelji 19.53 Vreme 20.02 Sport 20.15 Bolnišnica pod palmissami: Sence v raju, 1/3 del nemškega filma 21.40 Rt strahu, ameriški psihološki triler 23.40 Rocky 5, ameriški akcijski film 1.15 Sport: Ameriški nogomet, vrhunci mesece profesionalne lige 1.45 Zaobljubljena v morilca, italijanski mafinski triler 4.45 Družina za umret, ponovitev 5.10 Dr. Quinnova

## AVSTRIJA 2

6.20 Videostrani 7.00 Luč v temo 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Enajst let in edan, nemška filmska drama 10.40 Dzni in lepi 11.20 Zvezna dežela danes 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Vera 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 14.00 lipova ulica 14.30 Ženski združnik dr. Markus Merthin 15.30 Drzni in lepi 16.00 Šrečanje: Zvezna dežela 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.50 Posebna izdaja 19.00 Zvezna dežela 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Dosjeti XY... nerešeni primeri 21.15 Vrelische: Vojni ujetniki na zahodu, dokumentarna oddaja 22.10 Čas v sliki 22.35 Modern times 23.05 Tale night talk 0.00 Čas v sliki 0.30 EP v umetnostrem dresanju: Plesni pari, posnetek prostega programa iz Milana 1.00 Roseanne 1.25 Dobrodošla, Avstrija 2.55 Pogledi od strani 3.05 Medeni tedni v troje, ameriška komedija 4.40 Dobrodošla, Avstrija

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Poročilo Gorenjske 655 19.25 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 Kamera presenečenja: Kvintet Gorenji 20.30 Odprt ekran, v živo poklicno po telefonu: 33 11 56, vodi: Jure Šink 21.10 Poročila Gorenjske 655 21.25 EPP blok - 3 21.30 Film: Alan Quaterman in izgubljeno mesto 23.00 Iz sveta glasbe: Franc Kompare - trobenta po pesmi prijateljstva in ljubezni 23.45 Poročila Gorenjske 655 00.00 Odpovedni spot programa gorenjske televizije 00.01 Nočni zabavni erotični program ...

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 11.00 Glasbeni motorček, ponovitev 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Videokolaž 17.15 Salon, ponovitev 18.15 Risanka 18.45 TV prodaja 19.00 Glasbeni motorček, mladinska oddaja 19.30 Risanka 20.00 Goldie, ameriški film 21.30 Utrinek 22.40 TV prodaja 23.00 TV shop

## Narodnozabavno

## Čuvajte nam to deželo

Tako je naslov novi plošči in kaseti Joži Kališnik in Miha Dovžana, ki je ob koncu lanskega leta izšla pri založbi Helidon. Mnogi pravijo, da gre za enega boljših nekomercialnih albumov, če že ne najboljšega v zvrsti ljudske oziroma narodnozabavne glasbe. Na albumu je izbrana celo vrsta novih in tudi že izdanih skladb. Joži Kališnik (mezzosopran) in Miha Dovžan (citre) sta s prijatelji, posebej je potrebno omeniti vokalista Ivanko Kraševca - Prešern in Ota Pestnerja, pripravila odličen album (kaseta ima 11 skladb, cede plošča pa šest več). Na albumu je 5 skladb z lanskoletne kasete Biseri bolečine, sicer pa je od sedemnajstih pesmi šest slovenskih narodnih, devet pa novih skladb, za katere sta besedila prispevala Joži Kališnik in prof. Ivan Sivec. Na cedeplji pa je poleg tega tudi venček znanih Dovžanovih skladb. Miha Dovžan bo prihodnje leto praznoval 40-letnico igranja na citre in ta kaseto je dober znak, da bo čez deset let prišla tudi pedesetica. Joži Kališnik, katero poznate kot dolgoletno pevko ansambla bratov Avenšenik pa skupaj z Dovžanom sodeluje že od leta 1992. "Čuvajte nam to deželo" je najlepši dokaz njunega dobrega sodelovanja. • I.K.

## Panorama

prodaja ... Videostrani  
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ -  
POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56!  
PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV .

... Videostrani non stop; NAŠ PROGRAM LAHKI SPREMELJATE NA 51. KANALU Z ODDAJNIKOM NA LUBNIKU!

## TV ŽELEZNKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19. in 21. uri. Kontaktne oddaje vsak dan od 20.30 do 21. ure.

19.00 Mladi talenti 20.00 Današnji gost v studiu - kontaktna oddaja v živo iz studia TV ... Iz video arhiva

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Spoznajmo svojega soseda 19.00 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 ŠKL, ponovitev 20.52 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Videostrani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Zajček Jaka 19.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Kronika 20.50 Iz produkcije ZLTV Slovenije 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05 Nočne videostrani

## RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 EPP 7.00 RS - druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Raziamo se 8.30 Sov. ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.40 Informacije o zaposlovanju 10.50 EPP 11.40 Alpetout - Remontov kotiček 11.50 12.30 Osmirnice, zahvala 12.40 Novinarski prispevki 13.40 Novinarski prispevki 13.50 EPP 14.00 Gorenjska dneves 14.30 Novinarski prispevki 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmeti RS 16.00 EPP 16.50 EPP 17.20 Med iskrjenimi ljudmi 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.30 Lestvica radia Kranj 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Igorja Rozmanča 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo. Dopolnilno bomo posredovali uporabne informacije in zanimivosti, od menjalnih tečajev do kulturnih dogodkov in vsebine današnjega Gorenjskega glasa. Prvi bo oddaja Naša pričlost na spredu ob 11:20. Ob 11:50 bo na spredu rubrika Halo OKC, 12:40 je čas, ko ponovimo lekcije tečaja nemškega jezika, 13:40

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo. Dopolnilno bomo posredovali uporabne informacije in zanimivosti, od menjalnih tečajev do kulturnih dogodkov in vsebine današnjega Gorenjskega glasa. Prvi bo oddaja Naša pričlost na spredu ob 11:20. Ob 11:50 bo na spredu rubrika Halo OKC, 12:40 je čas, ko ponovimo lekcije tečaja nemškega jezika, 13:40

DODAJMO: 1. BABILON: NIKOLI (NE NAVELIČAM SE)  
2. ADI SMOLAR: TO BO HIT  
3. MARTA ZORE: NE BOM  
4. TINKARA KOVAC: ČEZ BIVJE DOMOV  
5. POWER DANCERS: POZOR POZOR  
6. LETEČI POTEPUHI: MARATONKA TEČE ČASTNI KROG  
7. WELLBLOTT: ELEKTRIČNA PEČICA  
8. FOR U: PRIJATELJU

TUJA:

1. SPICE GIRLS: TOO MUCH
2. BRYAN ADAMS: BACK TO YOU
3. JANET JACKSON: TOGETHER AGAIN
4. PETER ANDRE & COOLIO: ALL NIGHT ALL RIGHT
5. BOYZONE: SHOOTING STAR
6. NATALIE IMBRUGLIA: TORN
7. WARREN G & SISSEL: PRINCE IGOR
8. ALL SAINTS: NEVER EVER

## RADIO KRANJ

9.13 FM STEREO

KUPON ŠT. 62

DOMAČA ŠT.:

TOU ŠT.:

MOJ NASLOV:

## KINO

CENTER amer. film kat, TITANIK ob 16.30 in 20. ur, STORŽIČ amer. psih. krim. ZBOGOM DEKLETA ob 17. in 19.15 ur, amer. film kat. TITANIK ob 21.30 ur ŽELEZNKI amer. kom. NABRITA DRUŽABNIKA ob 18. in 20. ur, RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. krim. DONNIE BRASCO ob 20. ur BLED amer. kom. DO NAGEGA ob 20. ur ŠKOFJA LOKA amer. akc. thril. TEORIJA ZAROTE ob 20. ur ŽIRI amer. akcij. spekt. 007 - JUTRI NIKOLI NE UMRE ob 20. ur BOHINJ in BOHINJSKA BISTRICA amer. film UGRABITE VOB 18. ur, amer. film GEORGIJA ob 18. ur, sovj. film SAJAT NOVA - GRANATNA BARVA ob 20.15 ur, amer. film TWIN PEAKS: OGRENJ HODI Z MENOJ ob 21.45 ur, franc. amer. film IZGUBLJENA CESTA ob 0.00 ur.

pa se slišimo v popoldanski temi. Ob 14:35 razpnero mrežo presenečenj, ob 15:30 so na spredu lokalne informacije, ki jim sledi oddaja Kulturni Babilon. Ob 16:10 bomo posredovali obvestila, nato pa ob 16:30 prenašali oddajo Deutsche Welle poroča. 16:50 je čas za izbor Gorenča meseca, 17:05 pa za ŠOU Informacije. Recept tedna izbramo ob 17:30, ob 18:30 pa podelimo petkovo nagrado.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro in Petja Kogovšek 6.00 Razmere na cestah 6.30 Na današnji dan 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročnišči 8.00 Kronika OKC Kranj 8.30 Telegraf 9.00 Gorenjska, Gorenje meseca 10.00 Vedeževanje 11.00 1001. nasvet 12.00 BBC novice, osmrtnice, obvestila, vreme 14.00 Popevka tedna 14.30 ASP Primozič se predstavlja 15.30 Dogodki in odmeti 16.15 Obvezila 16.30 Domäče novice 17.00 Merkurjeva športna stavnica 17.30 Območna obrtna zbornica Radovljica 18.00 Tednik občine Blej 18.50 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noči smo svojo moč 6.40 Nas zgodbovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 7.30 Skriti mikrofon 8.30 Jutro je lahko ... 8.50 Misel dneva 9.30 Vaše mnenje o 10.30 Tema dneva 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 13.30 Pregled kulturnih dogodkov 14.00 Pasji radio 16.00 Črni kronika 17.30 Zmajčkov mozaič 18.45 Rume 10.00 Osnovni besed 14.20 Pregled kulturnih dogodkov 18.00 Odprta dlan 1.45 Ljubezen, erotika, seks, pornografija

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.00 Jutranji program 6.50 Otroški radio 7.05 Razmere na smučiščih 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofon 8.30 Jutro je lahko ... 8.50 Misel dneva 9.30 Vaše mnenje o 10.30 Tema dneva 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 13.30 Pregled kulturnih dogodkov 14.00 Pasji radio 16.00 Črni kronika 17.30 Zmajčkov mozaič 18.45 Rume 19.00 Osnovni besed 19.30 Pregled kulturnih dogodkov 20.00 Odprta dlan 21.00 Svetovno prvenstvo v plavanju, posnetek iz

SOBOTA, 17. JANUARJA 1998

## TELE-TV KRAJN

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Mini pet (otroška glasbena lestvica) 19.40 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 Priporočamo: EPP blok - 2 20.10 Popotovanja, komentira Janin Klemenčič 20.40 Tedenški izbor; Utrip Kranj skozi leto 1997 21.10 Poročila Gorenjske 655 (ponovitev) 21.25 Priporočamo: EPP blok - 3 21.30 Izbor iz produkcije združenja lokalnih televizij Slovenije 22.10 Kamara presečenja: Kvintet Gorenje 22.30 Zvezdni okruški z astrologijo Rožo Kačič (ponovitev) 23.10 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) 00.10 Odpovedni spot programa Gorenjske televizije 00.11 Nočni zabavni erotični program ... TV prodaja ... Videostrani

SODELJUJE V KONTAKTNIH ODJAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

... Videostrani; NAŠ PROGRAM LAJKO SPREMLJATE NA KANALU 51 Z ODDAJNIKOM NA LUBNIKU

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Želevniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Želevniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. ura

19.00 Sobotno popoldne 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Obisk v Ameriki 19.50 Risanka 20.00 Lepo je biti muzikant, ponovitev 20.35 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.30 Kronika, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Videoboom 40 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05 Nočne videostrani

## RA KRAJN

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Drogled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presečenja 6.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.50 EPP 10.20 Novinarski prispevek 10.50 EPP 11.40 Novinarski prispevek 11.50 EPP 12.00 Brezplačni malli oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Novinarski prispevek 14.50 EPP 15.00 Napovednik 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmeli RS 16.00 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.20 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Novinarski prispevek 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Igorja Rozmana 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

Mlade pevke

## Sarine solze sreče



Sara Kohne je dvajsetletna deklica doma iz Poljčan in je ena tistih, ki ima očitno naravni pevski talent. To je prvič dokazala že v Dejinih Karaokah, pozneje pa tudi v srednem šolskem studiu, ko je pod svoje okrilje vzel Slavc Kovačič, znani kot basist Čudežnih polj in "Spidi". Njegova so tudi besedila in glasba za deset pesmic, kolikor jih je na kaseti. Pesnice govore o ljubezni (Solze sreče, Dolge, dolge so noči), o podeželju (Stara lipa), nekatere so igre (Tinka - Muča, Hišnik, fant od fare) ali priložnostne (Zvončki Božični, Dedek, dedek). Pri pesmi "Niste vredni, da živite" pa je poleg Sarinega glasu, svoje glasove posodil tudi otroški pevski zbor. Pesem je namenjena tistim, ki z mamili neusmiljeno uničujemo mladino. Kot posebnost sta pesmi Solze sreče in Dedek, dedek tudi v obliki Karaok.

I.K.

NEDELJA, 18. JANUARJA 1998

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10:00 do 19:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 MHz. Dopolnilne bombe poskrbeli za čim več zanimivih in uporabnih informacij, morda bomo v studiu imeli tudi sogovornika. Ob 11.00 se bo oglašal akademski kipar Vinko Ribnikar. 11.50 je čas, kose povežemo z OKC, ob 12:00 lahko prisluhnete oddaji Notranja pot. Po prenosu oddaje Danes do 13.00 bomo poskrbeli za prijetno glasbo. Ob 14:30 lahko prisluhnete oddaji Ta dobr'h 10 Radia Tržič, nadaljevali bomo z lokalnimi informacijami in obvestili. Od 17:30 do 18:00 ne pozabite oddati malega oglasa, spored bomo zaključili s horoskopom, ki ga pripravlja Majda in s pravljico izpod peresa Zlate Volarič.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Matejo Faletič 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegraf 10.30 Novice 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC novice, vreme, osmrtnice 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmeli 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 18.30 Pogled v jutrišnji 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 9.00 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.50 Nasvet za kisilo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 12.00 BBC - novice 12.30 Evropa v enem tednu 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Dogodki danes - jutri 18.00 Študentska napetost 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Jutranji program 7.27 Otroški radio 7.35 Vreme 8.00 Dobro jutro, Slovenija 9.25 Črna kronika 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.50 Misel dneva 13.30 Čestitke 14.35 Pasji radio 14.45 Notranjsko kraški mozaik 16.00 Špica, oddaja z mladimi 17.20 Osebnost leta /Akcijska nedeljska in Moped show 18.45 Vreme 19.00 Rick dees 1.45 Ljubezen, erotik, seks, pornografija

## R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrica - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MICEJO, ZGLEDI VLEČEOJO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROČENCE IN ZAKONCE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETA-NIJ 12.00 Zvonjenje 13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Mali oglasi 17.15 Naš gost 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## TVS 1

8.40 Čebelica Maja, risana nanizanka 9.05 Ferdi, risana nanizanka 9.30 Karbonski šolski avtobus, risana nanizanka 9.55 Nedeljska maša, prenos iz Ljubljane Beograd 10.00 Dogodivščine z divjega zahoda, ameriška poljudnoznanstvena serija 11.30 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja 12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih 13.00 Poročila 13.10 Vreme, šport 13.45 Wallerjev zadnji obhod, nemški barvni film 15.20 Res jel, ponovitev 17.00 Obzornik 17.15 Po domače 18.40 Po vrtovih in parkih 19.10 Risanka 19.20 Žrebanje lota 19.30 Dnevnik, vreme 19.45 Šport 19.50 Zrcalo tedna 20.10 Zoom 21.40 Intervju 22.35 Poročila, vreme 22.50 Med ljubezijo in smrto, ameriški barvni film 0.20 Po vrtovih in parkih, ponovitev dokumentarne oddaje

## TVS 2

8.40 TV prodaja 9.10 Pomp, ponovitev glasbene oddaje 10.10 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Slalom (m), prenos 1. teka iz Veysonna 11.05 EPV v deskhanju na snegu: Halfpipes, posnetek iz Feierbrunna 11.15 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Superveleslalom (ž), prenos iz Altenmarka 12.40 Športni pregled: EP v deskhanju na snegu, prenos iz Fliegerbrunna; Žrebanje kvalifikacijskih skupin z EP v nogometu 2000, prenos iz Ženeve 13.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Slalom (m), prenos 2. teka iz Veysonna 14.15 Voje, igre, ameriški z triler 16.05 Debeltuh v Mehiki, špansko-francosko-italijanska pustolovska komedija 17.30 Gospod Bean, angleška humoristična serija 18.00 Sirček 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Cas v sliki 19.45 Vreme 20.15 Medved, francoski film 21.45 Kralj st. Paulija, 4/6 del nemškega TV filma 23.30 Kralj zločina: Ruska ruleta, švicarska TV kriminalka 1.00 Rocky 5, ponovitev ameriškega akcijskega filma 2.35 Ledena princesa in zver, ponovitev 3.55 Kralj st. Paulija, ponovitev 5.40 Neznan svet

## KANAL A

8.00 Kaličopko, otroška oddaja 9.00 Mork in Mindy, risana serija 9.30 Mork in Mindy, risana nanizanka 10.00 Dvojni agent 2. del mladinskega filma 11.00 Skrivnostne počasti, ameriški dokumentarni film 12.30 Charles je glavni, ameriška humoristična nanizanka 13.00 Drzni in lepi, ponovitev 14.45 Brav, maestro, ponovitev 15.00 Oči Dowling, nanizanka 16.00 Leptota telesa, ponovitev 17.00 Oprah Show, ponovitev 18.00 Strašilo v gospa King, nanizanka 19.00 Kung fu, ameriška nanizanka 20.00 Na lov za pravico, ameriški barvni film; Steven Seagal 21.30 Odklop, ponovitev 22.30 Vitez za volanom, nanizanka 23.30 Petrocelli, nanizanka

## POP TV

8.00 Dogodivščine medvedka Ruxpina, risana serija 8.30 Pasji mornarji, risana serija 9.00 Kasper in prijatelji, risana serija 9.30 Maček Felix, risana serija 10.00 Mladi Superman, risana serija 10.30 Parker Lewis, mladinska serija 11.00 Tekwar, ameriška nanizanka 12.00 Highlander, ameriška nanizanka 13.00 Bres zapor z Jonason, ponovitev 14.00 April v Parizu, ameriški barvni film; Doris Day 16.00 Radijska postaja, humoristična nanizanka 16.30 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 17.30 Plod domišljije, ameriški barvni film, 1991; Mariel Hemingway, Emma Samms 19.00 Športni krog 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Zločin v metropoli, ameriški barvni film 21.15 Športna scena 23.00 Vitez na motorjih, ameriški barvni film 1.00 24 ur, ponovitev

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 12.00 Angelus 12.20 Videokolaj 13.00 Pušek Robinson, risana 14.00 Videoboom 15.00 Družinska popoldine, družinska oddaja v živo 18.00 Šport, mednarodni športni dogodki 18.30 Kakuhajo znani Slovenci, ponovitev oddaja 19.00 Poslovna razmerja, poslovna oddaja v živo 19.30 Risanki 20.00 Leto nasišja, film 21.30 TV razglednica, ponovitev oddaja 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

## GAJBA

na Euro PTV, RTS in Idea TV 15.00 Solska košarkarska liga, ponovitev 16.00 Elmer Ganter, ameriški barvni film 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program na Euro PTV, RTS in Idea TV 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Protiv vetr, nemška nanizanka 21.00 Nevesta se maščuje, francoski film 23.00 Temne sence, ameriška nanizanka 0.00 Živa, ponovitev regionalnega programa

## HTV 1

7.55 Opazovalnica 8.25 Risanka 8.45 TV koledar 8.55 Poročila 9.05 Dvoživke, ponovitev

poljudnoznanstvena serija 9.35 Otroški program 11.30 Filipovali otroci 12.00 Dnevnik 12.25 Kmetijska oddaja 13.15 Folklorna oddaja 13.45 Mir in dobrata 14.15 Dohovni klic 14.20 Opera box 14.55 Poročila 15.05 Oprah Show 15.55 Veliki rop, avstrijski barvni film 17.25 Poročila 17.30 Ženska v belem, francoska nadaljevanja 18.20 Melrose Place 19.05 Loto 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.20 Viharna tišina, nadaljevanja 21.25 Koncert 22.30 Opazovalnica 23.30 Seznanjanje, dokumentarna serija 0.05 Poročila

## HTV 2

10.50 TV koledar 11.00 Sveti maša 12.00 Oddyssey, ponovitev 12.25 Britanija 13.40 PSI faktor, ponovitev 16.00 National geographic 16.50 Koncert klasične glasbe 17.50 Turistični magazin 18.20 Etnokajda 19.05 Maček Viktor 19.30 Dnevnik 20.15 Fatamorgana 20.55 Foxov filmski večer: V posteli s sopražnikom, ameriški barvni film; Julia Roberts 22.40 Smesno dejanje 22.50 Družina za umret, ameriška humoristična nanizanka 23.15 Strastne želje, kanadsko-slovenski barvni film

## AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 10.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Slalom (m), prenos 1. teka iz Veysonna 11.05 EP v deskhanju na snegu: Halfpipes, posnetek iz Feierbrunna 11.15 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Superveleslalom (ž), prenos iz Altenmarka 12.40 Športni pregled: EP v deskhanju na snegu, prenos iz Fliegerbrunna; Žrebanje kvalifikacijskih skupin z EP v nogometu 2000, prenos iz Ženeve 13.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Slalom (m), prenos 2. teka iz Veysonna 14.15 Voje, igre, ameriški z triler 16.05 Debeltuh v Mehiki, špansko-francosko-italijanska pustolovska komedija 17.30 Gospod Bean, angleška humoristična serija 18.00 Sirček 18.30 Šport

## PONEDELJEK, 19. JANUARJA 1998

## TVS 1

8.40 Na potep po spominu, oddaje iz arhive otroškega in mladinskega programa

9.45 Novi raziskovalec, ameriška dokumentarna serija

10.40 Na vrtu

11.05 National Geographic - raziskovalec, ponovitev

12.05 Utrip

12.15 Zrcalo tedna

12.25 4 x 4, ponovitev oddaje o ljudih in živalih

13.00 Poročila

13.05 Vreme, šport

13.10 Vremenska panorama

14.00 Intervju

14.50 Zoom

15.20 Dobar dan, Koroška

16.50 Obvestila in oglasi

17.00 Obzornik

17.10 Po Sloveniji

17.25 Radovedni Taček: Postaja

17.45 Očividec, angleška dokumentarna serija

18.20 Recept za zdravo življenje 19.20

Zrebanje 3 x 3 plus 6

19.30 Dnevnik, vreme

20.05 Savannah, ameriška nadaljevanja

20.55 Aktualna tema: Kaj je ostalo od slovenske industrije?

22.00 Odmevi, vreme

22.45 Opus

23.15 En knap: Vroglavi ptič, slovenski plesni film

0.00 Recept za zdravo življenje, ponovitev

0.50 Vreme, napovedniki

21.15 Martin Kolunč rota, dokumentarni film 21.50 Bogdanovič, dokumentarna oddaja 22.40 Opazovalnica 23.15 Filmska noč z Melanie Griffith: Mesto groze, ameriški barvni film; Tom Berenger 0.50 Poročila

## HTV 2

13.50 TV koledar 13.55 Mestece Peyton 14.45 Divji žrebec, avstralski film 16.25 Otoški program 16.55 Risanka 17.10 Ljubezen boli, ponovitev 17.55 Živeti z... 18.25 Risanka 18.35 Hugo 19.00 Županjska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Murphy Brown 20.50 Poročila 21.00 Naše stotele, ponovitev ameriške dokumentarne serije 22.00 Pod kriko, ameriška nanizanka 22.50 Vidikom

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 10.15 Debeluh v Mehki, ponovitev 11.45 Otoški program 14.50 Dr. Quinnova 15.40 Knight Rider 16.25 Obalna straža 17.15 Vsi pod isto streho 17.40 Sam svoj mojster 18.05 Roseanne 18.30 Strašno prijazna družina 19.00 Caroline v velemestu 19.30 Čas v sili 19.53 Vreme 20.02 Šport 20.15 Zdravniški helikopter 117 - vsakr življenje je pomembno, nemška akcijska serija 21.00 Z najboljšimi nameni, ameriška komedija 22.45 Vroči sum: Zid mokla, angleški TV triler; Rio Grande, ameriški vestern 2.00 Šakalovo poletje, angleška TV kriminalka 3.35 Power-ladies, ponovitev ameriškega akcijskega filma 5.05 Družina za umet, ponovitev 5.30 Neznaniti svet

## AVSTRIJA 2

6.45 Videostrani 7.00 Luč v temo 7.30 Vreme 9.00 Čas v sili 9.05 Zadnji valček 10.35 Drzni in lepi 11.20 Spori 11.50 Vreme 12.00 Čas v sili 12.05 Orientacija 12.35 Slika Avstrije 13.00 Čas v sili 13.10 Ljuba družina 14.00 Lipova ulica 14.30 Ženski zdravnik dr. Markus Merthin 15.30 Drzni in lepi 16.00 Srečanje: Zvezna dežela 17.00 Čas v sili 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sili 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Hribovski zdravnik 21.05 Tema 22.00 Čas v sili 22.20 Srečanje - kultura 0.00 Čas v sili 0.30 Srečanje - Kultura 2.00 Dobrodošla, Avstrija - interaktiv 3.30 Pogledi od strani 3.35 El Greco, francosko-italijanski zgodovinski film 5.10 Dr. Quinnova, ponovitev

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 656. 19.25 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.30 TV prodaja 20.00 Nai spot tedna 20.05 Priporečamo: EPP blok - 2 20.10 Mlade filmske ustvarjalci (reportaža) 20.30 Skrbimo za zdravje (vodi: Maja Zagorčnik, v živo pokličite po telefonu: 33 11 56) 21.10 Poročila Gorenjske 656 21.25 Priporečamo: EPP blok - 3 21.30 Strel - oddaja o rocku za mlade po srcu (vodi: Filip Kocjančič; v živo, pokličite po telefonu: 33 11 56) 22.40 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 22.45 Poročila Gorenjske 656 23.00 TV prodaja 23.30 Odgovoredni spot programa Gorenjske televizije ... Videostrani

ÜSODELUJITE V KONTAKTNIH OD-JAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravljico v svet 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 To trapasto življenje, ameriška nanizanka 1/19 21.00 EPP blok 21.05 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev 21.35 Videotrop - videoležitva 22.20 Iz arhive Loka TV - portreti - Neža Maurer; NAŠ PROGRAM SPREJEMATE NA 51. KANALU Z OD-DAJNIKA NA LUBNIKU!

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Mladinska oddaja 20.00 Športno tekmovalje na Pokljuki 98

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.20 Otvoritev razstave karikatur Jožeta Dakskoflerja v Doliku 18.55 Risanka 18.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.35 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za torsk 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Novoletni otoški program 19.30 Videostrani 20.00 Spot spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Šport in rekreacija 20.50 Film 22.20 Glasbeni mix 22.25 Top spot 22.30 Nočne videostrani

## KINO

CENTER amer. film kat. TITANIK ob 16.30 in 20. uri STORŽIČ amer. psih. krim. ZBOGOM DEKLETA ob 17. in 21. uri, amer. film ŽIVETI V POZABI ob 19. uri ŽELEZAR amer. kom. NABRITA DRUŽABNICA ob 18. in 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA LJUBLJANA polj. franc. film DVOJNO VERONIKINO ŽIVLJENJE ob 18.30 uri, slov. film BEGUNEC ob 20.15 uri, sovj. film VRITILJAK ob 22. uri

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.30 Otoški program 12.00 nanizanka 12.25 Ljubezen boli, angleška 13.10 Santa Barbara 13.55 Operabox 14.20 Turistični magazin 14.30 17.00 18.00 Pot v Avonleo 16.50 Risanka 18.35 Izobraževalna oddaja 18.05 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Težko je reči zbogom, hrvatska drama

## RA KRAIN

## TVS 1

5.30 Začetek programa, uvodna napisovanje 5.50 EPP 6.00 Napovednik program 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: 9.50 Operabok 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.20 Novinarski prispevki 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometamo doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.30 Pometamo doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 16.00 Dogodki in odmre 16.30 EPP 16.40 Novinarski prispevki 16.50 EPP 17.00 Pesem tedna 17.20 Tudi jeseni je lepo 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes 18.50 EPP 19.00 Operabok 19.40 Zaposlovanje 19.50 EPP 20.00 Zaposlovanje 20.50 Press klub 22.40 Opazovalnica 23.15 Filmska noč z Melanie Griffith, ameriški film

8.15 TV prodaja

8.35 Tedenski izbor

9.35 Recept za zdravo življenje

10.30 Newyorška policija, ameriška nanizanka

10.50 Savannah, ameriška nadaljevanja, 1/36

11.30 Po domače

13.00 Poročila

13.30 Vreme, šport

13.10 Vremenska panorama

14.45 Aktualna tema: Kaj je ostalo od slovenske industrije?

15.45 Opus, ponovitev

16.15 En knap: Vroglavi ptič, ponovitev slovenskega plesnega filma

16.00 Obzornik

17.10 Po Sloveniji

17.35 Taborniki in skavti, 53. oddaja

17.50 Pobeg iz Jupitra, avstralska nadaljevanja

18.20 Velike knjige, dokumentarna serija

19.20 Risanka

19.20 Dobro je vedeti

19.30 Dnevnik, vreme

19.55 Sport

20.05 Gimnazija strih src, avstralska nadaljevanja

21.00 Mednarodna obzorja

22.00 Odmevi, Vreme

22.45 Kdo je glavni, ameriška nanizanka

23.10 Kontrapunkt, opomješi o kuluri

0.40 Svet poroča

1.10 Velike knjige, ponovitev dokumentarne serije

2.00 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Žvezna dežela 17.00 Čas v sili 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Žvezna dežela danes 19.30 Čas v sili 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Domovinski zvoki 11.20 Žvezna dežela 12.00 Žvezna dežela 13.00 Žvezna dežela 14.00 Žvezna dežela 15.00 Žvezna dežela 16.00 Žvezna dežela 17.00 Žvezna dežela 18.00 Žvezna dežela 19.00 Žvezna dežela 20.00 Žvezna dežela 21.00 Žvezna dežela 22.00 Žvezna dežela 23.00 Žvezna dežela 24.00 Žvezna dežela 25.00 Žvezna dežela 26.00 Žvezna dežela 27.00 Žvezna dežela 28.00 Žvezna dežela 29.00 Žvezna dežela 30.00 Žvezna dežela 31.00 Žvezna dežela 32.00 Žvezna dežela 33.00 Žvezna dežela 34.00 Žvezna dežela 35.00 Žvezna dežela 36.00 Žvezna dežela 37.00 Žvezna dežela 38.00 Žvezna dežela 39.00 Žvezna dežela 40.00 Žvezna dežela 41.00 Žvezna dežela 42.00 Žvezna dežela 43.00 Žvezna dežela 44.00 Žvezna dežela 45.00 Žvezna dežela 46.00 Žvezna dežela 47.00 Žvezna dežela 48.00 Žvezna dežela 49.00 Žvezna dežela 50.00 Žvezna dežela 51.00 Žvezna dežela 52.00 Žvezna dežela 53.00 Žvezna dežela 54.00 Žvezna dežela 55.00 Žvezna dežela 56.00 Žvezna dežela 57.00 Žvezna dežela 58.00 Žvezna dežela 59.00 Žvezna dežela 60.00 Žvezna dežela 61.00 Žvezna dežela 62.00 Žvezna dežela 63.00 Žvezna dežela 64.00 Žvezna dežela 65.00 Žvezna dežela 66.00 Žvezna dežela 67.00 Žvezna dežela 68.00 Žvezna dežela 69.00 Žvezna dežela 70.00 Žvezna dežela 71.00 Žvezna dežela 72.00 Žvezna dežela 73.00 Žvezna dežela 74.00 Žvezna dežela 75.00 Žvezna dežela 76.00 Žvezna dežela 77.00 Žvezna dežela 78.00 Žvezna dežela 79.00 Žvezna dežela 80.00 Žvezna dežela 81.00 Žvezna dežela 82.00 Žvezna dežela 83.00 Žvezna dežela 84.00 Žvezna dežela 85.00 Žvezna dežela 86.00 Žvezna dežela 87.00 Žvezna dežela



Že 14. veselo srečanje v Mengšu

# Mengeška marela bo letos na Valentino

Poleg Mengeške godbe se bodo predstavili nekateri znani ansamblji, med njimi bo eden, ki ni še nikdar manjkal. Seveda pa bo tudi letos zraven Gorenjski glas.

Mengeš, 15. januarja - 114 let je že stara Mengeška godba. Opredelitev "stara" je pravzaprav krivčen. Bolj bi letos zanjo veljalo, da je nekako pomlajena, osvežena, mlada. Nenazadnje bi jo lahko primerjali tudi s prireditvijo, saj je prav ob 100-letnici godba začela s priejanjem tradicionalnih priljubljenih srečanj Pod Mengeško marelo.



Prireditelj Pod meneško marelo, med pokrovitelji bo tudi letos Gorenjski glas, bo Mengeška godba, ki bo tudi letos čisti izkušček namenila za obnovo inštrumentov.

Letošnja Mengeška marela tudi na začetku proslave, ko je prišel predsednik R Slovenije Milan Kučan. Seveda je Gorenjski glas, tako kot že nekaj zadnjih let, tudi letos med pokrovitelji 14. prireditve Pod Mengeško marelo. Ceprav nam član in večletni predsednik godbe Lado Kosec sredi tedna še ni hotel ali pa mogel razkriti vse posebnosti letošnje 14. prireditve, ki bo 14. februarja v Kulturnem domu v Mengšu, smo vseeno izvedeli nekaj

## KUPON št.: 1

POD MENGEŠKO MARELO bo letos že 14. nastopil ansambel

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Naslov \_\_\_\_\_

Kupon pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj do petka, 6. februarja.

podrobnosti. Tako naj bi poleg godbenikov pod vodstvom Primoža Kosca med drugim nastopili tudi ansambl Stoparji, Slovenski kvintet, Nagelj, Alpsi kvintet, ansambel Borisa Razpotnika. Čisto potih, morda s kančkom negotovosti, je bil omenjen tudi ansambel Grega Avsenika. Letos pa naj bi prišel tudi Ivo Godnič, ki je lani zaradi bolezni obisk oziroma nastop Pod marelo odpoval.

Tudi letos bosta v soboto, 14. februarja, dva koncerta. Prvi, popoldanski se bo začel ob 15. uri, drugi večerni pa bo 20. uri. Poleg domaćih skupin oziroma ansamblov so napovedani tudi tudi gostje, prireditve pa bo posnela tudi nacionalna radijska hiša in jo potem predvajala v kasnejšem terminu.

Za vse podrobnosti boste še pravočasno izvedeli tudi v Gorenjskem glasu, saj bomo prireditve predstavljal v prihodnjih številkah na strani

Gorenjski glas več kot časopis. Skupaj s prirediteljem pa smo pripravili tudi nagradno igro. Do obih koncertov 14. februarja - kakšno naključje, ravno na Valentino - bomo objavili nekaj kuponov z nagradnimi vprašanji. Za izbrane pravilne odgovore boste nagrajeni s kasetami in drugimi nagradami, glavna nagrada pa bo potem brezplačno vstop na prireditve 14. februarja v Mengšu. Sicer pa bodo vstopnice naprodaj ob 2. februarja naprej, kje pa bomo tudi še pravočasno objavili. Če pa vas prireditve zanima, nam lahko tudi na kuponu pripisete, da želite eno ali več vstopnic. Zdaj pa nagradno vprašanje. Na kupon vpišite, kateri ansambel je do zdaj nastopil na vseh 13. prireditvah Pod meneško marelo in bo tudi letos na 14. prireditvi v soboto, 14. februarja, v Kulturnem domu v Mengšu.

A. Žalar

## Želite spomladansko-materinski koncert Povabilo iz Sv. Duha, Bohinja in še od kod

Kaj pa Valentino? Če boste kje pripravili srečanje, ples ali kaj podobnega na Valentino, nam sporočite v Gorenjski glas.

Kranj, 15. januarja - Že po objavi prvega kupona Gorenjski glas - Več kot časopis, kjer lahko predlagate, kje naj priredimo Spomladansko-materinski koncert, verjamemo, da se bomo marca dobili kar nekajkrat. Danes še enkrat objavljamo KUPON, na katerem lahko predlagate, kje naj pripravimo koncert.

Prednost bodo seveda imeli tisti kraji, kjer se bodo domače društvo, krajevna skupnost ali skupina odločili, da sodelujejo pri organizaciji in pripravi koncerta. Pogoj je seveda prostor oziroma dvorana, vendar pa velikost (število sedežev) v dvorani ni odločilna.

V začetku tedna so nas poklicali iz krajevne skupnosti sv. Duh in nas povabili, da se srečamo. Prihodnji teden se bomo dobili in se morda tudi dogovorili za koncert. Povabilo so potem prišla s predlogi, da bi takšen koncert pripravili v Škofjeloški dvorani Poden, zelo prijazno in prisrčno povabilo pa je prišlo tudi iz Bohinja in sicer iz Bohinjske Češnjice.

Danes že drugič objavljamo kupon. Če si želite ali ocenjujete, da bi bil takšen koncert lahko tudi pri vas, v vašem kraju, ga izpolnite in nam ga pošljite. Poklicati vas bomo, da se pogovorimo o podrobnostih. Lahko pa nas tudi pokličete po telefonu 064/223-111.

Če pa boste kje pripravili veselo prireditve tudi na Valentino, nam prav tako sporočite. • A. Žalar

## KUPON Gorenjski glas - Več kot časopis

Spomladansko-materinski koncert naj bo v

Kontaktna oseba - (ali društvo)

Predlagatelj (ime, priimek, naslov):

Kupon pošljite najkasneje do 10. februarja na naslov:  
Gorenjski glas, 4001 Kranj, Zoisova 1.

## Tudi letos srečanje citrarjev

Sovodenj, 15. januarja - Planinsko društvo Sovodenj je zadnja leta skupaj z Gorenjskim glasom, Radiom Cerkno in Radiom Sora pripravilo junija srečanje citrarjev pri planinskem domu na Ermanovcu. Pred dnevi smo v pogovoru z Janezom Govekarjem, ki tudi pripravlja prireditve v PD Sovodenj, izvedeli, da so se v planinskem društvu, ki mu predseduje Lovro Telban, dogovorili, da bodo srečanje citrarjev pripravili tudi letos. Datum srečanja so določili nedeljo, 7. junija, na Ermanovcu.

Tako je koledar najpomembnejših, že poznanih priljubljenih in tradicionalnih prireditv letos nekako sestavljen in veliko bolje usklajan kot lani. Da bi nam - prirediteljem in Gorenjskemu glasu, ki bo seveda povsod zraven - le bilo tudi vreme naklonjen. • A. Ž.

Januarja izbiramo GORENJKO/  
GORENJCA meseca DECEMBRA 1997

Tanja Potočnik : Ivan Demšar  
= 88 : 231glasov



TANJA POTOČNIK

IVAN DEMŠAR

Že celih pet let na Gorenjskem redno vsak mesec, z glasovanjem vsak teden, poteka NAJ-NAJ-NAJ akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKO/GORENJEC MESECA". V njej sodelujete bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci dveh televizij: gorenjske kabelske TELEV-TV Kranj in televizije ATM Kranjska Gora. S februarjem 1998, ko bomo zastavili izbor Gorenjke/Gorenjca za januar 1998, se bo v akciji vključila tudi Televizija Medvode.

Cel januar 1998 poteka izbor GORENJKO/GORENJCA za mesec DECEMBER 1997. Radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek neposredno v radijskih kontaktih oddajah: že zjutraj pet minut čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorem Petjem GOVŠKOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože BRUŠ. Seveda se občasno zgoditi, da kdo od naštetih priljubljenih radijskih moderatork in moderatov v terminu za petkovo glasovanje nima "turnusa" in zato Vaše glasove v radijskih kontaktih oddajah sem ter tja sprejema tudi kdo drug izmed gorenjskih radijik ali radijev. V vsakem primeru bo Vaše glas skrbno zabeležen in bo prispeval h končnemu rezultatu. Televizijska glasovanja: vsak petek zvečer na gorenjski televiziji TELEV-TV Kranj, ko v oddaji Odprt ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure ŠINK; v programu kranjskogorsko-jesenške televizije ATM Kranjska Gora glasujete v kontaktni oddaji vsak torek ob 18.20 uri, oddajo vodi Marsel GOMBOC. Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznom glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpišete enega od obih predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Januarsko glasovanje z dopisnicami se izteče šele v soboto, 31. januarja 1998. Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodeluje Gorenjski glas, pa privarčujete tudi pri znamkah. Na sodelavci so: turistična društva Bled, Bo-

hinj, Cerknje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič; turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo za običajne glasovalne kroge: vse Vaše glasove, ki jih oddate vsak teden do vključno sredeti, bomo pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem teleskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč preštevamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden.

Danes, tretji januarski petek, se začenja že tretji krog januarskega glasovanja. Kratka predstavitev, koga predlagamo za GORENJKO/GORENJCA meseca DECEMBER 1997:

1) TANJA POTOČNIK, dijakinja Ekonomiske srednje šole Rudolfa Mistrja v Kamniku in amaterska gledališka igralka; za vlogo Jolly Jokerja v igri Hiša iz kart je Tanja prejela nagrado Sklada Staneta Severja za izjemni igralski dosežek v letu 1997.

2) IVAN DEMŠAR, ki je tri desetletja delal v Slovenski policiji, zadnje desetletje je bil prometni inšpektor v Upravi za notranje zadeve Kranj; z decembrom 1997 je Ivan zaključil uspešno poklicno kariero.

V drugem januarskem glasovalnem krogu smo prejeli 208 (v prvem krogu 113) glasovnic iz štirih radijskih in dveh televizijskih glasovanj ter na dopisnicah. IVANU DEMŠARJU ste k 69 glasovom iz prvega kroga dodali novih 162, TANJI POTOČNIK pa v obeh glasovalnih krogih po 44 glasov, torej skupaj 88.

Izmed vseh glasovnic, prejetih v drugem januarskem glasovalnem krogu smo jih deset izzrebali. Pet vrednostnih pisem po tisoč tolarjev prejmejo: KRISTJAN STEFE, Alpska 33, Lesce; MIRAN ŠMIT, Breg 26, Žirovnica; SLAVA MESTRIČ, Planina 27, Kranj; IVANKA KOS, Voklo 99, Šenčur in FRENK JEGLIČ, Gradnikova 81, Radovljica; pet reklamnih Glasovih majic pa: BERNARDINA ZUPAN, Breg 44, Žirovnica; IVANKA STRUKELJ, Jezerci 17, Martuljek; BRANKA KRIVEC, Trg Prešernove brigade 5, Kranj; TINA OREŠNIK, Kamnitnik 7, Škofja Loka in VINKO GUBANC, Šorljeva 3, Kranj.





Čebelarsko društvo Karavanke Begunje

## Čebelarski center med Poljčami in Krpinom

Čebelarji v društvu Karavanke Begunje predlagajo, da se do svetovnega kongresa Apimondie 2003 v Ljubljani ustanovi čebelarski center.

Begunje, 15. januarja - Pred letom dni se je v nekdanji čebelarski družini Radovljica - Jesenice, v kateri je 29 let delovalo sedem društev, osamosvojilo Čebelarsko društvo Karavanke Begunje. Deluje na območju ob vznožju Dobrče, Begunjščice, Stola vse do sosednjega društva občine Jesenice. Društvo, katerega predsednik je eno leto Miro Prešeren, sicer že 15 let član in čebelar, ima danes okrog 40 članov.

Ob ustanovitvi so si v društvu odločili so se, da na obzastavili več nalog. Ker je povprečna starost članov društva blizu 55 let, bodo v prihodnjih letih pomladili sestavo članstva. Med mladimi se že kaže zanimanje za čebelarjenje. Nekaj nad 40 članov ima danes okrog 500 čebelij družin. Največ jih je, ki imajo od 10 do 30 družin. Nekaj pa je tudi takih, ki jih imajo 50 ali več. Vsi pa se spopadajo z zajedavcem varožem. Predsednik društva **Miro Prešeren** ugotavlja, da so člani in društvo nasploh trenutno v zelo težavnem finančnem položaju.

"Občina nam je lani finančno pomagala in upamo, da nam bo še. Ob članarini 5.000 tolajrev, ki jo plačujejo člani, moramo 4.500 tolajrev odvesti Zvezi čebelarskih družin. Tako nam ostane bore malo. Lani pa smo samo za zaščitno sredstvo - zdravilo fluvaminat moralni plačati več kot 50.000 tolajrev. Če vemo, da je bila lani že tretje leto zelo slaba letina, potem so člani s čebeljimi družinami trenutno v zelo težavnem položaju. Vendar smo trdno odločeni, da ne bomo obupali."



**Miro Prešeren, predsednik Čebelarskega društva Karavanke Begunje:** "Predlagamo, da se področje delovanja društva opredeli za rezervat čiste kranjske sivke. Pri tem pa bomo morali seveda najprej sodelovati vsi čebelarji v društvu."

na tem območju lipa, kostanj in smreka. V zadnjem času je žled zelo prizadel lipo in kostanj. Zato so se odločili, da bodo poslej vsako leto posadili na novo 500 lip. Vsak član bo posadil 10 do 20 lip.

Starejši člani sadov tega dela zaradi boljšega donosa sicer ne bodo uživali, vendar pa naj bi bila to ob ohranitvi čebelarjenja hkrati tudi spodbuda mladim, da se pridružijo in vključijo v članstvo.

A. Žalar

Druga zanimiva akcija, za katero so se dogovorili, je skrb za izboljšanje paše. Se do nedavnega so bili glavna paša

Štirideset let delovanja

## Ohranjanje in gojitev divjad je bila glavna skrb

Pestra so bila pota, vzponi in zdrsi jezerjanske jage, še posebej mučno pa je bilo obdobje, ko je bilo jezerskim lovcom odvzeto lovišče.

Jezersko, 15. januarja - Ocenjujo 40-letne poti, ki bojo lahko opredelili tudi konsistoletno, so imeli pred novim letom. Ugotovili so, da

sta prav lovска srčnost in pravičnost obdržala družino. Ko so namreč zgubili lovišče, so jim pomagale družine Storžič, Udenboršt in Šenčur.



Na nedavni slovesnosti ob 40-letnici so bratje Smrtnik s povezovalcem Jožetom Logarjem nazdravili lovcom za delo in skrb tudi v petem desetletju.



Redno vsako leto člani lovске družine čistijo pašne površine.

Družina je imela v štiridesetih letih od nekaj manj kot petdeset pa tudi sto lovcev. Danes jih ima okrog 80 in vrste starejših zadnje čase pomlajujejo. Sicer pa tradicijo nadaljujejo s sodelovanjem z drugimi lovskimi organizacijami, gozdarji, kmeti in tudi s slovensko vojsko. Prav s slednjo so dokazali, da je le sodelovanje tisto, ki lahko hitro razreši probleme. Sklenjen je bil namreč dogovor o omejevanjih mirnih področij, ko prisotnost lahko moti divjad in še posebej ruševca velikega petelina, gamsa in jelenjad.

Lovska družina je v štiridesetih letih obnovila več kot 50 kilometrov lovskih steza, vrsto solnic, krmilnic in prež. Svojevrsten podvig je bila obora za jelenjad in izgradnja bivakov v Vodnjah na 1.600 metrih nadmorske višine in Staniču v Komatevri.

Cistijo pa tudi pašne površine. Škrbijo za izobraževanje in vsako leto pripravijo več kot 80 ton sena, vejnika in drugih krmil.

Že od 1990. leta pa so jezerski lovci razočarani, ko so jim lajčno in predvsem iz političnih razlogov prepovedali lov na ruševca. Prav lov tega alpskega viteza je bil na Jezerskem vedno najbolj pričakovani, tradicijski obred.

• A. Ž.

Lanski rekorder o svojih vzponih na Kriško goro

## V tovarni se baterije praznijo, v gorah pa polnijo

To je eden od vzrokov, da je Franci Žepič lani kar 242-krat odšel iz doline do koče na Kriški gori. Za svojo vztrajnost je prejel posebno priznanje kriških planincev.

Sebenje, 14. januarja - Zlata medalja sredi drevesne grče, ki si jo je prisluzil za največ obiskov Kriške gore v lanskem letu, krasiti steno Francijeve sobe. Čeprav ni član kakega planinskega društva, niti se ne vzpenja na gore zaradi zbiranja žigov, je bil vesel pozornosti Planinskega društva Križe. Še bolj je zadovoljen, da si s hojo v naravo ohranja telesne in duševne moči.

Hoja v gore ni edino Francijev veselje, je pa ena od dejavnosti, ki ga spremlja že od mladosti. Takrat je sicer med letom rad bral žogo, pozimi pa smučal in sankal. Smuči, sani in drsalk še vedno ni postavljal v kot, čeprav je že dopolnil 40 let. Zadnja leta je planinarjenju dodal še hitre vzpone na nižje vrhove v okolici svojega doma v Sebenjahu.

"Hoja in tek po asfaltu nista prijetna, zato sem iz doline prepotoma zamenjao vse matice, ki niso čiste kranjske sivke. Predlagajo tudi, da se do svetovnega kongresa Apimondie, ki bo leta 2003 v Ljubljani, na tem območju ustanovijo Čebelarski center, ki bo med drugim skrbel za varovanje območja in pogojev za čebelarjenje na sončni strani.

Starejši člani sadov tega dela zaradi boljšega donosa sicer ne bodo uživali, vendar pa naj bi bila to ob ohranitvi čebelarjenja hkrati tudi spodbuda mladim, da se pridružijo in vključijo v članstvo.

A. Žalar



**Rekorder Kriške gore Franci Žepič**  
jo. Oskrbiha Marija in Tone sta namreč zelo prijazna, skušata pa tudi najboljši čaj iz planinskega cvetja! Ker je koča izven poletne sezone med tednom zaprta, najbolj pogrešamo prav njuno osvežilno pijačo," opisuje lanski rekorder Franci Žepič druge privlačnosti Kriške gore.

### Izza pisalne mize v naravo

Kdor dela v pisarni, razume željo mnogih po gibanju v naravi. Franci je diplomirani ekonomist in že 14 let odhaja na delo v Kranj. Zaposlen je v oddelku financ, računovodstvu in kontrolingu v podjetju Iskraemeco. Večino delovnega časa presedi za računalnikom, zato prosti čas preživila čimbolj aktivno. Ker nima svoje družine, počne marsikaj zanimalivega.

"V preteklosti sem se ukvarjal tudi z jamarstvom. Ker me je zanimala geologija, sem začel iskat mineralne in fosile. V domači zbirki imam večino

svojih, nekaj pa je kupljenih. Redno obiskujem razstave mineralov in fosilov v Tržiču, kjer me privlačijo predvsem zanimivi primerki iz drugih krajev. Domača nahajališča obiskujem sam, saj tako ohranjam najdene primerke zase. Sam tudi najraje odhajam v gozd, kjer že od otroštva nabiram gobe. Teh seveda ne zadržim le zase, ampak jih poklonim drugim. V gorah me privlači mir, zato ne obiskujem preveč obljudenih poti. Kolikor se v tovarni in dolini baterije izpraznijo, se potele v hribih spet napolnijo. To je glavni razlog za pogoste vzpone na Kriško goro, s katerimi ohranjam telesno in duševno moč. Razen te gore so mi najbolj pri srcu še drugi okoliški vrhovi, Stegovnik in Košuta, rad pa zahajam tudi v okolico Bohinja. Letos imam v načrtu več vzponov na višje vrhove, a vseeno bodo vzponi na Kriško goro na sporedni vsaj trikrat na teden," razkriva svoje načrte planinec brez izkaznice.

Čeprav je Franci pri hoji navkreber zelo hiter - na Kriško goro se vzpone v pičle tričetrt ure, spust po zasneženem bregu pod žičnico pa je trajal celo le 12 minut, si vzame čas tudi za občudovanje okolice. Pravi, da je prav zato vsak vzpon drugačen. Kakšno jutro dočaka na vrhu sončni vzhod, drugič skrivaj opazuje ruševca, pogosto sreča gamse, redkeje pa muflone. In tudi srečanje s prijatelji v koči na Kriški gori, zavetišču v Gozdru in lovske koči na Vetrnem ostajajo v lepem spominu. Le nekaj ga moti; v gore še vedno hodijo ljudje, ki z odpadki kazijo naravo.

S. Saje

Z vsakim sončnim zatonom,  
v vsaki večerni zarji  
lepota premaga smrt.  
(M. Pavček)

Odšel je naš dobri kolega

## ANDREJ ŠILJAR

ravnatelj OŠ dr. Janeza Mencingerja Bohinjska Bistrica

Kolegij ravnateljev občin Bled, Bohinj, Radovljica

Bled, 15. januarja 1998

Pretreseni sporočamo žalostno vest, da nas je mnogo prezgodaj zapustil

## ANDREJ ŠILJAR

dolgoletni ravnatelj OŠ dr. Janeza Mencingerja v Bohinjski Bistrici, član občinskih komisij Občinskega sveta Bohinj, predsednik Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica in predsednik TD Bohinj

Ostat nam bo v lepem in trajnem spominu.

OBČINA BOHINJ  
KRAJEVNA SKUPNOST BOHINJSKA BISTRICA

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglaševanja in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



## VOZNIŠKI IZPIT za vse kategorije

B &amp; B KRANJ - tel. 22-55-22, CPP 19.1.98

B &amp; B RADOVLJICA - tel. 714-960, CPP 19.1.98

B &amp; B JESENICE - tel. 86-33-00, CPP 20.1.98

**NAKUPOVALNI IZLETI** Palmanova 28.1., Trst 3.2., Madžarska - Lenti 7.2., posezonske razprodaje v Munchenu 26.1., Madžarske toplice od 26.2. do 1.2., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

**METEOR Cerknje** Remic tel.: 422-781  
Cilka tel.: 411-510

Nakupovalni izlet Munchen - razprodaja 7.2., Lenti 31.1.  
GSM: 041/660-658

**NOVO - NOVO VILJEM TURIST turistični prevozi oseb** Nakupovalni in turistični izleti v LENTI, Madžarska: VSAK ČETRTEK in VSAKO SOBOTA. Nova relacija za izlete na Madžarsko, s še večjo nakupovalno ponudbo, vsak drugi torek v mesecu. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potnikom priporočamo pravočasno prijaviti! GSM: 041/670-673

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC, 731-050** 30.1. razprodaja v Munchenu.

**REKREACIJSKO DRSANJE** BLED: od pon. do pet. od 10.00 do 11.30 sob., ned., od 18.00 do 19.30. Če je v nedeljo na sprednu tekmo rekreacijsko drsanje odpade. Vstopnina otroci do 10 let 300 SIT, odrasli 500 SIT, izposoja darski 400 SIT, brušenja darski 200 SIT. JESENICE Podmežak: sob., ned. 14. do 15.30. Vstopnina za otroke 200 SIT, odrasli 400 SIT. Ljubljana - hala Tivoli tor, pet od 20.30 do 22. sre., čet., sob., od 20. do 21.30, sob., ned. od 10. do 11.30 in od 14. do 15.30, prazniki sobotni unik. VSTOPNINA: odrasli od pon. do pet. 500 SIT, sob., ned. in prazniki 550 SIT, otroci do 10. leta 350 SIT. KRANJ: sob. 15.30 - 17.00, ned. 15.30 - 17.00 in 18. - 19.30. Cene: otroci do 7. leta 300 SIT, ostali 550 SIT.

**AVTO ŠOLA ING. HUMAR** Med številnimi kandidati, ki so pri nas uspešno opravili vozniški izpit je tudi PRIMOŽ PETERKA. Vabimo Vas, da se mu pridružite. Tečaji CPP potekajo vsak teden ob ponedeljkih ob 9. uri dopoldan in ob Tel.: 311-035 18. uri popoldan.

**VILJEM TURIST, s.p. turistični prevozi oseb** Nakupi: Munchen, Rosenheim vsak ponedeljek in soboto, vsako sredo in petek Palmanova, Portoquaro. Tel.: 451-542, GSM: 041/670-673

**DERMATOLOG - ALEKSIČ DR. PREDRAG** Zdravljenje kožnih obolenj, krčnih žil in kapilar, odstranjevanje bradavic, materinih znamenj in kapilar na obrazu tel. 061-445-080.

**AGROSERVIS: POPRAVLJAM VSE VRSTE TRAKTORJE, MOTOKULTIVATORJE, KOSILNICE, ... PRODAJAMO: SNEŽNE ROLBE, MOTORNE ŽAGE, AGREGATE, KOSILNICE IN REZERVNE DELE. TEL.: 061/647-630 MBT: 0609/621-690**

**TURISTIČNI PREVOZI AMBROŽIČ JANEZ** Nakupovanje v Munchnu 26., 1., 30.1., 7.2.  
Zg. Gorje 15, tel.: 725-427

**HOKO - kombi prevozi tel. 53-876/57-757** IZLETI, POTOVANJA, NAKUPI - LENTI čet., sob. CELOVEC pon., pet., TRST, PALMANOVA, UDINE, TRBIŽ po dogovoru. Opravljamo tudi prevoze tovora in manjše selitve.

**AVTOBUSNI PREVOZI MARKUN IVAN s.p.** Nakupovalni izlet v Muenchen 24.1.1998.  
Tel.: 064-421-016 in 041-670-528.

**Trgovina ŠTORKLJA Tavčarjeva 16, Kranj Tel.: 211-050** Sprejem v komisijo prodajo rabljene otroške opreme vsako soboto, kolikine omejene. Sprejem ob 8. uri, odvoz ob 12. uri. Posezonska razprodaja zimske obutve in zimskih oblačil - ZNI-ZANJE - 25 % od 12.1. - 24.1.1998.

**REGIONALNI IZOBRAŽEVALNI CENTER RADOVLJICA tel.: 714-403** Še vedno se lahko vključite v program dokvalifikacije VOZNIK, TRGOVSKI POSLOVODJA; program prekvalifikacije PRODAJALEC, v PRIPRAVE na strokovni izpit za TRGOVINSKE FOŠLOVODJE. Prijave in informacije vsak dan med 9. in 14. uro.

**SQUASH Vincarje 47, tel.: 620-986** NOVO v Škofiji Loka. Šport DEMŠAR vas vabi na rekreacijsko igranje SQUASHA. Brezplačna izposoja loparjev. Cena: 900 do 1.200 SIT na uro.

**AFRODITA ženitna posredovalnica** VABI vse, ki v življenju ne misijo ostati sami, da poklicajo na 324-258, obenem pa na ples 17.1. v TRANSTURIST Škofija Loka.

**SLOVAŠKE TOPLICE PIEŠTANI** do 22.2. do 28.2., cena 240 DEM - 6 polnih penzionov + prevoz. Informacije na GSM: 041/703-413 in 041/703-802.

**BORZA ZNANJA Delavska knjižnica Tivolska 30, Lj. tel.: (061) 13-22-178 e-mail: borza.znanja@spika.unistar.si** IŠČEMO: - informacije glede ustanavljanja podjetja - od potrebnih papirjev daje. PONUJAMO: - znanje astrologije: razlaga tarot kart, numerologija, ezoterika, razlaga preteklosti in prihodnosti. In ne pozabite, naše informacije so brezplačne! Obiščete nas lahko v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani, in sicer vsak dan med 8. in 15. uro, ob sredah pa do 17. ure.

**JEРЕВ 621 773, 682 562** Muenchen - razprodaja 29. - 30.1., Pompeji - Vezuv - Capri 6. - 8.3.98

**GOSTIŠČE METKA Podljubelj 140, tel.: 59 086** Vabimo vas na: \* poslovna kosila ali večerje \* družinska kosila 3+1 GRATIS \* družabna srečanja ob plesni glasbi

**Glavni trg 6, 4000 Kranj tel.: 064/222-681 Blagajna:**

vsak delavnik od 10. do 12. ure ob sobotah od 9. do 10.30 ure ter uro pred predstavo.

Koledar za mesec januar je bil objavljen v tork, 6.1.1998!

A. P. Čehov:  
**STRIČEK VANJA**  
petek, 16.1., ob 19.30 za abonma  
**PETEK 1, IZVEN** in konto sobota, 17.1., ob 19.30 za abonma  
**SOBOTA 1, IZVEN** in konto sobota, 31.1., ob 19.30 za **IZVEN** in konto

O. Wilde:  
**VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST**  
četrtek, 29.1., ob 19.30 uri za **IZVEN** in konto

## TEČAJI NEMŠČINE

pri prof. METI KONŠTANTIN s.p.

verificirani tečaji za odrasle:

1. stopnja: tor. 8.00; tor. 19.00; sob., 16.00

2. stopnja: čet., 8.00; čet., 19.00; sob., 10.00

3. stopnja: sre., 8.00; sre., 19.00

4. stopnja: pon., 19.00; sob., 8.30, 5. stopnja: pet., 18.30

UČENCI: od 1. do 8. razreda, DIJAKI: začetniki, utrjevanje šolske snovi

## MALI OGLASI

223-444

## APARATI STROJI

Prodam elektro VRTNO KOSILNICO.

731-549 515

Prodam nakladalno prikolico 19 m3,

Favorit 220 in pajka 350. 731-720 720

Ugodno prodam zamrzovalno SKRINJO LTH 250 l in 60 l HLADILNIK Končar. 763-886 721

Prodam TRAČNO ŽAGO za razrez kosti in molzni stroj Vitrex. 741-247 742

Prodam T.V. TRAKTOR 529, špic plug za oranje snega + plug sprednji, snežni za Zetor. 769-050 756

Prodam več obnovljenih pralnih strojev Gorenje od 100-200 DEM.

732-350 761

Ugodno prodam fotoaparat Konica z zoom objektivom. 732-459 777

Prodam tračni SEKULAR s prečnim pomikom 30 cm, premer šajbe 100 cm. 718-340 780

Prodam nov OLJNI GORILEC Weishaupt. 780-029 793

Prodam HLADILNIK za mleko 100 l, star 3 leta. Sr. vas 111, Šenčur 797

Mizarsko robno dvostransko brusilko z nagibni in oscilacijsko, prodam. 741-695, 422-210 812

Prodam električni ŠTEDILNIK Gorenje 4 plošče - pečica, 9000 SIT. 731-886, popoldan 816

Ugodno prodam zamrzovalno SKRINJO in HLADILNIK Gorenje. 736-298, zvečer 829

Prodam VIBRACIJSKI STROJ za tlakovce z modeli. 724-749 833

Prodam ZAMRZOVALNO SKRINJO LTH, 380 l ali zamenjam za meso (polovico prašiča). 736-794 859

Prodam 1 leto in pol rabljeno ZAMRZOVALNO OMARO, 2 vrata in 7 predalov. Cena po dogovoru. 722-263 791

Zelo ugodno prodam PEČ na petrolej, novo in petrolej. 782-424 812

VITEL Tajfun 4,5 t in tračno žago za les prodam. 764-114 913

Prodam rabljeno traktorsko GOZDARSKO VITLO. Kalan, Poljšica pri Podnartu 6 916

Prodam BTV PALADIJ, 51 cm, stereo, sto programov. 715-957 925

Prodam SOBNO PEČ na olje, cena po dogovoru. 758-485 926

Prodam dobro ohranjeno diatonično HARMONIKO LUBAŠ najraje poznavalcu. 741-623 882

Prodam PIANINO rosfrei. 7061/753-141 921

Prodam CEVI fi 400 mm, primerne za valj, dolžine 280 cm, debeline 1 cm. Sr. vas 111, Šenčur 798

Prodam DESKE macesen, hrast. 7061/842-119 883

Opeka, strešna, trajna, siva, zelo ugodno prodam. 7041/662-552, 062/226-751 714

Stopnice - kovinske, lesene, kombinirane, zavite, okrogle, podstrešne, požarne - velika izbira iz uvoza. 7064/806-026 752

Prodam RADIATOR JUG ter 120x60 nov kletno okno 60x40 in betonske plošče 40x40. 777-462 835

LESTVE IZ LESA vseh vrst in dolžin dobiti: Zbilje 22, 7061/611-078 883

PARKET KLASIČNI in lamelni slavonski hrast, jesen, parjena bukev in posebni parketi, smrekov opaž in ladijski podi. KÖSELJ, d.o.o., 471-193 868

Prodam nov stroj knakar za stiskanje gumbov. 751-458 953

Prodam GOSTINSKI LEDOMAT, pralni stroj Gorenje, generalno obnovljen, pralni stroj Gorenje, potreben manjšega popravila in hladiščnik. 743-707 948

Prodam nov stroj knakar za stiskanje gumbov. 751-458 953

Prodam STREŠNE LETVE 4x5 cm, 220 kom. 7421-265 828

Prodam RADIATOR JUG ter 120x60 nov kletno okno 60x40 in betonske plošče 40x40. 777-462 835

Prodam strešno OPEKO. 7401-363 871

Kupim suhe ŠPIROVCE. 7241-431 884

Prodam samostojno leseno DRVAR-NICO 5x4 m. 7245-269 994

Prodam STREŠNE LETVE 4x5 cm, 220 kom. 7421-265 828

Prodam strešno OPEKO. 7401-363 871

Kupim suhe ŠPIROVCE. 7241-431 884

Prodam samostojno leseno DRVAR-NICO 5x4 m. 7245-269 994

Prodam STREŠNE LETVE 4x5 cm, 220 kom. 7421-265 828

Prodam strešno OPEKO. 7401-363 871

Kupim suhe ŠPIROVCE. 7241-431 884

Prodam samostojno leseno DRVAR-NICO 5x4 m. 7245-269 994

Prodam STREŠNE LETVE 4x5 cm, 220 kom. 7421-265 828

Prodam strešno OPEKO. 7401-363 871



za lep izgled večih prostorov  
**STROJNI OMETI**  
Hitro, kvalitetno in po cenì s katero  
boste zadovoljni VI in vi  
INE: Tel.: 061/811-579 \* Mob.: 0609/619-615

Na HUJAH oddamo 3x60 m<sup>2</sup> v novi poslovni stavbi, najemnina 12 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V BESENICI oddamo 88 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov za živilsko trgovino ali pisarne, najemnina 700 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Iščemo kupca za opremljeno MES-NICO z manjšo živilsko trgovino v Kranju. Naprodaj je cela hiša, s stanovanjem v nadstropju. Cena: 850.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Prodamo Kranj gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane, Kranj cca 150 m<sup>2</sup> pisarniških površin v l. nadstr. poslovne stavbe, Kranj 60 m<sup>2</sup> v pritličju in 60 m<sup>2</sup> v l. nadstropju za proizvodno dejavnost na dobrli lokaciji, Kranj CENTER prodamo trgovski lokal z izložbo na dobrli lokaciji, 67 m<sup>2</sup>, Kranj CENTER, ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v atriju meščanske hiše cca 1000 DEM/m<sup>2</sup>. Kranj Center v pritličju meščanske hiše prodamo NOV trgovski lokal, 70 m<sup>2</sup>, 1550 DEM/m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

KRANJ CENTER 22 m<sup>2</sup>/l., za mirno dejavnost, 500 m<sup>2</sup> DEM/mes, želenjo predplačilo, Kranj Jelenov klepec manjši trgovski lokal, cca 30 m<sup>2</sup>, 400 DEM/mes., pol. predplačilo, Kranj Center gostinski lokal s kuhinjo, Kranj Center manjšo trgovino z živili na dobrli lokaciji, Kranj Center v starejši hiši potreben obnovi cca 200 m<sup>2</sup> za razne dejavnosti za 10 let, najemnina po dogovoru, Kranj Center delavnico, 22 m<sup>2</sup> ob cesti. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

MEDVODE prodamo več poslovnih prostorov v izgradnji na dobrli lokaciji, LJUBLJANA, Dunajska c., Celovška c., prodamo več poslovnih prostorov. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

Kranj - oklica ODDAMO poslovne prostore, primerne za trgovino in mirno dejavnost, skupno 130 m<sup>2</sup>, tel., CK, parkirni prostori. MIKE & comp. 226-503

V Kranju oddam v najem vpeljan, opremljen FRIZERSKI SALON. Tel.: 401-420

Prodamo v Kranju nove PROIZVODNE PROSTORE, skupaj 650 m<sup>2</sup>, od tega 420 m<sup>2</sup> v pritličju. K3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo Lesce - POSLOVNI OBJEKT v dveh, treh etažah, površina 1000 m<sup>2</sup>, cena 450.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353, 222-566 in fax 221-785

Prodamo v Kranju - TRGOVSKI LOKAL, 33 m<sup>2</sup>, z opremo, za 95.000 DEM

**PARTNERTREF**  
100% DISKRETNOST IN TAKOJSEN KONTAKT  
**AOKLICITAKOJ!**  
ČE ŽELIS DEKLARACIJA  
ALI PARZA OBČASNA  
SRČANJA ALI RESNO  
ZVEZO, POKLJU TAKOJ,  
Z VESELJEM TI BOMO  
POMAGALI  
**090 42 51**

Prodam MIZARSKI BRUSILNI STROJ, lesene izdelave ter eno delovno mizo, PONK in SMREKOVE PLOHE. ☎ 061/738-530 865

Prodam regal kavč, pisalno mizo, termo peč, cena 35000 SIT. ☎ 225-181 977

### STAN. OPREMA

Zakonsko posteljo 200x180 zelo ugodno prodam. ☎ 211-587 740

Ugodno prodam trosed, dvosed in teljek. ☎ 632-751 771

Prodam REGAL, dobro ohranjen. ☎ 59-213 888

Ugodno prodam nov DVOSED in trosed masivni les z raztegljivim ležiščem. ☎ 061/831-002 905

Ugodno prodam novo kuhinjsko MIZO, raztegljivo, okroglo, raztegljivo v oval, črne barve in črni tabure na kolesih. ☎ 634-458 1002

### ŠPORT

SMUČARSKA OPREMA, DRALKE, rabljene - ugodno! RUBIN Kokrica ☎ 245-478 750

SMUČI tekaške Blizzard classic 190 cm nove, cena 9000 (v trgovini 12.000 sit). ☎ 81-808 787

### STORITVE

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnila, 10 let garancije, 30 % prihranek pri kurjavi. Prah, hrupa in prehrana ni več! ☎ 061/813-553 1

TV SERVIS VSEH ZNAKOV - tudi na domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. PRODAMO TELEVIZORJE GORENJE PO NAJNIZJIIH CENAH - brezplačna dostava in priklop. ☎ 738-333 ali 0609/628-616 2

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 242-037 in 041/691-221 3

Menjava olja, izpušnih cevi, rezervnih delov avtomobilov. ☎ 245-450 34

Rolete, žaluzije, lemljene zavese, plise zavese, komarniki, karnise PVC ter screen senčila - izdelava, montaža, popravila. ☎ 061/13-22-001, 041/676-041 61

Beljenje stanovanj hitro in kvalitetno. ☎ 222-567, 061/823-896 130

TV, VIDEO, VIDEOKAMERE, CD, STOLPE in ostalo popravimo v PROTOM servisu, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj. ☎ 222-004 131

VODOVODNE INSTALACIJE, POPRAVILA IN NOVOGRADNJE. ☎ 81-124 183

ELEKTROINSTALACIJE EPNEZ S.P. - izvajamo vse vrste elektroinstalacij in montaž. ☎ 311-530 216

VEDEŽUJEM preteklost, sedanjost in prihodnost. Pomagam pri psihičnih težavah. Odpiram poti v duhovnem razvoju. Pokličite Natašo za osebni obisk na ☎ 064/331-118 ter na vedeževalsko linijo 090/42-81 224

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje laminatov. ☎ 422-193 405

Izposodim ORODJE Hilti za štemanje in vrtanje. Od 13. ure dalje ☎ 411-808 499

OPRAVLJAM PREVOZE s kamionom-komoro 4 t nosilnosti, UGODNO. ☎ 330-461 639

Izdelava podstrešnih stanovanj s predelnimi stenami v KAUF izvedbi, montaža Armstrong stropov. ☎ 064/491-425 ali 224-373 640

**KNJICOVODSKE  
STORITVE  
nudimo za mala  
podjetja.  
Tel.: 330-573**

Popravila vseh vrst TV aparativ - TV GORENJE TUDI NA DOMU. ☎ 331-199 641

Prodam suha bukova drva in bankine. ☎ 451-334 825

Prodam razzagana DRVA. Dostavim na dom. Jereb, ☎ 625-215 838

Prodam MOTOKULTIVATOR in OVCE ter JAGNJETA. ☎ 731-641 842

Prodam bukova in mešana DRVA z dostavo. ☎ 041/705-177 858

Prodam rabljeno TERMO PEČ, kad, balkonska vrata. ☎ 883-571 917

**mobitel**  
pooblaščen servis za  
prodajo in montažo

**GSM:**

**ERICSSON NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

**MOTOROLA**

Stružnikova 19  
4208 ŠENČUR  
Tel., Fax: 064/411 016

AVTO hi-fi  
AVTO-audio-alarm mobilni sistem

Ročna pogonja

Stroški pooblaščen servis

Prodaja in montaža

KRANJ - Planina 1: Prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 65 m<sup>2</sup>, VI nadstropje, balkon, KTV, CK, toplovod. Cena 105.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA-Gradnikova: Prodamo dvosobno stanovanje, II. nadstropje, garazni boks, CK, KTV. Cena po dogovoru. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA - Žagarjeva: Prodamo dvosobno stanovanje, klasično ogrevanje, potrebo delne prenove. Cen zelo ugodna. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA - Gradnikova: Prodamo dvosobno stanovanje, IV. nadstropje, CK, KTV, telefon. Cena 83.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA - GRADNIKOVO NASELJE: Prodamo dvosobno stanovanje 61 m<sup>2</sup>, Cena 95.000 DEM.

GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA - GRADNIKOVO NASELJE: Prodamo dvosobno stanovanje, IV. nadstropje, vsi priključki, Cena 83.000 DEM.

GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

### DEKLETA ČAKAO, POKLICI TAKOJ!

BLJUNA RODEČLAŠKA ANA 168/65/28	090 44 73
TARA SKODRANIH OGNUJENIH LAS, 174/60/24	090 42 32
CRNOGLASA DOLGOMOGA PIA, 75/58/25	090 44 71
RADOVEDNA RJAJOVLAŠKA DARJA, 169/63/27	090 41 95
NEZNA ROMANTIČNA TANJA, 168/55/26	090 41 93
DOMINANTNA LEPTOTICA EVA, 180/70/29	090 41 67
SIMPATIČNA SVETLOLAŠA ANJA, 165/62/30	090 44 72
BOGATO OBDRJENA LUCIA, 170/62/30	090 41 92
CRNOGLASA STUDENTKA MOJCA, 172/60/22	090 42 30
VEDEZEVALKA IN ASTROLOGIJNA KATJA	090 41 91

### AMBULANTA ZA OSTEOFOROZO

primarij dr. Marko Demšar,  
dr. Boštjan Salobir

Ambulanta je v Ljubljani,  
Cesta v Mestni log 55/II  
(Poslovni center MURGLE)

Merjenje mineralne gostote  
kosti, posvetovalnica  
in naročanje vsak dan od  
7. do 20. ure, ob sobotah  
od 7. do 13. ure.

Tel.: 061/33-42-88

V Kranju prodamo enosobno stanovanje 47,93 m<sup>2</sup> v 3. nadstropju, z balkonom, vseljivo po dogovoru, z vsemi priključki, cena 85.000,00 DEM. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kránu na Planini prodamo enosobno stanovanje 42,50 m<sup>2</sup> v četrtem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 75.000 DEM. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

**DOM NEPREMIČNINE**  
KRAJN 22 33 00, 0609 650 123

Več neobdelanih mansard različnih površin v centru Kranja ali v okolici kupimo za znanega interesa, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Trg Rivoli prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom 81 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje, z vsemi priključki, brez balkona, v pritličju, vseljivost in cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Planini prodamo dvosobno stanovanje 64,50 m<sup>2</sup>, v 7. nadstropju, CK, KTV, tel., možnost takojšnjega prevzema, cena 95.000 DEM. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Planini prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom 75,80 m<sup>2</sup>, v drugem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Planini prodamo dvosobno stanovanje 65,60 m<sup>2</sup>, v četrtem nadstropju, z vsemi priključki, možnost takojšnjega prevzema, cena 94.000 DEM. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Planini prodamo dvosobno stanovanje 70,10 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, z balkonom, CK, telefon po dogovoru, prevzem možen takoj, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Zlatem polju prodamo trisobno stanovanje 70,10 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, z balkonom, CK, telefon po dogovoru, za znane kupce. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Zlatem polju prodamo trisobno stanovanje 65,60 m<sup>2</sup>, v četrtem nadstropju, z vsemi priključki, možnost takojšnjega prevzema, cena 92.000 DEM. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

V Kranju na Zlatem polju prodamo trisobno stanovanje 61 m<sup>2</sup>, v starejšem nizkem bloku, brez CK, cena 95.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112

V RADOVLJICI prodamo enosobno stanovanje, 50 M<sup>2</sup>, za 80.000 DEM in 2,5S stanovanje, 61 m<sup>2</sup>, za 94.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112

V POLJČAH pri BEGUNJAH prodamo 3-sobno stanovanje v obnovljeni visokopritlični hiši, 85 m<sup>2</sup>, CK, SATV, ločen vhod, cena 65.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112

14. Prodamo parcelo Lancovo (2260 m<sup>2</sup>), 50 dem/m<sup>2</sup>

15. Oddamo garsonero in 1SS, 300-450 DEM, predplačila

16. Kupimo več stanovanjskih hiš za gotovino, Stražišče

17. Oddamo trgovino, 6 m<sup>2</sup>, odkup inventarja 8000 DEM, na odlični lokaciji

18. Prodamo cca 550 m<sup>2</sup> novih poslovnih prostorih v poslovnom centru na atraktivni lokaciji!

19. Prodamo v Hrastju 2 x 400 m<sup>2</sup> poslovno proizvodnega prostora, 700 DEM/m<sup>2</sup>

PIA JESENICE ☎ 863-145

PIA RADOVLJICA ☎ 714-363

PIA TRŽIČ ☎ 51-109

1. Najamemo 1 ss na Planini ali okoli avtobusne postaje Kranj

2. Najamemo dvosobno ali trisobno stanovanje v Tržiču

3. Prodamo 3ss na Ravnh, Tržič, 80 m<sup>2</sup>, 95.000 DEM

4. Prodamo 2 sobno stanovanje, Tržič, 81.000 DEM

5. Kupimo starejšo hišo v okolici Tržiča

6. Kupimo 1 ss v Bistrici pri Tržiču

7. Prodajamo v kupujemo več stanovanj

8. Oddamo prostor v najem, 90 m<sup>2</sup>, za mirno obrtno dejavnost, cena p. d.

9. Kupimo dva 2 ss v Bistrici pri Tržiču z gotovino

10. Oddamo v najem prostor za mirno obrt 50 m<sup>2</sup>

11. Najamemo dve 1 ss v Tržiču z okolico do 300 DEM

12. Kupimo 2 ss Pristava ali Tržič - mesto

### MALI OGLASI

# Panasonic

ISDN TELEFONSKE CENTRALE  
IN REŠITVE ZA PODJETJA

OD IDEJE DO IZVEDBE  
<http://www.telefon-trade.si>

Tel: 080-1590

**T** telefon trade  
KRAJN d.o.o.  
ZASTOPSTVO-TRGOVINA-SERVIS

Na JESENICAH, v Podmežaki prodamo 3S stanovanje, v novejšem bloku, 77 m<sup>2</sup>, za 75.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V PODLUBNIKU prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 52 m<sup>2</sup>, v prvem nadstropju, za 96.000 DEM, dvosobno stanovanje v 12. nadstropju, 61 m<sup>2</sup>, za 93.000 DEM in trisobno stanovanje v 2. nadstropju, 75 m<sup>2</sup>, za 118.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V FRANKOVEM NASELJU prodamo enosobno stanovanje, pregrajeno v dvosobno, 41 m<sup>2</sup>, za 77.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V STRAŽIŠČU pri Kranju prodamo 1S stanovanje v hiši, 36 m<sup>2</sup>, kompletno obnovljeno, za 54.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V DRULOVKI prodamo garsonjero, 33 m<sup>2</sup>, za 63.000 DEM in dvoetažno mansardno stanovanje, za 124.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V meščanski hiši v centru KRAJNA prodamo 2,5S stanovanje, 65 m<sup>2</sup>, delno obnovljeno, za 90.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**STROJNI TLAKI**  
hitro in poceni  
informacije:  
Tel.: 061/841-864, Mob.: 0609/629-514

RDS STEREO  
89.8  
91.2  
96.4  
RADIO SORA  
DAN JE ZAPOLNJEN -  
Z VAMI SMO  
TUDI PONOČI

BLED: Prodamo trisobno stanovanje 75 m<sup>2</sup>, staro 15 let, vsi priključki, alpski blok, visoko pritličje, garažni nadstrešek, takoj vseljivo. Cena 143.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

KRANJ: Prodamo trisobno stanovanje, 70 m<sup>2</sup>, Šorlijevo naselje, VII. nadstropje, CK, KTV, telefon. Cena 125.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

BLED - JARŠE: Prodamo trisobno stanovanje, 74,33 m<sup>2</sup>, na izredno sončni in mirni lokaciji, CK, KTV, Telefon pod pritličje, lepa terasa. Cena: 130.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

RADOVLJICA - GRADNIKOVA: Prodamo triipolosobno stanovanje, 71 m<sup>2</sup>, IV. nadstropje, CK, KTV, telefon. Cena 110.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

NEPREMIČNINE  
**MIKE** & Co.  
064/226-503

RADOVLJICA: Prodamo trisobno stanovanje, v izmeri 61 m<sup>2</sup>, balkon, II. nadstropje, popolnoma prenovljeno, CK, KTV, telefon, na mirnem kraju. Cena: 110.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

KRANJ: Prodamo trisobno stanovanje v pritličju, v Izmeri (64) m<sup>2</sup>, lokacija mirna in sončna, balkon, telefon, brez CK, kamin v dnevni sobi, plin v Izgradnji. Cena po dogovoru. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

V Kranju na Planini, Zlatem polju in v Šorlijevem naselju kupimo več garsonjer za znanje interese. AGENT Kranj (064) 365-360 ali (064) 365-361

KRANJ- Planina 3: Prodamo dvoinpolosobno stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, v nadstropje, vsi priključki. Cena 118.000 DEM. GS 5 STANIČ k.d., tel.: 064/715-009, mobil: 0609/653-790

**OPTIKA VERVEGA**

Tavčarjeva 1  
4000 Kranj  
Slovenija

Tel./fax: 064 222 890

Nudimo varno hitro in kvalitetno izdelavo  
vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami  
(ZEISS, ESSILOR).

Izdelujemo na recept in brez recepta.

Računalniški pregled vida.

Odpoto: od 8. do 12. ure in od 15. do 18. ure, sobota od 9. do 12. ure.

**DEKLETA ČAKAO,  
POKLICI TAKOJ!**

BLJUNA RODEČLAŠKA ANA 168/65/28 090 44 73

TARA SKODRANIH OGNUJENIH LAS, 174/60/24 090 42 32

CRNOGLASA DOL



RADOVLJICA v mestu prodamo hišo 9x8, staro 30 let za 170.000 DEM POSING 064 863 150

JESENICE dvosobno stanovanje 47 m<sup>2</sup> prodamo za 39.000 DEM POSING 064 863 977

RADOVLJICA GARSONJERO STARO 4 LETA PRODAMO! POSING 064 863 150

ŽIROVNICA GARSONJERO S KABINETOM UGOĐNO PRODAMO! POSING 064 863 977

JESENICE NA BOKALOVI prodamo lepo vzdrževano dvosobno stanovanje 53 m<sup>2</sup>, za 58.000 DEM. POSING 064 863 150

JESENICE trosobno 75 m<sup>2</sup>, v strogem centru prodamo za 71.000 DEM POSING 064 863 977

JESENICE JAVORNIK obnovljeno dvosobno z balkonom garazo delavnico in urejenim vrtom ugodno prodamo! POSING 064 863 977

JESENICE RADOVLJICA BLED TAKOJ KUPIMO VEĆ STANOVANSKIH ENOT ZA ZNANE KUPCE! TEL. 064 863 150

KRANJ GOGALOVA prodamo eno-inpolobno stanovanje 48 m<sup>2</sup>, komfortno, nizek blok, takoj vsejivo, za 85.000 DEM in eno-inpolobno 42 m<sup>2</sup> komfortno za 75.000 DEM. POSING, 064 222 076

ŠKOFJA LOKA FRANKOVO NASELJE prodamo dvo-inpolobno stanovanje 66 m<sup>2</sup> komfortno za 105.000 DEM. POSING, 064 224 210

ŠKOFJA LOKA PODLUBNIK prodamo enosobno stanovanje 38 m<sup>2</sup>, komfortno opremljeno za 74.000 DEM. POSING, 064 222 076

KRANJ PLANINA III prodamo novejše dvosobno stanovanje 52,20 m<sup>2</sup> komfortno vzdrževano za 95.000 DEM. POSING, 064 224 210

ŠKOFJA LOKA PARTIZANSKA prodamo dvosobno stanovanje 48 m<sup>2</sup> lepa razporeditev komfortno za 85.000 DEM IN 55 m<sup>2</sup>, obnovljeno za 97.000 DEM POSING, 064 222 076

**UGODNO! 1550 DEM/m<sup>2</sup>**  
NOVO STANOVANJE 70m<sup>2</sup>,  
NOVE PISARNE 70 m<sup>2</sup>,  
**DOM 223300, 0609/650123**

TRŽIČ prodamo v nizkem bloku štirisobno stanovanje 90 m<sup>2</sup> I. nadst. za 95.000 DEM. POSING, 064 224 210

KRANJ PLANINA II TROSOBNO ATRIJSKO prodamo 82 m<sup>2</sup> stanovanja + 150 m<sup>2</sup> atrija atraktivno za 128.000 DEM. POSING 064 222 076

KRANJ PLANINA PRODAMO štirisobno stanovanje 90 m<sup>2</sup> komfortno lepo obnovljeno za 139.000 DEM IN štirisobno 94 m<sup>2</sup>, komfortno takoj vsejivo za 145.000 DEM POSING, 064 224 210

KRANJ ŠORLIJEVNO NASELJE prodamo dvosobno stanovanje 55 m<sup>2</sup> komfortno za 95.000 DEM. POSING 064 222 076

KRANJ Z OKOLICO ŠKOFJA LOKA Z OKOLICO IN ŠIRSE OBMOČJE GORENJSKE TAKOJ KUPIMO ZAIDLJIVO PARCELO ALI ENODRŽINSKO HIŠO Z VRTOM TEL. 064 227 202

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ZAIDLJIVO PARCELO ALI ENODRŽINSKO HIŠO Z VRTOM TEL. 064 227 202

**KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA**  
GOZD BLED, z.o.o.  
Za žago 1a, 4260 Bled

**SPOROČAMO, DA SMO SE PRESELILI NA NOVO SKUPNO LOKACIJO ZA ŽAGO 1A, BLED:**

- UPRAVA ZADRUGE, tel.: 748-050
- SKLADIŠČNA TRGOVINA, tel.: 748-0519
- HKS ZA GORENJSKO, tel.: 748-0530, 748-0531
- KMETIJSKA SVETOVALNA SLUŽBA, tel.: 748-0523

Izpraznjene poslovne prostore na stari lokaciji, na Prešernovi 11, Bled oddamo v najem.

#### PRODAJAMO:

- zelje in repa domače pridelave z znanim poreklom,
- krmila za živino,
- mineralna gnojila,
- gradbeni materiali...

ODKUPUJEMO

klavno živino.

POSREDUJEMO

odkup lesa.

SPREJEMAMO NAROČILA:

- za semenski krompir,
- za pujske za prirejo,
- za nabavo kmetijske in gozdne mehanizacije.



## M-KŽK KMETIJSTVO KRANJ Obrat GOZDARSTVO

Odkupujemo hlodovino smreke, bukve, macesna, kostanja, les na panju, goli in celulozni les.

Opravljam tudi pesek in spravilo lesa.

Informacije po tel.: 064/22-62-33

Prodam OPEL REKORD KARAVAN lepo vzdrževan registrira. 845

Prodam BMW 316 i, I. 91/92. 846-516

Prodam VW JETTA JGL, I. 82, vozen. 848

Ljubitelju VW prodam HROŠČA, I. 76. 854

OPEL ASTRA 1,6 i letnik 92, reg. do 7/98, 85 000 km, prodam za 12 500 DEM. 854

Prodam Z 850, I. 84. 855

HONDA CIVIC HB, I. 90, prevoženo 100.000 km, cena 9000 DEM. 855

Prodam JUGO 45E, I. 87, reg. 5/98, ugodno prodam. 856

CIMOS ZX AVANTAGE I. 92, FIAT UNO 45 S FIRE I. 87, prodamo. 857

AVTOGARANT 634-231

ALFA 33 1.5 TI I. 88, BMW 318 IS coupe I. 93, prodamo. 858

GOLF JGL I. 83, lepo ohranjen, R 4 GTL I. 89, prodamo. 859

MAZDA 323 F GLX I. 90, elek. stekla, centr. zakl., elek. šibedah, prodamo. 860

AVTOGARANT 634-231

JUGO 55 I. 88, reg. do 1.99, rdeča barva, odlično ohranjen. 861

AVTOGARANT 634-231

DAIHATSU APPLAUSE I. 91, zelo ugodno, SAAB 9000 turbo I. 91, prodamo. 862

Prodam R 4 GTL, letnik 1984. 863

Prodam Z 128 reg. 12/98 in Z 101 vozen, neregistriran, obe I. 86. 864

Prodam Z 750 I. 84, neregistriran, vozen. Cena po dogovoru. 865

Za simbolično ceno oddam tovorni avto Z 635. 866

GOLF III 1.4, letnik 1995, reg. do 6/98, prvi lastnik, dodatna oprema, cena 16500 DEM. 867

AVTOCENTER VRATAČ Visoko - ugodna prodaja: GOLF III EVROPA 1.9 diesel, I. 94, PASSAT limuzina 1.6 CL, I. 90, GOLF JX 1.3, 5 V, I. 91, R TRAFIC T 1200 diesel, 8 + 1, 1.85. Možna menjava ali kredit. 868

Prodam rahlo karambolirani R 5 I. 90/91. 869

Prodam JUGO KORAL 45, I. 88, cena po dogovoru. 870

Prodam 126 P, letnik 1986, cena 700 DEM, 4 letne GUJE Save 175/70-13 profila 6 mm. 871

CITROEN BX 16 TRS I. 86, reg. do oktobra 98, klima, elek. stekla, CZ, cena 3450 DEM. 872

Prodam R 4, I. 87, VW HROŠČ, I. 72. 873

Prodam rahlo karambolirani R 5 I. 90/91. 874

Prodam JUGO 45, I. 88, cena po dogovoru. 875

Prodam ZASTAVO 101, I. 91, po delih, kličite na po 14. uru na 876

Prodam SUZUKI MARUTI I. 95/9, I. lastnica, 23 000 km. 877

Prodam ZASTAVO 101, I. 91, po delih, kličite na po 14. uru na 878

VW VENTO 1.8 i, letnik 8/93, metalik rdeč, 57 000 km, prvi lastnik, prodam. 880

ESCORT 1.8 CLX DIESEL KARAVAN, I. 92, rdeč, reg. 9/98, ohranjen, 11600 DEM. AVTO LESCE 719-118

UNO 1.0 IE, I. 96, rdeč, 5 V, reg. 9/98, ohranjen, 8800 DEM. AVTO LESCE 719-118

ŠKODA FAVORIT, I. 90, rdeča, reg. 12/98, 70.000 km, ohranjen, AR, 4200 DEM. AVTO LESCE 719-118

NISSAN SUNNY 1.4 LX limuzina, I. 91, rdeč, reg. 5/98, ohranjen, 9600 DEM. AVTO LESCE 719-118

ALFA 33 1.5, I. 86, modra, ES, reg. 8/98, 2500 DEM. AVTO LESCE 719-118

VECTRA 2.0 i, I. 90, modra, 4 V, SV, AR, reg. 7/98, 9200 DEM. AVTO LESCE 719-118

FELICIA GLXI, I. 96, 8000 km, srebrna, CZ, AR, met. siva, 12900 DEM. AVTO LESCE 719-118

PROdam ZASTAVO 101, I. 91, po delih, kličite na po 14. uru na 890

PROdam GOLF diesel II, I. 88/89, rdeč, servisna knjižica. 891

PROdam LADO karavan 1500, L. 95, 23000 km, cena 5700 DEM. 892

PROdam Z 101 SKALA, I. 89, reg. celo leto. 893

PROdam GOLF JGL, I. 85, 5 V, bel, reg. do 9/98. 894

LIVADA, D.O.O. AVTOINTEX proda več vozil: R 4 GTL 89, GOLF JXD 89, JUGO 55 87, Z 128 89, DAIHATSU CHARADE TS 90, FIAT TIPO 1.4 CL 92, FIAT PANDA 1000 LJE 93, FIAT REGATA 100 S 85/86, ALFA ROMEO 33 1.3 86, PEUGEOT 309 GL 87, KADETT 1.4 I 90, MERCEDES BENZ 190 E 1.88, MERCEDES BENZ 190 2.0 I 84, KARAVANI: OPEL ASTRA 1.6 IGL 92, AUDI 100 TDI 2.5 AVANT 992, FORD ESCORT 1.8 16 V 92, KOMBI VW TRANSPORTER 1.6 82. Možna menjava staro za novo, nakup na kredit, prepisi vozil. 895

Za 500 DEM prodam vozen R 18. 896

Za 500 DEM prodam vozen R 18. 897

Odbijač za več tipov vozil in popravilo plastike. 898

Ugodno prodamo: ESPACE 2.0 RTE, novo vozilo ugodno, MEGANE 1.4 RN I. 96, CLIO 1.9 D I. 91, CLIO 1.4 RT I. 92, CLIO 1.2 RN I. 94, CLIO 1.8 16 V I. 92, možna menjava za cenejše vozilo, HYUNDAI PONY 1.3 LS I. 90, FORD FIESTA 1.3 I. 92. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. vozila so servisirana. 899

Prodam FIAT UNO 60 S, I. 89, reg. do 7/98, 5 vrat, modre barve, lepo ohranjen. 900

Prodam PEUGEOT I. 84 GL, reg. do 5/98, kov. modre barve. 901

Prodam GOLF JXD 1.3 I. 20.10.89. 902

Prodam CLIO I. 93, FORD FIESTA 1.3 I. 93, FORD FIESTA 1.8 16 V I. 92, Nissan Primera 1.6 SLX I. 91, PEUGEOT 605 SV 3.0 I. 91, OPEL VECTRA 2.0 GT I. 90, LADA NIVA I. 92, MARK MOBIL KRAJN, 903

Prodam JUGO 45, letnik 1988, reg. celo leto. 904

Prodam JUGO 45, letnik 1988, reg. celo leto. 905

Prodam PEUGEOT I. 84 GL, reg. do 5/98, kov. modre barve. 906

## MALI OGLASI, ZAHVALE

GORENJSKI GLAS • 42. STRAN

Petek, 16. januarja 1998

VW GOLF III I. 93, CL 1.4 servisna knjiga, odlično ohranjen, možnost menjave, kredita. RONDO TRADE 634-889 988

PEUGEOT 405 GL I. 93, 50.000 km, nekaramobilan, prvi lastnik. 634-889 RONDO TRADE 989

OPEL ASTRA 2.0 GSI I. 92, abs, servo, board computer itd. Možnost menjave, kredita. RONDO TRADE, 634-889 990

KOMBI IMV 1900 BR s sedeži I. 88, zelo udobno, registriran. RONDO TRADE 634-889 991

**Primo**  
AGENCIJA ZA PROMET  
Z NEPREMIČNINAMI  
Partizanska ul. 6, 4290 Tržič  
tel./fax: 54-550, mobil: 0609/646-902

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLS I. 95/96, 40.000 km, ABS, servo, elek. paket, AIR BAG 634-889 RONDO TRADE 992

FORD SIERA 1.8 D I. 92, odlično ohranjen, 130.000 km, možnost kredita ali menjave. RONDO TRADE, 634-889 993

GOLF JGL, I. 82, reg. do 11/98, prodam. Hraše 23, Lesce, 733-518 1000

Prodam BMW 316 bel, I. 87, prevoženih 135.000 km, cena po dogovoru. 58-832 1005

Prodam JUGO 45, I. 90, prvi lastnik. 332-585 1018

Prodam HONDO CIVIC 1.5 LSI I. 92, 88000 km, reg. do 11/98, cena 13600 DEM. 401-513 1028

Prodam VW HROŠČ 1300, I. 70, ohranjen, generalna motorja, registracija do junija 1998. 061/825-431 ali 061/812-957 1029

Prodam FIAT TIPO 1.6 AGT, I. 91, druga lastnica, centr. zakl., el. stekla, rdeče barve, reg. do 2/98. 472-176 1038

Prodam R 19 ADAGIO, I. 95, rdeče barve, reg. celo leto. 401-568 1041

**AURISINA, d.o.o., prodaj:**  
- OPEL OMEGA 2.3 TD, I. 89  
- OPEL KADETT 1.8 GSI, I. 84  
- FIAT CROMA 2.0 CHT, I. 87  
- KOMBI VW CDI 2.5, 8-1, I. 96  
- KOMBI TOYOTA HIATE 2.5, I. 90  
- FORD ESCORT RS turbo, I. 88  
- R 21 1.4 TL, I. 88  
- CHEVROLET LUMINA, I. 90  
- M 250 diesel, I. 92  
- R19 1.9 diesel, I. 95  
- LADA SAMARA 1.3, I. 89  
- JUGO 45 AX, I. 87  
Tel.: 061/123-25-63, 041/676-945

Prodamo GOLF III 1.8 GL, I. 93, 1. lastnik, servisna knjižica. 242-300, 242-600 in 041/666-754 1051

Prodam ŠKODO 105 L, reg. do 10/98, cena 1200 DEM. 326-956 1053

Prodam JUGO 45 A, I. 87, reg. do 2/98, krem barve. 67-147 1054

Odkup-prodaja rabljenih vozil - konkurenčne cene-gotovinsko plačilo-prepisi. 323-298, mob. 0609/643-202 2780

ODKUP, PRODAJA, PREPIS VOZILAI MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO. AVTO AS, Polica 2, Naklo, 471-340, 312-255 2803

**HALO KAVALAR**  
V CENTRU PLANINE  
tel.: 330-133  
tel.: 331-206

### ZAPOSLITVE

Gostilna v okolici Tržiča išče fanta oz. dekle za samostojno delo v strežbi. 58-909 105

Zaposlimo NATAKARJA ali NATAKARICO z ustreznim izobrazbo, začeljeno znanje nemškega jezika. 227-261, po 10. uru dopoldan 116

Iščete redno zaposlitve ali bi radi opravili pripravnino, poklicite pomagali vam bomo. 064/742-558, 041/669-785 od 17 do 20. ure 118

Vsem komunikativnim osebam nudimo prijetno delo v pisarniškem ambientu v Kranju. Šifra: STUDIO KRANJ 120

Zaposlim AVTOKLEPARJA. Ribnikar, Jezerska c. 86 B, Kranj 198

V prijetnem kolektivom vam pokažemo pot do visokega zasluga. Možna tudi redna zaposlitve. 041/620-560

Iščemo simpatično dekle za strežbo z izkušnjami. Inf. na 064/633-841 603

**Zaposlimo več delavcev** - komercialistov za delo na terenu za potrebe družbe GS 5 STANIČ k.d. Nepremičnine, gostinstvo in turizem iz Kamne Gorice. Delo je izključno terensko. Delavce bomo zaposlili pogodbeno z možnostjo poznejše redne zaposlitve.

**Pogoji:** starost do 30 let, končana srednja šola V. stopnje - komercialne smeri in lastni prevoz.

OD po dogovoru.

**Kandidati naj pisne prijave pošljejo na naslov:**  
**GS 5 STANIČ k.d. nepremičnine, gostinstvo in turizem,**  
**Linhartov trg št. 020, 4240 Radovljica.**

**Kandidatom bomo odgovore posredovali v roku 15 dni.**

Zaposlim VOZNIKA s C kategorijo za mednarodno špedicijo z ustreznim izobrazbo in znanjem tujega jezika (nemščina). 310-519, 069/633-195 411

Zaposlim mlajšega DELAVCA v KOVINSKI DELAVNICI. Izobrazba ni pogoj. 862-921 500

RAG TIME CLUB v Kranju išče NATAKARJA z gostinsko šolo. 245-471 513

Zaposlimo voznika kamiona v mednarodni špediciji. Pogoj opravljen vozniki izpit C in E kategorije, šolska izobrazba ustrezne smeri in dve leti delovnih izkušenj v mednarodnem prevozu blaga. Rok za vložitev prošenja je 25.1.98 na naslov KOLI SPED, d.o.o., Gorenjesavska 9, p.p. 204, 4000 Kranj 521

Medse sprejemimo še dva sodelavca. Nudimo redno zaposlitev. Kljub temu, da je terensko delo poklicite na 311-131 524

Za promocijo različnih prodajno uspešnih artiklov iz Nemčije honorar ali redno zaposlimo ZASTOPNIKE za območje Gorenjske in Notranjske. Visoke provizije ter takojšnja izplačila. 326-710 578

**MAKLER BLED d.o.o.**  
**PRODAJA NEPREMIČNINI**  
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
tel.: 064/742-353, 742-354,  
742-355

Iščemo ambiciozne sodelavce za MLM DISTRIBUCIJO, 1500 raznovrstnih produktov najboljših blagovnih znakov (elektronika, oblačila...) 632-702 600

Iščemo prikupne narave, takoj zaposlimo redno ali honorarno v kava baru v centru Kranja. 225-690 633

Honorarno delo dobri dekle v Kava baru v Škofji Loki. 634-133 709

Tako zaposlim v lokalnu prikupno dekle z ustreznim izobrazbo. 715-690 713

JE POSLEDICA PRAZNIKOV PRAZNA DENARNICA? BI JO RADI NAPOLNILI, PA NE VESTE KAKO? PRIDRUŽITE SE NAM PRI TERENSKI PRODAJI IN TAKO REŠITE TA PROBLEM. 634-064, 041/637-492 728

Iščem GEOMETRA za odmero parcele. 228-199 732

Zaposlim VOZNIKA C kategorije v mednarodnem transportu. 631-951 737

Iščem popoldansko honorarno delo. 226-063 764

KV NATAKAR išče delo aktivno znanje angl., nem. jezika brez obveznosti. 718-568, po 14. uru 769

Zaposlim TOČAJKO - delo dopoldan. 041/686-909 dopoldan 776

Dekle dobi delo v strežbi. 041/665-741 783

Samostojni KOMERCIALIST z lastnim prevozom dobi redno zaposlitve. 041/665-741 784

Zaposlimo prodajalca na terenu. Zahteva se SS izobrazba in izpit B kategorije. Ponudbe poslajte do 23.1. na naslov: VIPL, d.o.o., Brezje 76 D, 4243 Brezje 810

Zaposlim pohištvenega MIZARJA - mlajšega. 411-695, 422-210 813

Nudimo odlično plačano delo. 324-561 822

Iščemo sposobne in komunikativne akviziterje za prodajo medic. pripomočkov. 55-446, 58-033, 0609/651-737 844

Iščem delo. Imam izpit za žerjav in viličar. Mole Milan, Gregorčičeva 7, Jesenice 857

Zaposlim dekle za delo v strežbi na Jeniščah. 806-433 880

**CBS, d.o.o., SLOVENIJA**  
Smo vodilno podjetje v kozmetični panoti, znani po Evropi. Sodobnost, temski duh in veselje do dela so na ključu do uspeha.

Sodelujte tudi Vi.  
Tel.: 064/741-991, 741-990

Prodam PRAŠIČA za zakol in očiščeno svinjsko polovico. Prapolica 4, Cerkle, 422-145 741

Prodam 190 kg težko TELICO simentalko. 685-343 772

Prodam enoletne KOKOŠI, cena 200 SIT. Možna dostava. 641-226 795

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalko. Zg. Bitnje 18, Žabnica 811

Prodam KLETKE za kokoši. Golniška 53, Mlaka pri Kranju 818

Prodam domače, očiščene PIŠČANCE in podarim PSIČKE mešančke. 421-668 821

Prodam KRAVO, ki bo februarja teila in telico, težko 200 kg. Strahinj 7, Naklo 831

Oddamo PSIČKA mešančka, starega 2 meseca. 491-350 861

BERNARDINCE mladične lastne vzreje, brez rodovnika, prodamo. 061/614-231 866

Prodam NEMŠKEGA OVČARJA, starega 20 mesecov, dober čuvaj, zelo primeren za nadaljnjo šolanje. 312-063 867

RACO MANDARINKO, staro 8 mesecev in ZAJCE prodam. 246-640, popoldan 883

Prodam PONI ŽREBIČKA z vprežno opremo ter KOČIJO ZA PONIJA, komplet. 721-557 po 20. uri 902

Prodam breje KRAV in KOZE po izbiri ter pol bika. 061/621-360 906

Oddam LABRADORCE stare 3 mesece, mati čistokrvna. 620-380 911

Prodam PONI ŽREBIČKA z vprežno opremo ter KOČIJO ZA PONIJA, komplet. 721-557 po 20. uri 905 927

Prodajamo rjave MLADE KOKOŠI pred nesnostenj. Beleharjeva 49, Šentčur 947

KOKOŠI ENOLETNE za nadaljnjo reje ali zakol prodajamo vsak delovni 8-17, sobota 8-13. PERUTNINARSTVO MOSTE 99 pri Komendi, 061/841-471 958

Prodam KRAVO CIKO, breje v 8. mesecu ali menjam za kravo z mlekom, teličko frizjiko, A kontrola, staro 3 meseca, teličko šarole, staro 2 meseca, prodam. 242-829 970

Prodam BIKA 450 kg težkega. Zg. Bela 57, Preddvor 906

Prodam POLOVICO BIKA. 712-222 1001

Prodam PRAŠIČA za zakol 140 kg in zajca za pieme. Žabnica 37 1004

TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI

**ALF**

**ZASTOPSTVO IN PRODAJA**

**PIONEER S Sherwood**

**29.900 SIT**

**CS-3030 ZVOČNIKI 2x 120W**

**2.900 SIT**

**SATELLITI 2x 100W SUBWOOFER 200W**

**35.000 SIT**

**GSM ERICSSON GO 118**

**PRI NAS JE DENAR VREDEN VEDNO VEC**

**IZPOSOJA SONY VIDEO KAMERE**

**CANKARJEVA 5, KRANJ**

**TEL.: 064/222-055**

**Prodam dve PAPIGI skobčevki s kletko. 631-095**

**Prodajamo rjave MLADE K**

*Z vsakim sončnim zatonom,  
v vsaki večerni zarji  
lepota premaga smrt.  
(T. Pavček)*

Sredi dela, mnogo prezgodaj je umrl

## ANDREJ ŠILJAR

ravnatelj OŠ dr. Janeza Mencingerja, Boh. Bistrica

Z njim smo izgubili dobrega pedagoškega delavca in prijatelja.

Učenci in delavci OŠ dr. Janeza Mencingerja Boh. Bistrica



## ZAHVALA

V 65. letu starosti nas je zapustil naš  
**PETER POTOČNIK**

Lovrinov ata iz Selc

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem ter vsem, ki ste z nami sočustvovali in nam kakorkoli pomagali, darovali za maše, poklonili cvetje in sveče, denarno pomoč in druge darove. Posebej se zahvaljujemo sosedom, sestram skupnosti Loyola in vsem, ki ste bedeli in molili ob našem očetu. Hvala dr. Janezu Erženu za njegovo skrb in zavzetost, osebu torakalne kirurgije za nego, pa tudi našemu osebnemu zdravniku dr. Branku Koširju. Iskrena hvala g. župniku Bojanu Likarju ter vsem somaševalcem za pogrebeni obred in tolažilne besede, hvala pevcom cerkvenega pevskega zboru iz Selca, zvonarjem, g. Cirilu Pogačniku za nagrobeni govor ter vsem, ki ste ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti.

VSI NJEGOVI  
Selca, 8. januarja 1998

## ZAHVALA

Ob nenadni, žalostni izgubi naše ljube mame, babice in prababice

## ROZALIJE VETERNIK

rojene Burgar

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste bili prijazni z njo skozi njen življenje in vsem, ki ste jo pospremili na njen zadnji poti. Hvala vsem prijateljem, sosedom in znancem za darovano cvetje, sveče in tople besede ter izrečeno sožalje. Zahvaljujemo se tudi g. župniku in Navčku za lepo opravljen pogrebni obred.

VSI NJENI

Podreča, 31. decembra 1997



## V SPOMIN

*Vsa ljubezen pomagala ni,  
da v tem boju zmagala bi.  
Vse trpljenje in upanje bilo je zaman,  
ti morala si stran.  
Vsa sreča, smeh in vse lepo  
s tabo je odšlo.  
Zaman je bil tvoj boj,  
zaman vsi dnevi tihega trpljenja,  
tvoja bolezen bila je močnejša od življenja!  
Vem, da nikoli več ne bo tako,  
kot mi s tabo - mami je bilo!*

17. januarja 1998 bodo minila tri leta, odkar nas je mnogo prezgodaj zapustila

## JOŽICA KRŽIŠNIK

Vsem, ki v spomin nanjo postojite ob njenem grobu, se iskreno zahvaljujem.

Hči Ksenja

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage žene, mame in stare mame

## IVANKE KOS

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so jo pospremili na zadnji poti. Hvala vsem za podarjeno cvetje in sveče in za izrečeno sožalje. Zahvaljujemo se gospodu župniku za opravljen pogrebni obred. Zahvaljujemo se tudi pevcom in trobentaču za pesmi ob njenem grobu. Hvala vsem, ki se je boste spominjali.

ŽALUJOČI VSI NJENI

Gorenja vas, 7. januarja 1998



## ZAHVALA

Ob smrti naše drage mame, tašče, stare mame, prababice, sestre, tete in svakinje

## HELENA ZAPLOTNIK

roj. Ribnikar

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom za izražena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju Doma starejših občanov Preddvor, sodelavcem Komunale Kranj, Iskra Otoče in KZ Naklo. Hvala Društvu upokojencev Naklo, ZB Naklo, podjetju Navček, g. Štamulaku, g. župniku, pevcom iz Nakla in gospodu Mirku Poličarju za ganljive besede slovesa. Vsem še enkrat hvala lepa.

Žalujoči: Marjan, Viktor, Edo in Olga z družinami in ostalo sorodstvo  
Naklo, 11. januarja 1998

## ZAHVALA

Po hudi bolezni je mnogo prezgodaj odšel od nas dragi mož, oče, dedi, brat in stric

## STANE TRŠKAN

Svojci se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za darovano cvetje, sveče, pisna in ustna sožalja v trenutku žalosti. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti. Lepo se zahvaljujemo tudi bolnišnici Golnik, profesorju Debeljaku in ostalem osebju, ZD Škofja Loka - prim. dr. Žrimšku ter UKC - nevrološki oddelki dr. Gradu in osebju. Iskrena zahvala tudi gospodu kaplanu za opravljen obred, pevcom iz Naklega in trobentaču za lepo zaigrano Tišino. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.



## ZAHVALA

V 74. letu nas je zapustila

## FRANČIŠKA BUKOVNIK

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem in vsem, ki ste nam stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče in jo pospremili na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se podjetju Alpetour P.A., Iskra Emeco, bivšim sodelavkam Iskre in TEC TIV. Posebej pa se zahvaljujemo dr. Pegamovi, gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcom in podjetju Navček, d.o.o., in zakoncema Štamulak. Vsem še enkrat hvala.

Žalujoči vsi njeni

Okruglo, 8. januarja 1998



## ZAHVALA

*Srce bo se umirilo  
izginil čas bo sladkih sanj;  
nič ne bo se ohranilo,  
neg solze v spomini nanj.*

Ob boleči izgubi našega ljubljene sina, brata in strica

## DARKA MIRTIČA

iz Gorenj

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh težkih dneh stali ob strani in nam s tolažilno besedo lajšali bolečino. Zahvaljujemo se sorodnikom, sodelavcem ISKRE ISD in ŠAVE Kranj, prijateljem, znancem, sosedom iz Gorenja in Cerkelj in vsem Mušičevim za izrečene besede, sožalje, cvetje, sveče in sodelavcem za denarno pomoč ter za številno spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi ga. dr. Hudovernik in ga. dr. Janša za ves trud in skrb. Posebna zahvala gre tudi g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem še enkrat hvala.



Žalujoči: mama Marija, brat Jože z družino in ostalo sorodstvo

Gorenje, Ljubljana, Črnomelj, Canada, Žužemberk, Cerkle, 8. januarja 1998



## ZAHVALA

*Zakaj si morala  
rano nam umreti?  
Ko s teboj je bilo lepo živeti.  
Odkar utihnil je tvoj glas,  
žalost - bolečina je pri nas.*

Ob boleči in prerani izgubi dobre sestre in tete

## MARIJE KNIFIC

p.d. Kodrinove Mici z Jame

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem ter vsem, ki ste z nami sočustvovali, karkoli pomagali, izrekli sožalje, poklonili cvetje, sveče, darovali za sv. maše in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcom in pogrebni službi Navček. Vsem in vsakomur posebej, ki so jo poznali, jo spoštovali in ji bili dobri v njenem življenju, še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI

Jama, Podreča, Luže, Zg. Bitnje, 29. decembra 1997

## ZADNJE NOVICE

### OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/638-699



pokličite, sporočite, predlagajte...



bomo pisali

### Drugi letosnji primer utopitve

Srednja vas pri Šenčurju, 13. januarja - Minuli torek se je v potoku pri Srednji vasi ob cesti Šenčur - Velesovo utopila starejša občanka. To je po malem Gašperju že drugi primer utopitve letos. V vodi jo je opazil domačin, ki je o tem takoj obvestil policijo. Iz vode so jo potegnili kranjski poklicni gasilci, poskusili oživljavanja ekipe kranjskega zdravstvenega doma pa so bili neuspešni. O tem dogodku smo natančnejše informacije skušali dobiti od kranjskih kriminalistov, vendar so nam tam povedali, da odslej informacije dajejo izključno na pondeljkovih novinarskih konferencah.



G.G.

### Televizija bi bila zdravilo

Bohinjski občinski svet ima še naprej težave z javnostjo dela. Na začetku mandata je s sej odganjal Jaka Pekovca, ki je nepovabljen hodil na seje, pred nedavnim pa je sklenil, da se občani z gradivom za seje lahko seznanijo le v tajništvu sveta. Povod za takšen sklep je bila županova odločitev, da po en izvod gradiva, katerega del je tudi zapisnik, dobi tudi knjižnica v Kulturnem domu Joža Ažmara v Bohinjski Bistrici.

Ceprav v zapisnikih ni ničesar takega, kar bi bilo treba skrivati pred javnostjo, pa je večino svetnikov očitno strah, da bi Bohinjci zvedeli, kaj govorijo na sejah. Le kaj bi ob bohinjskih skrivalnicah rekli svetniki iz občin, kjer lokalna televizija dogajanje na sejah sveta "ponese" naravnost v domove?! Televizija pa ne prenaša le pametnih in neumnih razprav, ampak tudi pokaže, kako se svetniki razburajo, kako vstajajo in hodijo na posvetovanja na hodnik, kako ploskajo (ob sprejetju proračuna)...

Ja, za bohinjski svet bi bila televizija kar dobro zdravilo!

**SALON KERAMIKE**  
**Allimex int.** Tel.: 064 224 013,  
 KRANJ-ZLATO POLJE 3k



Sodišče preprečilo odklop elektrike na Delavski 26

# Odklop bi bilo nasilje nad stanovalci

Čeprav je vse kazalo, da bodo stanovalci InfoHipovega doma v Stražišču danes zjutraj ostali brez elektrike, jih je pred temo in mrazom rešilo sodišče, ki meni, da bi bil odklop nasilje.

Kranj, 16. januarja - Potem ko poravnalni dogovor med lastnikom doma InfoHipom in stanovalci, usoglašen 25. septembra lani v kabinetu podpredsednika slovenske vlade zaradi neuresničitve na strani stanovalcev ni bil podpisani, je InfoHip s pristankom odbora slovenske vlade za gospodarstvo nameravalo strezniti stanovalce z odklopom električne energije. Do tega naj bi prišlo danes zjutraj, vendar pa se je tako rekoč v zadnjem hipu zasukalo drugače.

Stanovalci, ki jih zastopa pooblaščenec, odvetnik Jože Kristan, so na okrajnem sodišču vložili predlog za izdajo začasne odredbe. Sodišče je

odredbo izdal, z njo pa prepoveduje odklopiti električno energijo, saj bi to pomenilo nasilje nad stanovalci, še zlasti boleče v mrzli in večjidel dneva temni zimi.

V Elektro Kranj, kjer sicer dobivajo denar za porabljeni električno energijo neposredno od stanovalcev in ne od lastnika InfoHipa, so včeraj znašli v primežu med sodno odredbo, ki prepoveduje odklop, in zahtevo InfoHipa ter ministrstva, ki se zanj zavzemata. Večjo moč ima v tem primeru kajpak ukaz sodišča in po njegovih zaslugih so stanoval-

ci za določen čas spet rešeni, lastnik pa prikrajšan za dejansko posest svoje lastnine.

Kdaj bo po dveh letih, kar je nekdaj Tekstilindusov samski oziroma delavski dom v Stražišču kupilo zasebno podjetje InfoHip, dosežen sporazum med očitno do konca sprtima stranema, ni jasno. Toliko manj, ker niti posredovanje na najvišji državni ravni ne pomaga, čeprav so bila zadnja pogajanja za stanovalce dokaj ugodna. InfoHip

se je namreč obvezal, da pet let po sklenitvi najemne pogodbe nikomur ne bo odpovedal brez tehtnega razloga, za kv. meter uporabne površine pa naj bi plačevali le po štiri marke (v tolarjih) najemnine. Po drugi strani pa bi se stanovalci morali prijaviti, skleniti najemne pogodbe, spoštovati hišni red, tisti redki, ki bivajo v novem traktu, pa

Forme 12  
Škofja Loka  
tel. 632-565

**zajček**  
TRGOVINA ZA OTROKE

- stalno razstavljenih najmanj 30 različnih otroških vozičkov
- prevajalne mize, stajice, avtosedeži, hujice, stoli za hranjenje
- vsa oblačila za starost do 10 let
- otroška kozmetika in igrače

**GBD**  
Gorenjska borzo posredniška družba d.d.  
ŽELITE KUPITI  
ALI PRODATI DELNICE?  
NISTE ZADOVOLJNI Z  
OBRESTMI V BANKAH?  
BI RADIL OPLEMENITI  
VAŠE PRIHRANKE?  
Oobiščete nas lahko  
vsak delovnik od 7. do 19. ure.  
NAREDITE KORAK  
Z NAMI-  
korak naprej  
Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija  
tel.: 064/380 100

**Spticami si delimo  
nebo**  
Poslovna enota Kranj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)  
telefon 064 360 800  
telefax 064 360 810  
**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NAVI & GSM  
http://www.mobitel.si

Območna obrtna zbornica Kranj  
vabi

svoje člane na  
**PREDSTAVITEV REFORME POKOJNINSKEGA SISTEMA**

ki bo v sredo, 21. januarja 1998, ob 9. uri v sejni sobi Mestne občine Kranj.

Ob tej priložnosti boste slišali o glavnih reformnih ukrepih, ki se pripravljajo v Sloveniji. Prihodki upokojencev v prihodnje ne bodo več odvisni le od države in socialnega in pokojninskega zavarovanja, pomemben del pokojnine si bo treba zagotoviti tudi z različnimi oblikami dodatnih zavarovanj.

Vljudno vabljeni!

### Vinjete za avstrijske hitre ceste in avtoceste

- vinjete za vse kategorije vozil
- na vseh večjih in obmejnih poštag
- naročite jih lahko po telefonu 064/262 49 58
- vinjete vam dostavimo na dom

**Vaša Pošta**

**Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije**  
**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Danes se bo od zahoda znova dodatno pooblačilo, začel bo pihati jugozahodni veter. Popoldne se bodo padavine v hribovitih krajih okreplile in se ponoriči razširile proti vzhodu. Meja snežanja bo sprva na višini okoli 900 m. V zgornjesavske dolini in na mejnih prelazih bo začelo snežiti že zvečer in do jutra lahko tam predvidoma zapade tudi 20 cm snega. Po ostalih dolinah na Gorenjskem bo začelo snežiti šele v drugi polovici noči in snega bo manj. Vzhodno od Kranja bo dež prešel v sneg verjetno še le proti koncu padavin v soboto čez dan.

V soboto bodo padavine ponehale. Delno se bo zjasnilo. Hladneje bo, začel bo pihati severni veter.

Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 7, najvišje dnevne od 5 do 10 stopinj C.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
T min / T max	3 / 7	1 / 3	-5 / -1

**NEDELJA OB 10.00 - PRELEPA GORENJSKA -  
ŠKOFJA LOKA**